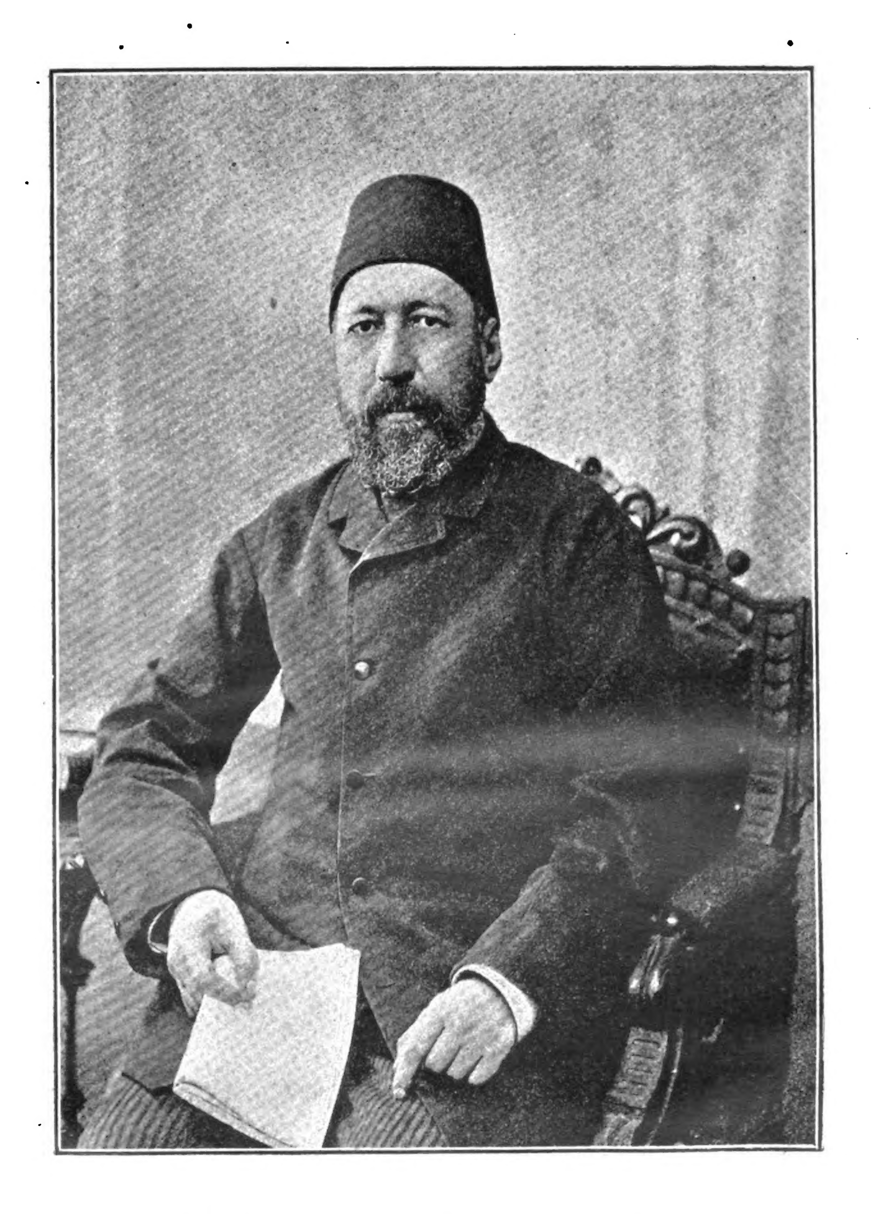
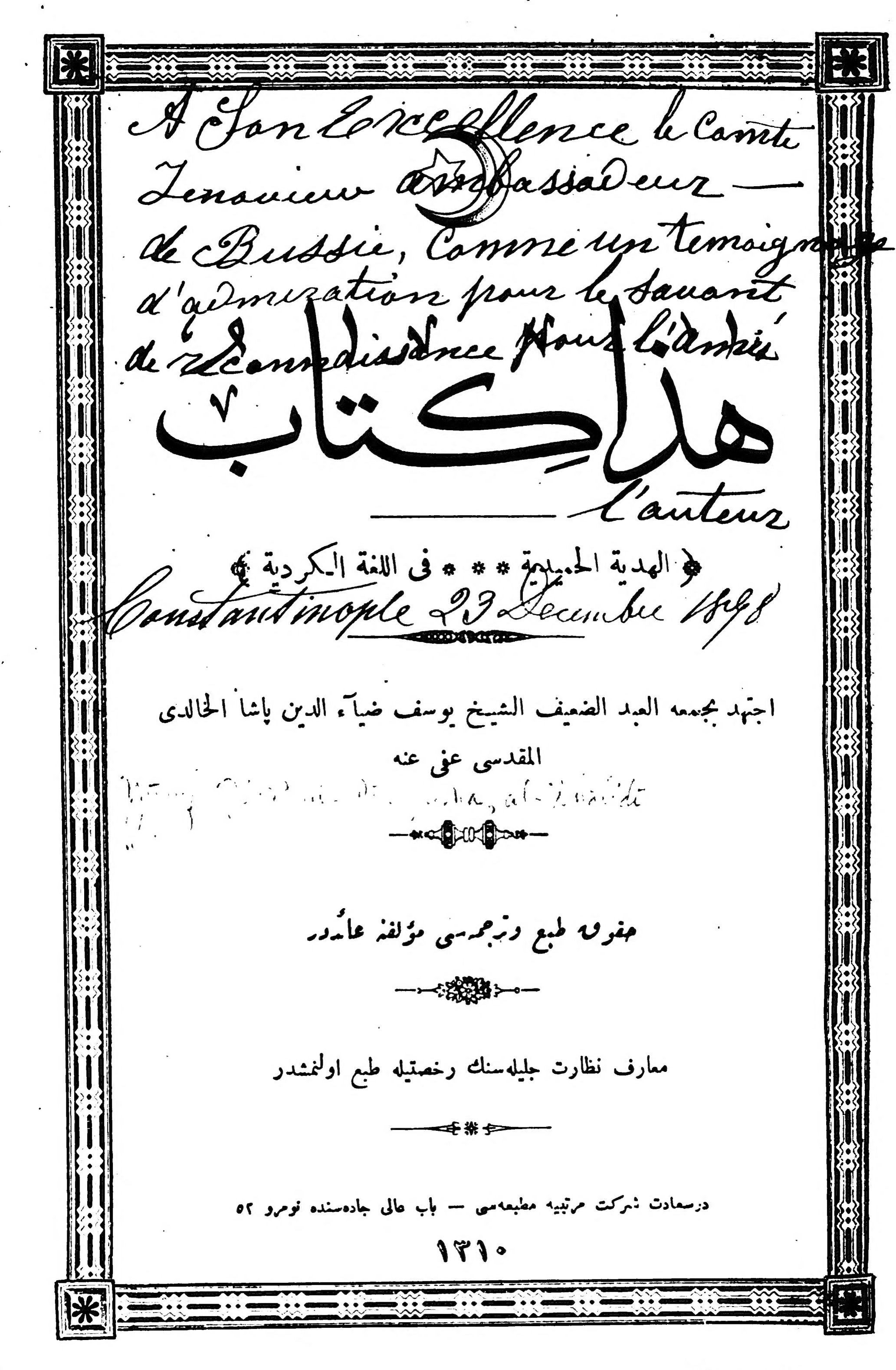






كاتبي بني ماء السما كشاهد • لودي ورسم للشهادة تركيه



A Son Excellence le Comte Zenoviev ambassadeur de Russie, comme un témoignage d'admiration pour le savant de reconnaissance pour l'ami

هذا كتاب

l'auteur

﴿ الهدية الحميدية ﴾ ﴿ في اللغة الكردية ﴾

Constantinople 23 Decembre 1898

اجتهد بجمعه العبد الضعيف الشيخ يوسف ضياء الدين پاشا الخالدی

المقدسی عفی عنه

حقوق طبع وترجمه سی مؤلفنه عائددر

معارف نظارت جلیله سنك رخصتیله طبع اولنمشدر

درسعادت شرکت مرتبیه مطبعه سی — باب عالی جاده سنده نومرو ٥٢

١٣١٠

بسم الله الرحمن الرحيم

حمداً لك يا من كرم بنى آدم بمحاسن الفضائل وفرقهم بمقتضى حكمته الى شعوب وقبائل وميزهم بنعمة البيان على كثير من مخلوقاته ثم جعل اختلاف السنتهم من جملة اياته والصلوات والتسليمات على افصح من بالضاد نطق واوضح للخلق منهاج الحق سيدنا ونبينا المصطفى محمد مصدر التفضل والكرم الذى عمت بعثته طوائف الامم وعلى آله واصحابه وتابعيه الذين بذلوا الجهد فى بيان كلمات حكمته وفصلوا ابواب شريعته ومهدوا قواعد سنته اما بعد فيقول الفقير الى الطاف ربه المعيد المبدى يوسف ضياء الدين باشا ابن المرحوم الحاج محمد افندى ابن المرحوم السيد على افندى الخالدى المقدسى اصلح الله تعالى فى الدارين شأنه واسبغ عليه احسانه ان مما لا يسعه انكار ولا تناقض فيه العقلاء وسليمى الافكار ان معرفة اللغات المختلفه ونظم شتات الالسن فى سلك دائرة العلوم مما يحق ان يعد اساسا لاكتساب المعارف ونبراس اللاهتداء الى اقتناء انوار اللطائف وعنوانا لديوان الكمالات وغرضا لسهام الاعتناء والمبالات وطرازا لحلة الاداب ومفتاحا لمغلقات الابواب كيف لا وبذلك يتيسر الوقوف على مزايا فرائد التراكيب ويتمكن من الاطلاع على الاصطلاحات المختلفه ونكات الاساليب ويفاز بغرائب العبر والامثال وتتسع محجة معرفة الحجج عند النضال ويتعلم بها تهذيب الاخلاق وترتيب الفكر ويعثر على خبايا ما امتازت به كل طائفة عن الاخرى ويسهل اسباب التعارف والمحبة بين الامم ويزيد التعاون على ترويج التجارات والصنائع والحرف عند اصحاب العرفان على ان ما اختص به الانسان من فضل جوهر البيان انما يظهر بين كل قوم فيمن شاركهم فيما لهم من اللسان ومن هنا اشتهر ان الانسان مع اتحاده بالذات متعدد بحسب كمية ما يحسنه من اللسن واللغات وبالجملة فمزايا معرفة اللغى المتفرقة لا تعد ولا تحد ودعوى جلالة محاسنها اولية لا مجال فيها للمكابرة والرد فلذلك ترى طلاب المعارف والتجارات فى كل عصر قديما وحديثا لم يزالوا ولن يزالوا دائبين فى السياحات يستفتحون ابواب تلك المعرفة يطلبونها حثيثا حتى كثرت فى كل حزب التراجم والقواميس وعلت قيم الهداة الى معالمها من النباريس

لاسيّما عصر فتحت فيه المعارف عيونها واثارت مضمرات خزائن الفنون مكنونها وتفجرت ابواب انوار الكمالات من كل جانب واراجت بضائع العلوم والحكم فى المشارق والمغارب عصر خلافة قريرة حدقة الزمان مجدد بنيان دولة آل عثمان ناشر سرادقات الأمن بالاحسان داحى مهاد العدل بالشفقة والرحمة فى الآفاق حائز سرير السلطنة بالاستحقاق حامى حمى الانام مفيض العوارف ولى كل انعام خليفة الله فى ارضه امير المؤمنين فاروق عصره تاج سلاطين العالم على الاطلاق القائم بتأييد نشر الشريعة المحمدية فى الآفاق حضرة مولانا وسيدنا السلطان ابن السلطان ابن السلطان ابو الفتوح والمغازى السلطان الغازى ﴿عبد الحميد﴾ خان الثانى

ملك لسان الدهر يشكر فضله	وبعدله عدل السياسة يشهد
حمدت مآثره الانام بأسرها	فهو الحميد له الخصائل تحمد
تاج الملوك مليك ستيجان العلى	بيمينه سيف الفتوح مجرد
كهف المراحم فى رحاب وصيده	علم الفلاح يؤمه المسترشد
حاز الخلافة مالكا لسريرها	وهو الحقيق بها ونعم السيد

ادام الله تعالى بالتوفيق ايامه واعلى على رايات المدى اعلامه وايد بالنصر العزيز شوكته وخلد بالعدل ملكه والاقبال سلطنته فلقد والله اصبحت مناهج المعارف مزدحمه وعقبات ابراز اسرارها مقتحمة يرغب فيها الخاص والعام خدمة للدولة والملة وتزيينا لمحاسن مقاصد السلطنة السنية حرصا على توسيع دائرة العلوم والاداب فى البلاد العثمانية نعم وبالضرورة فى كافة البلاد المتمدنة هذا ولما اطلعت اثناء وجودى فى بلاد الاكراد حينئذ كنت قائمقام قضاء موطكى التابع لولاية بتليس على ان اللغة الكردية مع كونها لغة جم غفير وجيل كثير لم يسبق لقواعدها الى الآن وضع وتدوين ولا صنف فيها حتى اليوم كتاب للتمرين ولا ظفرت بمن بذل فى ترجمتها الاعتناء واسس لجمعها وترتيبها البناء فبقيت على اهلها مقصورة وغدت منافعها عمن سواهم مستورة مع ان اهلها ايضا حاشا الخاصة من علمائهم حجبوا بقيد الاقتصار عليها ضرورة فقدانهم ترجمة تكون لهم طريقا منها الى غيرها عن معرفة سائر الالسن والفوز بخيرها بمثنى صدق الهمة خدمة للانسانية فى ان اسعى لمداد عدد العرفان لطلابه وتخليص الاكراد اخواننا المنسيين من قيد الاقتصار وعذابه

لكي يدخلون فى التمدن من بابه ويفوزون كباقى الامم المتحضرة فى ميدانه تقدمت متوكلا على الله تعالى مسترشدا بعلمائهم لبلوغ المرام فلم اجد من يصغى لقولى او يلتفت لفكرى فتحيرت مرارا فى امرى ثم ساعدنى المولى الكريم وساق الى واحدا منهم وهو فى الحقيقة اوحدهم واثبتهم اعنى به الشاب الفاضل الملا حامد بن الملا خليل الاسعردى فسهل لى الطريق وجمع مقدارا كثيرا من مفرداتها وبعض قواعدها النحويه والصرفيه وجاء كتابا وافيا بالمقصود من بيان مايحتاج اليه فى تصاريف الافعال شامل لما تيسر لنا جمعه من القواعد المطردة فى الاستعمال من روايات افاضل الرجال اثابهم الله تعالى ووفقهم للزيادة على ماحررناه فى هذا المجال وكما هو معلوم لدى المحققين ان ابتكار قواعد اللغة امر عسير يحتاج الى استقراء بالغ وتفحص كثير والاقتحام على استخراج قواعد اللغى اصعب من الهجوم فى مزاحم الوغى لذلك فاليعذرونا فيما وقع فيه من القصور فاننا اجتهدنا غاية مايكون فى تأليفه واعتضدنا فى صدق ما املينا من الالفاظ والقواعد بتصديق الثقاة من علماء الاكراد الرواة المختلفى المواطن واللغات من سكان السهول والجبال الشاهقات وقدرتبت تراجمها العربيه على الاصول الجديده مع تقييد جميع ماحصل من اللغات بما لها من الاشكال والاعراب مشروحة فى خمسة وعشرين بابا عدة مايوجد من حروف المعجم فى اللغة المذكوره لانه يفقد فيها الثاء المثلثه والذال والضاد المعجمتين على ماسيتبين لكل حرف بابا جعلناه لاوائل الكلمات مشتملا كل باب على فصول مرتبة لثوانيها متفاوتة عدة فصول الابواب بحسب فقدان تلو بعض الحروف لبعض وموالاتها فى موضوعات الاكراد فيما انتهى اليه تتبعنا فمن حرف يتلوه الجميع فيستكمل بابه الفصول الخمسة والعشرين ومن آخر لافلا وقدمنا على الابواب مقدمة منطوية على ابحاث فى تمهيد بعض قواعد مبتكرة وبسطنا بفضله تعالى موائد فوائد لم نسبق بنشرها سالكين فى البيان الطرق القريبة بالالفاظ المفيدة فجاء بحمده تعالى قاموسا جمع من الدرر صحاحا وفانوسا غادر معتكر دجى المشكلات صباحا وسراجا يهتدى به فى الظلماء ومنهاجا يرشد الى لغة بنى ماء السماء واساسا مظهرا لمعضلاتها وبرهانا قاطعا لمشكلاتها حقيقا بان يجعل خدمة للاعتاب السنية وسميته (الهدية الحميدية فى اللغة الكردية) ووشحته بشرف التقديم الى الحضرة العلية السلطانية ايدها الله تعالى ونصرها على كافة البريه مؤملا ان يجعل عقود محاسن الانظار عليه والله ربى اسئل من فضله الكريم ان ينفع به النفع العميم واعوذ بعزة الله ان يجعل السعى فيه هباء منثورا ويكون العمل فيه رياء مدحورا ان ربى قريب

مجيب ومن مداليه اكف الضراعة لايخيب وهذا اوان الشروع بالمقصود بعون الله الملك المعبود

مقدمة فی ابحاث مفيده البحث الاول فی ماهية اللغة الكرديه

معلوم ان كل لغة من اللغات تختلف بحسب اختلاف اماكن اهلها من البلدان والقرى والبوادی واكثر اللغات اختلافا بحسب ذلك اللغة الكرديه فكم من كلمات والفاظ تستعمل عند طائفة منهم ولاتستعمل عند الأخرى اوتستعمل لكن مع تغيير فی اللفظ او فی المعنى بان تستعمل فی معنى آخر اومع زيادة معنى آخر ويزداد هذا الاختلاف على حسب ازدياد التباعد بين الطائفتين ثم اللغة الكرديه منها ماهی منقولة عن اللغة العربيه اما بدون تغيير وتصرف بعد النقل لافی اللفظ ولافی المعنى اومع تغيير وتصرف بعد النقل اما فی اللفظ اوفی المعنى اوفيهما جميعا ومنها ماهی منقولة عن اللغة الفارسية كذلك ومنها ماهی منقولة عن اللغة التركية ايضا كذلك الاان النقل منها اقل ومنها ماليس بمنقول حسبما ادى اليه الاجتهاد بالمقابلة لتلك اللغات وهوالغالب الكثير فيها ويحتمل ان يكون فيها نقل من غير اللغات المذكوره الاانه انكان فهو نادر والله اعلم وستقف على ذلك مفصلا فی محله انشآء الله تعالى

البحث الثانی فی مبانی اللغة الكرديه

ليعلم ان فی مبانی هذه اللغة ماليس فی اللغة العربية وذلك خمسة احرف الباء والجيم والزاء والفاء والكاف المثلثات وهم يميزون هذه الحروف فی الكتابة من اشباهها بوضع ثلث نقط كما هو مستعمل فی اللغة الفارسية والتركية وانه يوجد فی العربية ماليس فی الكرديه وذلك ثلثة احرف الثاء والذال والضاد المعجمتين واماباقی الحروف العربية فتوجد فی الكردية الاان حرف الظآء المعجمه لايتلفظون به كالعرب بل كتلفظ العامه نعنی من غير اخراج اللسان بين الاسنان عند التلفظ بها وليعلم ايضا ان الحركات الثلث العربية المعلومه تستعملها الاكراد فی لغتهم ويستعملون ضمة وكسرة لايعرف عند العرب مثلهما فالضمة هی مثل ضمة صاد (صورمق) فی اللغه التركيه والكسرة هی مثل كسرة كاف (كيتمك) فی التركيه ايضا مثال الضمه نحو (صور) و(كور) ومثال الكسرة نحو (بير) و(تير) وقد ميزنا هاتين الحركتين فی الخط بوضع علامة الثمانية من تحتهما مثل ماترى فی مثاليهما هنا

امامك ولم نجد للاكراد خط مستقل بل يكتبون بالخط العربي مالرادوا منذ قرون عديده

البحث الثالث فى بعض احكام امتازت بها ﴿الكردية﴾ عن ﴿العربية﴾

الابتداء بالساكن جائز نحو قولهم (ستير) و (شكفت) وانه يجوز عندهم ايضا التقآء الساكنين بدون اشتراط كافى العربيه لكن يجب ان يكونا فى اول الكلمه نحو (اآف) و (باب) وغير ذلك كثيرا وكذا يجوزون التقآء ثلث سواكن بشرط ان يكون الثالث منها اخر الكلمة وان يكون الاول حرف مد نحو (ماست) و (كرمانج) و (ميرك) و (صوند) الى غير ذلك

البحث الرابع فى بيان المصدر

اعلم ان المصدر الكردى هو اللفظ الدال على الحدث. وعلامته اللفظية المطردة على ما افاده الاستقراء ان يكون فى آخره نون ساكنة بعد حرف من هذه الحروف الستة التى هى الالف والواو والياء ساكنة وحركات ماقبلها من جنسها والدال والرآء والتاء مكسورة وقد نظمها الاديب ملا حامد المومى اليه فى شعر قال ولست ارى ايلاً تهم نون مصدر ٭ سوى واحد من احرف يأتى ذكرها ٭ هى الاحرف المدالثلث واحرف ٭ تضمنها درت فكن متنبها ٭ وبهذه العلامة اللفظية المذكوره افترق عن اسم المصدر نحو (كن) بمعنى الضحك فانه وان دل على الحدث الا انه ليس فيه العلامة المذكورة وبينهما فرق اخر وهو ان المصدر يتصرف بخلاف اسم المصدر وهذا الفرق ثابت بينهما فى اللغة العربية ايضا ثم المصدر على ضربين بسيط ومركب لانه ان لم يكن خله الى جزئن يدل كل منهما على معنى فهو بسيط وان امكن ذلك فهو مركب ولامحالة يكون الجزء الاخير منه مصدرا كرديا من المصادر البسيطة والمصدر البسيط منه لازم نحو (كنين) بمعنى الضحك ومنه متعد نحو (كناندن) بمعنى الاضحاك ومثل هذا من المصدر البسيط اى ما آخره نون بعد الدال متعد دائما والمصدر المركب ينقسم الى ثلثة اقسام لا انه اما ان يكون جزئه الاخير الذى هو مصدر كردى بسيط لفظ (بون) او (كرن) اوغيرهما كاسترى فى مفردات هذا القاموس وهذا ايضا القسم الاول وهو المركب الذى يكون جزئه الاخير لفظ (بون) بمعنى الصيرورة لايكون جزئه الاول

الاصفة اما عربية نحو (فقيربون) مركب من فقير وهو صفة عربية ومن بون وهو مصدر كردى بمعنى الصيرورة كما عرفت واما (كردية) نحو (برچى بون) مركب من برچى وهو صفة كردية بمعنى الجوعان ومن بون المعلومه وهذا القسم من المركب لازم دائما وقياسى بمعنى ان لنا ان نركب اى صفة كانت من الصفات الكردية والعربية المستعملة فى الكردية مع لفظ بون والقسم الثانى من المصدر المركب وهو مايكون جزئه الاخير لفظ كرن يتنوع الى نوعين باعتبار تعدد معنى كرن الذى هو الجزء الثانى منه فالنوع الاول مايكون كرن فيه بمعنى التصيير وجزء الاول صفة لاغير اما عربية نحو فقير كرن بمعنى التصيير فقيرا او كردية نحو سور كرن بمعنى تصيير الشئ احمر وهذا النوع من القسم الثانى قياسى بالمعنى المتقدم فى القسم الاول من المصدر المركب الا انه متعد ابدا لايكون لازما (النوع الثانى) من القسم الثانى مايكون كرن فيه بمعنى الفعل والعمل وجزئه الاول اسم جامد لاغير اما مصدرا عربى سواء كان ذلك المصدر متعديا نحو تعليم كرن اولا زما نحو سخاوت كرن او غير مصدر نحو أكر كرن مركب من اكر بمعنى النار وكرن بمعنى الفعل والعمل ومعناه التركيبى شعل النار وايقادها وهذا اى الذى جزؤه الاول اسم جامد غير مصدر ليس بقياسى والذى جزئه الاول جامد مصدر الان المستعمل منه فى الكردية قليل بحسب معرفة الاكراد بالمصادر العربية ولهذا ترى استعماله قياسيا وان كان عند نحو الطلبة ممن له خبرة ومهارة فى العربى اكثر منه عند الجهلة وقد اقتصرنا فى هذا الكتاب من هذا المصدر على ماهو دائر بين العوام حتى عند الجهلة والقسم الثالث من المصدر المركب وهو مايكون جزؤه الاخير غير بون وكرن كله سماعى ومنه مايكون جزؤه الاخير لفظ (دان) بمعنى الاعطاء نحو خبردان بمعنى التكلم والتحدث مركب من خبر العربيه ودان الكرديه المذكوره وهكذا تعليم دان وهو مصدر عربى ودان فدان هذا يتركب مع المصادر العربية مثل كرن وان كان اقل منه ومنه مايكون جزؤه الاخير لفظ خوارن نحو (تير خوارن) بمعنى الشبع ومنه مايكون جزؤه الاخير غير ذلك نحو (دستنژ كرتن) بمعنى التوضوء وغير ذلك واعلم ان المصدر المركب قد يحدث له بالتركيب معنى غير اصل معنى معين الجزئين نحو (سوند خوارن) مركب من سوند بمعنى الحلف وهو اسم مصدر وخوارن مصدر بمعنى الاكل ومعنى المجموع الاقسام والقسم وقد لايحدث له بالتركيب معنى غير معنى الجزئين نحو (سور كرن) بمعنى تصيير الشئ احمر كما مر مركب من سور بمعنى الاحمر

وكرن بمعنى التصيير { تتمة } ينقسم المصدر قسمة ثانية الى وجودى وعدمى فالعدمى مايكون معه كلمة النفى وهى (نه) بفتح النون وسكون الهاء وقد تحذف هذه فى البعض وهى مع المصدر البسيط تكون فى الاول نحو (نزانين) بمعنى عدم المعرفة و (نهاتن) بمعنى عدم المجئ لكن لهم من المصادر البسيطة مايجوز الحاق كلمة النفى معها فى الاول على ماهو القياس وبعد مضى حروفها ايضا وتسمى هذه المصادر الشبيهة بالمصادر المركبات منها مااولها دال بعدها الف نحو (داكرتن) فيجوز الحاق كلمة النفى بعد الالف تقول (دانكرتن) ومنها مااو لها راء بعدها الف فيجوز الحاقها بعد الالف ايضا نحو (رابون) بمعنى القيام يجوز فيه (رانبون) وان كان القياس (نرابون) ومنها ما اولها فاء كردية مفتوحة فيجوز الالحاق بعد الفاء تقول فى فخورن بمعنى الشرب (فنخوارن) وغير ذلك من المصادر البسيطة التى يلحقها الدال فى الفعل الحالى بعد مضى بعض حروفها فمحل الدال منها يجوز فيه الاتيان بكلمة النفى كما يجوز فى الاول ايضا وكلمة النفى المذكورة مع المصدر المتعدى المركب تدخل على الجزء الثانى منه نحو صوربنون و آفندان هذا هو الاصل ويجوز الالحاق فى الاول ايضا واليعلم ان المصدر اذا كان قبل نونه حرف علة يسمى معتلا وان كان غير حرف علة يسمى صحيحا

البحث الخامس فى بيان الفعل الماضى

الماضى فى الكرديه يتصرف على ست صيغ منها صيغتان للغائب احديهما للمفرد مذكرا كان او مؤنثا والاخرى لماعدا المفرد من المثنى والمجموع مذكرا او مونثا وصيغتان منها للمخاطب كذلك اى صيغه منها للمفرد المخاطب مطلقا والاخرى لما عدا المفرد منه مطلقا وصيغتان منها للمتكلمين احديهما للمتكلم وحده والاخرى للمتكلم مع الغير فللمفرد الغائب ضابطة ان تحذف النون المصدرية من المصدر ويسكن اخره ان كان متحركا بان كان ذلك المصدر صحيحا وان كان الاخر بعد حذف النون ساكنا بان كان المصدر معتلا يبقى على سكونه نحو كر من كرن وزانى من من زانين وچو من چون ودادا من دادان وضابط صيغة ماعدا المفرد من الغائب ان تحذف النون المصدريه وتلحق بآخره نون الضمير فيستوى مع المصدر ويفرق بينهما بحسب المقام والقرائن نحو كرن من كرن مصدر واما الصيغ الاربعة الباقية اعنى صيغة المخاطب وصيغة المتكلم فان كان الفعل متعديا فهى منه كصيغة

المفرد الغائب بعينها الا انه يلحق فى اول كل واحدة منها ضمير يميزها عن غيرها فيلحق فى اول صيغة المفرد المخاطب (ته) بتاء مفتوحة وهو ضمير بمعنى انت وانت مذكر ومونثا سواء نحو (تكر) و (تزانى) ويلحق فى اول صيغة المخاطب الغير المفرد (هو) بفتح الهاء والواو وهو ضمير بمعنى انتما انتم انتن فهولاء اربعة معان ويجوز حذف الهاء منه تخفيفا وهو الاكثر فى الاستعمال تقول (هوكره) (وهو زانى) ويجوز (وكره) و (وزانى) ويلحق فى اول صيغة المتكلم وحده (من) بميم مكسورة بعدها نون ساكنه وهو ضمير بمعنى انا ويجوز حذف النون منه تخفيفا وهو الاكثر استعمالا فتبقى الميم مكسورة بكسرة كردية خفيفة نحو (من كره) (من زانى) والاكثر (مكره) (مزانى) ويلحق فى اول صيغة المتكلم مع الغير (مه) بميم مفتوحة وهو ضمير بمعنى نحن نحو (مكره) (مزانى) هذا فى المتعدى وان كان الفعل لازما فضابطة المفرد المخاطب منه ان تحذف النون المصدرية ملحقا باوله كلمة (تو) وهو ضمير بمعنى انت وانت (كته) المذكورة انفا فيكون الباقى صيغة المفرد المخاطب ان كان ذلك المصدر صحيحا او معتلا بالياء نحو (توهاتى) (توعوقى) وان كان معتلا بالالف نحو (رازان) و (غران) او بالواو نحو (چون) و (تيربون) فيلحق باخره لفظ (بى) نحو (تورازانى بى) (توتيربوبى) (توچوبى) واما صيغة المخاطب الغير المفرد وكذا صيغة المتكلم مع الغير من الفعل اللازم فهما كصيغة الغائب الغير المفرد منه الا انه يلحق فى اول صيغة المخاطب الغير المفرد لفظ (هون) وهو ضمير بمعنى انتما انتم انتن نحو (هون هاتن) (هون غران) (هون چون) (هون عوقين) ويلحق فى اول صيغة المتكلم مع الغير لفظ (ام) وهو ضمير بمعنى نحن نحو (ام هاتن) (ام غران) (ام چون) (ام عوقين) واما صيغة المتكلم وحده من الفعل اللازم فضابطها ان تحذف النون المصدرية من مصدره ملحقا بآخره ميم ساكنة وباوله لفظ (از) وهو ضمير بمعنى انا فتصير صيغة المتكلم وحده هكذا (از هاتم) (ازغرام) (ازچوم) (ازعوقيم) (تنبيه) قد تبين من هذا التعريف ان معرفة تصريف الفعل الماضى يتوقف على معرفة المصدر ولهذا ذكرنا المصادر وان كان بعضها قليل الاستعمال



خاتمة

اذا كان المصدر اللازم معتلا بالالف نحو (طفان) و(غران) يزاد فى لغة كثير من اهل بهتان هآء فى الماضى منـه قبل الالف فيقـال (غرها) (غرهان) (توغرهانى) (هون غرهان) (از غرهام) (ام غرهان) وليقس عليـه نظائره

البحث السادس

فى بيان الماضى البعيـد انه يلحق آخر الماضى غير المفرد المخاطب من الفعل اللازم (يآء) مفتوحة فى بعض الصيغ وفتحة فقـط فى بعض آخر للدلالة على البعد وتفصيل ذلك انه ان لم يكن لحق بآخره ضمير من النون والميم فيلحق به الياء المفتوحة ان لم يكن معتلا بالياء وان كان فى اخره ضمير اوكان معتلا بالياء فاللاحق به فتحة فقط وقد عرفت الصيغ التى لم يتصل بها ضمير بارز والتى اتصل بها فى البحث السابق وصورة التصريف هكذا (كريه) (كرنه) (تكريه) (هوكريه) (من كرنه) (مكريه) وتقول فى المعتل باليـاء (زانيه) (زانينه) (ترانيه) (هوزانيه) (من زانيه) (مزانيه) وقس عليه نظائره

البحث السابع فى الماضى المحكى

ان ضابطة هذا الماضى ان تأخذ من المصـدر الذى تريد بنائه منـه صيغة مثل صيغة المفرد الغائب الماضى بعينها الا انك تكسر آخرها كسرة كردية خفيفة ان كان صحيحا والا فيبقى على السكون وتترك هذه الصيغة من غير تصريف ثم تركب فى اخرها الماضى المشتق من مصـدر (بون) وتصرف هذا الماضى تصريف الماضى المتعدى ان كانت تلك الصيغة متعدية وقد عرفت تصريف المتعـدى فى بحث الماضى وتاتى فى الاول بالضمائر التى هى مختصة بالماضى المتعـدى ولاتجئ فى الماضى اللازم وهى (ته) لا (توه) فى المخاطب المفرد وهو (مه) لا (هون) فى المخاطب الغير المفرد وكثيرا ما يقال (وه) بحذف الهاء تخفيفا (ومن) لا (از) فى المتكلم وحده وتحذف النون فتبقى الميم المكسورة بكسرة كردية وهو الاكثر فى الاستعمال و(مه) لا (ام) فى المتكلم مع الغير لان هذه الضمائر المنفية مختصة بالماضى اللازم واما ضمير الغـائب

وهما (او) للمفرد و (اوان) لغيره فلا فرق فيهما بين المتعدى واللازم مثال المتعدى من صحيح الاخر الذى يكسر بكسرة كردية كما عرفت (اوكربو) (اوان كربون) (ته كربو) (هوكربو) (من كربو) (مه كربو) ومثال من المعتل الاخر الذى يبقى على السكون كانبهناك (اوليدابو) (اوان ليدابو) (ته ليدابو) (هوليدابو) (من ليدابو) (مه ليدابو) وان كانت تلك الصيغة المذكورة لازمة فتصرف الماضى المركب فى آخرها تصريف الماضى اللازم المعتل الآخر بالواو يعنى مثل تصريف (جون) لان (بون) مثله وقد عرفت تصريفه وتأتى فى الاول بالضمائر المختصة بالفعل اللازم وقد عرفتها سابقا وحاصل البيان انه يراعى فى تصريف هذا الماضى المركب فى آخر هذه الصيغة وفى لحوق الضمائر باولها مقتضى تعديها ولزومها ويهجر مقتضى تعدى هذا الماضى ولزومه وان كان هو المتصرف دونهما مثال اللازم (او هاتبو) (اوان هاتبون) (توها تبوبى) (هون هاتبون) (ازهاتبون) (ازهاتبوم) (ام هاتبون) وقس عليه سائر الامثلة

{تتمه} اذا ادخلوا على هذا الفعل اداة الشرط وهى (اگر) بمعنى ان الشرطية او كلمة التمنى وهى (خزى) بمعنى ليت ويقال فيها (خزيا) ايضا زادوا الفا بعد الواو من تصاريف (بون) فتفتح الواو لاجلها مثال ماذخل عليه الشرط (اگر اوكربوا) (اگر اوان كربوان) (اگرته كربوا) (اگرهو كربوا) (اگر من كربوا) (اگر مه كربوا) ومثال مادخل عليه كلمة التمنى (خزى اوهاتبوا) (خزى اوان هاتبوان) (خزى توها تبوانى) (خزى هون هاتبوان) (خزى ازهاتبوام) (خزى ام هاتبوان)

البحث الثامن فى بيان الماضى المجهول

ان ضابطة بناء الماضى للمجهول ان تأتى بمصدر الفعل الذى تريد بنائه للماضى المجهول وتركب معه ماضى (هاتن) الذى هو مصدر بمعنى المجئ وتصرف هذا الماضى على حسب ماتريد من الغيبة والخطاب والتكلم فيكون تصريف هذا الماضى تصريفا لذلك المصدر الذى تريد بناؤه للمجهول واما نفس ذلك المصدر فيبقى على حاله من غير تصريف فاذا اردت بناء الماضى من (ليدان) مصدرا بمعنى الضرب للمجهول تقول (هات ليدان) (هاتن ليدان) (توهات ليدان) (هون هاتن ليدان) (ازهاتم ليدان) (ام هاتن ليدان) واذا اردت المجهول للجميع تصرف ماضى هاتن تصريف

الماضى البعيد على ما عرفت وصورته هكذا (هاتيه كشتن) (هاتنه كشتن) (توهات كشين) (هون هاتنه كشين) (هون هاتنه كشتن) (ازهاتمه كشتن) (ام هاتنه كشتن)

البحث التاسع فى بيان نفى الماضى

ليعلم ان نفى الماضى يكون بادخال كلة (نه) بفتح النون وهى كلة نفى بمعنى ما العربية وان كان الفعل مشتقا من مصدر بسيط فتدخل عليه الكلمة المذكورة فى اوله الا ما كان مشتقا من المصدر الذى تلحقه كلة النفى حال كونه عدميا بعد مضى بعض حروفه فان محل كلة النفى منه اى من الماضى المشتق من هذا المصدر هو محلها من المصدر اذا اريد جعله عدميا يعنى بعد مضى بعض حروفه الا انه فى المصدر العدمى يجوز الحاقها فى الاول ايضا بلا قبح وفى الماضى منه لايجوز ذلك الامع قبح وان كان ذلك الفعل مشتقا من مصدر مركب فتدخل كلة النفى المذكورة على الجزء الثانى منه مثال الماضى من المصدر البسيط منه الداخلة عليه كلة النفى فى اوله (نكر) (نكرن) (تەنكر) (هونكر) (من نكر) (مەنكر) ومثاله من البسيط الداخلة اداة النفى عليه بعد مضى بعض حروفه (رابنو) (رابنون) (تورابنوابى) (هون رابنون) (ازرانبون) (ام رانبون) ومثال الماضى المنفى من المصدر المركب (افندا) (افندان) (تەافندا) (هو افندا) (من افندا) (مەافندا) الى اخره

البحث العاشر فى الفعل الحالى والاستقبالى

ليعلم انه كما فى العربية صيغة مسماة بالمضارع تصلح للحال والاستقبال بحسب القرائن وعند الخلو عنها تكون للحال كذلك فى الكردية صيغة تشتق من المصدر تصلح لهما وعند الخلو عن القرائن تحمل على الحال ولذلك اصطلحوا على تسميتها بالفعل الحالي ولسنا نحصل الان لها فيما انهى الينا من البحث ضابطة يعلم بها كيفية اشتقاقها من المصدر بحيث تكون جامعة لجميع جزئياتها مع ان هذه الصيغة مهمة جدا اذ بعد معرفتها يسهل معرفة كثير من الصيغ التى نؤسس لها قواعد مبنية على معرفتها ولهذا ترانا عقيب كل مصدر نخص هذه الصيغة من بين صيغ الافعال بالذكر و نقول والفعل الحالى كذا موردين المفرد الغائب وحده لكننا بتوفيق الله لم نخب كل الخيبة فى تفقدها يضبطها حيث علمنا لها علامة مطردة وهى (دال)

مكسورة تلحقها البتة الاماشذ فانه يلحقه بدل الدال (تاء) ثم ان كانت هذه الصيغة من المصادر البسيطة فيكون لحوق هذه العلامة فى الاول نحو (دخوه) الا اذا كان ذلك المصدر شبيها بالمصدر المركب فتلحقها بعد مضى بعض حروفها نحو (دادكره) ونحو (رادبه) و(فدخوه) وغيرها مماستراه وان كانت من المصادر المركبة فلحوق تلك العلامة يكون فى الجزء الاخير منها نحو (صوردكه) و(رشدبه) و(افدده) وكثير من اهل بهتان يقلب هذه الدال باللام فيقول فى (دخوه) (لخوه) وكيفية تصريف هذه الصيغة ان تلحق بأخرها نونا مكسورا ماقبلها فى غير المفرد من التثنية والجمع مطلقا فى الغائب والمخاطب والمتكلم الاانه يفرق بين الانواع الثلاثة بالضمائر فى اولها فيلحق فى اولها للغائب (اوان) الذى هو ضمير غير المفرد من الغائب ويقال فيه (او) تخفيفا نحو (اوان دكن) وفى اولها للمخاطب (هون) الذى هوضمير غيرالمفرد من المخاطب نحو (هون دكن) وفى اولها لغير المفرد من المتكلم اى المتكلم مع الغير (ام) الذى هو ضميره نحو (امدكن) وان تلحق بأخرهذه الصيغة باء مكسورة ماقبلها للمخاطب المفرد مع الحاق ضميره الذى هو (تو) بأولها نحو (تودكى) وتلحق بأخرها ميما ساكنة مكسورا ماقبلها للمتكلم وحده مع الحاق ضميره الذى هو (از) باولها نحو (ازدكم) تقول فى تصريف الفعل الحالى من (خوارن) (دخوه) (اودخون) (تودخون) (هون دخون) (ازدخوم) (ام دخون) وقس عليه وان اردت التنصيص على الحال فى هذه الصيغة بحيث لايجوز ان تجعل للاستقبال بالحاق القرائن فتلحق باول الصيغة من البسيط والمركب لفظ (وى) بكسر الواو كسرة كردية فتقول (وىدكه) (وى اودكن) (وىتودكى) (وىهوندكن) (وىازدكم) (وىامدكن) ويجوز الحاق لفظ (وى) هذه فيما كان فى اوله ضمير بعده ايضا واما صيغة الاستقبال فهى هذه الصيغة اى الصيغة التى هى نص فى الحال مع ابدال الدال منها بالباء المكسورة الامايلحقها الدال بعد مضي بعض حروفها المشتقة من المصادر البسيطة الشبيهة بالمصادر المركبة فان الدال تحذف منها مثاله اى فعل الاستقبال من المصدر البسيط (وىبخوه) (وى اوبخون) (تووى بخوى) (هون وىبخون) (از وىبخوم) (ام وىبخون) ومثاله من المصادر البسيط المشابهة للمصدر المركب الذى يحذف منه الدال (وىفخوه) (اوانوى فخون) (تووى فخوى) (هونوى فخون) (از روى فخوم) (ام وى فخون) ومن

المصدر المركب (وى افيده اوان وى افيدن) (تووى افيدن) (هون وى اوفيدن) (ازوى افيدم) (اموىافيدن) ويجوز الحاق (وى) هذه فيما فى اوله ضمير قبل الضمير ايضا هذا الذى ذكرناه فى الاثبات واما فى النفى فالقاعدة ان تبدل الدال المكسورة انما وقعت فى الفعل الحالى النفى وهى (نا) فتقول فى (دخوه) (ناخوه) وفى نحو (رادبه) (رانادبه) وان تبدل الباء التى بعد كلمة (وى) ان كانت الباء بالنون المفتوحة وهى كلمة نفى ايضـا فتقول فى نحو (كاوىبخوه) (وىنهخوه) وتضع تلك النون بين حروف الفعل ان لم تكن الباء كقولك فى نحو (وىرازى) (وىزانهزى) فى الفعل الاستقبالى ولكن الفعل الحالى اكثر استعماله فى النفى هذا فى المعلوم واما فى المجهول فلما كان مجهول الماضى يحصل بلفظ (هات) الماضى يحصل المضارع بمضـارعه الحالى بالحالية وهو (التاء) المكسورة مخففة والاستقبالى بالاستقبالية وهو لفظ (وىتى) تقول فى الماضى المثبت المجهول الحالى من (ليدانتى) (ليدان) والاستقبال منه (وى تىليدان) وفى نفيهما (نهى ليدان) (وىنهى ليدان) وقد يدخل على المضارع كثير لفظ (بىنى) بمعنى يريد مايريد وبالتركى استر استمز لتاكيد الفعل وتحقيقه (بىنى دخوه) و (بى نى نهخوه) وهكذا امثالهما ويقال للماضى والحال و الاستقبال المذكورات الفعل الاخبارى فاذا دخل عليها اداة الشرط من نحو (اكر وحتى) يقال له الفعل الشرطى نحو (اكر نخوه) (وحتى نخوه)

البحث الحادى عشر

فى نفى الحال و الاستقبال ضابطة نفى الحال والاسـتقبال ان تاتى بصيغة الفعل الحالى وتحذف منها الدال التى هى علامة لها واضعا مكانها كلمة (نا) ففى المشتق من المصدر البسيط الغير الشبيه بالمصـدر المركب تكون كلمة (نا) المذكوره فى الاول وفى المشتق من البسيط المشابه للمركب تكون بعد مضى بعض حروفه وفى المشتق من المركب تكون على الجزء الثانى منه وصورة التصريف هكذا (ناكه) (اوناكن) (توناكى) (هوناكن) (ازناكم) (امناكن) وتقول (فناخوه) (او فناخوه) (توفناخوه) (هون فناخون) (از فناخوم) (ام فناخون) وتقول فى المركب (افناده) (اوان افناده) (توافنادى) (هون افنادن) (ازافنادم) (ام افنادن) وقس على هذا وتعيين هذه الصيغة لنفى احدهما اى الحال والاستقبال يكون بالقرائن اماهى خالية عنها فتصلح لهما

البحث الثانى عشر فى الامر

كما انه فى العربية امر باللام وامر بالصيغة كذلك فى الكردية فى مقابلتهما امر ان الاان مافى مقابلة الامر باللام يستعمل للمخاطب ايضا كما سيتبين لك الان فضابطة ماهو مقابل الامر باللام ان تأخذ صيغة الاستقبال وتحذف من اولها لفظ (وى) واضعا مكانه لفظ (بلا) وتصريفها مثلها رأسا برأس تقول (بلابكه) (بلا او بكن) (بلا تو بكى) (بلاهون بكن) (بلااز بكم) (بلاام بكن) وقس على هذا نظائره واما ماهو مقابل الامر بالصيغة فهو خاص بالمخاطب كالعربى وهو فى الكردى لفظان لفظ للمفرد المخاطب مذكرا او مؤنثا وآخر لتثنية المخاطب وجمعه كذلك فاللفظ الاول منه كلفظ المفرد الغائب من الامر المذكور محذوفا عنه لفظ (بلا) واللفظ الثانى منه كلفظ التثنية والجمع من الامر المذكور محذوفا منه لفظ (بلا) ايضا نحو (بخوه) (بخون) وكذا (صوربكه) (صوربكن) وكذا (رونه) (رونن) وعلى هذا يجرى القياس والمجهول يقاس عليه كقولك (بلابى ليدان) فى امر الغائب و (تووره ليدان) فى امر المخاطب ايضا

البحث الثالث عشر فى بيان النهى

لهم نهيين نهي يعم الغائب والمخاطب والمتكلم ونهى يختص بالمخاطب فالاول صيغته كصيغة الذى هو فى مقابلة الامر باللام بعينها مع ابدال (الباء) بنون مفتوحة اوميم كذلك لكن يوضع احدهما بمدمضى بعض الحروف فى المشتق من المصادر البسيطة المشابهة للمصادر المركبة حيث كان يوضع الدال فى الفعل الحالى منها وان شئت فقل فى ضابطة الاول هو كالفعل الحالى مبدلا داله حيث كان بنون اوميم مفتوحة وملحقا باوله لفظ (بلا) ومآل الضابطتين واحد نقول فى تصريف المشتق المصدر البسيط الغير الشبيه بالمركب (بلانكه) (بلا اوان نكن) (بلا تو نكى) (بلا هون نكن) (بلا از نكم) (بلا ام نكن) ويجوز ابدال النون فى الكل بالميم تقول (بلا مكه) الخ ونقول فى المشتق من البسيط الشبيه بالمركب (بلا فتخوه) (بلا اوان فتخون) (بلاتو فتخوى) (بلا هون فتخون) (بلا ازفتخوم) (بلا ام فتخون) ويجوز (بلا فمخوه) الخ ونقول فى المشتق من المصدر المركب (بلا افنده) (بلا اوان افندن) (بلاتوافندى) (بلاهون افندن) بلا از افندم) (بلا ام افندن) ويجوز بالميم ايضا والثانى من النهيين صيغته

كصيغة ماهو مقابل الامر بالصيغة مع ابدال (الباء) باحد الحرفين المذكورين حيث وجدت الباء اومع زيادة الحرفين بعد مضى بعض الحروف فى المصادر البسيطة الملحقة بالمركب تقول (نكه) (نكن) (اومكه) (مكن) وتقول (فنخوه) (فنخون) (اوفمنخوه) (فهنخون)وقس عليه {خاتمه} من المخاطب ونهيه الملتبسين بلفظ (بلا) لايراد بها فى اكثر المو حقيقتهما التى هى طلب الفعل فى الامر وطلب الترك والكف من الفعل فى النهى بل يراد بهما التسوية بين الفعل وتركه وانه لاباس اولانفع فى الفعل فى الامر اوفى الترك فى النهى كما ترد صيغة الامر فى العربى لذلك على ماصرح به علماء المعانى فليس المقصود من قولهم (بلا توبكى) مثلا طلب الفعل من المخاطب ولامن (بلا تونكى) طلب الكف فى الاستعمال الاكثر اذلو قصد ذلك لاتى بصيغة الامر والنهى الصريحة وقيل (بكه) و (نكه) (اومكه) بل المقصود ارائة المخاطب انه لاباس فى الفعل اوالترك اوانه لانفع فيهما كما اذا قلت لمن تستودعه مالا حفظ لى هذا المال وتودعه فقال لك لاتتركه عندى فانى لا آمن على نفسى اكله اوعدم حفظه فتقول له (بلا توبخوى) (اوبلا تحفظ نكى) فاحفظ وقس عليه وكذا المجهول نحو (بلانهى ليدان) و(نهوبى ليدان) فيهما

البحث الرابع

فى الرابطة الكردية ان المسند به المركب التام فى الكردية كما فى سائر اللغات اما اسم اوفعل فان كان اسما فلابد من الحاق الرابطة فى اخره نظير (است) فى الفارسية واستين فى اليونانية والمقصود بالاخراعم من الحقيقى والحكمى ليشمل اخر متعلق المسند كالمضاف اليه فان الرابطة تلحق به ولمعرفة الرابطة تفصيل فنقول وبالله الاستعانه المسند اليه اماغائب وهو اعم من ان يكون ضميرا اواسما ظاهرا واما مخاطب واما متكلم وحده اومع الغير وكل واحد من الغائب والمخاطب اما مفرد اوغير مفرد فصار المسند اليه ستة اقسام غائب مفرد وغائب غير مفرد ومخاطب مفرد ومخاطب غير مفرد ومتكلم وحده ومتكلم مع الغير وعلى تقدير اخر المفرد اما صحيح اوهاء رسمية وحرف علة فان كان المفرد صحيح الاخر فيلحق اخره فتحة مع المسند اليه الغائب المفرد ونون مكسور ماقبلها مع الغير المفرد من الغائب والمخاطب ومع المتكلم مع الغير ويلحقه ياء مكسور ماقبلها مع المسند اليه المفرد المخاطب وميم مكسور ماقبلها

مع المسند اليه المتكلم وحده وهذه اللواحق هى الرابطة تقول (زيد قنجه)(اوان قنجن) (توقنجى) (هون قنجن) (از قنجم) (ام قنجن) هذا مثال ماالحقت الرابطة باخره حقيقة ومثال ماالحقت باخره حكما (زيد كر ميره) (اوان كرين ميرن) توكر ميرى) (هون كرين ميرن) (از كرميرم) (امكرين ميرن) وان كان اخر المسند الفا نحو (ملا) فيلحق اخره مع المسند اليه الغائب المفرد ياء مفتوحة ويلحقه مع غير المفرد من الغائب والمخاطب ومع المتكلم مع الغير نون مفتوحة وتلحقه لفظ (يى) مع المفرد المخاطب وميم مفتوحة مع المتكلم وحده تقول (زيد ملايه) الخ وان كان اخر المسند ياء فالرابطة فيه مثلها فيما كان اخره الفا الا مع المسند اليه المفرد من الغائب المخاطب فانها مهما فى الذى اخره ياء كرابطة صحيح الاخر تقول (زيد روژيه) (اوان روژينه) (توروژيى) (هون روژينه) (از روژيمه) (ام روژينه) وتقول (زيد كركيه) الخ وان كان الاخروا وامضموماماقبلها فرابطة كرابطة مااخره ياءتقول (زيد لكوه) (اوان لكونه) (تولكوى) (هون لكونه) (ازلكومه) (ام لكونه)وكذاتقول (زيد كرعلوه) الخ وان كان ماقبل الواو غير مضموم نحو (قلو) فحكمه فى الرابطة حكم صحيح الاخر وان كان آخر المسند هاءرسمية والمراد بها هاء تكتب فى آخر اللفظ علامة للفتحة و لاتقرأ نحو (كوسه) فالرابطة فيه كالمعتل بالالف نحو (زيد كوسيه) (اوان كوسنه) الخ هذا كله اذا كان المسند اسما وان كان فعلافالرابطة فيه هى الضمائر المتصلة مستترة اوبارزة تسدمسد الرابطة

البحث الخامس عشر فى المفرد والمثنى والمجموع والمذكر والمؤنث

ان اسماء الاجناس عندالاكراد تصلح للواحد وغيره لكنهم اذا ارادوا التنصيص على الواحد الحقوا باخر الاسم كافا ساكنة وفتحوا اخر الاسم وبعضهم يكسرونه نحو (كتيبك) (وقلمك) هذا اذالم يكن باخره الف ولاهاء رسمية امان كان فى اخره احدهما نحو (ملا) (ودفه) فيلحق باخره لفظ (يك) بفتح الياء اوكسرها عند بعض نحو (ملايك) و (دفيك) واذا ارادوا التنصيص على التثنية ثنوا الاسم بان الحقوا فى اوله لفظ (دو) وهو من اسماء العدد بمعنى الاثنين فيقولون (دومير) (ودوژن) واذا ارادوا التنصيص على الجمعية جمعوا الاسم بان الحقوا باخره الفا ونونا ساكنة بعدها نحو (ميران) و(ژنان) وربما تحذف النون تخفيفا وان كان فى الآخر الف

اكتفى بها والحق بعدها نون نحو (ملان) فى جمع (ملا) بمعنى العالم ثم ليعلم انه اذا اختص اسم بالمذكر ولم يجز اطلاقه على المؤنث فامتياز مؤنثه عنه يكون بالصيغة نحو (كر) و (كج) و (برا) و (خوه) وان لم يختص بالمذكر بل جاز الطلاقه على المؤنث ايضا فيستوى حينئذ المذكر والمؤنث فى ذلك اللفظ ولا علامة لهم فى نفس اللفظ تميز مؤنثه عن مذكره كتاء التأنيث مثلا فى العربية بل متى اريد التميز فبقرينة خارجية كالوصف مثلا (هرج مى) (هرج نير) وفى بعضها هكذا (ميكو) بتقديم الصفة على الموصوف نعم لهم فى النداء علامة يلحقونها بنفس الاسم يميزبها المذكر عن المؤنث فيقولون فى نداء (دين) الذى هو بمعنى المجنون والمجنونة (دينو) بضم آخره والحاق الواو بعد الضمة للمذكر بمعنى يامجنون ويقولون (دينى) بكسر الآخر والحاق الياء بعد الكسرة للمؤنث بمعنى يامجنونة وهذا مطرد عندهم فى نداء كل اسم يطلق على المذكر والمؤنث

﴿ خاتمة ﴾

اذا اضافوا الجمع اووصفوه قلبوا الالف التى قبل النون ياء ساكنة وكسروا ماقبلها كسرة كردية ان كان الاسم ليس فى آخره الف ولاهاء رسمية سواء كان صحيحا نحو (ميرين بهتان) فى الاضافة و (ميرين قنج) فى الوصف اومعتلا بالواو نحو (تو ين شيمى) فى الوصف و (موين بط) فى الاضافة اوبالياء نحو (بيين افى) فى الوصف و (بيين افى عرى) فى الاضافة وان كان فى اخر الاسم الذى جمع بالف اوهاء رسمية فبعد قلب الالف ياء كما ذكرنا تزيد قبل هذه الياء ياء اخرى مكسورة كسرة كردية تقول (ملايين باش) فى الوصف و (ملايين كردستان) فى الاضافة وتقول (صيين هار) فى الوصف (وصيين كوچر) فى الاضافة ويجوز قلب النون فى الجمع من الجموع المضافة والموصوفة دالا ساكنة تقول (ميريد قنج) و (ملاييد باش) و (رويد محبوب) وغير ذلك يقاس عليه هذا واليعلم انابعد التحرى والتدقيق الممكن لم نحصّل الان للصفات من اسماء الفاعلين والمفعولين والصفات المشبهة فى الكردى مايضبطها ضبطا يليق بالتدوين فى هذا المختصر على وجه يحصل به اليقين بل رأينا الحكم بدما عيتها اقرب ولذلك ترى فى القاموس عقب بعض المصادر انانتص على شرح مفيد للصفات يفتح باب التتبع لغيرنا ليزيد فى البيان والله لايضيع اجر المحسنين واما اسم الزمان والمكان والالة فليس لها عندهم صيغ تشتق من المصدر بل الطريق لافادة ذلك متى اريد ان تودى معانيها بالفاظ مركبة فيقال (زمان رونشتن) فى الزمان و (جه خوارن) فى المكان باضافة لفظ زمان اومابر ادفه من العربى المستعمل عندهم اومن لغتهم وباضافة لفظ المكان اومابر ادفه كذلك الى المصدر المراد بيان الزمان والمكان منه واما اسم التفضيل فضابطته ان تلحق بالصفة التى تريد بناء التفضيل من معناها لفظ (تر) بتاء مكسورة فراء ساكنة سواء كانت تلك الصفة كردية نحو (قنجتر) اوعربية مستعملة عندهم نحو (عالمتر) وبما تقرر ظهر ان اسم التفضيل لايبنى الامما يجئ منه صفة ويتوصل الى افادة التفضيل من غيره بادخال لفظ (قنجتر) و (زحفتر) ونحوهما على ماتريد بناء التفضيل منه كائنا ما كان نحو (زحفتر دخوه) و (قنجتر دده) و (چيتر دزانه) كما سترى والله اعلم بالصواب

البحث السادس عشر فى الاسماء وفيه ستة فصول

الفصل الاول فى تعريفه وتقسيمه كما لا يخفى ان الاسم هو ما دل على معنى مستقل غير مقترن باحد الازمنة الثلاثة وهو اما دال على ذات معينة وهذا هو الاسم بالمعنى الاخص مثل (كفر) بمعنى الحجر تقريبا واما دال على ذات مبهمة قام بها معنى معينا وهو الصفة مثل (رش) بمعنى الاسود وهكذا فالاسم على قسمين احدهما اسم جنس واسم كلى وهو اما اسم معنى قائم بنفسه مثل (بز) بمعنى الغنم واما اسم معنى قائم بغيره مثل (هش) بمعنى العقل والثانى اسم علم موضوع لشخص بعينه مثل (شير) علما للاسد

الفصل الثانى

فى احوال الاسم يقع فى التراكيب تتوارد عليه المعانى المختلفة فيقع فاعلا نحو (خوش بو گوشت) اى طاب اللحم والاكثر تقديم الفاعل والمفعول على الفعل ومبتداء وخبرا نحو (شكر خوشه) اى السكر طيب ومضافا ومضافا اليه نحو (ديوار خانى) اى جدار البيت ومفعولا به صريحا نحو (شكر بخوه) اى كل السكر ومفعولا بالواسطة نحو (بخوه بكفچى) اى كل بالملعقة وظرفا نحو (لنك وى دانى) اى وضع عنده وحالا نحو (شوار هاتم) اى جئت راكبا ومستثنى بلفظ (ژغير) وربما يقال (ژغين) بالنون بدل الراء نحو (ژغين اينى هر روژ دخوينم) اى اقرأ كل يوم الا يوم الجمعة ويقع من التوابع صفة ومعطوفا كثيرا مثال الاول (هسپ رش) اى الفرس الاسود ومثال الثانى نحو (هسپ وهستر) اى الفرس والبغل فالمبتداء ذات والخبر صفة او ما فى حكمها فى الاكثر وبينهما رابطة وقد مر تفصيلها فى بحث الروابط وليعلم ان الفاعل والمفعول به الصريح يردان على الحالة الاصلية للاسم بلا تغيير له ولا علامة يعرفان بها كما مر من الامثلة واما المفعول به بالواسطه فيجئ مع احد الادوات وستجئ ان شاء الله تعالى لكن المفعول بواسطة كلمة الى فى العربية يذكر ايضا بلا تغيير ولا علامة نحو (هره رز) اى اذهب الى الكرم وقد يخص بالمفعول اليه والمضاف اليه هو الاسم الذى ينسب اليه اسم اخر ويقال له المضاف وللنسبة الاضافة وهى اما لامية تفيد التملك والاختصاص نحو (نان مير) و (ديوار خانى) اى خبز

الامير وجدار البيت او بيانية تبين جنس المضاف نحو (كوستر زيف) اى خاتم فضة
واما ظرفية تفيد ظرفية المضاف اليه للمضاف نحو (كرم هافيني) و(سرماى زفستاني)
اى حر الصيف وبرد الشتاء فان كان اخر المضاف حرفا صحيحا كامر او واوا او ياء
ساكنتين يكسر عند الاضافة نحو (موسري) و (خاني مير) اى شعر الرأس وبيت
الامير وان كان الفا زاد عليه ياء مكسورة نحو (سرماى زفستان) كامر ومثال تتابع
الاضافية (كفر ديوار خاني مير) اي حجر جدار بيت الامير واما الموصوف فيقدم
على الصفة مثل المضاف كما في اللغة العربية والفارسية بخلاف التركية فيهما وحكم اخر
الموصوف حكم اخر المضاف بعينه نحو (ديوار بلند) و (موسپي) و (خاني خوش)
و (سرماى زجيف) اي الجدار العالي والشعر الابيض والبيت الطيب والبرد الكثير
ولا يلزم المطابقة بين الصفة والموصوف بخلاف اللغة العربية نحو (ميرين باش) اى
الرجال الجيدة ولا يكسر اخر الموصوف اذا كان جمعا كما اذا كان مضافا واما المعطوف
فيذكر بعد واو العطف ويظهر في اخر المعطوف عليه فان كان غير الالف مما ذكر
في المضاف فيضم نحو (كيفر وكلس) (رووجعف) (خاني ورز) اى الحجر والنورة
والوجه والعين والبيت والكرم وان كان الفا فيضم الواو لعدم قبول الالف الحركة
نحو (سرما وكرم) اي البرد والحر

الفصل الثالث في اسمآء العدد

اسم العدد ما وضع لكمية احاد الاشياء ولا فرق في اسماء العدد عندهم
بين المذكر والمؤنث بخلاف العربية تقول في الاعداد مفردة ومركبة ومعطوفة
(يك) بمعني الواحد (دو) ويقال (دو) اثنين (سي) ويقال (سى) ثلثة (چار)
اربعة (پنج) خمسة (شش) ستة (حفت) سبعة (حشت) ثمانية وقد تبدل الحاء منهما هاء
فيقال (هفت) (هشت) ايضا ثمانية سبعة و(نه) تسعة (ده) عشرة (يازده) احد عشر (دوازده)
اثني عشر (سيزده) ثلثة عشر (چارده) اربعة عشر (پازده) خمسة عشر (شازده) ستة
عشر (حفده) سبعة عشر (حشده) ثمانية عشر (نوزده) تسعة عشر (بيست) عشرون
(سه) ويقال (سي) بالياء ايضا بمعني الثلثين (چل) اربعين (پنجه) خمسين (شيست)
ستين (حفتي) سبعين (حشتي) ثمانين (نوت) ويقال (نهت) و(نهويت) تسعين وضابطة
العدد فيما بين هذه العقود المذكورة ان يعطف الزائد على العقد عليه على خلاف

العربية فانه فيها يعطف العقد على الزائد تقول (بيست ويك) (بيست وددو) احد وعشرين اثنين وعشرين وقس البواقي عليه (صد) للمأة و(هزار) للالف ولايميز الواحد والاثنين والتميز فيماعدا هما مفردلا غير (نحو چارمير) وغيره

الفصل الرابع فى الضمير

الضمير اما للمتكلم او المخاطب او الغائب المشخص وهو متصل ومنفصل فالمتصل للمتكلم الميم نحو (هاتم) اى جئت (واز قنجم) اى اناجيد وللمخاطب الياء نحو (توهاتى) اى انت جئت و (توقنجى) انت جيد وجمعهما النون هكذا (هون هاتن) و(هون قنجن) و (ام هاتن) و (ام قنجن) ولايخفى المعنى وما وجدنا فى بحثنا علامة الضمير البارز المتصل للمفردالغائب وقد يدل عليه بالفتحة نحو (او قنجه) اى هو جيد وجمعه النون نحو (اوان هاتن) و (اوان قنجن) اى هم جاؤا وهم جيدون والمنفصل للمتكلم (از) و (من) نحو (ازهاتم) (ومن كوت) اى انا جئت وانا قلت واذا اتيا اول الفعل فان كان ماضيا اتى فى اللازم منه وكذا المجهول بكلمة (از) وفى المتعدى (من) كالمثالين المذكورين وان كان مضارعا جئ فيه بلفظ (از) مطلقا وقد يكسر الزاى نحو (ازى هرم) اى انا اذهب وهو مخفف من (ازوى هرم) وتختص بالاسماء ايضا نحو (ازعاقلم) و (از قنجم) هذا اذا كان الضمير مرفوعا وفى غيره يستعمل (من) فقط نحو (زيد من بر) اى اذهبنى زيد و (غلام من) واما جمع (از) فهو (ام) نحو (ام هاتن) اى جئنا وجمع (من) (مه) نحو (زيد مه بر) و (غلام مه) ولايخفى معناهما عليك وللمخاطب (تو) و (ته) وهما مثل (از) و (من) فى استعمالهما نحو (توهاتى) و (ته كوت) و (توى هرى) و(توعاقلى) و (زيدته بر) و (غلام ته) وترجمتهما معلومة من امثلة (از) و (من) المذكورة وجمع الاول (هون) وجمع الثانى (هوه) وربما يقال (وه) بحذف الهاء وهما (كام) و (مه) وللغائب (او) مطلقا فى الرفع (وى) فى غيره نحو (اوهات) و (اوكوت) و (اوتى هره) و (اوقنجه) و (زيدوى بر) و (غلام وى) وجمع الاول (اوان) وكثيرا مايستعمل المفرد فى الجمع وجمع الثانى (وان) نحو (زيدوان بر) و (غلام وان) ولايخفى ذلك على من تتبع لغتهم واليعلم ان تكلمنا على الضمائر فى مبحث الافعال كان بتبعية التصريف وهنا

لذاتها فلا تكرار واما لم نجد قواعد للضمائر بحيث لايشذ عنها شئ فى لغة الاكراد فى ولاية بتليس وكل ذلك من تحريفها وكثرة اختلافها وسبب ذلك جهل معظم اهلها كانهم همج سائبة كل قرية لها اصطلاحات وتلفظات مغايرة لجيرانها . . . .

الفصل الخامس فى المبهمات

وهى نوعان النوع الاول اسماء الاشارة وهى فى اصل الوضع لمحسوس مشاهد ويتعين المراد منها باشارة حسية اووصف وهى لفظة (اف) بألف مفتوحة وفاء كردية ساكنة للقريب بمعنى ذا نحو (اف قنجه) اى ذاجيد وجمعه بالف ونون كغيره لكن تحذف الهمزة من اوله فيصير نحو (فان) وللبعيد لفظ (او) وهو مشترك بينه وبين الضمير الغائب فيما علمنا نحو (اوقنجه) و جمعه (وان) بلافرق بينه وبين (اف) وقد يلحق باخرهما لفظ (ها) ويكسر اخرهما نحو (افها) و(اوها) وقد يدخل عليهما بعض الأدوات ويلحق باخرهما ياء حينئذ وتحذف همزتاهما نحو (بنى) و(بوى) اى بهذا وبذلك

النوع الثانى الموصولات

وهو مايتعين معناه بمضمون جملة خبرية فيها مايكون عايدا اليه وهولفظ (وكو) نحو (مروف وكو ژخدى بترس قنجه) اى الانسان الذى يخاف من الله جيدوكثيرا ما يستعمل مع (او) نحو (اووكو) اى ذاك الذى وقد يخفف بحذف الواو فيبقى (كو) ولايخفى المثال ولم نعلم له ثانيا ولاجمعا لحد الآن

الفصل السادس فى الكنايات

الكناية التعبيرعن شئ معين بلفظ غيرظاهرالدلالة وهى كثيرة ونعد منها مقدارا نحو (فلانكس) اى الشخص الفلانى ونحو (هندك) اى قليل و(زحف) اى كثير و(چند) بمعنى كم الاستفهامية والخبرية مثال الاول (بچند قروش دفروشى) اى بكم قرشا تبيع ومثال الثانى (چند قروش دامن) اى كم قرش اعطانى و (چقاس) بمعنى كم ايضا نحو (چقاس چوژ ستقى) اى كم ذهب من الليل (وكيه) اى من هو

و(چیه)ای ای شیء هو (ولکو) ای فی ای مکان و (کیژان) ای ایهم و(چاوان) ای کیف و(تشت) ای الشی و(وصـان) ای هکذا والغرض من الکنـایة الابهام علی السامعین او الاقتصار اونحو النسیان کما علمت

بحث فی الادوات

وهی حروف والفـاظ تدخل اوائل الکلم وتلحق باواخرها لافادة بعض المعانی وهی علی نوعین بسیطة ومرکبة اما البسیطة فنها الباء المکسورة تجیء للاستعانة کالعربیـة سواء نحو (من بکیرك برى) ای قطعت بالسکین وللقسم نحو (بسرته) ای براسك یعنی اقسم برأسك وللمصاحبة نحو (بعیول خوه چو) ای ذهب بمصاحبة نعله ومعه وللمقابلة نحو (سربسر) ای رأسـا برأس وللظرفیة نحو (بروژ) ای فی النهار و(بشف) ای فی اللیل وللزیادة والتحسین ایضا وقد تدخل علی الافعال نحو (ببین) ای ارأ وغیرها ومنها (ژی) للابتـداء بمعنی من العربیة نحو (چوم ژکند) ای ذهبت من القریة ومنهـا الکاف للتصغیر ویقراء ماقبلها بالکسر بعض وبالضم اخرون نحو (کرك) ای ابن صغیر بنی و (کچك) ای ابنة صغیرة بنیة وللوحدة کامر ومنها المیم المفتوحة للنهی نحو (مەخوه) ای لاتأکل ومنها النون المفتوحة للنهی ایضا نحو (نەخوه) ای لاتاکل وقد مرفی بحث النهی والنفی تدخل علی الفعل کما عرفت نحو (نهات) ای ماجاء وعلی غیره نحو (نەمروف) ای لیس بانسان ونظن انها حینئذ تلحقها الهاء الرسمیة التی تکتب ولاتقراء وربماتترك وقد یستعمل مکانهالفظ (نینه) اذا دخلت علی غیر الفعل وتؤخر عن الکلمة نحو (مروف نینه) ای لیس بانسان ومنها الواو للعطف لکنهم لاینطقون بهامفتوحة کمافی العربیة بل یعوضون عنهاضم الحرف الاخیر من الکلمة التی قبلها نحو (نان وآف) ای خبزوماء لان اواخرالکلم عندهم مجزومة وقدمر فی بیان المعطوف حکم اخر المعطوف علیه معهـافلا نعیده ومنها الواو السـاکنة اللاحقة باخر المنادی لبیـان الضمة کقولك فی النداء (دینو) یامجنون وللمؤنث الیاء کذلك نحو (دینی) یامجنونة ومنها الهاء السـاکنة التی تبین الفتحة کامر انفا وتجیء کثیرا فی الربط نحو قولك (قنجه) ای جید لان اصلهـا (قنج) وقس علیه وقد تجیء لتعیین الزمان نحو قولك (اسب یك ساله) ای الفرس الذی عمره سنة ومنها الیاء السـاکنة تجیء للمصدریة کقولك (شیرینی) ای الحلاوة

لان (شيرين) بالياء بمعنى الحلوا كقولك (ميري) من (مير) اي الامير والامارة وللنسبة كقولك (عزمان كورمانجي) اي اللسان المنسوب الى الاكراد وكقولك (قلم استنبولي) اي القلم المنسوب الى استنبول وقد يزاد قبلها الفا ونونا كقولك (كوچراني) اي المنسوب الى الكوچر اي اهل الخيام اي المنتقلة الرحالة وقد تفيد مع النسبة مع التشبيهية كقولك (ميراني) اي المنسوب الى الامارة كما يشهد به الذوق السليم وتجيء بعد الكاف التي للوحدة تاكيداله مع افادة التنكير كقولك (قلمكي) اى قلم ماوتجيء للخطاب مفيدة الربط تدخل الاسماء والافعال كما في (تو ميري) اى انت رجل و (توهاتي) اي انت جئت وان كان في اخر الكلمة احد الحروف الاربعة التي هي حروف المد والهاء الرسمية يزاد قبلها ياء كقولهم (توخوجه يي) اي انت استاذ وهكذا نظائره وقد تزاد متحركة في اخر الموصوف او المضاف اذا كان اخرها الف كقولك (سرماي زحف) اي برد كثير و (سرماي زفستاني) اي برد الشتاء ومنها الدال المكسورة المزيدة في اول الكلمة للظرفية وتؤكد في الاغلب بدال مفتوحة في اخرها كقولك (دخانيدا) اي في البيت واما المركبة فنوعان مزيدة في اول الكلمة ومزيدة في اخرها ايضا اما المزيدة في الاول فمنها (وه) بفتح الواو وسكون الهآء للتعجب كقولك (وه توهاتي) اي عجبا جئت عجبت من مجيئك ومنها (بلى) ممالة للتصديق كقولك (بلى هيه) اى نعم يوجد ومنها (زبونه) بمعنى لاجل كقولهم (زبونه من) اي لاجلي ولي ايضا ومنها (اكر) للشرط والجزآء كقولك (اكر توبي ازي بيم) اي ان تجيء اجيء وقد تخفف عندهم بحذف الراء وابقاء الكاف مفتوحة والحاقه الهاء الرسمية مثاله (اكه توبي ازي بيم) وقد تحذف بالكلية فيقال (توبى ازى بيم) ومنها (دناف) و (دنيف) بمعنى الوسط كقولك (دنيف) او (دناف خلقي) اي في وسط الناس ومنها (خزى) للتمني والترجي مثاله (خزى ازمروفكي قنج بوما) اي ليتني كنت انسانا صالحا ومنها (كو) للتعليل نحو (ازي بخونيم كو بيم عالم) اي اقراء لاصير عالما ومنها (آخ) و (آه) للتحسر نحو (آخ مرن چه زحمته) اي انحسر الموت هو صعب كثيرا ولايخفى عليك مثال آه ومنها (اوخ) للتلذذ نحو (اوخ علم چه خوشه) اي اتلذذ العلم هو طيب ومنها (با) بمعنى عند نحو (بامن) اي عندي وهكذا نظائرها ومنها (سر) للاستعلاء بمعنى على مثالها (سر سرمن هاتي) اي جئت على رأسي تقول للزائر مثلا تلطيفا (سراسي) اي على الفرس ومنها (بس) للكف عن الزيادة نحو (بس بخوه) للكف

عن الطعام و(بس بيژه) للكف عن الكلام واشارة لكفاية القول ومنها (بى) الفارسية للنفى تدخل على الجوامد نحو (بى انصاف) اى بلا انصاف ومنها حتى العربية لانتهاء الغاية كقولك (من ماسى خوار حتى سرى وى) اى اكلت السمكة حتى راسها سواء اكلت الرأس ام لا لكن كونها بمعنى الى اكثر استعمالا وللشرط كما مر نحو (حتى تونى ازنايم) اى ان لم تجئ لم اجئ و(چرا) للاستفهام عن السبب بمعنى لم نحو (چرا نانى) اى لم تجئ ومنها (ژغير) و(ژغين) بالنون بدل الرآء كما مر للاستثناء نحو (ژغين قنجى مكه) اى لا تفعل الا الجيد ومنها (وكى) على وزن وفى للتشبيه بمعنى المثل والشبه نحو (وكى شيره) اى كالاسد ومنها (چه) للاستفهام عن غير ذوى العقول نحو (چه دبيژى) اى اى شئ تقول كما العربية ومنها (كه) للاستفهام عن ذوى العقول نحو (كه هاتى) اى من جاء ومنها (هاها) للتحسين نحو (هاها قنجه) اى يحسن هو جيد ومنها (لورا) للتعليل نحو (لور انافى) اى لانه لا يريد ومنها (لكودر) للاستفهام عن المكان بمعنى اين نحو (لكودر رونشت) اى اين قعد ومنها (كى ژان) للاستفهام عن التعيين نحو (كى ژان دفى) اى واحد تريد ومنها (نه خوه) ونظنه بمعنى اذن نحو (نه خوه توى هرى جنتى) اى اذا تدخل الجنة جوابا لمن قال (از اطاعت خدى دكم) اى انا اطيع الله ومنها (واخ) و(ويى) للتحسر وكذا (واه) و(وه) لكن يجيئان للتعجب ايضا كما مر نحو (واخ ناخوشه) اى التحسر هو مريض ومنها (ژى) بمعنى ايضا نحو (اوژى هات) اى هو ايضا جاء ومنها (چاوان) بمعنى كيف نحو (چاوان هاتى) اى كيف جئت و(هر) للعموم نحو (هر جاز) اى كل مرة ونظن انه كالكل الافرادى ومنها (همى) وقد يقال (همى) والظن انه كالكل المجموعى نحو (همى بخوه) اى كل المجموع ومنها (قط) للتاكيد ولعله مختص للنفى نحو (قط نايى) اى لا يجئ ابدا ومنها (بى نفى) بمعنى البتة نحو (بى نفى نايم) اى البتة لا اجئ ومنها (ياخود) للتخيير والتردد ويقال (ياخوه) وربما يخفف ويقال (يا) فقط نحو (شير بخوه ياخوه هنكف) اى كل اللبن او العسل ومنها (وكى) للشرط والوقت نحو (وكى توبى ازنايم) اى اذا جئت لم اجئ ومنها (جقص) بمعنى كلما نحو (جقاص توبى ازى بيم) اى كلما تجئ اجئ ومنها (همان) للفرض نحو (همان نايم) اى افرض بانى لا اجئ ومنها (مينه) للظن نحو (مينه تو نابيژى) اى يظن انك لا تقول ومنها (خير) جوابا رد الما يقوله المخاطب من السوال مثاله اذا قيل لك هل تجئ فتقول (خير نايم) اى لا اجئ والله اعلم واما المزيدة فى الاخر فمنها الالف والنون

الفارسية للجمع فتجمع (مروف) بمعنى الانسان او المرء (مروفان) و (سلفان) اى الافراس و (كفران) اى الاحجار ومنها الياء والنون للنسبة نحو (شور زيرين) اى السيف المذهب لان زير بمعنى الذهب وهى محرفة من الزر الفارسية و (كاس اخين) اى كاس من تراب لان اخ اسم التراب ومنها دار ايضا كقولك (علمدار) اى المنسوب الى العلم بمعنى ذو علم و (جندار) اى المنسوب الى الجن والحاكى عنهم وديندار بمعنى المديون ومنها (كار) ايضا لعلامة الفاعلية نحو (خدمتكار) اى الخادم و (قيرنجى) ايضا بمعنى الصاحب ومنها (كر) للعامل والصاحب نحو (زيركر) بمعنى الصانع للذهب او صاحب الذهب ومنها (فان) ايضا للنسبة نحو (زرفان) اى المنسوب الى الكرم لان زر هو اسم الكرم ونحو (دركه فان) اى البواب ومنها (ستان) يستعمل فى الفارسية بمعنى المكان لكنه فى الكردية قليلا ومنها (تر) للتفضيل وهى بكسر التاء وسكون الراء نحو (قنجتر) اى هو اجيد و (عالمتر) اى هو اعلم وهكذا ويقال (قنجترين) مبالغة ومنها الواو الساكنة المضموم ماقبلها مع الكاف الساكنة للتصغير نحو (ميركوك) اى الرجيل ومنها (دان) نحو (قلمدان) اى محل القلم ولا يستعمل كثيرا ومنها (را) للتعليل وتدخل فى اول الكلمة حينئذ لفظ (ژ) نحو (ژخديرابيژه) قل لله واذا الحق باخره ياء مفتوحة تكون الاختصاص نحو (ژخديرايه) اى هو لله ومختص به ومنها (مند) بمعنى الصاحب ويستعمل قليلا ومنها الواو المضموم ماقبلها مع الكاف المفتوحة اللاحقة بها الهاء الرسمية ايضا بمعنى الصاحب كامر وهو اقل استعمالا ونظن انه محرف من لفظ كر بلغة الفرس بمعنى الصاحب كقولك (عرنوكه) اى صاحب غضب لان العرن هو الغضب كلمة كردية ونحو (شرموكه) اى صاحب الحياء ومنها (بخوه) بمعنى النفس تقول (اوبخوه هات) اى هو بنفسه جاء واليعلم انه لم يراع فى الادوات الفارسية ماراعى فى الادوات العربية بل كل ماافاد معنى المصاحبة اياما كان بحيث صار الكلمة واحدة سميناه اداة واليعلم ايضا انه تستعمل فى الكردية الاصوات بنوعيها فالاول ماحكى به صوت نحو (زرزر) حكاية نهيق الحمار والثانى ماصوت به للبهائم نحو (پش پش) لطلب الهرة و (چه چه) لطلب اقبال الدابة و (كركر) لطلب نحو المهرة والجحش و (توتو) لطلب نحو الدجاجة و (كش كش) لتسليط الكلب ويستعملونه لاخراج نحو الدجاجة ايضا و (چو) لسوق الحمار و (ده) لسوق البغل وقد يستعمل لسوق الدابة مطلقا وقد ينزل الصبى منزلة البهيمة فيستعمل له امثال المزبورات نحو (تاتى) لارادة مشيه وغيره

بحث في المركبات تركيب الكلمات على انواع النوع الاول التركيب الاسنادي التام

ويقال له الكلام والجملة فان كان التركيب من المبتدء والخبر يقال له الجملة الاسمية نحو (خدا مايتره) اي الله أكبر وان كان من الفعل والفاعل يقول له الجملة الفعلية نحو (هاتم) اى جئت ونظن ان نحو زيد هات اى جاء زيد جملة فعلية في الكردية التي نحن بصددها وان كان نحو زيد جاء في العربية جملة اسمية ولئن شئت فقل وان كان التركيب من الشرط والجزاء فهي جملة شرطية سواء ذكر ادات الشرط ام لا نحو (اكر توبي ازبيم) الخ في ذكر ادات الشرط ونحو (توبي ازى بيم) في حذفها اى ان تجيء اجيء كما مر وان كان في الاول ظرفا فهي جملة ظرفية نحو (دخانيدا زيد) اى في الدار زيد والجملة الماضية كالامثلة المذكورة والمنفية نحو (تونه مظني) اي ما انت كبير و (ازنه هاتم) اى ما جئت و (تكو توبي ازبيم) اى ليس ان تجيء اجيء و (نه دخانه زيد) اي ليس في الدار زيد وقد يستعمل لفظ (نين) في النفي بدلا عن (نا) نحو (ازمازن نيم) اى لست بكبير و (تومازن نيني) اى لست بكبير حتى اننا نظن ان مثل (زيد نه قنجه) على موجبه معدولة المحمول بمعنى زيد لا جيد ومثل (زيد قنج نينه) سالبة بسيطة بمعنى زيد ليس بجيد وللجملة اقسام من الخبرية والانشائية والطلبية والدعائية والاستفهامية وغيرها فالخبرية نحو (تو مازني ازمازن نيم) وقدمر تفسيرهما آنفا والانشائية الطلبية نحو (بيژه) في الامر اي قل و (مبيژه) في النهى اي لا تقل والدعا نحو (رحمت خدي ليبي) اى رحمة الله عليه والاستفهامية نحو (هاتيه آن نهاتيه) اى جاء ام ما جاء وهكذا الباقي ومن المعلوم ان للجملة متممات ثلثة الاول الحال نحو (سوار هاتم) اى جئت راكبا ونحو (از هاتم طافي دركيتبو) اي جئت والشمس طالعة والثاني التمييز نحو (بعلم از ژتا قنجترم) اي انا احسن منك علما والثالث متعلقات الفعل من مفعوله ولفظ الباء نحو (من لزيدي دابدار) اى ضربت زيدا بالعصا ولفظ سر نحو (من لي زاسر پشت وى) اى ضربته على ظهره و (ژبون) نحو (من لي دا ژبون خواندني) اى ضربته لاجل القرأة ونحو (من لي داحتى صبي) اى ضربته حتى الصباح وقد تجتمع نحو (من لزيدي دابدار سر پشت وى ژبون خواندني حتى صبي) ولا يخفى تفسيره مما ذكرنا

النوع الثالث

التركيب النسبي الغير الاسنادي وتلك النسبة على اربعة اقسام القسم الاول النسبة الاضافية التي يتضمنها التركيب الاضافي المركب من المضاف والمضاف اليه نحو (سر من) اى راسى (واسپ تان) اى فرسك وحكم اخر المضاف وغيره معلوم مما مر فلانعيد ماسبق القسم الثاني النسبة الوصفية التي يشتمل عليها التركيب الوصفي المركب من الموصوف والصفة وبيان حكم اخره معلوم مما مضى و هي اصناف منها ما يحصل تقديم الموصوف على الصفة نحو (اسپ‌ازر) اى الفرس الاصفر و(مروف دريش) اى الشخص الطويل ومنها مايحصل بالحاق ماتفيد معنى الفاعلية آخر الاسم الجامد نحو قولك (درگه فان) اى بواب كما مر مع امثاله في بحث الأدوات ومنها يحصل بتغيير وتبديل الوصف التركيبي من جعل الصفة مقدمة والموصوف متأخرا بحيث يستخرج معنى الصفة من المشتقات كالصفة المشبهة نحو قولك (پرخبر) اى كثير الكلام لان قولك (خبرپر) بمعنى الكلام الكثير وبعد التبديل بالتقديم صار بمعنى كثير الكلام فتنبه القسم الثالث النسـبة التعلقية التي ينطوى عليها التركيب التقييدى الحاصل من قيود ومتعلقات الفعل كما مر انفا في متممات الفعل القسم الرابع النسبة التي يتضمنها التركيب مع ادوات غير النسب المذكورة فان كان التركيب بحرف العطف مثلا يقال له التركيب العطفي اما من كلمات مترادفة اومتناسبة أو متباينة نحو (كڤر وتاخ) اى حجر وتراب و(دوروئيزك) اى بعيد وقريب و(چون) و(هاتن) اى ذهاب واياب والتركيب التعدادى في هذا الحكم نحو (چارده) اى اربعة عشر يتضمن حرف العطف و(صديك) اى مائة وواحد ويقرب من هذا مايذكر بطريق الاتباع مثل (هسن مسن) اى حديد وكلمة مسن تابع له كما يقال في العربية حسن بسن وكذلك قولهم (نان مان) اى خبز مع تابعه هكذا وان كان الجزء الثاني عين الاول يكون تركيبا تكراريا نحو (پارى پارى) اى لقمة لقمة او (زحف زحف) اى كثير كثير النوع الرابع التركيب الغير النسبي وهو قسمان مزجي نحو (ميرزه) اى ابن الامير علما عندهم باعتبار المعنى الاصلي والثاني صـوتي نحو (ودوه) و امثالهـا للتعجب او الترحم وعليه فقس

{تكلمة}

يوجد فى الفارسية منثور ومسجوع ومنظوم وكذلك بالكردية اما المنثور فظاهر واما المسجوع فنحو قولهم (حتى نبينى زحمت • ناخوى نعمت) اى مادمت لم تر المشقة لاتأكل النعمة والغالب عندهم فى السجع الكلمات العربية ثم الفارسية وقدير اعون فيها المحسنات البديعية مثل الجناس وصنعة الطباق الذى هو الجمع بين المتنافيين ورعاية التناسب وغيرها كما ذكر فى البديع نحو (هفينى ونفينى) المحبة والعداوة فبينهما جناس ناقص لانه لافرق بينهما الافى الحرف الاول لان اول الاول هاء واول الثانى نون ولولاهما لاتحدا حروفا وبينهما صنعة الطباق كما لايخفى لان العداوة والمحبة مما بينهما التضاد ونحو (كنين) و (كرين) اى الضحك والبكاء فالطباق هنا ايضا ظاهر ونحو (تير) و (كفان) اى السهم والقوس بينهما تناسب وغير ذلك كثير واما وزونه فكموزون اللغات الاخر جاريا على قواعد علم العروض فموزونه يأتى على بحر من الابحر المشهورة فى العلم المذكور ويأتى فيه العلل من الحذف والكف وغيرهما مما لانطول الكلام بذكره فموزون الذى يأتى من البحر البسيط قول الفاضل احمد خانى رحمه الله تعالى فى كتابه المسمى (بنوبهار) فى اللغة الكردية كما ستراه ذيل القاموس مع غيره من المنظوم والمنثور لافاضل الاكراد فلتراجع عند اللزوم .

{تنبيه}

هذه الفآء الكردية لم نضع علامتها هنا ولكن ستجد ذلك فى القاموس بعده بكل تفصيل وبيان



لغات كردية

حرف الالف

— ا —

{تنبيه}

(ع) مقطوعة من كلمة عربية (ت) تركية و(ف) فارسية

باب الهمزة

اعلم ان تلفظهم بالهمزة مثل تلفظ العرب بها من غير فرق الا انهم يفخمونها اذا وليتها الف ومثلها فى ذلك كل حرف وقع قبل الالف فخذها ضابطة ولا تغفل عن اجرائها فى جميع مواضعها

فصل الالف بعد الهمزة

ءآپ} العم اخو الاب كردية بحت

آتُونْ} الاتون التى يطبخ بها الحجارة للجص والجير ع

آخْ} التراب وكلمة تحسر ايضا ف ع ت

آخافتِنْ} مصدر بمعنى التكلم وعود الجراحة بعد التيامها ايضا والفعل الحالى منه بمعنييه (ئاخِيفَه)

آخْچِيكْ} اسم جنس لبنات النصارى ارمنية

آخُورْ} اصطبل الدواب ت

آخكيِشْ} ناحية من هيزان

آذارْ} شهر آذار من الشهور الرومية سريانية

آدِيانْ} قبيلة من اهالى قضاء بروارى

آرْ} الدقيق من الحبوب

آرْڤاسْ} قرية من قضاء مكس

آرْڤانْ} الدقيق جمعا

آرَهانْ} مصدر بمعنى الوجع والفعل الحالى منه (دِآرِهَه)

آزْ} من كل شى القوى الذى لم يقار به الفساد

آزاكِرِنْ} مصدر بمعنى اعتاق العبد والطلاقه والفعل الحالى منه (آزادِكه) واسم المفعول منه (آزاكِرِى) واظنها تركية محرفة

آژوتِنْ} مصدر بمعنى السوق واثارة الارض للحرث والفعل الحالى منه (تاژُو) واسم المفعول منه (آژُوتِى)

اِسمينْ} الياسمين وقضبان تجعل قصب القليون معروفة للتدخين

أسي} قرية من قضاء موتكان

أصي} الغير المنقاد لما يراد منه محرفة

أصيبُونْ} مصدر مركب بمعنى عدم الانقياد والفعل الحالى منه (أصيدِبه)

أصيكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى جعل الشئ غير منقاد لما يراد منه والفعل الحالى منه (أصيدِكه)

أغا} رئيس العشيرة او الناحية ت

أڤ} الماء للشرب

أڤدانْ} السقى بالما وهو مصدر مركب وفعله الحالى (أڤدِده)

أڤزيم} عين الماء الربيعية تنقطع اذا انقضى الربيع

أڤِسْ} الحامل الحبلى من النسآء خاصة

أڤِسبُونْ} مصدر مركب بمعنى (الحَبَل) والفعل الحالى منه (أڤِسدِبه)

أڤِسكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى الاحبال وفعله الحالى (أڤِسدِكه)

أڤريژْ} الخلآء اعنى محل قضاء الحاجة

أڤشيله} دبس تيخذ من عصير العنب قبل نضجه ليكون فيه حموضة يمزج به الماء ويشرب

أڤا} المعمور ضد الخراب من كل شئ

أڤابُونْ} مصدر مركب بمعنى العمارة وفعله الحالى (أڤادِبه)

أڤاكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى الاعمار اى جعل المكان معمورا والفعل الحالى منه (أڤادِكه)

أڤكيز} الأرض التى يبقى فيها مياه الامطار زمنا طويلا لاتجف سريعا

أڤى} الارض التى يسقى زرعها بالماء الجارى اليها من ساقية والزرع المسقى ايضا والندى النازل على الزرع ليلا فى الربيع

أش} الرحى وهي الطاحون

أشڤَانْ} خادم الرحى القائم بامرها

أشبُونْ} الائتلاف والرجوع عن الغضب بعد النفرة وهو مصدر مركب والفعل الحالى منه (أشدِبَه)

أشكِرِنْ} الأيلاف بعد النفرة والغضب والفعل الحالى منه (أشدِكَه)

أشِق} العاشق وهو محرف منه ع

أڤيتِنْ} مصدر بمعنى الرمى والطرح وفعله الحالى (تاڤيژه)

أشُورِنْ} الخيط المهياء لخياطة فم الجوالق بعد ملئه

أشيفكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى اثارة الارض حول الزرع ومابينه بالفاس وتليينها ليحسن نمو زرعها والفعل الحالى (أشيفدِكَه) واسم المصدر (أشيف)

أگِرْ} النار فارسية

أگِرْكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى ايقاد النار وفعله الحالى (أگِردِكَه)

أگَاهْ} العلم والخبر بالشئ اسم مصدر ف

أقَارْ} الارض والعقار عربى محرف من عقار

أقِيدْ} الدبس الثخين الجيد واظنه محرف عقيد

أفِرْ} معلف الدابة

أقُوبَتْ} محرف العاقبة ع

ألْ ألْ} نبت طيب الرائحة

آلُوچه} الاجاص من الفواكه

آلِيصُورْ} نوع من الكمثرى فيه حمرة

آليِسْتِنْ} مصدر بمعنى اللحس والفعل الحالى منه (داليِسَه)

آلِف} محرف من العلف ع

آلُولَه} السكة بين البيوت

آلِكَانْ} قبيلة من عشائر بهتان تسكن الخيام فى قضاء حيزان فى لواء بتليس

آسَاسْ} الاساس المبنى عليه البناء ع

آمْ} محرف من الهم لغة كثير ع

آمَانج} الهدف المنصوب ليرمى فيه

آمِينْ} بمعنى آمين بالعربية

آتِينْ} مصـــدر بمعنى الاتيان بالشئ فعله الحالى (يِتْه)

آوْا} الطرز والاسلوب

آوْاز} الحلواء تعمل من الدبس والدقيق ثخينة جدا وتجفف فى الاوانى وتقطع صحائف قدر الكف واصغر وتدخر للشتاء من نفائس اطعمتهم

آوْازْ} المقام من مقامات الغناء ت ف

آوْالْ} قرية من بهتان

آوْانِسْ} قرية من بهتان ايضا

آهْ كلمة تحسر وتنفس

آىْ} كلمة توجع ع ف ت

فصل الپاء الكردية بعد الهمزة

آپْرَخْ} مايحشى من نحو ورق العنب باللحم والارز ويطبخ بعد صب ماء حامض عليه ويقال له بالتركى صارمه

فصل الجيم بعد الهمزة

اِجارَه كِرِنْ} مصدر مركب بمعنى الايجار واسم المصدر (اِجاره) كما فى العربية

اِجْرابُونْ} جريان الحكم مصدر مركب وفعله الحالى (اِجْرادِبَه) ع

اِجْراكِرِنْ} اجراء الحكم وهو مصدر مركب فعله الحالى (اِجْرادِكَه) ع

اَجَلْ} اجل الموت عربية

فصل الحاء بعد الهمزة

اَحْاحْ} صوت يزجر به الغنم

اِحْسانْ} العطية ع

اَحْمَقْ} الاحمق ع

فصل الخاء بعد الهمزة

اَخْتَپَه} قرية بقرب دياربكر

اَخْتَه} الفرس الخصى

اَخْتِرْمَه} مايؤخذ من العدو فى القتال من الخيل

اَخْچِانْ} قرية بقرب موش

فصل الدال بعد الهمزة

اَدَبْ} الادب اسم مصدر ع

اَدَبْدانْ} مصدر مركب بمعنى التأديب

وفعله الحالى (اَدَبْدِدَه) واسم المفعول منه (اَدَبْدابى)

اَداكِرِنْ} مصـدر مركب بمعنى التأدية وفعله الحالى (اَداْدِكه) واسم المفعول (اَداكِرى) ع

اَذْنا} الدنى الحقير ع

اَدَبْخانَه} الخلاء محل قضاء الحاجة ع

فصل الراء بعد الهمزة

اَرْزان} الرخيص السعر

اَرْزانى} الرخص والرخآء

اَرْزانبُونْ} مصـدر مركب بمعنى الرخوصة والفعل الحالى (اَرْزانْدِبه)

اَرْزانكِرِنْ} مصدرمركب بمعنى ارخاص السعر فعله الحالى (اَرْزانْدِكه)

اَرْزَنْ} الذَقَنْ واللحية

اَرْبَنْ} قرية من زركان من قضآء سعرد

اَرْقاز} التعلة والتل وماعلا من الارض

اَرَزْ} قرية من روشكان

اَرْقيز} قرية من شيروان

اَرِى} كلة تصديق بمعنى نعم كردية خالصة

فصل الزاء بعد الهمزة

اَزْ} ضمير المتكلم بمعنى انا كامر

اِزِنْدانْ} مصـدر مركب بمعنى الأذن والترخيص وفعله الحالى (اِزِنْدِدَه) واسم المصدر منه (اِزِنْ) عربى محرف

اَزِيَتْ} الأذى والمشقة ع

فصل السين بعد الهمزة

اَسْمَرْ} من الانسان من يحكى لونه لون الحنطة ويوصف به المحبوب ع

اَسْكيف} اسم حصن كيفى بلدة معروفة

اَسْكُدارى} نوع من المناديل التى تشدها الأكراد فى رؤسهم ت

اَسْكَرْ} محرف العسكر ع

فصل الشين بعد الهمزة

اَشْكَرَه} الظاهر ضدّ الخفى ت

اَشْكَرَه بُونْ} مصـدر مركب بمعنى الظهور وفعله الحالى (اَشْكَرْدِبَه)

اَشْكَرَه كِرِنْ} الأظهـار والاعـلان

مصدر مركب فعله الحالى (اَشكَرَدِكَه)

اَشقِيا} المتعدى على الناس الخارج عن طاعة الحكومة عربى

فصل العين بعد الهمزة

اِعانَه} الاعانة ع

اَعلا} الجيد الذى لاقصور فيه ع

اِعلام} الاخبار والاعلام ع

فصل الفاء الكردية والعربية بعد الهمزة

اَڤ} اسم اشارة للمفرد مذكرا ومؤنثا اذا كان قريباً وللمثنيين والجمعين (اَڤان)

اَڤراز} التلعة والثنيّة

اِفاچه} قرية من بهتان } فى لوآء سعرد

اَڤزِند} قرية من شيروان } فى لوآء سعرد

اَڤيني} المحبة وميل القلب للشئ مطلقا

اَڤى} اسم اشارة للقريب المفرد مذكرا ومؤنثا ويقال (اَڤ)

اَڤيها} مثل اڤى وللمثنيين والجمعين (اَڤينها)

اَڤيهاني} مثل اَڤيها للمفرد ولغير المفرد من التثنيتين والجمعين (اَڤينهاني) ويقال فيهما (اَڤيهايِنكي) و (اَڤينهايِنكي)

فصل اللام بعد الهمزة

اَلاشكِز} قرية من روشكان

اَلَم} الألم والوجع ع

اَلَمداري} من به المرض المزمن وكذا (اَلَمويي)

اَلمَدينَه} بتفخيم اللام قرية من بشيرى فى لواء سعرد

اَلوه} طآئر وهو الصقر

فصل الميم بعد الهمزة

اَم} ضمير بمعنى نحن

اُمَّت} الامة اعنى القوم المرسل إليهم نبى من الانبيآء عليهم الصلوة والسلام

اَمتي} قرية من بهتان فى لوآء سعرد

اَمان} كلمة يستغيث بها من لحقته شدة من احد كانه يستعطفه ويسترحمه ع

اَمرِكِرِن} مصدر مركب بمعنى الامر

ضد النهي وفعله الحالي (آمْرْدِكَه) واسم المصدر منه (آمْرْ) ع

فصل النون بعد الهمزة

أَنْدْ} قرية من شيروان

إِنْسَانْ} الانسان عربية

إِنْكَارْكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى الانكار والجحد فعله الحالي (إِنْكَارْدِكَه) ع

أَنِي} الجبهة تركية على الظن

فصل الهاء بعد الهمزة

أَهْدْ} محرف العهد ع

أَهْدْدَانْ} مصدر مركب بمعنى العهد وفعله الحالي (أَهْدْدِدَه)

أَهْدْكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى اهددان فعله الحالي (أَهْدْدِكَه)

فصل الواو بعد الهمزة

أَوْ} بفتح الالف وسكون الواو ضمير للمفرد الغائب مذكرا ومؤنثا ويكون اسم اشارة له اى للمفرد البعيد ولغير المفرد مطلقا (أَوَانْ)

أُوبَهْ} القبيلة والعشيرة من اهل الخيام

أُوخْ} كلة توجع وتلذذ ضد ع

أُوءْ} كلة تقال عند التعجب من امر واستغرابه واستنكاره

أُودَه} المنزل الذى يجلس فيه الكبير مع الناس وينزل فيه ضيفانه من داره ت

أُوشِي} قرية من ناحية بامرد

أُولَاقْ} الغير النجيب من الخيل

أَوْكِي} كناية عن كل شئ تقال عند نسيان اسم ما كنى بها عنه وعدم تذكره غالبا وقد تحذف ياؤها فيقال (أَوْكْ)

أُولِي} الغرفة والعلية

أَوِيهَا} اسم اشارة للمفرد البعيد مذكرا ومؤنثا ولغير المفرد مطلقا (أَوِينْهَا) ويقال للمفرد (أَوِيهَانِي) و(أَوِيهَايْنِكِي) ولغير المفرد مطلقا (أَوِيهَانِي) و (أَوِينْهَايْنِكِي)

فصل الياء بعد الهمزة

إِي} كلة استنطاق يقولها المتكلم عند

ارادته من المخاطب ان يتكلم ابتداء او يزيد فيما تكلم به وبمعنى لام الملك ايضا

اِيْزِدَكْ} مايقاد خلف الاكابر من الخيل فى الاسفار ليركبوه عند العجز عن ركوب ماتحتهم لتقاصره فى المشى والمقصود الاصلى من ذلك تعظيمهم ت

اِيرِشْ} قرية من بهتان

اِيرِڤِست} شجر صغير الاوراق له شوك لايزال اخضر دائما اذا قطع وجفف كان سريع الاشتعال بالنا

ايرُو} بمعنى اليوم الحاضر الذى انت فيه

اَيرُونْ} ناحية من شيروان وقرية منها

اِيرِى} قرية من بهتان

اِيرِيس} من رؤسآء النصارى محرف رئس

اِيرِيشْ ڤيرِيشْ} الاخذ والعطا تجارة محرف اليش ويريش ت

اِيزْ} قرية من هيزان

اِيسِنْكْ} الجشاء وهو تنفس المعدة

اِيشْ} الوجع اسم مصدر

اِيشَانْ} مصدر بمعنى الوجع فعله الحالى (ديشه)

اِيشَڤْ} الليلة الحاضرة بمعنى هذه الليلة

اِيشكْ} عود صغير يدخل تحت الحبل المشدود على الحمل ويلوى به الحبل ليحتزق

ايشَلّاّ} بمعنى ان شاء الله محرفا ع

ايشلِكْ} قباء قصير الى السرة ت

ايصالْ} بمعنى هذه السنة ت

اِيقَارْ} وقت العصر

اِيغِنى} طعام معروف من اطعمتهم مركب من بلغور وبصل وسمن وبهارات يعملونها كحب الكباب مدورا

ايلِجَا} قرية من بشيرى

ايلِكْ} قباء قصير الى السرة ليس له اكمام محرف يلك تركية

ايمْ} غداء الدابة وعشاؤها تركية

ايمدَانْ} اعلاف الدابة وهو مصدر مركب وفعله الحالى (اَيمِدَه)

ايلوُنْ} شهر ايلول من الشهور الرومية

ايمَانْ} الايمان ع

اينْ} يوم الجمعة

ايشانْ كِرِنْ} مصدر مركب بمعنى الأيقان وفعله الحالى (ايشانْ دِكَه) ت

ايجارْ} بمعنى هذه المرة

اَيوانْ} البهو ف

ايوَرْ} بمعنى اوكى وقد تقدمت

ايوَكُو} بمعنى الذى والتى وللمثنيين والجمعين (ايـنوَكُو) ويقال (ايدوكُو)

حرف الباء

— ب —

بَابُ ٱلبَاءِ ٱلعَرَبِيَةِ وَٱلكُرْدِيَةِ

وقد جمعنا بين البائين العربية والكردية فى هذا الباب وكذلك نفعل فى الفصول فيه نجمع بين العربى والكردى فى الحروف التى لها كردى من جنسها كالجيم والزآء والفاء والكاف مميزين الكردية من هذه الحروف بوضع ثلث نقط من فوقها فى غير الجيم الكردية فبثلث نقط من تحتها فلا تغفل ثم ان تلفظهم بالباء العربية كتلفظ العرب بها بلا فرق وبالباء الكردية كتلفظ من فى لغته تلك البآء كالترك والفرس ولا تنس التفخيم فيما يليـه الالف منهما كغيرها كما نبهناك عليه قبل ثم الباء العربية المفردة تأتى مكسورة لمعان منها القسم نحو (بِخُدى) ومنها الاستعانة نحو (مِنْ بِداس بِرِى) ومنها معنى مع نحو (آزْ بِپاشپرا چُونم)

فصل الالف بعد البائين

بَاْ} الريح وبمعنى عند ايضا فيلزم الاضافة

بَابْ} الأب ويقال كثيرا (آباتى)

پاپْ} الدردى الذى يبقى فى اخر اوانى الاشربة

باپيرْ} الجد ابو الاب او الام

باپيرى} نوع من الرمان من غالبة حموضته

باپليسك} الاعصار

باپورْ} قرية من شيروان

باپيچْ} الريح معها الثلج تهب فى الشتآء

پاتاش} قرية من غرزان كثيرة العقارب

پاتو} الخبز الواقع من التنور فى النار قبل نضاجه فيكون رديا

پاچ} الحرقة

باج} ما اعتيد اخذه من العطايا كما ياخذه الطائفة المسماة بالمطربين ممن وفدوا عليه

باجان} الباذنجان

باجى} مقطع من الغناء

باچيك} الدخن

پاپوچك} القدم الكبيرة ونعل الأطفال

باخمش} قرية من بشيرى

باداں} اللى والفتل مصدر مركب فعله الحالى (بادِدَه) واسم المفعول منه (باداپى)

باداك} نبت يلتوى على الاشجار

باحزرق} قرية من بشيرى

پاخِر} النحاس محرف باقر تركية

پاخِل} ماتحت الثوب مما يلى الثديين من الانسان

پاخِيل} خشبة كالسرير تشد خلف الدوب يوضع عليها الأثقال المراد نقلها فتجرها الدواب

پادِشا} السلطان ت

بادَه} قرية من شيروان

بادى هَوا} الامر الذى لا فائدة فيه تركية

بار} الحمل والوقر

پار} بمعنى العام الماضى

پارپار} بقلة الحمقاء

بارکِرن} مصدر مركب بمعنى وضع الحمل على الدابة فعله الحالى (بارْدِكه)

باران} المطر

بارخانَه} الدواب التى عليها احمال المسافر

پارسکِرن} مصدر مركب بمعنى التكدية والسؤال من الناس فعله الحالى (پارسدِکه) واسم المصدر (پارس)

پارچه} القطعة من كل شئ

بارِصَل} قرية من بشيرى

باروت} البارود المعروف

پارى} القطعة من كل شئ

پارِيِ مِهِيِ} نبت يأكله الاكراد

بارَشا} قرية من بهتان

پاريِز} الارض مزروعة قثآء وبطيخا

بازكِيل} الفرس الخصى و غير النجيب من الخيل

پاريِزفان} القآئم بامر الارض المزروعة قثآء وبطيخا يربى زرعها ويحرسها ويجنى منها ناضجها

پازاك} البورق

پازُون} خرقة يصفى بها الحليب

پاريف} اللحم المشوى فى التنور كالذى يباع فى الاسواق

باز} البازى من الطيور

بازدان} العدو مصدرمركب فعله الحالى (بازدِدَه)

بازِرگان} التاجر

بازِبرِين} قرية بقرب نصيبين

پازدَه} عدد بمعنى خمسة عشر

پارُونك} ولد البقر الذاى تمله سنة

بازِن} السوار

بازبَند} تعويذ يشد على الكتف

بازاز} الشوم

باسَرت} قرية من بهتان

باسك} جناح الطائر

باسان} قرية من بهتان

باش} الجيد من كل شئ

پاش} بمعنى بعد

باشبُون} الجودة والملاحة وهومصدر مركب فعله الحالى (باش دِبَه)

باش كِرِن} التحسين وهو مصدر مركب فعله الحالى (باش دِكه)

پاشِل} مثل پاجِل لفظا ومعنى وقدتقدم

پاشِي} مؤخر كل شئ

پاشِي} الباشا وبمعنى بعد

باصَليص} قرية من ناحية ازركان فيها ممالح كثيرة

پاشيف} السحوروكل مايؤكل بعدالعشآ

باطُوان} عشيرة من بهتان تسكن الخيام

باطُوف} نبت يمسح به الاكراد ظهر الثيران من الغبار

پاطْرانْ} قرية من قضاء غرزان

پاقِژْ} النظيف من كل شيء

پاقِژْبونْ} النظافة مصدر مركب فعله الحالى (پاقِژْدِبَه)

پاقِژْكِرِنْ} التنظيف مصدر مركب فعله الحالى (پاقِژْدِكَه)

پاقِلْ} الباقلاء النابتة بين الزرع غالبا ع

پاقِنْ} قرية من قضاء غرزان

پاكْ} الجيد من كل شيء

پاكَزْ} ريح شديدة معها ثلج

پاكْبونْ} الجودة والملاحة مصدر مركب فعله الحالى (پاكْدِبَه)

پاكْكِرِنْ} التحسين مصدر مركب فعله الحالى (پاكْدِكَه)

پاكَه} الاصطبل

پاكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى التذرية فعله الحالى (پادِكَه)

پالاكْ} قرية من بهتان

پالَهْ} العامل

پالْدانْ} مصدر مركب بمعنى الاتكاء فعله الحالى (پالْدِدَه)

پالانْ} الأُكاف

پالْكيفْ} الوسادة ويقال (پالْكَه) و (پالْكوكْ)

پالْ} الرّبوة من الارض

پالْطوزْ} اخت الزّوجة ت

پالَه} الابله

پالِكْ} مايزاد من شعر الخد على الشارب للتطويل

پالُوزْ} الثؤلول

پامَرَدْ} ناحية من قضاء رضوان

پانْ} السّطح

پانَهْ} مرعى الغنم فى الرّبيع

پانْكَرْ} حجر يدورها الاكراد على سطوح بيوتهم المعمولة من التراب حتى تقوى ولا يخرق بها الماء فى الشتاء

پانْكَلَهْ} قرية بقرب اسفرد

پانْكْ} الأذان للصلاة

بانكدان} مصدر مركب بمعنى التأذين للصلوة وفعله الحالى (بانكدِده)

بانه‌عزيزا} محل اقامة قبيلة من بهتان وقت الربيع

باهوز} الذى لايزال يتردد فى اشغاله ولايمكث فى البيت والريح الشديدة

باوازكرن} مصدر مركب بمعنى التصديق فعله الحالى (باوازدِكه)

باوازنكر} قرية من بهتان

باى} الحظ

بايكرن} مصدر مركب بمعنى تقسيم الشى المشترك فعله الحالى (بايدِكه)

فصل الباء بعد الباء

ببك} رجل الشاة

بپوك} طائر وهو البوم وكلمة تفجع تختص بالنساء اى لايتفجع بها غيرهن

فصل التاء بعد الباء

بتپتوك} الشئ المنقط بنقط مختلفة الالوان

بترپير} اليوم المتقدم على يومك الحاضر بيومين

بترپيراز} السنة المتقدمة على سنتك بسنتين

بتك} القليل من المائعات

بتى} بمعنى يا فلانة والاكراد يدعون بها نسائهم ولا يدعونهن باسمائهن

بتيخ} البطيخ ع

فصل الجيم بعد الباء

بجرك} الخبز المقلى بالسمن

بچك} القطعة الصغيرة من كل شئ

بچوك} الصغير من كل شئ

بچوك بون} مصدر مركب بمعنى الصغر فعله الحالى (بچوك دِبه)

بچوك كرن} مصدر مركب بمعنى التصغير فعله الحالى (بچوك دِكه)

فصل الخاء بعد الباء

بختن} مصدر بمعنى الطبخ والفعل الحالى منه (دِپيژه)

بخز} الجرع

بخش} الخبر والقصة محرف بحث

بخش كرن} مصدر مركب بمعنى الاخبار

عن الشيء فعله الحالى (بَخش دِكَه)

بُخشِتْ} الجنة جعلها الله مثوانا

بَخلَوَانْ} البهلوان

پَخِنْ} الشيء العريض

پَخِنبُونْ} مصدر مركب بمعنى العرض اى كون الشيء عريضا فعله الحالى (پَخِندِبه)

پَخِنكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى جعل الشيء عريضاً فعله الحالى (پَخِندِكَه)

پَخِنِى} عقب الرِجل

پِحِپِنْ} الضرب بالرِجل

فصل الخاء بعد الباء

بَخْتْ} الطالع والاقبال

بَخْتُوزْ} ذو الطالع المنكوس المعكوس

بُخچِكْ} مايشد فى الوسط اذا كان صغيراً

بَخشِيشْ} مايعطيه الاكابر من الاموال احسانا

پِخِكْ} صوت يقال فجأة عند ارادة تخويف الغير

بُخُورْ} مايبخر به من الطيب كالعنبر وغيره ع

بُخُورْدَانْ} وعاء البخور

بِخِيرى} موضع ايقاد النار فى البيت

بَخِيلْ} البخيل ع

فصل الدال بعد الباء

بَدْ} القبيح من كل شيء

بَدْرَانَه} قرية من ناحية سپايرت

بَدَلْ} البدل والعوض ع

بَدْلْ} القمر ليلة الاربعة عشر ع

بَدَنْ} الجسم ع

پُدُو} اللثة اى لحم الاسنان

بَدِيلْ} النوبة ع

فصل الراء بعد الباء

بَرْ} الكساء والحجر ايضا وبمعنى امام من الجهات الست ايضا

پِرْ} الجسر وبمعنى الكثير ايضا

پَرَه} الدراهم ت

بِرَا} الأخ

پَرْ} ريش الطائر وورق الكتاب ايضا

بَرَازْ} الخنزير

بَرَازَه} عيدان توضع تحت الحجر الاسفل للرحى

بَرَازَانْ} قبيلة من روشكان وقبيلة اخرى من آشيتان

بِرَازَاقَا} من يقوم بامر الختن ويصرف الدراهم فى إغراسه

بِرَازِى} ابن الأخ

بَرَانْ} الكبش من الضأن

بَرْبَا} الحنطة الضعيفة المتطايرة عند التذرية حول الصبرة

بَرْبَرْ} حلاق الرؤس ت

بَرْبِرْ} الذى يقطع الاحجار

بَرْبُودِى} الجماعة من النـاس يذهبون للاتيان بالعروس من بيت ابيها الى بيت زوجها

بَرْبُوكِى} بمعنى بربودى بلافرق

پَرِپِتَانْدِنْ} مصـدر بمعنى نتف ريش الطائر وفعله الحالى (دِپَرْپِتِينَه)

پَرْپِتِينْ} مصدر لازم بمعنى انتناف الريش فعله الحالى (دِپَرْپِتَه)

پِرْپِرِيكْ} نبت ينبت اول الربيع

پَرْپَرُوكْ} الفراشة المعروفة

پِرْبُونْ} مصدر مركب بمعنى الكثرة فعله الحالى (پِرْدِبَه)

پَرِتِينْ} مصدر بمعنى تخرق الثياب ونحوها فعله الحالى (دِپَرِتَه) والصفة منه (پَرِتِى)

بَرْتِيلْ} الرشوة ع

پِرْتَالْ} المتاع

پِرْچْ} الشَعَرُ فى الرأس اوغيره

بَرْجُومْ} قرية من ناحية ايرون

بِرْچِى} الجآئع وقديقال (بِرْسِى)

بِرْچِيبُونْ} مصدر مركب بمعنى الجوع فعله الحالى (بِرْچِيدِبَه) ويقال (بِرْسِيبُونْ) (بِرْسِيدِبَه)

بِرْچِيكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى التجويع فعله الحالى (بِرْچِيدِكَه)

بَرْخْ} الخروف ولد الضأن

بَرْدَانْ} مصدر مركب بمعنى الاطلاق فعله الحالى (بَرْدِدَه)

بِرْدِى} البردى نبت يتخذ منه الحصر ع

پَرْدَه} الحجاب

پِرْزِكْ} الدمل والجراح فى الجسد

پِرْسِينْ} مصدر بمعنى السؤال والاستخبار فعله الحالى (دِپِرْسِى) واسم المصدر (پِرْسْ)

بِرَشْ} الفقير الكئيب

پِرْطَا} قرية من ناحية زركان

بَرْفْ} الثلج

بِرْكْ} حوض الماء

بِرَكْ} الحصاة

بِرّكْ} المنشار الة يقطع بها الحشب

پَرْكَالْ} الرونق

پِرْكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى التكثر فعله الحالى (پِرْدِكَهْ)

بَرْكَانِى} (القَذَّافَة) التى يرمى بها الأحجار

بَرْكَشْ} الطبق الكبير من النحاس يوضع اوانى الطعام عند الاكل عليه

بَرْكَازْ} المنظرة اى الكوة النافذة فى البيت

بَرْكِرْتِنْ} حبل غير المرأة من اناث الحيوان

بَرْكُوشْ} ثوب تشد المرأة اطرافه على وسطها وتسدله على حجرها وربما يشده كذلك بعض ارباب الصنائع صونا لثيابهم عن التوسخ

بِرِنْ} مصدر بمعنى الذهاب بالشئ فعله الحالى (دِبَهْ)

بِرِنْجْ} الارزت

بِرْهْ} الحاجب فوق العين والقوة ايضا

بَرْهُودِكْ} قرية من ناقُرُو بقرب سعرد

بَرُو} البلوط

پَرُّو} مايعطى احساناً وخلعةً من الثياب ع

بَرْوَالْ} الطريق الصاعد فى الجبال غير مستقيم متردد يميناوشمالاً والجبل الغير القائم ايضاً

بَرْوَارِى} قضاء من بهتان كان قبلُ ناحية

پَرْوَانَه} الفراشة المعروفة العاشقة للسراج

بَرْوَجْ} نوع من حديد البنادق

بَرُوژْ} الارض المقابلة لمشرق الشمس

پِرُوتْ} صانع اوانى الخزف

بِرُوسِكْ} الصاعقة

بَرُوشْ} اناء صغير من النحاس يطبخ فيه وهو الماعون

بَرِيْ} بمعنى قبل واسم الصحراء ايضاع

پَرِيشانْ} المتشتت الحال ف ت

بِرِينْ} الجراحة والجريح (بِرِينْدارْ)

بِرِّينْ} مصدر بمعنى القطع فعله الحالى (دِبِرَّه)

فصل الزّاء العربية والكردية بعد البائين

بَزْ} الشحم من الحيوان

بَژْ} البرّ ضد البحر وهو اليابسة من الكرة

بِژارِتِنْ} مصدر بمعنى التنقية وتفريق ردىّ الشئ من مليحه فعله الحالى (دِبِژيرَه)

پِژاندِنْ} مصدر بمعنى الطبخ والشىّ فعله الحالى (دِپِژِينَه) ويقال (دِپِژَه)

بِزْدانْ} مصدر بمعنى الخوف فعله الحالى. (دِبِزْدَه) واسم الفاعل (بِزْداپى)

بِزْداندِنْ} مصدر بمعنى التخويف فعله الحالىّ (دِبِزْدِينَه)

بِزانْ} مشية الحيوان ويقال (بِزْدانْ)

بِژاِلِكْ} الاهداب من الملبوس والمفروش

بَزْرِكْ} البثرات فى البدن ويقال (بِزْزوكْ)

بِزِرْ} زيت حبّ نبت يزرع خصوصا لاستخراج زيته وهو الكتّان

بِزِرْكِرِنْ} التدهّن بالزيت المذكور مصدر مركب فعله الحالى (بِزِرْدِكَه)

بِزْمارْ} المسمار محرفة ع

بِزْمِكْ} عود يشدّ فى افواه اولاد الغنم لئلا ترضع فينفطم حينئذٍ

پَژِكْ} الحطب الدّقاق الضعاف

بَزْمِژِكْ} دويبة تعض ثدى الغنم وتمصه وهي القراده

بِزِنْ} المعز المؤنث من الماشية

بَژْنْ} القامة من الانسان والحيوان

بِژِنْكْ} مايتشظى من الحجر ويتطاير من الماء عند التضيق

پَژِقِينْ} تفالت اجزاء الشئ وتقطعه عند تحامل ثقيل عليه مصدر فعله الحالى (دِپَژِقَه)

بِژُوژِن} الأبرة الكبيرة وهى المسلّة كرديّة محض

بِژُو} شجرة الخلاف معروفة

بِژُوِز} الاحشاء والامعاء من الحيوان عموما

بِژُون} الكلاء اليابس بعد حصده

بَژِى} الارض التى لاساقية لها تجرى عليها فيكتفى فى زرعها بسقى السماء وكل ثمرة لاتسقى بالماء اى غير ماء السماء وهى البعليّة

بِزِيزِى} قرية من غرزان

پَرِيزانك} معدة الديك خاصّة

فصل السين بعد البائين

بَس} بمعنى يكفى فهى اسم فعل ع ف ت

بِسْپِسْاندِن} التكلم خفيا مصدر فعله الحالى (دِبَسْپِسِپِنَه)

پَسْپَنْدَه} الرجل الذى لااعتبار له

بِسْبِسُوك} الحباحب ذبابة تطير بالليل لها ضياء

بِسْپِس} صوت يتصوت به عند دعاء الهرة

پَسْپُوز} المرأة الكثيرة الكلام

پِسْپان} الرقعة التى يرقع بها الثياب

پِسْپانكِرِن} مصدر مركب بمعنى ترقيع الثياب فعله الحالى (پِسْپاندِكه)

بِسْت} حديدة يشوى بها اعنى السفود

بُسْتان} الحديقة ع ف

پِسْتَق} الزبيب الردىّ

بَسْتِى} الارض القريبة من النهر الكثيرة الأحجار

بِسك} القصّة هى الشعر الذى ترسله النساء على وجوههن

پَسْقَلَه} الرجل المزاح المضحك

پِسْكُلَه} الشرابة بالتركى پسكل

بَسْكِرِن} مصدر مركب بمعنى الكف عن الشئ فعله الحالى (بَسْدِكَه) ع

پِسْماز} المستار لغة كثير ع

پِسْمام} ابن العم و(پِس) بمعنى الأبن كردية

بِسْمِلاكِرِن} مصدر مركب بمعنى قول بسم الله الرحمن الرحيم فعله الحالى (بِسْمِلادِكَه)

بِسْمِلْ} قرية من بشيرى

پِسّيكْ} السنور وهو محرف بسّة

پِسْيازْ} قرية من غرزان

فصل الشين بعد البائين

بَشْ} الحيوان الذى فى جبهته غرة بيضاء

پَشْ} صوت لرد الثور

بَشانْ} قرية من بهتان

پِشْتْ} الظهر وبمعنى خلف ايضا وما يشد فى الوسط كذلك

پِشْتْميرْ} الظهير والمعاون من الناس

پِشْتَه} صوت لزجر الهرّة

پِشْتِى} مايحمله الانسان على ظهره

پِشْتَكْ} مايوضع خلف الشئ تقوية له

پِشْرُونْ} ماطبخ من البرغل الناعم

پِشاقِكْ} القطعة الصغيرة من الصابون

پِشِكْ} الكبد الحمرآء من الانسان والحيوان

پَشْكْ} قطرات نحو المآء من المآئعات

پِشْكُلْ} بعر الغنم خاصّةً

پِشْكِڤِينْ} مصدر بمعنى انفتاق خياطة الثوب فعله الحالى (دِپِشْكِڤى)

بِشْكُوژْ} زرّ القميص وغيره

بِشْكافْتِنْ} مصدر متعد بمعنى فتق خياطة الثوب فعله الحالى (دِبِشْكِيڤه)

پَشِلِينْ} مصدر بمعنى الانهدام فعله الحالى (دِپَشِلى)

پَشِلانْدِنْ} مصدر متعد بمعنى الهدم فعله الحالى (دِپَشِلِينه)

پَشُوشْ} الرخو من كل شئ

پُشُوڤانِكْ} قرية من شيروان

بِشِيرِى} ناحية من دياربكر

پِشِيكْ} السنور حيوان معروف

پِشِى پِشِى} يصوت به لدعآء السنور

فصل الصاد بعد البائين

بَصَرْ} العين لغة بعض ع

پِضِپانْ} الرقعة التى يرقع بها الثياب

پِضِپانْكِرِنْ} مصدر بمعنى ترقيع الثياب مركب فعله الحالى (پِضِپانْدِكه)

بَضْطِرْ} الطنفسة من المنسوجات

بَضَنْ} المدح اسم مصدر كردية

بَصِنْدانْ} المصدر مركب بمعنى المدح فعله الحالى (بَصِنْدِدَه)

فصل الطآء بعد البائين

بَطْ} طائر وهو البطّ ع

بَطانْ} بطانة الثوب ع

بَطالْ} الشئ الباطل ومن لاشغل له ايضا ع

بَطالبُونْ} بطلان الشئ مصدر مركب فعله الحالى (بَطالْدِبَه)

بَطالْكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى الابطال فعله الحالى (بَطالْدِكَه)

بَطْلانَه} التعطيل وعدم الاشتغال

بِطايِطْ} الكلام الخفى الغير المفيد

بِطاطْ} الكثير الكلام الغير المفيد

بِطِرْ} الكثير النمو على امثاله من الحيوان والنبات

بِطِرْبُونْ} مصدر مركب بمعنى (بِطِرْ) وكثرة النمو زيادة على الامثال فعله الحالى (بِطِرْدِبَه)

بَطَلْ} الشجاع العظيم جسماً ع

بِطْما} قرية من غرزان

بَطْمانْ} قرية من بشيرى واليها ايضاف جسر عظيم بديع بقربها

بِطِمْ} البطم من الفواكه ذوات القشر ع

بِطْرِكْ} البطريق من رؤساء النصارى

بَطْوطْ} الشئ الرميم البالى

بَطُوطْبُونْ} الرم والبلى مصدر مركب فعله الحالى (بَطوطْدِبَه)

بَطِيخْ} البطيخ لغة كثير ع

فصل العين بعد البائين

بَعِجانْدِنْ} الاغضاب و لاغاظة مصدر فعله الحالى (دِبَعِجِينَه)

بَعِجِينْ} مصدر بمعنى الغضب والامتلاء غيظا فعله الحالى (دِبَعِجَه)

بِعُوكْ} القبيح المنظر المستكره من الناس.

بَعِيفْ} اللوز من الفواكه

بَهِيڤطَرْ﴾ اللوز الطرى قبل الاشتداد فيه حموضة يوكل

فصل الفائين العربية والكردية بعد البائين

بِڤْ﴾ النفس عند النفخ

بِڤِرْ﴾ الفاس من الآلات القاطعة

بَڤِرْ﴾ لغة فى بَرْق وهوالثلج

بِڤكِرِنْ﴾ النفخ مصدر مركب فعله الحالى (بِڤدِكَه) وكذا (بِڤدان) فعله (بِڤدِدَه)

بِقِينِقِى﴾ بمعنى لابُدّ ومطلقاً

فصل القاف بعد البائين

بَقْ﴾ الضفدع

بَقّال﴾ بائع الفواكه فى السوق وصنعته (بَقالى) ع

بَقبَقُوكْ﴾ النفاخات التى تعلو الماء

بَقلَوا﴾ طعام معمول من الطحين والعسل والسمن يحشى بنحوالجوز ت

بَقَمْ﴾ المصبوغ الذى يكون صبغه سريع الزوال

فصل الكاف العربية والكردية بعد البائين

بَكْ﴾ الأمير والإمارة (بَكْيَتِى) ت

بِكَاتْ﴾ ناحية من بهتان

بِكْرِكْ﴾ بكرة البئر ع

فصل اللام بعد البائين

بَلْ﴾ الحيوان القائم الاذنين

بِلاْ﴾ بمعنى لام الامر ان دخلت على المثبت نحو (بِلاْبِجُوَه) وان وليتها اداة نفى فهى معها بمعنى لا الناهية نحو (بِلاْ نَچُوَه) و (بِلاْ مَچُوَه) ع

بَلاْ﴾ البلية والمصيبة ع

بَلاْوْ﴾ الشيء المتفرق الاجزاء ويقال بَلاْ بلافاء

بَلاْوْكِرِنْ﴾ مصدر مركب بمعنى التفريق فعله الحالى (بَلاْوْدِكَه) ويقال (بَلاْ كِرِنْ) فى المصدر وفى الفعل الحالى (بَلادِكَه) بلا فاء

بَلاْوْبُونْ﴾ مصدر مركب بمعنى التفرق

فعله الحالى (بَلاقُدِبَه) ويقال (بَلا بُونْ) (بَلا دِبَه) ايضا

بَلاشْ} المجان وهو الشىء المعطى بلا عوض ع اى بلاشىء مقابل

بَلالُوكْ} شجر ثمرته كحب السدر

بِلبَالْ} اسم نبت يؤكل

بِلبِلْ} طائر وهو البلبل ع

بَلبَليتانِكْ} الفراشة المعروفة

بَلچِمْ} اوراق الأشجار يطعمون غنمهم منها

بَلچُونَه} قرية من بهتان

بَلكْ} اوراق الأشجار ايضا

بَلَكْ} الأبلق من الحيوان والجبال

بَلَكبُونْ} مصدر مركب بمعنى لون الشىء ابلق فعله الحالى (بَلَكدِبَه)

بَلَكبزدِينْ} الشىء الحسن الملوّن بألوان مختلفة من الثياب والطيور والحيوان

بَلَككِرِنْ} مصدر مركب بمعنى جعل الشىء ابلق فعله الحالى (بَلَككِدِكَه)

بَلَكمَزْ} قرية من ناحية بامرد

بَلَكانْ} قبيلة من سكنة جبل صاصون فى لوآء سعرد اهاليه وحشية

بَلَكانِكْ} اسم عصفور يكون فى تلك الجبال

بَلكِى} بمعنى بل الاضرابية وكلمة احتمال تدل على انّ مابعدها امر محتمل ويقال (بَلكُو) ع ت

بَلكْ} اسم شجر ينبت قرب الأنهار غالبا

بِلِندْ} الشىء العالى

بِلِندبُونْ} مصدر مركب بمعنى العلوّ فعله الحالى (بِلِندِدبَه)

بِلِندكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى الأعلاء فعله الحالى (بِلِندِكَه)

بِلُوزْ} الشبابة والذى ينفخ فيها (بِلُوزفَانْ)

بِلُوزْ} الدقيق المطبوخ بالمآء وهو العصيدة

بِلُورِيسْ} قرية من بهتان بقرب النهر

بَلِى} حرف تصديق ع

بِلِيسْ} اسم بلدة بتليس محرف (بَذليس)

فصل النون بعد البائين

بَنْ} شجرة البطم معروف

بَناف} شجر يتخذمنه عصى لقوّته وهو السنديان

بِنْباط} قرية من ايرون

بِنْتاتي} نوع من العنب وهو البناتى ع

بِنْجار} ماطبخ من النبت بالدهن للاكل

بِنْجَشِيز} دآء يتثقب به بدن من اصابه اعاذنا الله منه وهو نوع من الجذام

بِنْجَرَه} الكوة فى البيت ت

بِنْجِنار} عشيرة من عشائر قضأ غرزان

بِنْج} الخصلة من النبت

بَنْد} ماعلامن اطراف الارض وحدو. دهآ

بِنْد} حلقة الدبر من الانسان والحيون

بِنْ} بمعنى تحت من الجهات الست

بَنْدِلْك} نبت يخلط بالجبن عند عملها

بِنْدَق} البندق معروف

بَنْدَقه} حديدة مربعة توضع تحت رجل الرحى تدور عليها

پَنْبو} القطن لغة هندية

بِنْطا} التوتون الردى

بِنْعَرْد} السلجم نبات معلوم

بِنَفْش} نورلونه احمر يضرب الى السواد وهو البنفسج ع ف

بِنَفْشِي} الثوب الملون بلون النور المذكور

بَنِك} الخيط من غير القطن كالشعر وغيره

بِنْكاف} الماء المجتمع لايجد سبيلاً الى السيلان وهو الغدير

پَنْك} الغزل ونحوه الملفوف حلقة

بَني} مايغمس فى الحلواء من نحو اللوز المنظوم فى الخيط المجفف للشتآء

بِنيرزَقه} قرية من بهتان

بَنِير} الخيط المشدود على العود المدخل فى رقبة الثور من النير عند الحراثة

بَنِيشت} العلك وهو اللبان

پَنِير} الجبن ت

فصل الهاء بعد البائين

بِه} السفرجل من الفواكه

بُها} الثمن والقيمة ت

بُهار} الربيع من الفصول الاربعة

بِهاكِرِنْ﴾ مصدر مركب بمعنى المساومة فعله الحالى (بُهادِكه)

بُهتانْ﴾ قضاء من لوآء سعرد والنسبة اليه (بُهتى) و (بُختى)

بُهارَه﴾ نوع من الحنطة جيّدة نظيفة

بِهتِرْ﴾ بمعنى الأكثر اسم تفضيل

بُهتُو﴾ جبل عظيم فى بهتان المذكور انفا

بَهدِينا﴾ قطعة كبيرة من ارض الأكراد

بَهرْ﴾ الحصّة واسم ناحية من شيروان

بَهرْكِرِنْ﴾ مصدر مركب بمعنى التقسيم فعله الحالى (بَهرْدِكه)

بَهرهَنجِى﴾ قرية من بهتان المذكوره

بَهرِيزْ﴾ حمية المريض عن الأكل المضرو. صوم النصارى ايضا ت

بُهِشتْ﴾ الجنة متّعنا الله بها

بِهنْ﴾ الرائحة والنَفَس زكية ام كريهة

بِهنژِينْ﴾ مصدر بمعنى العطاس فعله الحالى (دِبِهنژى)

بِهنژاندِنْ﴾ مصدر بمعنى التعطيس فعله الحالى (دِبِهنژينه)

بِهنْكِرِنْ﴾ مصدر مركب بمعنى شم الرائحة فعله الحالى (بِهنْدِكه)

بِهُوكْ﴾ شجر تيخذ منها اصابع الحفراة نبات وهى حشبة

بِهيسْتِنْ﴾ مصدر بمعنى السماع فعله الحالى (دِبهيزه)

بَهيفْ﴾ اللوز (بَهيفطَز) طريه يوكل لحموضته لذيذا

باب الواو بعد البائين

بُوتْ﴾ الكلآء المدخر للحيوانات شتاءً مجففاً حزماً

بَواسيرْ﴾ الباسور صاحبه (بَواسيرى) ع

بُوخْ﴾ مالالبّ فيه اوالفاسد لبه من نحو الجوز

بُوخِكْ﴾ الشرّابة من الطربوش وغيره

بُوخِينْ﴾ السويق الدقيق الذى يخرج بعد النخل من طحين الحبوب

بُوزْ﴾ شعر الرأس اذا كان طويلا متراسلا

بُوزْ﴾ المحل الذى يعبر فيه من النهر اى المقطع

بُورَانِك} البورق من المواد الكيماوية المعدنية

بُورْتْ} الشعر من الانسان وبعض الحيوان

بُورِيْنْ} مصدر بمعنى المرور فعله الحالى (دِبُورِى)

بُورَانْدِنْ} الامرار والتعبير مصدر فعله الحالى (دِبُودِينَه)

بُوزْ} الابيض المائل الى الزرقة ت

بُوسَهْ} حلقة من العود يشد بها النير الموضوع على رقاب الثيران عند اثارة الارض للحرث

بُوشِي} صوفان وبالتركى (قاو)

بُوشِي} المنديل السوداء التى تشدها نساء الاكراد فى رؤسهن ع

بُوش} الكثير من كل شئ مطلقا ع

بُوشْبُونْ} الكثرت مصدر مركب فعله الحالى (بُوشْدِبَه)

بُوشْكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى التكثير فعله الحالى (بُوشْدِكَه)

بُوطْ} عود طويل مشقوق على هيئت الميزاب

بُوظْ} الأنف

بُوقْ} القضيب النابت فى البصل المزروع فيه بذرها

بُوقِلْ} ساق الرجل

بُوغَه} العجل مالم يُخص

بُوكْ} العروس

بُوكَه} الثلج الذى لايتماسك كالدقيق ليبسه بسبب برودة الهواء

بُوكِكْ} البثرة الحادثة فى اجفان العين

بُولْ} الفلس والعظم العريض خاف الكتف

بُولاَ} الحديد الذكر وهو الفولاذ

بُولِى} قرية من شيروان

بُونْ} مصدر بمعنى الصيرورة والكينونة يقع بالجزء الاخر من المصادر المركبة كثيرا كماترى فى المصادر فعله الحالى (دِبَه)

بُونْژِينْ} النعاس مصدر فعله الحالى (دِبُونْژِى)

پُونك} نبت يسمى الحبق

فصل الياء بعد البائين

بى} شجرة الخلاف

بى} اسم حرف البآء من حروف الهجآء وبمعنى بلا اعنى لا النافية مع البآء نحو (بِجِل) اى بلا ثياب

پى} اسم حرف البآء الكردية المميزة عندهم عن العربية خطا بوضع ثلث نقط تحتها كما نفعله فى هذا الكتاب

پى} الرجل والقدم منها

پَى} بمعنى خلف من الجهات الست واسم قرية من شيروان يروى انه دفن فيها ثمانية الاف ولي

پَيـا} الراجل ضد الراكب

پَيـابُونْ} مصدر بمعنى الترجل ضد الركوب مركب فعله الحالى (پَيـادِبَه)

پَيـاكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى الانزال عن الدابة ضد الاركاب فعله الحالى (پَيـادِكَه)

پيبرْ} الفلفل

بَيْبُونْ} الزهر ونبت يؤكل ايضا

پيبِك} انسان العين ونقطة نورها

پيت} لهب النار

بَيْتِلِشا} الشئ الذى لا فائدة فيه

پِتُوتَه} الذى هو برأسه لا قريب له ولا مال

پيتِل} قرية من ناحية رشان

پيچان} مصدر بمعنى اللف واللى فعله الحالى (دِپيچه) واسم المفعول (پيچايى) ويقال فى المصدر (پيچاندِن) فعله الحالى (دِپيچينه) وهو قايل

پيچ} ولد الزنا ت

پيچك} الكتلة من البرغل الناعم تطبخ غير محشية

پيچى} الانامل من اليد

پيچا} خمار تضعه المرأة على وجهها للستر

پيخواس} الحافى ويقال (پيخاس)

بيداز} قرية من بروارى

بيز} البزع

پيز} الرفش والمسحاة

پیرْ} الشيخ الهرم والمرأة الهرمة

پیرْبُونْ} الشيخوخة مصدر مركب فعله الحالى (پیرْدِبَه)

پیرُوفْ} القوباء

پیرُوزْ} المبارك من كل شئ

پیرُوزَه} طائر كالحمام

پیرِكْ} الجدة من اى جهة والقابلة ايضا

پَیْدابُونْ} مصدر مركب بمعنى الوجود بعد العدم فعله الحالى (پَیْدادِبَه)

پَیْدا كِرِنْ} مصدر مركب بمعنى الايجاد ووجدان الشئ بعد تحريه ايضا فعله الحالى (پَیْدادِكَه)

پِیرْ} اليوم المتقدم على يومك بيوم

پِیرارْ} السنة المتقدمة على السنة المتقدمة على سنتك

پِیرَبانْ} قرية من ناحية كيسان

پیرَكْ} اسم جنس للمرأة

پیری} محل حلب الغنم فى الصحراء

پیریقانْ} من يذهب الى ذلك المحل للحلب

پیرَبانْ} قرية من ناحية كيسان

پیرْهَفُوكْ} العنكبوت

پیرانْ} قرية من روشكان

پیراقْ} العلم وحامله (پیرقْدارْ) ت

پیژْنْ} صوت حركة الشئ

پیژی} ولد الزنا النغل

پیژْپِرَشْ} الحنطة التى شعرسنا بلها اسود

پیژْنكْ} الغربال وصانعه (پیژْنكْكَرْ)

پیژَكانْ} قرية من هيزان

پیژْپیژاكْ} عصفور ابيض له ذنب طويل

پیژِكْ} نبت كالمسلات داخله شئ كالقطن يأكلونه

پیسْ} الشئ النجس و(پیسی) النجاسة ت

پیسْبُونْ} مصدر مركب بمعنى التنجس فعله الحالى (پیسْدِبَه)

پیسْكِرِنْ} التنجس مصدر مركب فعله الحالى (پیسْدِكَه)

پیسْتْ} من اسماء العدد بمعنى العشرين

پیسُو} الخرقة المحترقة الخارج منها الدخان ويقال (پُوسى)

پیسُوكَه} قرية من بهتان

پیسیر} جیب القمیص ونحوه

پیسیرَه} الحصرم وقرية من بهتان ايضا

پیش} الدراهم التى يأخذها السلطان من الاهالى فى كل سنة

پیشه} الصنعة والحرفة

پیشَنْگ} الدابة التى تتقدم الدواب

پیشِك} ذيل الثوب

پیشى} الموضع الكثير الأشجار والشوك

پیشو} البعوض

پیشى} الأمام من الجهات الست

پیشیر} قرية من ناحية بامرد

بیطار} طبيب الحيوان من غير الانسان ع

بیطغم} قرية من غرزان

پیغمبر} النبى صلواة الله عليهم اجمعين ت

پیقاز} البصل

پیقل} الأنف

پیقوك} نبت له أرومة كالبندق بيضاء تؤكل

پیلاق} النعل

پیل} موج الماء والمقدار المتتابع من الزمان

پیلیته} الغناء مع رقص و عارفه (پیلیتفان)

بیك} عيدان الشطرنج الصغار

پیكهاتن} مصدر مركب بمعنى تهيء الأمر فعله الحالى (پیكتى) واسم الفاعل (پیكهاتى)

پیكئانين} مصدر مركب بمعنى تهيء الأمر فعله الحالى (پیكتینه)

پیمیز} قرية من آپكان

پیندر} الجرين والبيدر ع

پینارین} قرية من ناحية رضوان

پینه} الرقعة التى يرقع بها الثوب اوالنعل

پینچى} من يرقع النعال

پینكردن} مصدر مركب بمعنى الترقيع فعله الحالى (پینه‌دكه) واسم المفعول (پینكرى)

پینج} عدد بمعنى الخمسة

پینجه} عدد بمعنى الخمسين

پِيِنَاتْ} قرية من بهتان كثيرة التين الملاح

پِيِنَاهِي} ضوء العين

پِيوِزْ} الثريا

پِيوَخْش} قرية من غرزان

پِيِنَاتِي} نوع من التين جيد

حرف التاء

— ت —

باب التآء} ليعلم انّ تلفظهم بالتاء كتلفظ العرب بها وان التاء المفردة المفتوحة ضمير للمفرد المخاطب مذكر اومؤنثا نحو (تَهْكِرْ) بمعنى فَعَلتَ وهى خاصة بالماضى المتعدى لاغيره من الافعال وتكون ضميرا منصوباً نحو (مِنْ) (تَهْعَلِمَانْدْ) ومجروراً نحو (كِتيپ‌ِتَه) للمفرد المخاطب

فصل الالف بعد التاء

تَا} الحُمّى عافانا الله تعالى منها

تَابِزْ} من اشتهر بِرُقيَةِ المرضى المحمومين وشد الخيوط فى ايديهم لتنقطع حماهم باذن الله وحده

تَابُوتْ} تابوت الموتى ع

تَاجْ} قلنسوة الشيوخ المرشدين والدراويش ع

تَاجِرْ} التاجر ع

تَاخْ} المحلة من بلدة او قرية

تَاخَه} الحزمة من اوراق التُتُون ونحوه

تَاخِمْ} مايوضع فى اعلى قصبة القليون من انبوبة الكهرباء ويشرب الدخان بها ت

تَاخُولَكْ} عربة زحافة من عيدان تشد ببعضها مشبكة يُقعد عليها وتسحب كثيرا بالرجال وبالدواب قليلا فوق الثلج المنجمد فى الاماكن الباردة الكثيرة الثلج كروشكان وموطكان ولقدر كتبها مراراً فوجدتها جيّدة للراحة

تازَه} الجيد الخالص من كل شئ والجديد ايضا ت

تازَبُونْ} مصدر مركب بمعنى الجودة والخلوص والتجدد ايضا فعله الحالى (تازدِبه)

تازكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى تحسين الشئ وتجديده ايضا فعله الحالى (تازدِكه)

تالانْ} النهب والاموال التى تؤخذ من الناس غصبا

تالانْكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى اخذ الاموال غصبا فعله الحالى (تالاندِكه)

تاوَه} المقلى ت

تاوِى} المحموم

تازيمْ} التعزيم مايكتب من التعويذ للمجانين ع

فصل الباء بعد التاء

تَبا} المتابعة ع

تَباتْ} الثبات والقرار ع

تَپارِكْ} غطاء فم الكوارة المتخذ من التراب والسرقين

تَباخْ} من الشهور الرومية شهر آب الطباخ ع لأنه ينضج الفواكه فيه

تَباخْچَه} طبق فناجين القهوة

تَبانَه} خشبة يدق بها السطح المعمول من التراب عند نزول الامطار لئلا يكف لغة كثير

تَبْتُورْ} ماينسجه العنكبوت لغة كثير

تَبَرِكْ} مايعطيه الصلحاء من طعام اوغيره فيتبرك به ع

تَبَشْ} نوع من الضان لغة بعض

تَبُورْ} آلة يذرى بها نحو الحنطة

تَبِى} اسم قرية من ناحية سليڤان

فصل التاء بعد التاء

تُتْ} صوت لزجرا لكلب

تَتَرْقاطى} قرية بجوار سيپان خلاط

تَتِكْ} القفاز الذى يلبس فى الكف

تَتَرْ} البريد الساعى بمكاتيب الحكومة خاصة ت

تَتِنْ} التُتُون المعروف ع

فصل الخاء بعد التاء

تَخْت} الجبل من الحجر

تَخْرَه} شدة الحروقت الظهر فى الصيف

تَخِسِينْ} مصدر بمعنى زلّة القدم فعله الحالى (دِتَخِسَه)

تَخْفِيلْ} التسبيع من النجاسة المغلظة والتطهير

تَخْل} المرّ من كل شئ

تَخْلبُونْ} المرارةوالتوجع مصدرمركب فعله الحالى (تَخلِدِبَه)

تَخْلكِرِنْ} جعل الشئ مرا والأيجاع مصدر مركب فعله الحالى (تَخلدِكَه)

تَخِلكْ} ويقال (تَخلَه) وهوالاكثر المائل لونه الى السواد من الرجال

تَخَلسِيف} نبت له حمل بقدرالجوزة تؤكل

تَخلى} نبت مر ومرارة كل مر ايضا

تَخلِيشكْ} الماء فيه مرارة وملوحة

تَخَنْ} الطعن بالكلام ع

فصل الخاء بعد التاء

تَخْ} صوت يصوت به للثور عند ارادة رجوعه

تَخْتْ} السرير

تَخْتَرَوانْ} الهودج ف ت

تَخْتَهْ} الصفحات من الخشب ت

تَخنِكْ} القصعة تتخذ لتسريم التتون

تَخْدَمَه} تقدمة مايعجل تصفيته من الحنطة ونحوها للاكل احتياجاً قبل اوان تصفية مافى البيادر ع

تَخْسِيرْ} الحمىّ الضعيفة

تَخْلِيتْ} الطرز

تُخْمانِسْ} قرية بكافاش

تُخْمْ} النسب والسلالة ت

تُخُمِين} مصدر بمعنى الاتخام من الطعام فعله الحالى (دِتُخُمِى) ع

تَخْمِين} اسم مصدر بمعنى الحذر والتخمين ع

تَخْمِينْكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى الحذر والتخمين ايضا فعله الحالى (تَخْمِينْدِكَه).

تُخُوب} التخوم اى الحدود ت

تُخُت} ربع الأوقية من الاوزان ١٠٠ درهم

فصل الدال بعد التاء

تَدَارِك} التهيئة اسم مصدر ع

تَدْبِيرْ} التفكر والتدبير لأمر اسم مصدر ع

فصل الراء بعد التاء

تَرَافْكِرِن} مصدر مركب بمعنى قطع ما اخضر فى اطراف شجرة العنب ما يضر بقائه كما يقطع شرياف الزرع فعله الحالى (تَرَافْدِكَه)

تَرَانَه} الطنز والمزاح واللعب

تِرْب} القبر محرف تربة ع

تَرْت} مايكشط من الارض صفحة ترابا كان او سرقين الحيوانات اليابس الجلة

تَرْتُول} دودة تأكل الزرع وورق العنب واظنها من نوع الفيلوكسيرا المعلومة فى اوروبا

تَرْجَمَان} الترجمان ع

تَرْحِى} الخمار الذى تلف المرأة به رأسها

تِرْبِيتْ} من بنيك وبينه معارفة محرف تربيت معه ع

تَوحَم} قرية من بهتان ع

تَرْدِين} الخفيف العقل من الناس

تَرْزِى} الخيّاط ت ع

تَرْز} الطرز والامر المناسب ايضا ع

تُرَّه} طغرآء السلطان فى الفرامين الدراهم ت محرفة

تَرس} كلمة شتم ت ع

تَرْش} النعم من الغنم والبقر وغيرها ع

تَرقِين} مصدر بمعنى الامتلاء غضبا واصله الانفجار عن امتلاء وشرد الدابة ايضا فعله الحالى (دِتَرِقَه)

تَرِقَانْدِن} الملاء غضبا مصدر فعله الحالى (دِتَرِقِينَه)

تَرْك} الشق والقطع مستطيلا

تَرْك كِرِن} مصدر مركب بمعنى الترك والهجر فعله الحالى (تَرْكَدِكَه) ويقال (تَرْكَدَان) (وتَرْكَدِدَه) ع

تِرْكَانْدِنْ} مصدر بمعنى الترك وبمعنى الشق
ايضا فعله الحالى (دِتَرْكِينَه)

تِرْكِينْ} مصدر بمعنى الانشقاق فعله الحالى
(دِتَرْكِي)

تِرْكَانِي} نوع من الرقص بهز الاعضاء

تِرْلَانْ} الشاب الحسن اللطيف

تِرْمَه} العمامة البيضاء المطرزه بالابريسم
الابيض الصافى اوالمائل الى الصفرة

تِرْنْجَه} الدرجة والمرقاة

تِرْوَنْدَه} الشئ العزيز الوجود النادر

تِرِه} العنب ويقال (تِرِي) فى لغة كثير

فصل الزاء العربية والكردية بعد التاء

تِزْبَه} السبحة ويقال (تِزْبِي) (وَتِزْبِيحْ)
ايضا محرفة تسبيح ع

تِزِي} الوعاء الممتلئ بشئ ما

تِزِيبُونْ} مصدر مركب بمعنى الامتلاء
فعله الحالى (تِزِي دِبَه)

تِزِيكِرِنْ} مصدر بمعنى الملأ فعله الحالى
(تِزِي دِكَه)

فصل السين بعد التاء

تَسْ} كلمة يزجربها الخيل والبغال

تَسْبِيحْ} التسبيح والادعية بعد الصلوات ع

تَسْلِيمْ} التسليم والأعطاء ع

تِسِي} الخبز يوكل بلاأدام وهوالقفار

فصل الشين بعد التاء

تَشْتْ} الطشت ع ف

تِشْتْ} بمعنى الشئ والحاجة

تَشْتِيرْ} من المعز الانثى التى تمت لهاسنة

تَشْقَلَه} المصيبت والعائقة فى الأمور

تَشْكْ} مابين الكعب والورك من الرجل

تَشِي} خشبة غليظة الرأس دقيقة الذنب
فى رأسها مسمار ملوّى يغزل بها
نحو القوف

فصل العين بعد التاء

تَعِبِينْ} مصدر بمعنى التعب فعله الحالى
(دِتَعِبِي) ع

تَعِبَانْدِنْ} مصدر بمعنى الاتعاب فعله
الحالى (دِتَعِبِينَه)

تَعَدّا} التعدى والظلم ويقال (تَعَدّاهى)

تَعزِيز} التعزيز ع

تَعل} المز لغة كثير وهو مايؤديه الذوق من الطعم

تَعَوز} شجرة لها حمل كحب السجة اذا نضج اصفر يؤكل وهو نوع من الزعرور

فصل الفاء العربية والكردية بعد التاء

تِف} البصاق بلا بلغم والتكدير ع

تِفكِرِن} مصدر مركب بمعنى البصق والتفل فعله الحالى (تِفدِكَه)

تَفارِيك} من يسكن قرية وليس منها فى الاصل والفقير لافدان له من اهل القرية ايضا

تَف} بمعنى الجمع ويقالى (تَفدا)

تَفتِيك} مايكون بين شعر المعز من الشعر القصير اللين يستخرج بالمشط غالبا ت

تَفدان} مصدر مركب بمعنى تحريك الطعام فى القدر وغيره فعله الحالى (تَفدِدَه)

تَفَر} فاس صغيرة من جملة اسلحة الاكراد

تِفسي} الطبق من النحاس محرف تبسي ت

تِفاق} الداهية والنازلة محرف اتفاق ع

تِفقِين} مصدر بمعنى المصادفة والملاقاة فعله الحالى (دِتِفقَه)

تِفك} البندقة من الحديد ت

تِفِك} ما يوضع عليه القدر من موقد النار حديدا كان ام حجرا

تَفلِهَف} الاشيآء للخلط بعضها ببعض

تَفلِيكِرِن} مصدر بمعنى خلط الاشيآء فعله الحالى (تَفليدِكَه) ويقال (تَفلِيهَفكِرِن) (وتَفِهَفدِكَه)

تَفلِيبُون} مصدر مركب بمعنى الاختلاط فعله الحالى (تَفليدِبَه)

تَفن} الكسآء وهو ينسج لم يكمل بعد

تِفِيلك} طآئر يشبه الحمام واظنه الدراج

فصل القاف بعد التاء

تَقان} الانفجار عن امتلاء مصدر فعله الحالى (دِتَقه)

تَقْتَقُوكْ} عود مشدود بدلو الرحى مرسل على حجرها ليتحرك بحركة الدلو فتنزل الحبوب منها

تَقَالِكْ} دائرة صغيرة تنظم فى مغزل الدولاب يقع الغزل امامها ولايتجاوزها

تَقَلْ} الثقال اسم مصدر ع

تِقِلَانْدِنْ} اختبار نقل الشئ باخذه باليد مصدر فعله الحالى (دِتَقِلِينَه)

تَقِلِينْ} مصدر بمعنى العثار فعله الحالى (دِتَقِلَه)

تَقْنْ} الوحل الكثير والطين

تَقِنِينْ} مصدر بمعنى الانغماس فى الوحل فعله الحالى (دِتَقِنَه)

فصل الكاف بعد التاء

تَكْ} عبارة عن غرشين ونصف من الدراهم وبمعنى الواحد المنفرد

تَكْبِيرْ} التدبير وتكبير الله سبحانه فى العيد ايضا ع

تَكَلَكْ} العجلة وهى الخشبة المدورة توضع تحت محامل الاثقال ت

تَكْيا} التكية اعنى المحل المهيأ للضيوف يطعم فيه الطعام طلبا للثواب ت

فصل اللام بعد التاء

تِلْتْ} الثُلث ع

تِلْ} قرية بين نهرى بهتان ودياربكر بلتقيان عندها يقال انه قدسكنها النبى سليمان على نبينا وعليه الصلوة والسلام وان الطير اذا مرت عليها نزلت بها تواضعاً له

تِلَازْ} الكسلان الذى لايقدم على الاشغال

تِلِفِينْ} مصدر بمعنى التلف فعله الحالى (دِتَلِفَه)

تِلَفَانْدِنْ} الاتلاف مصدر فعله الحالى (دِتَلِفِينَه)

تِلِكْ} الخصلة من عنقود العنب

تِلْمِسْ} قرية من بشيرى

تِلْلُو} قرية بقرب سعرد بنحو ساعتين نورانيه الموقع صحيحة الهواء فيها قبور المجاهدين من بني خالد بن الوليد رضى الله عنه وذريته ساكنون بها الى الآن ومنهم من يسكن سعرد

وبعض القرا مما حولهـا ويوجد ايضـا فى قضاء أروه منهم كثيرين واشهرهم بين الاكراد عائلة المرحوم بدرخان باشا المشهور وفيها قبور غيرهم من الاولياء كالشيخ فقير الله العباسى والعلامة ابراهيم حقى صاحب كتاب جهـانمّا بالتركية رحمهم الله تعالى

تِلِى} الاصبع

تَليش} الجوالق الكبير

تِليِلِى} صوت يحكى صوت الضـفدع تتصوت به النسآء فى الافراح

فصل الميم بعد التاء

تَمام} التام ع

تَمامْبُونْ} مصدر مركب بمعنى التمام فعله الحالى (تَمامْدِبَه)

تَمامْكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى الاتمام فعله الحالى (تَمامْدِكَه)

تَماشا} التفرج والنظر الى مايسر ت

تَمْبَكى} التنباك الذى يشرب فى النار جيلة

تَمَزى} المنديل من الابريسم ويقال (تَمَسى)

تَمَل} المال واثاث البيت ت

تَمَنّا} التمنى ورفع اليد الى حذآء الرأس تعظيما لاحد ت

تَمُوزْ} شهر تموز من الشهور الرومية

تِمُوق} قرية من قرى جبل صاسون

تَميزْ} الطاهر النظيف ت

تَميزْبُونْ} مصدر مركب بمعنى الطهارة والنظافة فعله الحالى (تَميزْدِبَه)

تَميزْكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى التطهير والتنظيف فعله الحالى (تَميزْدِكَه)

فصل النون بعد التاء

تَنْبُورى} شعر رأس الرجل المرسل من خلف

تَنْبَه} اسم مصدر بمعنى التنبيه ع

تَنْبَه كِرِنْ} مصـدر مركب بمعنى التنبيه فعله الحالى (تَنْبَه كِرِنْ)

تَنْكَه} معدن ابيض رقيق يباع صفحات

تَنْها} الخالى الفارغ ت

تِنَه} بمعنى لا أبو جدُ ويقال (تِنَّه) يستعمل فيما يعقل وفى ما لا يعقل سواء

تِنَهبُونْ} بمعنى عدم الوجود مصدر مركب فعله الحالى (تِنَهدِبَه)

تِنَهكِرِنْ} نفى الوجود مصدر مركب فعله الحالى (تِنَهدِكه)

تَنُورْ} التنور ويقال تَندُوز ع ت

تَنى} بمعنى المنفرد

فصل الهاء بعد التاء

تِهَنْ} العطشان

تِهنْبُونْ} مصدر مركب بمعنى العطش فعله الحالى (تِهندِبَه)

تِهنْكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى التعطيش فعله الحالى (تِهندِكه)

تِهنَاقِكْ} النعناع نبت معروف

تِهنُوِيى} المكثر من شرب الماء لعلة به

تِهنُوشِكْ} وجع فى الرقبة

تَهلُكَه} المهلكة بمعنى المحل الذى يظن الهلاك فيه ع

فصل الواو بعد التاء

تُو} ضمير بمعنى انت ومن الفواكه التوت ايضا محرفة ع

تَوبْ} الثوب المطوى بعد اكمال نسجه ع

تُوبَه} التوبة والرجوع عن الذنب ع

تُورْ} الجوالق الصغير

تُوراقْ} جبن ردى يعد من فضل الجبن الجيد

تُورَه} قضبان شجرة العنب وغيرها

تُوزْ} الغبار المنتشر فى الهوآء

تُوزِكْ} نبت يؤكل فيه حراقة

تُوژْ} الحديد القاطع من كل شئ سلاحاً وغيره

تُوژْبُونْ} مصدر مركب بمعنى الحدة فعله الحالى (تُوژدِبَه)

تُوژِكْ} الخنجر من السلاح لغة كثير

تُوژْكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى التحديد فعله الحالى (تُوژدِكه)

تُوكْ} لون شعر الدابة والريق ايضا

تُولَه} الكلب الصغير الذى يصاد به

تُوكَمْه} القوى من كل شئ ت

تُونجْ} معدن اصفر ت

تُونْجِكْ} الشعور المرسلة من قبل الوجه للرجال والنساء وهى الغرة

تَوْمانْ} السروال من الجوخ

فصل الياء بعد التاء

بِي} اخو زوج المرأة السلف

تِي} اسم حرف التاء من حروف الهجاء

تِيجِرْ} التاجر ع

تِيرْ} النشاب والثخين من المائعات ايضا

تِيرْ} الجولقان المتصلان والشبعان ايضا

تِيرْبُونْ} مصدر مركب بمعنى الشبع فعله الحالى (تيردِبَه)

تِيرْكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى الاشباع فعله الحالى (تيردِكَه)

تِيرَمازْ} الحية الصغيرة

تِيرُوِژْ} ضوء الشمس الداخل فى البيت من كوة وهو الشعاع

تِيزْ} القليل من الباروت يوضع على الثقبة التى فى اسفل البندقة حين ضربها والمائع الحاد الحريف ايضا

تِيژْ} لغة فى (تُوژ) وقد تقدمت آنفا

تِيژْبُونْ} لغة فى تُوژْبون وكذا (تيژ كِرِنْ) لغة فى (توژكرن) وفعلهما الحالى معلوم مما سبق

تِيژِكْ} الصغير من ولد السباع

تِيشْ} الجبل صغيرا كان ام كبيرا

تِيكْ} دخريص القميص ولفقته

تِيكِلْهَفْ} الشئ المختلط بعضه ببعض

تِيكِلْهَفْبُونْ} مصدر مركب بمعنى الاختلاط فعله الحالى (تيكِلْهَفْدِبَه)

تِيكِلْهَفْكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى خلط الشئ بعضه ببعض فعله الحالى (تيكلهفدِكَه)

تِيكْدانْ} مصدر مركب بمعنى تحريك الشئ وخلط بعضه ببعض فعله الحالى (تيكدِدَه)

تِيلانْ} قرية من غرزان

تِيمازْكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى حك جسد الدابة بالحديدة المعروفة فعله الحالى (تيمازدِكَه) واسم المصدر (تيماز) ت

تِينِي} العطشان لغة فى تهن ويقال (تِى)

حرف الجيمين

— ج —

باب الجيم العربية والكردية} تلفظهم بالعربيه كتلفظ العرب بها من غير فرق وبالكردية كتلفظ من توجدهي في لغتهم كالفرس

فصل الالف بعد الجيمين

چاپْ} كيل معروف لاهل وْانْ

چاتْ} الحرقة وقرية من بهتان ايضا

چاتْكيشْ} حديدة ملوية يجربها الحرقة من البندقة

چاتَرْ} السعتر نبات يؤكل معروف

جاخْ} الحائط من الخشب

چاخْ} بمعنى الوقت

جاجِرْ} الجوز تدق وتغلى بالعسل لذيذة من ماء كلهم

چادِرْ} الخيمة ت

جازْ} المزة من الطعوم

چارْ} عدد بمعنى الاربعة

چارَه} العلاج ف ت

چارْدْارْ} مايحمل عليه الميت الى القبر

چارْجيمْ} الكسآء الرقيق ينشر على اللحاف

چارْدَهْ} عدد بمعنى اربعة عشر

چارُوخْ} نعل خفيف تتخذه المشاة للسفر من جلد ومن صوف

چارْكُوشَه} الشئ المربع

چاريكْ} الربُع من كل شئ

چارْپي} ذات القوآئم الاربع من الدواب.

چارْطاقْ} الايوان العالى

چارْچلك} الرجل التام السلاح اى الكمي

چارْشَمْ} يوم الاربعآء من ايام الاسبوع.

چارْشَبْ} المئزر للنساء

چارْچيق} الارض الكثيرة الاوحال.

چاژوَه} الحديدة التى تدخلها الرقاصون في اصابعهم

چارْنا} بمعنى بعض المرات والاحيان

چاريچى} من يشترى الغنم من القرى قليلاً قليلا ويأتى بها الى البلد يذبحها ويبيع لحمها

چاژو} الحبال

چاڤ} العين الباصرة من الانسان والحيوان

چاڤِك} المنظرة من الزجاج

چاڤِينوك} من يصيب بالعين ومنهم من يقول (چاڤكَرْ)

چاق} الرجل من الحيوان والانسان

چاقْماق} مورى البندقة بالتركى چقمق وصانعه (چاقْماقچى) وهي الصوانة

چاك} الجيد من كل شئ

چاكُوچ} المطرقة الصغيرة للصنعة

چانْفِدا} الذى يفدى نفسه فى المصالح ت

چاكِرْن} قرية من ناحيه اخكيس

چال} الحفرة الكبيرة فى الارض

چالاڤ} موضع اغتسال النساء وصب الماء فى البيت

چال} الجوالق لغة بعض

چام} شجر طويل القامة جدا يوجد فى جبال ارضروم ت

جامى} المسجد محرف الجامع

چاموز} الوحل ت

جاميز} الكريم من الرجال ويقال (جُوامير)

جان} الروح ويطلق على الجسد ايضا ت

چاندِن} مصدر بمعنى الحرث والزرع فعله الحالى (دِچِنه)

چاندِنى} الزرع اى البنات المزروع

چانديز} قرية من هيزان واخرى من بشيرى

چانكوچ} ناقوس النصارى

چانكپش} قرية من هيزان

چانفاض} ثوب ينسج من الحرير الخالص

چانكوش} من يوقظ النصارى من النوم للذهاب الى البيعة يدق عليهم الابواب اويدعوهم

جانباز} الحيال الغشاش فى بيعه وشرآئه

جانى} المهر من ولد الخيل

جاو} الكرباس

چاو} العود الطرى الملفوف حول الشئ

چاوان} اسم استفهام بمعنى كيف ويقال (چاوا)

چاوِرمه} الحائل حول القبر ت

چاى} النهر الصغير

جايِره} الجارية المملوكة ع

چاییر} مرعى الدواب ت

فصل الباء الكردية والعربية بعد الجيمين

جبار} الطبيب الخبير بجبر العظم بعد انكساره ع

جبار} من اسمآء الله سبحانه مستعمل عندهم ع

جبرا} اليسار من اليد وغيرها من الاعضآء اليسرى ومن يستعمل اليد اليسرى فى مقام اليمنى

جُبّه} الردآء المعمول من الجوخ ع

جَبت} اصل شجر يدبغ به الاكراد الازقاق

چِپچِب} حكاية تقاطر المآء

جَبرانه} ان تجبر غيرك على شئ ويقال (جَبر) ع

جَبِراندن} جبر الشئ المكسور مصدر فعله الحالى (دِجَبِرينَه)

جَبِرين} مصدر لازم بمعنى الانجبار فعله الحالى (دِجَبِرى)

جِبران} عشيرة من عشآئر روشكان

چَپَر} مايحتمى به من اصابة البنادق فى الحرب من حجر وشجر وغيره

جَبَش} الجحب وهو البطيخ

چِپَل} المتنجس ومن لايحترز من النجاسات

چِپِل} الكتف مابين المرفق والعضد

چِپلاق} العارى عن الثياب ت

جَبِخانه} الكثير من البـاروت والحصى المهيأ للمدافع والبنادق محرف جبخانه ت

جِبو} مما يسمى به الذكور عندهم

فصل التاء بعد الجيمين

چِتَارَه} الثوب من الحرير

چِتَرِى} قرية بقرب ديار بكر

چِتِنْ} الصعوب من الامور ت

چِتِنْبُونْ} مصدر بمعنى صعوبة الامر مركب فعله الحالى (چِتِنْدِبَه)

چِتِنْكِرِنْ} التصعيب مصدر مركب فعله الحالى (چِتِنْدِكَه)

چِتُو} مما يسمى به الذكور عندهم

فصل الجيمين بعد الجيمين

چِچْ} صوت لزجر الغنم

چِچِكْ} الثدى من الانسان

فصل الحاء بعد الجيمين

جَحْتَرْ} السعتر لغة بعض ع

جَحْرِى} السم لغة بعض

جَحْشِكْ} ولد الاتانة والجحش ع

جَحْفَرِى} نوع من حديد السيوف

جُحِمِينْ} بمعنى الموت مصدر خاص بموت الادانى والحيوانات فعله الحالى (دِجُحِمِى)

جَحَنَّمْ} نار جهنم اعاذنا الله منها ويقال فى الدعآء على احد (جَحَنَّمَاوِى كِرِى) تباله ولا ابالى بهلاكه

فصل الخاء بعد الجيمين

چُخْ} الجوخ فى لغة بعض

چِخَرْ} اثر الشئ فى الطريق

چِخُورْ} ناحية من روشكان

فصل الدال بعد الجيمين

جُدَا} المفترق من كل شئ

جُدَابُونْ} الافتراق مصدر مركب فعله الحالى (جُدَادِبَه)

جُدَاكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى التفريق والتشتيت فعله الحالى (جُدَادِكَه)

جَدَلْ} المناظرة بين العلمآء ع

جَدَوْ} الحيوان المنقرح ظهره تمايلى كتفيه بقرحة مخصوصة عسيرة البرء يقال لها (جَدَوِى)

جَدَوْبُونْ} تقرح ظهر الحيوان بالقرحة المذكورة

جَدْوَزْ} الحديدة المثناة التى يخط بها الدوائر وتسميه العامة بزكاز (جَدْوَل)

فصل الراء بعد الجيمين

جَرْ} جرة الماء ع

چِرْ} الشى اللزج المتمطط المتمدد

چِرا} المصباح وكلمة استفهام بمعنى لأى شى

چِراغْ} التلميذ الذى تربيه وتعلمه

جِراجِرْ} المنازعة فى شئ

جِرْ} الصحبة والمعاشرة

چِراڤِي} موضع فى بهتان يبقى فيه الثلج الى الصيف

چِرْپِي} عود ينصب فى الارض ويلقى عليه قضبان شجرة العنب وهو الركيزة

چِرِتِينْ} مصدر بمعنى انشقاق الثوب فعله الحالى (دِچِرِته) ويقال (چِرِتِكِينْ) (دِچِرِتِكه)

چِرِتاندِنْ} مصدر بمعنى شق الثوب ونحوه فعله الحالى (دِچِرِتِينه) ويقال (چِرِتِكاندِنْ) (دِچِرِتِكِينه)

جَرِباندِنْ} مصدر بمعنى التجربة فعله الحالى (دِجَرِبِينه) ع

جَرْجَرْ} الجرجر الذى يُداس به الكدس والذى يديره (جَرْجَرْڤانْ)

چَرْچِي} من يشترى الاشياء من البلدان ويبيعها فى القرى

چُرْخْ} الآلة فيها خشبة مدورة يحدد بها نحو السكاكين

چَرْخكِرِنْ} تحديد نحو السكين بالآلة المذكورة مصدر مركب فعله الحالى (چَرْخدِكه)

چِرْخاتكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى تسكين الرحى بعود جعل لذلك فعله الحالى (چِرْخاتدِكه)

چَرْخي} عبارة عن خمسة غروش من الدراهم

چَرْخُتُونْ} اناء من نحاس له ذنب طويل كالميزاب ويقال (چَرْخُتُو) بلانون

چَرْخچِي} الذى يدور ولا يمكث فى موضع

جَرْذْ} الفارة الصغيرة

جِرْذْ} الفارة الكبيرة ع

چَرَزْ} الاطعمة اللذيذة

چِرِسِيِنْ} مصدر بمعنى كلال العين عند مقابلتها بشئ لماع فعله الحالى (دِچِرِسَه)

چِرْطُونْ} محل خروج ماء الرحى بعد وقوعه فى دولابها

چِرْكْ} محلجة القطن

چِرِكَانْدِنْ} مصدر بمعنى حلج القطن فعله الحالى (دِچِرِكِينَه) والحلاج (چِرِكْفَانْ) وكذا (چِرِكْچِى)

جَرْكْ} الكبد من الانسان والحيوانت

جَرْكَبَزْ} كبد يلف عليه الشحم ويشوى منظوما فى السفود على النار

چِرِكْ} من الطيور الحبارى

چَرْمْ} الجلد مدبوغا اوغير مدبوغ

چَرْمِقِينْ} مصدر بمعنى تعطف الثوب وغيره فعله الحالى (دِچَرْمِقِى)

چَرْمِقَانْدِنْ} مصدر بمعنى تعطيف الثوب وغيره فعله الحالى (دِچَرْمِقِينْ)

چِرُوكْ} المعيب من كل شئ ت

چِرُونَكْ} الميزاب للمآء

چِرِّى} تشرين الاول والثانى

چِرِى} قرية من قضاء غرزان

جِرِيدْ} التسابق بالخيل ع

فصل الزائين بعد الجيمين

جَزَاى} مايستحقه الفعل من الخير والشرع

جَزْبَه} تحريك المريد نفسه من غير اختيار عند شوقه محرف جذبة ع

جَزْمْ} علامة السكون فى الكتابة وصورته معلومة ع

جِزْمَه} النعل الطويل الساق ت

جَزْنِكْ} قرية من غرزان

جَزْنِى} قرية من غرزان

جِزُو} الجزء من القران ع

جِزِيرْ} بلدة فى بهتان بقرب جبل الجود

فصل السين بعد الجيمين

جُسَّا} جثة الشئ وشخصه ع محرف

جَسَدْ} الجسد ع

جِسْنْ} الجنس ع

جَسُوزْ} الشجاع ع

فصل الشين بعد الجيمين

چَشْتَه} الطرز وَچَشْنَتْ لغة بعض ت

چَشْمَه} محل قضاء الحاجة اى الخلاء

چَشْمِيكْ} دواى يداوى به العين

چَشِيدْ} الطرز ت

فصل الصاد بعد الجيمين

جَصْ} الجص وهو الشيدع

جَصْانَه} الارض التى هى معدن الجص

چِصْتَه} المتنبه الخفيف فى المصالح

فصل العين بعد الجيمين

جَعْتَرْ} السعتر لغة بعض ع

جَعْدْ} الطريق المسلوك السهل محرف جادة ع

چَعْفْ} العين الباصرة لغة فى (چاق)

چَعْفِكْ} المنظرة التى توضع امام العينين

چَعْفَرِى} لغة بعض فى جحفرى وقد تقدمت

چَعْلْ} لغة بعض فى چال وقد تقدمت

جَغْنِى} لغة فى جوانى لبعض وقد مرت

جِعِيدُوكْ} نبت طيب الرائحة تجعله الاكراد بين الثياب المطوية لئلا تأكلها الارضة

فصل الغين بعد الجيمين

چِغْاچِغْ} حكاية صوت بعض الطيور

چِغْارَه} قرطاس مملو بالتتن كاصبع والقصبة التى يوضع فيها هذا القرطاس ت

فصل الفائين بعد الجيمين

جَفْا} الأمر الصعب ع

جَفْابُونْ} مصدر مركب بمعنى صعوبة الأمر فعله الحالى (جَفْادِبَه)

جَفْا كِرِنْ} مصدر مركب بمعنى تصعيب الأمر فعله الحالى (جَفْادِكَه)

جَفْاتْ} المجلس والمجمع

جَفْانِى} قرية من ناحية بامرد

جَفْانْدِنْ} مصدر بمعنى الجمع واللم فعله الحالى (دِجَفِينَه)

چِفْتَه ناصْ} الكرباس المجلوب من عملكان يشبه القرطاس

چَقْرَبى} شجر يشبه شجر الخلاف

چِقِيكْ} العصفور

فصل القاف بعد الجيمين

چِق} الغصن للشجر

چِقاض} للسؤال عن كمية الشئ بمعنى كم

چَقْچَقُوكْ} عود مشدود بدلو الرحى مرسل الى حجرها يتحرك بحركة فتنزل الحبوب منها

چِقْچِق} حكاية صوت حركة الشئ

چَقَلْ} نبات آوى ت

چَقِلْماسْتْ} اللبن الخاثر المخلوط بما قليل

چَقَنَه} شجر يحمل حبًّا كحب السدر يوجد فى روشكان

چَقُو} السكين الصغيرة ت

جَقِنْ} المرحل من الارض

فصل الكافين بعد الجيمين

چِكانْدِنْ} مصدر بمعنى غرس الشئ فى الارض فعله الحالى (دِچِكِينَه)

چِكارَه} القصبة التى يشرب بها التتون المعروفة ت

جَكَرْ} الكبد

چَكْ} السلاح وحلى النسآء

چَكْبَنْدْ} ردآء قصير اكمامه مرسلة من الكتفين فلا تلبس باليدين

چِكِرِمْ} الشئ المغروز فى الارض قائما منتصبا

چِكُو} كلمة تعليل بمعنى لأنه

چِكُوزْ} يوم معلوم بين الأكراد وهو ثانى اول يوم صوم النصارى يوم نزهة لهم

چِكانْ} مصدر بمعنى انقطاع الماء من عين او بئر فعله الحالى (دِچِكَه)

فصل اللام بعد الجيمين

جِلْ} الثياب التى تلبس

چِلْ} عدد بمعنى الاربعين

چِلَّه} اربعون يوماً من الشتآء من حادى عشر كانون الاول وهى فحمة الشتاء

جَلّابْ} طائر يوضع فى موضع مرتفع ليجتمع عليه الطيور حتى تقع فى شكبة تنصب عنده من الجحل وغيرها ع

جَلاٰدْ} السياف ع

جَلاٰقِى} الدبس المغلى حتى يثخن جدا

چَلاٰكْ} عود طويل نيثر به الاثمار من نحو الجوز

جَلاٰلِى} قبيلة من الاكراد بقرب بلدة بايزيد تسكن الخيام

جَلَبْ} الطرز والقطيعة من الغنم يوتى بها للذبح

چَلْپْ} الضرب بالكف مع الاصابع

چِلْتُوكْ} الأرز مادام فى قشره

چَلْتِكْ} الجوالق الصغير

جِلْدْ} جلد الكتاب وحلواء تجعل قطعا وتجفف ع

جَلَبْدٰارْ} تاجر الغنم ع

جَلْدَكاٰنْ} قرية من ناحية غرزان

جِلْشُو} من يغسل الثياب ونفس غسل الثياب ايضا اسم مصدر

جِلْشُوشْتِنْ} مصدر مركب بمعنى غسل الثياب فعله الحالى (جِلْدِشُو)

چَلِطِينْ} بتفخيم اللام انكشاط القشرة عن الشئ فعله الحالى (دِچَلِطَهْ)

چِلْكاٰنِى} قرية من ناحية ألاَزْكَرْ

چِلْمْ} بتفخيم اللام المخاط وما يسيل من الأنف

چِلْمْ كِرِنْ} مصدر مركب بمعنى المخوط فعله الحالى (چِلْمْ دِكَهْ) يمخط

چِلَّكْ} بتفخيم اللام من يشتهى الطعام جدا الشره الاكول

چِلْپِرَهْ} عود ضخم يوضع خلف الابواب لئلا تنفتح

چَلَنْكْ} القوى السريع فى المشى ت

چِلُو} الحطب الصغار مالم ينزع اوراقها وهو غضون الشجر ينشفونها باوراقها للانتفاع بها فى ايام الشتاء للوقود والورق يطعمونها لحيواناتهم

چِلُوبِرْ} من يقطع هذه الحطب المذكورة

چِلُوبِرِّينْ} قطع هذا الحطب مصدر مركب فعله الحالى (چِلُودِبِرَّه) يحتطب

جَلَوْ} اللجام للخيل وغيرها

چِلُوچَمْكْ} قرية من ناحية بهتان

چَلُوزْ} الملح فى السؤالى

چَلِى} كلمة تقال لسوق البقرة

چلی چلی} الخناش طائر معلوم

چلیك} الحديد الصافى القوىّ

فصل الميم بعد الجيمين

جَمْ} العِدْلُ شقة من الحمل وبمعنى عند ايضا

چَمْ} النهر والارض المجاورة له وهى الشطّ

چِمَا} كلمة استفهام بمعنى لاى شئ

چمَانْ} قرية من ناحية مِزِتكان

چمَانْ} مصدر بمعنى انكسار قطعة من الشئ فعله الحالى (دِچِمَه) ينكسر

جَنْبْ} الرِدْل ونصف الحمل واظنها عربية

چَمْپَالْ} مايوضع على ظهر الدابة زيادة على الحمل من الحملة وهى العلاوة

چَمْبِلْ} حلقة الاوانى وغيرها

چَمْبِلْ كِرِنْ} مصدر مركب بمعنى اتخاذ العُرْوة للشئ فعله الحالى (چَمْبِلْ دِكَه)

چَمْپِلْ} اليد من الاصابع الى الأبط جميعها

چَمْپِری} قرية من بهتان

جَمْبَلِی} نوع من التتن فيه حدة وصعوبة واظنه محرّف جبلي

چَمْچِك} ملعقة عميقة يشرب بها المخيض ونحوه

چَمْچِوُزْ} ذبابة كبيرة تعضّ قضبان الكرم فتفسده وهى الفيلو كسرة

جَمْجِقَانْدِنْ} تحريك المأيعات وهو مصدر فعله الحالى (دِجَمْجِقِينَه)

جَمْجِتِینْ} مصدر بمعنى اضطراب المأيعات فعله الحالى (دِجَمْجِقَه)

جَمْچِپِرْ} عنب اسود حبّه صغار

چِمْچِپِرْ} المنجنيق الذى يعمل لهز الاطفال

جِمْخَارْ} الذى يوقظ النصارى للذهاب الى البيعة

جَمَدْ} الجمد عربية خالصة

جَمِدَانْدِنْ} التبريد مصدر فعله الحالى (دِجَمِدِينَه) يجمّد

جَمِدِینْ} التبرد مصدر فعله الحالى (دِجَمِدَه)

جَمَدَانِی} منديل منقوشة تشد وحدها بالرأس

جِمَزَزِقْ} قرية من بشيرى

جِمصارِبْ} قرية من ناحيـة غرزان

چِمِكْ} قرية من ناحية شيروان

چَمكورِكْ} قرية من ناحية رشان

چَمِي خاني} ارض كثيرة التوت وهو الفرصاد

چَمِي زَيتُونْ} موضع بناحية بهتان....

فصل النون بعد الجيمين

جِنْ} الجنّ ضدّ الأنس ع

جِنابَه} الجنابة ع

چَنْ} الذقن واللحية

چِنارْ} شجر عظيم بلا ثمر تنبت فى سواحل الأنهار ت

جِناوِرْ} السباع ف ت

چَنْتِكْ} الجوالق الصّغير

جَنّتْ} الجنّة ع

چَنْچُوزْ} البخيل الممسك

جِنْجِلِي} الصـافى من المأ ونحو الحنطة النظيفه

خُنخ} الجنجة والذنب ع

چَنْدْ} كلة استفهام بمعنى كم

جِنْدارْ} من يزعم انه يرى الجن ويطيعونه ع

چَنْدانْ} كلة بمعنى اِنْ الوصلية.

جَنْدَرَه} آلة صقل المنسوجات معروفة

جَنْدِرْما} ضبطيات الحكومة

جَنْدَكْ} جسد الحيوان بعدموتها والجيفة

جِنْدِى} الحسن من كل شئ ع

جَنَسْكَرْ} قرية من بشيرى جند عسكر

جَنِقاندِنْ} مصـدر بمعنى حمل الحيوان على التحرك بفعل هائل فعله الحالى (دِجَنِقِينَه)

جَنِقِينْ} مصدر بمعنى اضطراب الحيوان لاحسـاسـه بشئ هائل فعله الحالى (دِجَنِقَه)

چَنْكْ} جناح الطائر وكف الانسـان مهياً للملأ

جَنْكْ} الحرب والوغى

چَنْكالْ} حديدة معوجة الراس كالشوكة معلومة

جَشكَه} من لايبالى بتعاطى الدنائات

چِنِين} مصدر بمعنى جني الفواكه ونحوها فعله الحالى (دِچِنَه)

جِنيكِرِن} مصدر مركب بمعنى جني القطن خاصة فعله الحالى (جِنيدِكَه)

جِنين} الحديقة الصغيرة ع

فصل الهاء بعد الجيمين

جَه} الشعير من الحبوبات

جِه} المكان والمحل مطلقا

جَهد} السعى فى تحصيل الشئ ع

جَهداسي} نبت كالشعير بعينه الان حبوبه ضعيفة جدا

جَهخُوَزك} دويبة تكون فى الماء القليل حمرآء تدخل فى فم الحيوانات عند شربها المآء وليست العلق

چَهرَه} هيئة وجه الانسان

جُهَز} مخلاة الدابة فارغة من الشعير

جَهزَرا} وقت اصفرار الشعير يؤجلون به من مواقيتهم

جَهكَنِم} العلس من الحبوبات حنطة تكون جنسان فى قشر معروفة

جَهَنَّم} نار جهنم اعاذنا الله منها ع

جِهُو} اليهودى محرف ولا يوجد ون اليهود فى بلاد الأكراد الانادرا ع

جَهوَز} فرند حديد السيوف مقلوب جوهر

جِهيز} جهاز العروس ع

فصل الواو بعد الجيمين

جُو} الساقية للمآء

چُو} صوت يزجر به الحمار والبغل ليسرعا فى المشى

جَو} مقراض مخصوص لقص صوف الغنم

جُوال} الجوالق معروفة

جُوان} الفتئ من كل شئ

جُوانيكا} قرية بقرب اسعرد

جُواني} ولد الحجر وهى المهرة اوالمهر

جَواهِر} الياقوت والدر

جُواب} الجواب محرف ع

جُوازْ} مخلاة الدابة لغة كثير

چُوبْ} أخذ الشيء ظلما

جُوبِزِكْ} دويبة تحت التراب تقطع اصول النبات

چُوپِلمَه} وجع يحدث فى صدر الدواب

خُوپِيكْ} من لايعرف شيئاً من امور الدنيا وهو الابله

جُوتْ} الزوج ضد الفرد والفدان ايضا

جُوتيارِى} من يسوق الفدان وهو الحراث

جُوتِنْ} مصدر بمعنى المضغ فعله الحالى (دِجُو)

جُوتكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى سوق الفدان والفعل الحالى منه (جُوتدِكَه)

جَوْتِكْ} الكيس المتخذ من الجلد المدبوغ وهو الجراب

چُوچْ} احليل الطفل الصغير من البشر

چُوچِكْ} الملعقة العميقه لشرب نحو المخيض

چُوچِى} بمعنى اُقْعُدْ ولايقولونه الاّ للأطفال

چُوخْ} الجوخ المعروف من الصوف والقطن ايضا

چُورْتانْ} الأقط معروف

چُوزْ} الانسان الاشقر ونوع من الفم

جَوْرِكْ} ولد الكلب محرف جرو (ع)

جُوزانْ} الموسى للحلاقة

جَوْسَقْ} الطريق التى لاتخلو من المارّين

چُوڤ} العصى صغيرة كانت ام كبيرة

چُوقِلْ} الرِجل من الانسان وغيره

چُوكْ} العصفور من الطير

چُوكانْ} الصّولجان وعصى فى رأسها خشبة يتكأ عليها معروفة

جَوْكَرْ} الحائك فى لغة بعض

چُوكِدانْ} مصدر مركب بمعنى القعود على الركبتين فعله الحالى (چُوكدِدَه)

چُوكانى} القعود على ركبة ونصب اخرى اسم مصدر

چُولْ} الصحراء وكذا (چُولِستانْ)

چُولِبِزْ} اسم مصدد بمعنى المشى فى غير الطريق

چُولِكْ} محل قضأ الحاجة اى الخلاء

چُولاَخْ} طائفة من الاكراد يعملون السِلال ومنهم من يسميهم (چُولُوخچِي)

چُولَه} المزّاح اللعّاب المضحك

چُولْ} القطعة من الغنم

چُومانِي} قرية من غرزان

چُومَرْدْ} السخىّ المكرم

چُومِكْ} قرية من شيروان

چُونْ} مصدر بمعنى الذهاب فعله الحالى (دِچَه) يذهب

چُونْ} الملون ببياض مائل الى الزرقة ع

چُونَكا} العجل ولد البقرة

چُونِى} حجر منقور تدق فيه الأشياء نحو الجرن والهاون

چُويِكْ} العصفور فى لغة بعض

فصل الياء التحتانية بعد الجيمين

چِى} المكان لغة كثير

چِى} الجيد من كل شئ المستحسن

چِى} كلمة بمعنى اىّ شئ تريد

چِيا} الجبل الصغير وبمعنى چى ايضا

چِيپْ} قرية من بهتان

جَيْبْ} الجيب ع

چِيبُونْ} مصدر مركب بمعنى الأفتراق فعله الحالى (جِپِدِبَه) يفترق

چِيبُونْ} مصدر مركب بمعنى صلاح الشئ وصيرورته على مايراد منه فعله الحالى (چِپدِبَه)

چِيتْ} قصب توضع حول الخيام فى الشتآء ثم الأثواب المطبوعة المجلوبة من مواضع شتى

چِيتِكْ} الأنبوبة الصغيرة من القصب اوالحديد

چِيچِرِكْ} الخنافس التى تتصوت فى الليل

چِيچِكْ} فروخ الدجاجة

چِيزْ} جرّة الماء لغة كثير ع

چِيزْكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى الشتم فعله الحالى (چِيزْدِكَه) واسم المصدر (چِيزْ)

چِيرانْ} المجاور ع

چِيرَانْدِنْ} مصدر مركب بمعنى الأسامة فعله الحالى (دِچِيرِيْنَه)

چِيرِينْ} مصدر بمعنى رعى الحيوان للكلاء فعله الحالى (دچِيرَه)

چِيرَه} الرّعىُ والكلاء

چِيرْتْ} زرق الطيور

چِيرْچِيرْ} حكاية صوت القلم عندالكتابة ونحوه من الماء وغيره

چِيرُوكْ} الحكايات والقصص وحاكيها (چِيرُوكْڤان)

چِيرِكْ} قطع الكمثرى اوالتفاح اوالمشمش وتجفيفه للادّخار

چِيڤْ} ذباب الدّواب

چِيڤ} الديك الصغير لم يتم سنة

چِيقْ} رِجل الحيوان لغة كثير

چِيقَالْ} الضعيف المهزول من الحيوان لغة بعض

چِيكْ} البياض العارض فى العين

چِيكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى فعل الشئ وتسويته فعله الحالى (چِيدِكَه)

چِيلْ} حشيش يحشى به اكاف الدواب

چِيلَكْ} الانثى من البقر

چِيلِكْ} النظر من المرأة

چِيلاَانْ} الكم الطويل الدقيق من الثوب

چِيلَچِپْ} الطريق الغير المستقيم فى الجبال

چِيلْ} الحجر الكبير العظيم اى الصخرة

جِيمَا} قرية بقرب الجوديّ يحكى انها اوّل قرية بنيت بعد الطوفان زعم كرديّ

چِيمْ} القطعة المنقلعة من الارض المتماسك اجزائها بالنبات وعروقه فيها لتزرع فى مكان آخر واسم لحرف الجيم الكردية ايضا

جِيمْ} اسم لحرف الجيم العربية

چِيمَنْ} الروضة ويقال (چِيمْ)

جَيْنِكْ} العذار من الشباب

چِينِكْ} الشعر المرسل على وجوه النّساء وهى الغرّة عند السوريين

چِينِي} القطعة من الشئ وما يطعم لنحو الدجاج من الحبوبات اى العلف

جِيوِكْ} التوأم

حرف الحآء

— ح —

باب الحآء} تلفّظهم بهذا الحرف مثل تلفّظ العرب به من غير فرق وقد مرّ أنهم يفخمون الحرف اذا كان بعده ألف فلا تغفل

فَصْلُ الْأَلِفِ بَعْدَ الْحآءِ

حَاجِي} الزائر لبيت الله الحرام ع

حَاجِيرَشْ} طائر وهو الخطّاف

حَاجِيهُوزْ} قرية بقرب اسعرد

حَاشْ} ما لا فائدة فيه من الامر

حَاشِي} حواشى الكتب ع

حَاطُوزْ} عود كبير الرأس يدق به الجص اى المهراس

حَاظِرْ} الحاضر بالعربية

حَاظِرْبُونْ} مصدر مركب بمعنى الحضور محرفة حاضر فعله الحالى (حَاظِرْدِبَه)

حَاظِرْكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى الاحضار فعله الحالى (حَاظِرْدِكَه)

حَافْ} ناحية الشئ وطرفه ع

حَالْ} الحال والامر والشأن ع

فصل البائين بعد الحآء

حَبْ} بذر القطن والواحد من كل شئ ع

حَبَانْدِنْ} مصدر بمعنى المحبة فعله الحالى (دِحَبِينَه) ع

حَبْحَبْ} صوت يتصّوت به الشجعان فى المقاتلة إظهارا لقوّتهم واقتدارهم على المقاومة

حِبْرْ} مداد الدواة ع

حَبْرَشْ} الحبة السوداء مركب من حبّ عربية ورش فارسيّة كردية

حَبْرِمَانْ} حب الرّمان المجفّف للادّخار ع

حَبْسْ} السجن ع

حَبْسْ كِرِنْ} مصدر مركب بمعنى الاسجان فعله الحالى (حَبْسْ دِكَه)

حَبِشانْدِنْ} مصدر بمعنى اكل الطعام بسرعة وكثرة فعله الحالى (دِحَبِشينَه)

حَبِي} القطن الغير المحلوج

فصل التآء بعد الحآء

حَتحَشكِي} قرية من غرزان

حَتّا} كلمة بمعنى الى وقدلا يشدد التأ ومنهم من يقول (حَيّا) ع

فصل الجيمين بعد الخآء

حَجامْكِرِنْ} الحجم بالموسى مصدر مركب فعله الحالى (حَجامْدِكَه) ع

حَجامْكَرْ} الحجام

حِجْرَه} بيت طلبة العلم والمدرسة ع

حِجْرانْ} المصيبة والمنة

حِجِكَه} كلمة بمعنى اما الشرطية

فصل الدال بعد الحاء

حَدْ} الوظيفة للانسان والتربية ع

حَدادْ} الحداد ع

حَدَزِيشْ} قرية بجوار سعرد

حَدَفْ} التلعة وما ارتفع من الارض

حَدِيدْ} قرية من بهتان

فصل الراء بعد الحاء

حَراجْكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى عرض الشئ على البيع بيد الدلال فعله الحالى المشتق منه (حَراجْ دِكَه) ع

حَرْبَلُوشْ} قرية من غرزان

حَرْبِلِينْ} تعقد نحو الحبل مصدر فعله الحالى (دِحَرْبَلِه) يتعقد

حِرْحِرْ} حكاية صوت الخيل

حَرِمانْدِنْ} مصدر بمعنى التنجيس فعله الحالى (دِحَرِمينَه) ع

حِرْمَتْ} المرأة ع

حَرُونْ} الدابة اللتى تمتنع مما يراد منها وهى الحرون ع

حَرِي} الوحل والطين

حَرِيرْ} الحلواء المتخذة من الدبس والطحين تجفف وتجعل قطعاً وتدخر

فصل الزآيين بعد الحاء

حَرْدَه} عدد بمعنى ثمانية عشر

حَرْدَهى} موسم يجتمع الناس فيه للزيارة

حِزرِكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى التامل والتخمين فعله الحالى (حِزرِدِكه) واسم المصدر (حِزر) ع

حَزكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى الرضا والارادة فعله الحالى (حَزدِكه)

حَزنَميز} قرية من ناحية رضوان

حَزْو} قرية بجبل صاصون مركز القضاء فيها

حِزنْ} الحزن والغم ع

حِزنى} المحزون

حَزيرانْ} حزيران من الشهور الرومية

حَزيرانى} نوع من الكمثرى تدرك فى حزيران

حَزيكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى المحبة فعله الحالى (حَزيدِكه) يحب

فصل السين بعد الحاء

حَسابكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى العد والحساب فعله الحالى (حَسابدِكه) واسم المصدر (حَساب) ع

حَساش} حارث السوق بالليل ع

حَساندِنْ} مصدر بمعنى التوقيف والطلاع الغير على الشئ فعله الحالى (دِحَسينه)

حَسرَتْ} الحسرة والتأسف ع

حَسُودْ} الحاسد والحسد (حَسُودى) ع

حَسانْ} مصدر بمعنى الحس بالشئ فعله الحالى (دِحَسه) ع

حِسَيْنى} قرية من ناحية بامرد ع

فصل الشين بعد الحاء المهملة

حَشاندِنْ} مصدر بمعنى الحشو فعله الحالى (دِحَشينه) ع

حَشتْ} عدد بمعنى الثمانية

حَشتى} عدد بمعنى الثمانين

حَشَرْ} يوم القيمة ع

حَشَرى} من الحيوان الكثير الوثوب على انثاه ع

حَشِفاندِنْ} مصدر بمعنى نحو الكتابة فعله الحالى (دِحَشِفينه)

حِشكْ} القوى الصلب من كل شئ والشئ الجاف ايضا

حِشكبُونْ} مصدر مركب بمعنى التصلب والجفاف فعله الحالى (حِشكدِبه)

حِشكَكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى التجفيف والتقوية فعله الحالى (حِشكَدِكه) واسم المفعول (حِشككِرى)

حَشُو} مايحشى به الثوب من نحو القطن وغيره ع

فصل الصاد بعد الحاء المهملة

حَصَارْ} المحاصرة اسم مصدر ع

حَصِيرْ} الحصير ع

فصل الطاء المهملة بعد الحاء المهملة

حَطَارْ} من يدق الجص وينعمه

حَطْرَكْ} الضرب الشديد اسم مصدر

حَطْرَنْدْ} قرية بقرب اسعرد

فصل الظاء المعجمة بعد الحاء المهملة

حَظْرُو} اسم قرية فى بتايس ورجل ايضا واظنها عربية من الحضرة

حِظُورْ} الحضرة ع

فصل الفاء بعد الحاء

حَفَانْ} مصدر بمعنى ضعف حافر الدابة وفعله الحالى (دِحَفَنه) ع

حَفْتْ} عدد بمعنى السبعة

حَفْتَارْ} الضبع من الوحوش

حَفْتَرَنْكْ} نوع من الاثواب فيه خطوط سبعة

حَفْتِى} الاسبوع من الاوقات

حَفْتِى} عدد بمعنى السبعين

فصل القاف بعد الحاء

حَقْ} الثمن وضد الباطل ايضا وهو الحق ع

حُقَّه} اوقيتان

حَقْدُوسْتْ} كلمة يقولها السياحون عند السؤال

حَقْكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى تجهيز الميت فعله الحالى (حَقْدِكه)

حَقِى} الصواب الحق ع

فصل الكاف بعد الحاء

حَكَانْدِنْ} مصدر بمعنى حك الشئ فعله الحالى (دِحَكِينه) يحك ع

حِكَايَتْ} القصة ع

حِكَايَتْكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى الاخبار عن الشئ فعله الحالى (حِكَايَتْدِكَه)

حَكِّمْ} كلة بمعنى لابد ولاشك اى محكم ع

حَكَمى} قرية من غرزان

حُكُومَاتْ} الحكومة ع

حَكِيمْ} الطبيب ت ع

فصل اللام بعد الحاء

حَلاَخْ} الحلاج للقطن ع

حَلاَنْدِنْ} مصدر بمعنى الاذابة فعله الحالى (دِحَلِينَه) ع

حَلاَنْ} مصدر لازمى بمعنى الذوبان فعله الحالى (دِحَلَه) محرف التحليل ع

حَلاَوْ} الحلواء اللتى تعمل فى الاسواق من الدبس يخلط فيهالب الجوز غالبا وصانعها وبائعها (حَلاَوْچي) ع

حَلاَلْ} ضدّ الحرام وضدّ النجس ع

حَلْجَانْدِنْ} مصدر بمعنى حلج القطن فعله الحالى (دِحَلْجِينَه) ع

حَلْجِكْ} آلة يحلج بها القطن ع

حِلَه حِلْ} التنفّس بشدة من تعب ع

حَلْ كِرِنْ} مصدر مركب بمعنى السحق فعله الحالى (حَلْ دِكَه) ع

حَلَنْزَه} قرية كبيرة بقرب اسعرد

حَلوَنْدْ} قرية قريبة من اسعرد

حَايِلْ} لغة فى حرير وقد تقدّم ع

حَلِيمْ} الحليم ع

فصل الميم بعد الحاء المهملة

حَمَّالْ} من يحمل الاشيأ بالأجرة ع

حَمَّالِي} قطعة حبل عريضة يشد رأسه فى الطفر على مؤخر الدابة ع

حَمَامْ} الحمام ع

حَمَامْچي} خادم الحمّام ت ع

حَمَانْدِنْ} مصدر بمعنى حمى الارض لئلا تُرْعى فعله الحالى (دِحَمِينَه) ع

حَمَايِلْ} كتاب صغير يكتب فيه ادعية وآيات ويحمل ع

حَمْدْ} حمد الله سبحانه وتعالى ع

حَمْدُونَه} قرية بقضا رضوان

خَمزِكْ} نوع من الطعام

خَمِسَنْ} نوع من المعز معروف

خَمطِرْ} الحمار الصغير الجثة القوى على العمل

خَمي} بمعنى الجميع من كل شئ

خَملْ} المعاشرة والملاطفة

فصل النون بعد الخاء المهملة

خَنَه} الحناء ع

خَنْدَفْ} ما ارتفع من الارض

خَنْدَكُو} اسم نبت واظنه الخندقوق

خَنَكْ} الظرافة والمزاج الكردى

فصل الواو بعد الخاء

خَوَانْ} مصدر بمعنى السكون والطمأنينة فعله الحالى (دِخَوَه) يطمئن

خَوَاندِنْ} مصدر بمعنى الايواء فعله الحالى (دِخَوِينَه) ع

خُوتْ} الحوت ع

خَوْجَبُونْ} مصدر مركب بمعنى الاحتياج فعله الحالى (خَوْجَدِبَه) يحتاج ع

خَوْجَكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى الاحواج فعله الحالى (خَوْجَدِكَه)

خَوْجَهي} اسم مصدر بمعنى الاحتياج

خُوذْ} الاناء المتخذ من التراب المنكسر بعضه

خَوْزْ} شجر طويل القامة ابيض القشر ع

خُوري} حور الجنان ع

خَوْشْ} صحن الدار وفناؤها ع

خَوْدَلْ} الدقيق المطبوخ بالماء

خَوْظْ} الحوض محرف ع

خَوْقْ} درجة السلم

خَوْلْ} الاخول ع

فصل الياء بعد الخاء

خِيتْ} نوع من المعز معروف

خِيخْ} الحيوان الهائج

خِيخِبُونْ} مصدر مركب بمعنى هيجان الحيوان فعله الحالى (خِيخِدِبَه)

خِيجَتْ} الحجة ع

خَيْدَرَانْ} عشيرة من عشائر روشكان

حَيْرَانْدِنْ} مصدر بمعنى التحيير فعله الحالى (دِحَيْرِينَه) ع

حَيِرِينْ} مصدر بمعنى التحير فعله الحالى (دِحَيِرِي) واسم مصدر (حَيْز) ع

حَيْرَانْ} الفدآء يقال (اَزْ حَيْرَانَ تَمَه) اى انا فدآء لك كردية محض

حِيِزْ} الفاحش الذى لاعهدله كردية بحت

حِيِشْ} الأرض التى ترابها احمر او ازرق

حِيِشي الحبل العريض الغليظ

حِيِشْتِرْ} الجمل من الأبل

حَيْفْ} المأسوف عليه والأسف ايضاع

حِيلَه} الحيلة ع

حِيلَكَرْ} الحيّال

حِيلَبَازْ} الحيّال ايضا

حِيكِي} الحياكة ع

حِيكَرْ} الحائك محرفة مركبة كردية ع

حِينْ} الحين والوقت ع

حِيمي} الثوب صار بحيث يسرع اليه البلى لكثرة مكثه او لسبب أخر ع

حَيْوَانْ} الحيوان ماعدا الأنسان ع

حَيْلْ} القوّة ع

حِي} اسم لحرف الحاء ولسوق الدابة

حرف الخآء

— خ —

بَابُ اَلْخَآءِ اَلْمُعْجَمَةِ} تلفظهم بهذا الحرف كتلفظ العرب به من غير فرق إلا أنهم يفخّمونه اذا كان بعده ألف وقدسبق ذلك

فصل الالف بعد الخآء

خَاپَانْدِنْ} مصدر بمعنى الأغرار والمخادعة فعله الحالى (دِخَاپِينَه)

خاتِرْ} (محرفة خاطر) كلمة تقال عند الوداع مضافة الى من يطلب وداعه وقد تزاد الباء فى اولها

خاتُونْ} المرأة العظيمة الشأن ت ف

خاتى} الخالة اخت الأم لغة بعض ع

خاچْ} صليب النصارى

خاچ حَبِينْ} النصرانى كرديّة ع

خاچِزْكانْ} الحديدة التى توضع على الأثا فى ويوضع عليها القدر

خاچلو} قرية من الاشكز

خاچوكا} قرية بقرب بدليس

خادِمْ} المرأة الخادمة والجارية ع

خارُوكْ} نعل متخذة من خيوط مأخوذة من قشور نبات يؤكل حبه

خارُوفْ} اناء متخذ من الطين واسع الفم للشرب

خارُوزْ} ماينظم فى خيط من نحو لب الجوز ع

خارِزْ} طعام متخذ دقيق مطبوخ مع السمن

خارسِكْ} نساء النصارى خاصة

خازْ} الخط فى الارض للزارعة وغيرها

خازَ} مصدر بمعنى وضع الخط فعله الحالى (خازدِكَه) يخط

خازْكِيني} اسم مصدر بمعنى خطب المرأة للتزوج

خاشِيلْ} طعام معمول من الجريش يصب عليه السمن

خاصِيَتْ} الخصلة والسجية والخاصيّة ع

خاڤْ} من الطعام النيّ ومن الجلد الغير المدبوغ او هو محرف خام

خاڤِرْ} نبت ينفع اصله البواسير عندهم

خاڤِلْك} الثوب المهلهل البالي وخاصرة الانسان ممايلى وركه

خالْ} اخوالام معلوم ع

خالَتْ} اخت الأمّ ع

خالِصْ} الخالص الصافى من كل شئ ع

خالْخالْ} الخلخال من الحلىّ ع

خالْخالُوكْ} حيوان يشبه القمل الا انه اصغر

خاليچه} الزربية من البسط ت

خالى} الخالى من كل شئ ع

خاليبُونْ} مصدر مركب بمعنى الخلو فعله الحالى (خالى دِبَهْ) يخلو

خالى كِرِنْ} مصدر مركب بمعنى التحلية فعله الحالى (خالى دِكَه) يخلى

خامْ} الدابة ضعفت قوتهـا لكثرة مكثها بلا مشي ت ع

خامْبُونْ} مصدر مركب بمعنى ضعف قوة الدابة من كثرة مكثها بلا مشى فعله الحالى (خامْدِبَه)

خامْكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى ترك الدابة زمنا طويلا بلا اتعاب فعله الحالى (خامْدِكَه)

خامُورْ} قرية من قضاء ألاژگر وبها أسمى ناحية

خامُوغْ} اول سَقيةٍ للارض المزروعة

خانْ} الخان ت ف

خانْدُوقْ} ارومة نبت تؤكل

خانِكْ} إسم من السلال الواسعةُ كالتى عند بائعى الفواكه

خانْكْ} الغـير المدرك من نحو البطيخ والتتن

خانِمْ} المرأة العظيمة الشأن ت

خانى} البيت والدار با جمعها

خاينْ} الخائن ع

فصل البائين بعد الخاء المعجمة

خَباتْ} اسم مصدر بمعنى العمل والكسب

خَباتْ كِرِنْ} مصـدر مركب بمعنى الكسب فعله الحالى (خَباتْ دِكَه)

خَبازْ} الخبازع

خَپازْ} اسم مصدر بمعنى تليين الارض المزروع نحو القثاء وتنقية الحشيش منها

خَبِتاندِنْ} مصدر بمعنى حمل الغير على العمل والاكتسـاب فعله الحـالى (دِخَبِتِينَه)

خَبِتِينْ} مصدر بمعنى العمل والاكتساب فعله الحـالى (دِخَبِتَه) واسم فاعله (خَباتكَرْ)

خَبَرْ} اسم مصدر بمعنى الكلام وقدير ادبه الشتم ع

خَبَرْدانْ} مصــدر مركب بمعنى التكلم فعله الحالى (خَبَرْدِدَه)

خِپْراندِنْ} مصدر بمعنى تليين الارض المزروع فيها نحو القثاء والتتن وتنقية الحسيش منها فعله الحالى (دِخَپِرِينَه)

خِپْلاكْ} العتيق الرميم من نحو السرير والباب

خَبِيسْ} نوع من الحلواء وهو الخبيصة ع

فصل التاء بعد الخاء المعجمة

خَتْ} الخط محرفا ع

خِتْمَه} الختمة من القرآن الشريف ع

خَتْمَه} عود يشــد على فم الثيران وقت دياسة الحنطة لئلا تأكل منها وهو الخطام ع

خَتِماندِنْ} سد ثقبة الشئ وملأ الحفرة فعله الحالى (دِخَتِمِينَه) اى ختم ع

خِتِمكِرِنْ} مصــدر مركب بمعنى اتمام قرائة القرآن فعله الحالى (خَتِمِدِكَه) ع

خَتِمِينْ} مصدر بمعنى انسداد الثقبة وامتلاء الحفرة فعله الحالى (دِخَتِمِه)

خَتِيرَه} عود يشق رأسه شقوقا ويلهب للاستضائة به ويديره الصبيان حول روسهم فى يوم معلوم بين الاكراد وهو ثانى يوم صوم النصارى الكبير المعروف (بالجوكور) كما تقدم وله حكاية معروفة فى سعرد لاتذكر

فصل الجيم بعد الخاء المعجمة

خِجِقْچِانْدِنْ} فعل الشئ على الوجه الغير اللائق به فعله الحالى (دِخَجِقِچِينه)

خَجِجُوكْ} نبت يؤكل له زهر احمر

خِجِيتَا} قرية من كوصور

فصل الدال المهملة بعد الخاء المعجمة

خُدا} الله تعالى جل جلاله

خُدانْ} الصاحب والمالك ع

خِدامْ} المرأة الخادمة ع

خُدْبَه} محرف خطبة يوم الجمعة ع

خِدِرْنَبِي} يوم معلوم من ايام الشتاء يعمل فيه الاكراد السويق ويفرحون ويمرحون

خِدُوكْ} انقبــاض الطبيعة من جسّ

الخاصرة اومن صوت سحك نحو حديد بحديد وغير ذلك مما لا يلائم الطبيعة

خُدىِ} الله سبحانه وتعالى ف

فصل الرآء المهملة بعد الخاء المعجمة

خِرَاب} المتغير من حال الى حال ردية ع

خِرَابَه} المحل الخراب من قرية اوبيت ع

خِرَابْ كِرِنْ} تخريب الشئ مصدر مركب فعله الحالى (خِرَابْ دِكَه) يخرّب ع

خِرَابْ بُونْ} مصدر مركب بمعنى كون الشئ خرابا فعله الحالى (خِرَابْ دِبَه)

خِرَازْ} الجوالق الكبير جدا ت

خَرَاجْ} ما تأخذه الدولة العلية من الدراهم فى كل سنة من الناس وكذا (خَرْجْ) ع

خَرَاتْ} النجار واظنه الخراط ع

خِرْبَه} بمعنى خرابه المتقدم ذكره ع

خِرْپَه} مهاجمة جماعة على احدٍ

خَرْبَازِى} المعانقة والمدافعة والتحارش بين اثنين اواكثر لا عن غضب بل عن ظرافة ومحبة

خُرْتْ} القوى جسما والكثير مالا والسمين

خُرْتْ بُونْ} مصدر مركب بمعنى تقوى الجسم وكثرة المال والسمن فعله الحالى (خُرْتْ دِبَه)

خُرْتْ كِرِنْ} مصدر مركب بمعنى التقوية وتكثير المال والتسمين فعله الحالى (خُرْتْ دِكَه)

خِرْتِكْ} علة تصيب الاطفال

خِرْتُولْ} اجتماع الناس مع ازدحام

خُرْجْ} الحمية ويقال (خُرْجِكْ) ايضا ع

خَرْجِى} ما يصرف من الدراهم فى المصالح ع

خَرْجْ كِرِنْ} مصدر مركب بمعنى صرف الدراهم فى المصالح وبيع الامتعة فعله الحالى (خَرْجْ دِكَه) ع

خَرِجِينْ} مصدر بمعنى ممارسة العمل والتمرن فيه فعله الحالى (دِخَرِجَه) يتخرج ع

خُرْدَه} مايحشى بين طبقتى ارض النعل من صغار قطع الجلد

خَرْدَلْ} نبت وهو الخردل ع

خُرِفِينْ﴾ مصدر بمعنى الخرف وضعف العقل فعله الحالى (دِخُرِفه) يخرف ع

خِرْقَه﴾ الردآء المحشو بالقطن معلوم ع

خِرِكَانْدِنْ﴾ مصدر بمعنى سحب الشئ على الارض فعله الحالى (دِخِرِكِينَه)

خِرَكْ﴾ الثقبة المتسعة على ما فيها فلا ينضغط ما فيها ولايتماسك ويطلق على ما فى هذه الثقبة ايضا

خِرِكِينْ﴾ مصدر بمعنى زلة القدم فعله الحالى (دِخِرِكَه)

خَرْكَلَه﴾ اجتماع الناس مع تداحم اسم مصدر

خُرْمَه﴾ التمر فاكة النخل

خُرِمَانْدِنْ﴾ مصدر بمعنى الخرم فعله الحالى (دِخُرِمينَه) ع

خِرْمُوشَكْ﴾ الخدش بالاظفار اسم مصدر

خُرِمِينْ﴾ مصدر بمعنى التخرم فعله الحالى (دِخُرِمَه) ع

خِرِنْدَالْ﴾ نبت يؤكل

خِرِنْكْ﴾ الظريفة الحسنة من النسآء

خِرِنْدُولْ﴾ اللبآء وهو اوّل لبن يحلب من نحو الغنمة التى ولدت جديدا

خُرِي﴾ الجدرى رآء معروف

فصل الزاء العربية والكردية بعد الخآء

خَزَالْ﴾ الغزال محرفا ع

خَزَامْ﴾ المصفر من ورق الاشجار فى الخريف

خِزْخِزُوكْ﴾ ثلج يشبه البَرَدَ الّا انّ حبّاته اصغر من حبّاتها وهو كحب البرغل

خِزْلِكْ﴾ العنقود الصغير من العنب و اظنها محرفة من خصلة

خِزْمَتْ﴾ الخذمة محرفة ع

خِزْمَتْكَارْ﴾ الخادم

خَزُورْ﴾ حمو المرأة والرّجل

خَزِيمْ﴾ حلية من فضة اوذهب فيها حلقة تدخل فى اذن المرأة او انفها وهي الخزام ع

خَزِيمُوكْ﴾ طعام متخذ من سلجم مطبوخ بلب الجوز المدقوق يصبّ عليهما السمن

خَزِينَهْ} الكنز ع

فصل السين بعد الخآء

خَسارَتْ} الخسارة ع

خَساش} من يخصى الحيوان محرفة ع

خَساندِنْ} مصدر بمعنى خصى الحيوان فعله الحالى (دِخَسِينَه)

خَسخِيز} قرية من بهتان مركز حكومة براوارى

خَسِفِينْ} مصدر بمعنى انقلاب حال الانسان الى حال اسؤ وانقلاب الحنطة المزروعة الى الزيوان ونحوه فعله الحالى (دِخَسِفَه) محرف الخسف ع

خَسُو} الحماة ام الزوجة وام الزوج

خَسِي} المخصىّ من الحيوان محرفة ع

خَسِيس} البخيل عربية بحت

فصل الشين بعد الخآء

خِشتْ} السفود المحدّد الرّأس ع

خِشخِش} حكاية صوت حركة نحو حلى النسآء ع

خِشرْ} حلّى النسآء

خِشرُوكْ} بثرات تحدث فى الاطفال

خُشُوشْ} الغش والحيلة محرفة ع

خَشِيلْ} نبت قيل هو السقمونيه

خَشِيمْ} الغير العارف بالامور محرف غشيم ع

خِشِينَكْ} اثر الشئ المسحوب فى الارض

فصل الفاء بعد الخآء

خَفْ} الشئ الخفىّ محرفةع

خِفتانْ} القبآء من الثياب

خَفبُونْ} مصدر مركب بمعنى اختفاء الشئ فعله الحالى (خَفدِبَه) ع

خَفِكْ} الفخ وهو المصيدة

خَفكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى اخفآء الشئ فعله الحالى (خَفدِكَه) ع

فصل اللام بعد الخآء

خَلْ} الناس ويقال (خَلْك) (و خَلْق) ايضا ع

خَلاتْ} الجائزة ع

خِلاصْبُونْ} مصدر مركب بمعنى تمام

الامر والتخلص من محنة ايضا فعله الحالى (خِلاْضِدِبَه) ع

خِلاْضكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى اتمام الشئ والتخليص من محنة فعله الحالى (خِلاْضِدِكَه) ع

خِلاْف} الكذب ع

خُلاْم} الخادم من الرجال محرف غلام ع

خَلاْن} مصدر بمعنى انكسار اليد او الرجل فعله الحالى (دِخَلَه)

خَلاَنْدِنْ} مصدر بمعنى كسر اليد او الرجل

خُلْبَه} خطبة يوم الجمعة محرفة ع

خِلْت} الوسخ المنعقد فى قصبة القليون

خَلَنْدُوز} نبت حلو يأكله الأكراد

خِلِتْزَرْ} العظاية

خِلْوَه} المكان الخالى عربية

خِلُوش} اسم جبل فى بهتان

خِلُوخَه} الفارغ الباطن من الاجسام ع

خِلُولِيكْ} البَرَدُ النّاعم الحبات

خَلِيتْ} ادوات البندقة التى تشد فى الوسط من اوعية الباروت والحصى وغيرها

خَلِيفَه} المأذون فى الارشاد من المشائخ ع

خَلِيفَانْ} اسم قرية بقرب شاخ ع

خَلِيلاْنْ} اسم قرية فى آشيتان وقبيلة فى شاخ ع

فصل الميم بعد الخاء

خَمْ} الغم محرفة ع

خُمَاْخ} قرية بقرب بتليس

خُمَاْز} القمار والميسر محرفة ع

خُمَاْلى} الكرباس الموصى عليه ليعمل جيدا والتالد من الاموال الثمينة

خُمَاليك} جرة عظيمة لا تحمل بين الايدى لكبرها بل تحمل فى الظهر

خَمْجُوز} اسم قرية فى بدليس

خُمْرِى} لون بين الحمرة والسواد والملون به ايضا

خَمكِيْن} المغموم مركبة ع

خَمْل} ما يتزين به من الحلى واللباس والاسلحة

خَمِلاْنْدِنْ} مصدر بمعنى التزيين فعله الحالى (دخَمِلِينَه)

خَمِلِين} مصدر بمعنى التزين فعله الحالى (دِخَمِلى)

خَمُوز} الشاة التى فى وجهها خطوط تخالف لونها

خُمِرِين} مصدر بمعنى خمود النار فعله الحالى (دِخُمِرى)

خُمِّين} حكاية صوت نحو الهدم

فصل النون بعد الخآء

خُناف} المآء النازل على النبات ليلاً والمطر الناعم القطرات البطئ النزول

خِناق} الخناق عربية صريحة

خَنجَر} الخنجر من الاسلحة ف ت ع

خَنجَلِيس} أرومة نبات تؤكل كردية

خَندَك} الخندق محرفة ع ف

خَندُوك} قرية من قضاء رضوان

خَنزِرِين} مصدر بمعنى التطبع بطبع الخنزير فعله الحالى (دِخَنزِرِى)

خَنزِراندِن} مصدر بمعنى حرق شعر الأكارع بالنار فعله الحالى (دِخَنزِرِينه)

خِنشِكِلِين} مصدر بمعنى المشى فى قلق كمشى الأعرج فعله الحالى (دِخِنشِكِلى)

خُنكار} سلطان المسلمين ويقال ايضا (خُندكار) ف

خُنكارى} الرطل السلطانى ألف درهم

خُنقِين} مصدر بمعنى نزول المطر قليلا فعله الحالى (دِخُنِقى)

خَنِقِين} مصدر بمعنى الانخناق والغرق فى المآء ايضا فعله الحالى (دِخَنِقه)

خَنِقاندِن} مصدر بمعنى الخنق والاغراق فى المآء فعله (دِخَنِقِنه)

خِنُوس} اسم قرية ويسمى قضآء من ازروم بها

خَنُوقه} نوع من القلادت المعلقة بالعنق ع

خَنُوق} من الاطعمة مالا يسهل سوغه فى الحلق ع

خِنُوك} قرية من بهتان

خَنِپِيُون} مصدر بمعنى الغنآء واليسار فعله الحالى (خَنِپِدِيه)

خَنِپِكِرِن} مصدر متعد بمعنى الاغنآء فعله الحالى (خَنِپِدِكه)

فصل الواو بعد الخاء

خَوْ} النوم اسم مصدر كرديّ

خَوارْ} الكثير النوم من الانسان والحيوان

خُوارِنْ} مصدر بمعنى الأكل فعله الحالى (دِخْوَه) اى يأكل

خُوارْزِي} ولد الاخت ذكرا او انثى

خُواندِنْ} مصدر بمعنى القرائة فعله الحالى (دِخْوِينَه) واسم فاعله (خَوَنْدا) اى قارأ

خُوِيانْ} الخراب من البيوت كرديّة

خُوخْ} الخوخ فاكهة معروفة ع

خُورْجَزِينْ} خرج صغير يضعه الراكب خلف ظهره يضع فيه امتعته ع

خُورْتْ} الشاب الحسن كرديّة

خُورُوش} قرية من هيزان معلومة

خُوَزانْ} مصدر بمعنى كون البدن بحيث يحمل صاحبه على حكه لألم او عض قملة او نحوها فعله الحالى (دِخْوَزه) واسم المصدر (خُوَز)

خُوَزاندِنْ} مصدر متعدٍ بمعنى الحك فعله الحالى (دِخْوَزِينَه)

خُوَزِي} كلمة تمنٍ بمعنى ليت للتمنّى

خُوزْيازْ} قرية من غرزان

خُوَرْا} الكثير الاكل كرديّة

خُوسارْ} ماينزل على الأرض بالليل كالملح فيبيض وجه الارض ثم يذوب سريعا

خُوَستِنْ} مصدر بمعنى الطلب فعله الحالى (دِخْوازَه) أي يطلب

خُوَستَكْ} المعتاد على طلب الاشياء من الناس الملح فى الطلب

خُوَستِي} المرأة المخطوبة اي المرغوبه

خُوَشْ} الطيب الملائم للطبيعة من كل شئ والحيّ ضد الميّت وبمعنى ضد المريض ايضا

خُوَشْبُونْ} مصدر مركب بمعنى البرء من المرض وكون الشئ طيبا فعله الحالى (خُوَشدِبَه)

خُوَشْكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى جعلِ الشئ طيبا وقسمةِ القاضى مالَ الميّت بين ورثته واخراج زكوة الفطر دو-را بأن يعطى احد فطرته الأخر

فيخرجها عن نفسه فيعطيها لأخر فيخرجها هو ايضاً الى اخر الجماعة

خُوَشْكُوكْ} الحسن من كل شيء ف كردية

خُوشْابْ} ماء الزبيب المغلاة يوضع فيه قليل حموضة فيكون مزا الذيذاف

خُوَشْكِيشْ} الدابة المنقادة كردية

خُولْ} من الحيوان الناكس الرأس خلقةً لايستطيع رفعه

خُولِي} الرماد بعد الحرق كردية

خَوْنْ} مايراه النائم من الأحلام

خُونْ} الدم من الحيوان والانسان

خُوَهْ} الأخت وبمعنى نفس الشي ايضا وهو بهذا المعنى يزاد فى اوله باء مكسورة ويستعمل حيث يستعمل لفظ النفس تأكيد اوغيره

خُويِهْدانْ} مصدر مركب بمعنى ترشح العرق فى الجسم فعله الحالى (خُويِهْدِدَه) ويقال لنفس العرق ايضا (خُويِهْدانْ)

خُوَهْزْ} المعوج من كل شيء

خُوَهْزْبُونْ} مصدر مركب بمعني الا عوجاج فعله الحالى (خُوَهْزْدِبَه) اى يعوج

خُوَهْزْكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى التعويج فعله الحالى (خُوَهْزْدِكَه) يعوج

خُوِيْ} الملح للطعام معروف

خُويِدانْ} وعاء صغير يشده على وسطه الراعى وغيره يضع فيه الملح ليطعمه للشاء وغير ذلك من صغار الأمتعة

خُوَيابُونْ} مصدر مركب بمعنى الظهور فعله الحالى (خُوَيادِبَه) اى يظهر

خُوَيِي} مالك الشيء وصاحبه

خُوَيازْ} مصدر بمعنى الظهور فعله الحالى (دِخُوَيَه)

فصل الياء بعد الخاء

خِي} اسم لحرف الخاء المعجمة ع

خِيارْ} القثاء المسقية بالماء ع

خِيانَتْ} الخيانة ع

خِيجْ} اول حليب يحلب من ذوات اللبن والصمغ ايضا

خِيجِكْ} الاحجار الصغار فى السهول

خِيرْ} الخير ضد الشر وجوابا للنفى ع

خِيرْتْ} الغَيْرَةُ محرقة ع

خِيرْتْ} قرية من بهتان

خِيرْازْ} المنشار الكبير من الآت النجار

خِيرْانْ} الفقير المعدم من الناس

خِيلْ} الجماعة من الناس يذهبون لاتيان العروس واظنها عربية من الخيل

خِيلى} الحمار للنسآء والرجال ايضا

خِيمْ} الأساس من البنآء والنسب ع

حرف الدال

— د —

باب الدال المهملة} تلفظهم بهذا الحرف كتلفظ العرب به الا انهم يفخمونه اذا كان بعده الف وقد نبهنا على ذلك غير مرة اعلم ان الدال المفردة المكسورة تكون علامة للفعل الحالى فتلحق فى اول الفعل ان كان مشتقا من مصدر بسيط نحو (دِخْوَه) وان كان مشتقا من مصدر مركب فتلحق فى اول الجزء الثانى نحو (صُوزْدِكَه) (وأَقْدِدَه)

فصل الالف بعد الدال المهملة

دْا} الأم لغة كثير كردية

دْابْ} الحبالة تتخذ من شعر ذنب الخيل

دْابَرِزِينْ} مصدر بمعنى التعرض للقتال والحملة فعله الحالى (دْادِبَرِزَه) اى برزع

دْابلاَنْدِنْ} مصدر بمعنى الابتلاع فعله الحالى (دْادِبَلِينَه) اى يبلع

دْاباشْ} اسم مصدر بمعنى البحث عن الشئ

دْادانْ} مصدر بمعنى اغلاق الباب ونحوه فعله الحالى (دْادِدَه) واسم المفعول (دْادانى)

دْارْ} العود من الشجر طرياً اويابسا

دْارْقَوْامْ} آلة يقوم بها المعوج من العيدان

ويعمل بها المحاجن وهى من حديد

ذارْچينْ} معروف من العقاقير ف

ذارَوْصِلْ} قرية من قضاء رضوان

ذارْبِزْ} حيوان من صغار السباع

ذاخلانْدِنْ} مصدر بمعنى الادلاء والارسال الى الأسفل فعله الحالى (ذادِخلينَه) محرفة ع

ذارْلو} قرية من آشيتان

ذاسْ} المنجل الذى يحصدبه الزرع

ذاسُوكْ} منجل الحصاد ايضا

ذاغْ} الكى بالنار ت ف ع

ذقُوقْ} الخشبة التى يدق بها اوتاد الخيمة فى الارض وهى الدقاق ع

ذاكِرِنْ} مصدر بمعنى الادخال والحبس الحالى (ذادِكَه) يحبس

ذاكِتِنْ} مصدر بمعنى الاسترسال فعله الحالى (ذادِكَفه)

ذاكِرْتِنْ} مصدر بمعنى الملء فعله الحالى (ذادِكَرَه) واسم المفعول منه (ذاكِرْتى) اى مملوء

ذالَقانْدِنْ} مصدر بمعنى تعليق شئ بشئ فعله الحالى (ذادِلَقينَه) واسم المفعول (ذالَقانْدى)

ذانْ} مصدر بمعنى الاعطاء فعله الحالى (دِدَه) اى يعطى

ذانُو} الحنطة المسلوقة للاكل

ذانِينْ} مصدر بمعنى الحط والوضع فعله الحالى (ذانينَه)

ذاوْ} ذيل الثوب كردية بحت

ذاوُودِى ذوزِكِلْ} طائر وهوالهدهد

ذامَه} الطامة التى يلعب بها وهى نوع من الشطرنج ف

ذائِمْ} الدائم عربية

ذايِينْ} المرضعة والظئر كردية

ذايِى} شئ كالمن ينزل على الفواكه واوراق الاشجار فيفسدها

ذادِى} بمعنى يا امى كردية

ذايرَه} جماعة خدمة الاكابرع تنبيه المصدر البسيط من هذا الباب اى ما اوله دال بعد ها الف تلحقه الدال التى هى علامة الفعل الحالى بعد

الالف كما رأيت وكذلك كلمة النفى فلا تغفل

فصل الباء بعد الدال

دَبْ} الصفيحة من الخشب كردية

دَباغ} الدباغ ويقال (دَباغچى) ع

دَباغكِرِن} مصدر مركب بمعنى الدبغ فعله الحالى (دَباغدِكَه) واسم المصدر (دَباغ)

دَباغخانَه} المدبغة محل صنعة الدباغ

دَبان} نوع مقبول من حديد السيوف ع ت

دَبَر} التعيش والتكسب

دُبقان} حبوب شجر تغلى بالماء فيخرج منها شئ لزج يلف على العصي وتوضع على الاشجار فاذا اوضعت عليها الطير التزقت به فتصادع

دُبو} مخزن سلاح العسكر وثيابهم ت

دُبوش} الشئ اللزج المتلاصق بملاقيه كالعسل

فصل الجيم بعد الدال

دَجال} الدجال الذى هو من اشراط الساعة والكذاب المفسد والمتطبع ع

فصل الحاء بعد الدال

دَحْبَه} السبع لغة بعض كردية

دَحْشِك} الصغير من ولد الخيل والحمر

دَحِفاندِن} مصدر بمعنى الدفع فعله الحالى (دِدَحِفينَه) واسم الفاعل (دَحْف) الدافع

دَحْل} البستان فيه الفواكه

فصل الخاء المعجمة بعد الدال

دَخَس} البخيل والحقود من الناس

دَخِسِين} مصدر بمعنى الحسد والحقد فعله الحالى (ددخسه) يحسد

دَخْل} الحبوبات كالحنطة وغيرها كردية

فصل الدال بعد الدال

دِدان} الضرس من الانسان وغيره

دَدَلو} قرية من روشكان

دِدو} عدد بمعنى الاثنين كردية

دُدِيران} عشيرة من عشائر بهتان يسكنون الخيام

فصل الراء المهملة بعد الدال

دَرَابَه} صفائح من الخشب يقطع بها البيوت

دُرْ} الدّر من الجواهر الثمينه

دِرَاخَه} مايجمعه الحصّاد من كدس نحو الحنطة فى الصحرآء

دَرَاف} اسم مصدر بمعنى غسل ثياب اهل البيت والثلة فى الحائط ايضا

دِرَاف} الدرهم وكثير يقول (دِرَهف)

دَرَانِين} مصدر مركب بمعنى الاخراج فعله الحالى (دَرْتِينَه)

دِرَانْدِنْ} مصدر بمعنى شقّ نحو الثوب فعله الحالى (دِدِرِينَه) يشقّ

دِرَانْ} مصدر بمعنى انشقاق نحو الثوب فعله ألحالى (دِدِرَه) ينشقّ

دَرَانْدَانْ} مصدر مركب بمعنى خياطة وسط الثوب فعله الحالى (دَزَانْدِدَه)

دِرَه} الذرة من الحبوبات محرفة ع

دَرْبْ} الضرب والمرّة من الفعل ع

دِرْبْ} الطريق ع

دَرْبَاظ} من يكفى للمقاومة مع غيره وهو القرن

دَرْبَازبُونْ} مصدر مركب بمعنى العبور والتجاوز عن الشئ فعله الحالى (دَرْ-بَازْدِبَه)

دَرْبَازْكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى التجاوز بالشئ فعله الحالى (دَرْبَازْدِكَه)

دَرْبِكْ} خشبة صغيرة كاصبع يفرّغ و سطها ويوضع فيها الباروت

دَرْبُونْ} مصدر مركب بمعنى انفتاح عين الماء او الدمّل او الجراحة فعلهالحالى (دَرْدِبَه)

دَرْبِى} السراويل كردية

دَرْجَاوْ} الخرقة التى يمسح بهـا الايدى بعد الاكل اى المنشفة

دَرْبَنْ} علاقة الاوعية

دَرْجِكْ} عتبة الباب

دَرْخُونْ} غطاء المطبخة

دَرْدْ} البلاء والمصيبة ع ت

دَرْزِى} ابرة الخياطة ع

دَرْزِنْ} قرية من زركان

دِرِزِينْ} انشقاق الاوانى شقا صغيرا فعله

الحالى (دِدَرِزَه) و ذلك الشق (دَرز)

دَرْس} الدرس ع والمطالعة

دَرْسْدانْ} مصدر مركب بمعنى التدريس

فعله الحالى (دَرْسدِدَه)

دُرِسْتْ} المستقيم من كل شئ

دَرْدانِكْ} خرقة يوضع فيها الجبن الجديد

ليصفى من مائه

دَرْشُو} الخرقة التى يغسل بها الأوانى

دَرْفْ} الذق من جلد ع

دَرْقَه} الخارج عن المكان من المكان

دَرْقيلْ} عود ذوراسين يشد فى الحبل

الذى يشدبه كدس الحنطة على الدواب

دَرَكْ} المكان الغير المعين

دَرْكَه} الباب الواسع

دَرْكَتِنْ} مصدر مركب بمعنى الخروج

والفعل الحالى منه (دَرْدِكَفَه)

دَرْكِيلْ} عيدان او شوك يشدّ بعضها

على بعض وتجعل بدلا عن البــاب

دَرْمانْ} الدواء والعلاج

دَرْمانكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى التداوى

فعله الحالى (دَرْمانْدِكَه)

دَرْمالَه} مايربّى فى البيت من الضان و

لا يرسل مع الغنم فيصير سمينا

دِرْنَه} الدود التى تكون فى بطن الغنم

دَرْكُوش} مهد الاطفال وسريرهم

دِرُونْ} الحصاد والخياطة اسم مصدر

دِرُوتِنْ} مصدر بمعنى الحصاد والخياطة

فعله الحالى بكلا معنييه (دِدْرُو)

دَرَوْكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى الكذب

فعله الحــالى (دَرَوْدِكَه) والكذاب

(دَرَوْكَر) واسم المصدر (دَرَوْ)

دِرْوِيشْ} السياح السائل على الابواب

دِرِى} نوع من الشوك تحمل ثمر أكا

لفرصاد

دَرِى} الباب والمدخل

دَرَنْكْ} الوقت المتأخر عن الوقت المعروف

لشئ وتضيع الفرصة

دَرِيخِسْتِنْ} مصدر مركب بمعنى الاخراج

فعله الحالى (دَرْتيخَه)

دِرِيْژْ} الطويل من كل شئ

دِرِيْژْبُونْ} مصدر مركب بمعنى الطويل

فعله الحالى (دِرِيْژْدِبَه)

دِرێژ كِرِن} مصدر مركب بمعنى الاطالة فعله الحالى (دِرێژدِكَه)

دِرِیشِك} الأشفى والاسكاف

دَرَیْنچه} الدرجات التى يصعد بها ع

دُرُوف} هيئة وجه الانسان

دَرِپزان} بمعنى قدام الباب

فصل الزآئين بعد الدال

دِز} السارق واللص

دِزگه} المحل المهيئا للصنعة الموضوع فيه الآتها ت

دِزگين} مايقبضه الفارس من اللجام ت

دِژمِن} العَدُو محرفة ت

دِژمين} الشيتمة ويقال (دِژوين)

دِژمينْدان} مصدر مركب بمعنى الشتم فعله الحالى (دِژمينْدِدَه)

دِژْوار} الصعب المتعب مطلقا

دِژُون} المتسخ من الثياب والأشيآء

دَرْزى} الخيوط الدقاق التى يخيط بها الثياب

دِزى} قرية فى قضاء خوشاب

دِزين} مصدر بمعنى السرقة فعله الحالى (دِدِزه)

فصل السين بعد الدال

دَسْپيكِرِن} مصدر مركب بمعنى الابتداء والشروع فى الشئ فعله الحالى (دَسْپيدِكَه)

دَسْت} اليد من الانسان

دَسْتار} الطاحونة التى يطحن بها بالأيدى

دَسْتاف} قضآء الحاجة من البول والتغوط

دَسْتَبِرا} الذى عقد معه الاخوة باعطاء اليد مصافحة

دَسْتقاله} فارغ اليد الفقير

دَسْتبُورى} من لا يؤاخذ فى افعاله وتروج اقواله المستحقر

دَستِك} الحزمة من نحو التتون والرياحين

دَسْتدان} مصدر مركب بمعنى اللمس وامكان الشئ فعله الحالى (دَسْتدِدَه)

دَسْتگِرْتى} المخطوبة من البنات

دَسْتْهِلاْنِينْ} مصدر مركب بمعنى مقاومة الخصم فعله الحالى (دَسْتْهِلْبِتّنَه)

دَسْتِجَرْ} الجرة الصغيرة ع ف

دَسْتُورْ} الاذن والرخصة ف ت ع

دَسْتُورْدَانْ} مصدر مركب بمعنى الاجازة والترخيص فعله الحالى (دَسْتُورْدِدَه)

دَسْتِى} المقبض من الالات والاسلحة

دَسْكَرِه} المكتوب الصغير محرف تذكرة

دَسْكِيسِى} المعاونة لاحد فى امره خفية

دَسْمَالْ} المنديل كردية

دَسْمِيْر} الوضوء والتطهر للصلواة

فصل الشين المعجمة بعد الدال المهملة

دِشْ} بنت حمى الرجل يعنى اخت الزوجة

دَشْتْ الغلاة والصحراء

دَشْتَالَلاْ} قرية من بهتان

دَشْتَاتُوْا} قرية من شيروان

دَشْتِكْ} قرية من هيزان

فصل العين المهملة بعد الدال المهملة

دُعَا} اسم مصدر الدعاء والطلب من الله سبحانه وتعالى ع

دُعَا كِرِنْ} مصدر مركب بمعنى الدعاء فعله الحالى (دُعَادِكَه)

دَعِكَانْدِنْ} الدّعك والتلين مصدر فعله الحالى (دِدَعِكِينَه) واسم مصدره (دَعِكْ) ع

دَعِكِينْ} مصدر بمعنى الاندعاك فعله الحالى (دِدَعِكَه)

دَعْوَتْ} الاعراس ع

دَعْوِى} الدّعوى ع

فصل الغين المعجمة بعد الدال المهملة

دَغَلْ} الردّى المختلط بغيره كالزيوان بالحنطة ع

دَغْمَه} المهر الموضوع لضبط الشئ يعرفابه محرف تمغا اود مغة ع ت

دَغْمَه‌چِى} صاحب هذا المهر وضاربه

فصل الفاء بعد الدال المهملة

دَفْ} الدف الذى يضرب به فى الافراح ع

دَفْ} الفم من الحيوان والانسان

دَفَه} الجمل من الابل

دَفْتَرْ} السجلّ والصكّ ت ع

دَقْحُوَرْ} الاقتدار على الغير والمجال على المكافحة معه

دَقَهدَشْتِي} اسرقين الناشف فى الصحراء

دَقَرْ} الثلمة فى حدّ الفاس وغيره

دَقَـكَمْ} الحديد المعترض فى فم الفرس من اللجام

دَقَهلَنْكْ} قرية بقرب جبل سيبان خلاط

دَقَرِي} مركب فى الاصل بمعنى ميت الغم ويستعمل فى العاجز عن التكلّم

دِقِنْ} الأَنف وكذا (دِقِنِكْ)

دَقَنْزَمْ} مركب بمعنى لين الغم فى الاصل يستعمل فى المتلطف فى كلامه

دَقِي} الاشجار الصغار المتقاربة

دِقِيلْ} الثقب التى يخرز فيها الشسع من النعل

دَقِينَه} مايدفن تحت الارض من الكنوز ع

فصل القاف بعد الدال المهملة

دَقْ} الشوكة والسؤرة والكعب الذى يلعب به

دَقَاقْ} الحاذق فى ضرب الدف محرفة ع

دَقْدَانْ} مصدق بمعنى الوشم مركب فعله الحالى (دَقْدِدَه) ع

دَقِدقَانْدِنْ} مصدر بمعنى جسّ نحو الخاصرة من احد بالاصابع ليضحك فعله الحالى (دِدِقْدِقِينَه)

دَقَلْ} المواضع المتصلبة من الارض بحيث لاتنفذ فيه حديدة الفدان

دَقْلُوشْ} وضع الرأس على الارض والانقلاب عليه

دَقْلُوكْ} حمل شجر يشبه الجوز يدق ويدبغ به لحرافته

دَقُورْ} الغنم المتوسط شعرها بين الوبر الجيد المسمى بالمرعس والردىّ

فصل الكاف بعد الدال المهملة

دِكْ} الدّكّة

دُكَانْ} الحانوت والدكان ع

دُكَانْدَارْ} صاحب الحانوت والدكان

دَكَالَه} قرية بقرب اسعرد

دَكَلْ} المزاح المضحك

دِكَلْ} كلمة بمعنى مع للمصاحبة

دَكْمَهْ} كلمة تدل على بعد حصول مضمون مابعدها

دِكْمَهْ} خيوط دقيقة شديدة البرم يخيط بها الثياب

دِكِنِينْ} مصدر بمعنى رسوخ الوسخ في الثياب بحيث الابتيض كلما غسلت فعله الحالى (دِدِكِنَه)

فصل اللام بعد الدال

دِلْ} القلب والفوأد

دَلَالْ} المحبوب من كل شئ والمفرح ع

دَلَّالْ} الواسطة فى البيع ع

دَلَّاكْ} حلاق الروس ع

دَلِيدُومَانْ} الذى يحاكى البهلوان فيفعل وهو على الارض مايفعله البهلوان فوق الحبل المنضوب وهو الرقاص الآن

دَلِقِينْ} مصدر بمعنى ذهاب حجاب الحياء فعله الحالى (دِدَلِقِي)

دِلْمَايِينْ} مصدر مركب بمعنى بقاء الخاطر وانكساره فعله الحالى (دِلْدِمِينَه)

دَلِنْكْ} السراويل من اللباس

دِلْهَشِتِنْ} مصدر مركب بمعنى كسر القلب فعله الحالى (دِلْدِهِيلَه)

دَلُو} الرقاص الذى اتخذ الرقص صنعةله

دِلُوپْ} الوكف اى القطرات النازلة فى البيت فى الشتاء اوقطرات الماء مطلقا

دِلُوپْكِرِنْ} مصدر بمعنى التقطير مركب. فعله الحالى (دِلُوپْدِكَه)

دِلُوفَانْ} المحب المؤتلف المتزلف

دليل} الدليل المرشد ع

دَلْمَهْ} الجبة من الملبوس

دِلِي} نوع من التين جيد

فصل الميم بعد الدال

دَمْ} الوقت والآن والزمان

دِمَاغْ} الدماغ محرفة ع

دمَانْكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى التزام اعشار القرى ونحوها فعله الحالى. (دَمَانْدِكَه) واسم المصدر (دَمَانْ) من الضمان ع

دمَدْ} الحزمة من اوراق التتون

دمَدَمى} الرجل الذى لايستقيم على حالة واحدة المتلون

دِمِرْچِی} قرية من روشكان

دِمِسْ} الدبس ع

دمِيْان} قرية من روشكان

فصل النون بعد الدال

دن} الراقود ع

دِنْبِلاَن} عشيرة من عشائر شيروان

دِنْدان} الضرس لغة كثير

دنْدِك} بزر نحو البطيخ والقثاء

دنْگ} الصوت من كل شئ

دنْگبيِژ} الحسن الصوت العارف بالغناء

دنْيا} الدنيا ع

فصل الهاء بعد الدال

دَه} عدد بمعنى العشرة

دِه} قرية من يهتان

دَهْبَه} السّبع

دَهْدَه} صوت يزجربه الحيون ليسرع في المشئ ولغير ذلك ع

دُهْن} الدّهن والزيت ع

دهن} الدّهن غ

دُهْنْدان} مصدر مركب بمعنى الدّهن بالزيت ونحوه فعله الحالى (دهندِذه)

دهِنْدان} مصدر مركب بمعنى الاعتناء بالشئ والتيام بأمره فعله الحالى (ذهندذه)

دِهُوك} قرية بقرب اسعرد

دِهُول} النقّارة من آلات الطرب

دَهيك} القشر من الشئ

فصل الواو بعد الدال

دو} المخيض من اللبن

دُو} الدّخان وعدد بمعنى الاثنين

دوار} الدابة من الماشية

دوازْدَه} عدد بمعنى اثنى عشر

دُوبَه} مايركد في الاناء من العسل الغير المصفى تحته من العكر

دوبْارَه} الخديعة والحيلة

دوتِنْ} مصدر بمعنى الحلب فعله الحالى (دِدوشَه)

دوپشِك} العقرب من الهوام

دُوتْمام} بنت العم

دُوخِين} التكة من السراويل

دَوّخِين} مصدر بمعنى الفود والانكياس فعله الحالى (دَدوّخي) اى الدوخه فى الرأس ع

دُودَه} الدخان المنعقد يجعل من اجزاء تركيب الحبر الكتابة

دُودَان} قرية من زركان

دُور} البعيد ضد القريب

دُور} النوبة ع وبمعنى عند ايضا

دَور} الزمان وسورة يس وما هو قبل درسك مما قرأته من الكتاب ع

دُورْبُون} مصدر مركب بمعنى البعد فعله الحالى (ذوزذبه)

دُورْكَتِن} مصدر مركب بمعنى البعد ايضا فعله الحالى (ذوزذكفه)

دُورْكِرِن} مصدر مركب بمعنى الابعاد فعله الحالى (ذوزذكه)

دُوربِين} المنظرة التى يرى بها البعيد قريبا

دُورْدَست} البعيد الذى لا تناله الايدى

دُورِمَرْوان} ناحية من هيزان ع

دُورماذار} بمعنى حوالى الشئ ع

دُوز} المستقيم من الطرق والاشياء ت

دُوزَه‌ذر} محل خروج ماء الرحى بعد وقوعه فى ذولابها

دُوزَه} نار جهنم اعاذنا الله منها

دَوش} اثر مشى الحيوان ع

دُوساذكى} قرية من قضاء رضوان

دَوسْت} الحبيب والصاحب

دُوساندِن} مصدر بمعنى كنس الشئ فعله الحالى (دِدَوسِينه) ت

دُوستِك} المرأة الاجنبية المعشوقة

دُوشانى} الحلوب من الغنم وغيرها

دُوشَك} الفراش المحشو بنحو الصوف ت

دُوشاب} دبس يمزج بماء

دُوشَهِى} قرية من قضاء رضوان

دُوطا} الحيوان القوى على الحمل والسير

دُوغلى} الصدق الاستقامة والمتصف بهما اظنها محرفة طوغرى ت

دُوڤ} الذنب من الحيوان

دُوڤ سِنگ} نوع من الجراد له ذنب قوى كالحجر

دُوڤرِيك} عصفور قائم الذنب لونه رمادىّ

دُوڤسَاش} طائر وهو الصفور المتعلق برجيله فى الشجر يصفر ليلا خوف ان نيام فيمسك

دُوڤ} العصى فى رأسها عقدة كبيرة كما للعرب

دَوِڤانْدِنْ} مصــدر بمعنى ضرب البيضة فى مقدم الأسنان اختبار القوة قشير- ها وضعفه للعلب ع

دَوِك} مايطفو على السمن عند اذابة من الذفر

دَوْكِيش} مايصفى فى الكيس من المخيض

دُوكُرْ} الثوب المنسوج طاقين يكون له وجهان

دُوكُه} عود ذو رأسين يستعان به فى قطع الشوكه

دُوْلْ} الدلو محرف ولكنى وجدته فى القاموس لغة لبعض العرب كذلك

دُولاَبْ} الدولاب ف ع ت

دَوْلَتْ} مايملكه الانسان من الاموال وعنــد الاطلاق الدولة العلية نصر هارب البرية ع

دَوْلَمَنْدْ} الغنىّ ذو الاموال الكثيرة

دُوَمْ} اسم مصدر بمعنى الدوام ع

دُوَمْ كِرِنْ} مصدر مركب بمعنى المكث فعله الحالى (دُوَمْ دِكَه) اى يمكث ويدوم

دُومَانْ} الغبار من التراب وغيره ت

دُومِى} عشيرة من عشائر زركان

دُومُهرْ} الحيوان الذى فى شعر مقدم رأسه التواء فى محلين متقاربين يتشام به ويطلق على المشؤم من الحيوان وان لم يكن فيه ذلك

دُوهِى} بمعنى امس ويقال (دُهى) البارحة

دَوِيتْ} المحبرة للكتابة ت ف ع

دُوِيلْ} مايقطع من الجلد دقيقا كالخيط يخاط به النعل والحذاء

فصل الياء التحتانية بعد الدال المهمله

دِى} الام وصوت يصوت به للحيوان

عند ارادة ترك مايفعله تخويفا وتنبيها

دِيَارِى} التحفة والهدية ت

دِيتِنْ} مصدر بمعنى الرؤية فعله الحالى (دِبِينَه)

دِيرْ} دير النصارى عربية

دِيرَانْ} مصدر بمعنى تذرية نحو الحنطه فعله الحالى (دِدِيرَه) ويطلق على الفقير الذليل ايضا

دِيرَاوُدْ} قرية من بهتان وكذا (دِيرْشَو) و (دِيرْشمش) و (دِيرمِرْطَاش) و (دِيرْپشك) و (دِيرْكَارِى) كلها قرى من بهتان

دِيرِنْدِيزْ} نار عظيمة توقدها النصارى فى يوم معلوم وهو الرابع عشر من شهر شباط

دِيزْ} القدر للطبخ

دَيْزْ} الحطب الموضوع بعضها على بعض فيها اوراق تدخر للغنم فى الشتاء

دِيسَهْ} الضأن من الغنم الوحشى

دِيسَا} بمعنى تاره اخرى وايضا

دِيقْ} صوت يقال عند التوجه الى الصبى بعد الاختفاء عنه يقال ذلك محبة له

دِيكْ} الديك ذكر الدجاج ع

دِيلْ} الانثى من الكلب والذائب وبمعنى العوض

دِيلْبَازْ} العارف بالامور المحنّك

دِيلَكْ} الشفاعت والاسترضاء

دِيلَكْ چِى} الشفيع للغير بالخير

دِيلَمَازْ} سام ابرص وبالفارسيه سوسمار

دِيلُوكْفَانْ} الذى يغنى لجماعة يأخذ كل منهم يدا لآخر ويرقصون حوله كما يفعل الاكراد

دِيلُوكْ} غناء هذا المذكور

دِيلِى} شجرة الكرم التى يلقى قضبانها على شجرة عندها اوعود يغرز عندها ركيزة

دِيمْ} الارض الغير المسقية بالمأ والفاكهة كذلك وهى البعلية او العذى

دِيمَانِى} نقيض الكواچراى الذين لا ينتقلون من اماكنهم صيفا ولاشتاء اهل الحضر

دِيمارى} الرابة اى زوجة الأب غير الام

دِين} المجنون والدين الذى هو الملة ايضا ع

دِينبوُن} مصدر مركب بمعنى الجنون فعله الحالى (دِينْدِبَه)

دِينكِرِن} مصدر مركب بمعنى التجنين فعله الحالى (دِينْدِكَه)

دِيندار} شجر كشجر العفص الان ورقه اصفر

دَين} الدين من النقود والاشياء ع

دَيندار} المديون والمستقرض

دَينكِرِن} مصدر مركب بمعنى الأستقراض فعله الحالى (دَينْدِكَه)

دِيوار} الحائط والجدارت

دِيو} العفريت من الجن والشيطان

ديوان} محل اجتماع الناس عند الأكابر ع

دَيكِرِن} مصدر مركب بمعنى التصويت والتكلم فعله الحالى (دَيدِكَه)

حرف الرآء

— ر —

باب الرآء المهملة} تلفظهم بهذا الحرف كتلفظ العرب به وقدمر مراراً انهم يفخمون الحرف اذا كان بعده الف فتذكر واعلم ان الراء المفردة المفتوحة تلحق اخر الأسم اذا كان اوله بآء المعية نحو (بِتَرَه هاتم وبِفِبَر دِچم)

رابُون} مصدر بمعنى القيام من فعله الحالى (رَادِبَه) يقوم

راتِب} الطعام المفروض لطلبة العلم فى المدارس وادوات البندقة التى تشدها الاكراد فى وسطهم من اوعية الباروت والحصى وغير ذلك ع

زاپچان} مصدر بمعنى جمع الشئ وضم بعضه الى بعض فعله الحالى (زادپچه) واسم المفعول (زاپچاى)

زاچغفكرن} مصدر مركب بمعنى ابصار الشئ للاختبار فعله الحالى (زاچغفدكه)

زاحت} الراحة والروح ع

زاحتبون} مصدر مركب بمعنى الاستراحة فعله الحالى (زاحتدبه)

زاحتكرن} مصدر مركب بمعنى التروح فعله الحالى (زاحتدكه)

زاخستن} مصدر بمعنى بسط الشئ فعله الحالى (زاتجنيه) واسم المفعول (زاخستى)

زاخوستن} مصدر مركب بمعنى طلب الأمن فعله الحالى (زادخوازه)

زادو} غلق الباب الذى يدخل فى الجدار

زازان} مصدر بمعنى النوم فعله الحالى (زادزه) واسم الفاعل (زازابى)

زاست} المستوى والمستقيم من كل شئ

زاستبون} مصدر مركب بمعنى استقامة الشئ فعله الحالى (زاستدبه)

زاستكرن} مصدر مركب بمعنى جعل الشئ مستقيما فعله الحالى (زاستدكه)

زاستى} الصدق فى الكلام والاستقامة

زاستكو} الصادق فى كلامه المستقيم

زاستك} آلة تتخذ من حديد اوخشب لاستقامة وضع الخطوط المسطرة

زاستچپ} خديدة معوجة يستخرج بها صفود البندقة منها اذا تعذر اخراجه باليد

زاظى} الراضى عربية محرفة

زاظيبون} مصدر مركب بمعنى الرضاء فعله الحالى (زاظيدبه)

زاظيكرن} مصدر مركب بمعنى الارضاء فعله الحالى (زاظيدكه)

زاكتن} مصدر بمعنى النوم فعله الحالى (زادكفه) واسم فاعل (زاكتى)

زاكرن} مصدر بمعنى الاقامة فعله الحالى (زادكه) واسم المفعول (زاكرى)

زان} الفخذ من الانسان والحيوان

زاهشتن} مصدر بمعنى القصد والهجوم على اخذ شئ فعله الحالى (زادهيله)

رَاوَسْتَانْ} مصدر بمعنى السكوت فعله الحالى (رَادِوَسْتَه) واسم الفاعل منه (رَاوَسْتَانِي)

رَايِي} الامْن والامان والرأى ع

تنبيه} المصدر البسيط من هذا الباب اى ما اوله راء بعدها الف تلحقه الدال التى هى علامة الفعل الحالى بعد الالف كما رأيت ولا تلحق الأول كما هو قياس الفعل الحالى من المصدر البسيط كما عرفت فى اول باب الدال

فصل البآء بعد الرآء مهملة

رَبْ} الربّ سبحانه وتعالى

رِبْ} بمعنى ربع الشئ محرفة ع

رَپْ} الشئ المنتصب القائم

رِبَاسَه} ارض تسقى ليزرع فيها وهى (السَّقْي) محرفة (الرِبْص) زرع الصيف ع

رِپَارِپْ} حكاية صوت نحو حركة الرجل عند المشى بشدة او الضرب

رِبَاطْ} فَسَخ معلّم يربط عند الحباله حتى اذا صاح واتته الطيور تحارش معها فأوقعها فى الحبالة والشبكة ع

رَپَالْ} الثياب الخلقة المرقعة

رَپْبُونْ} مصدر مركب بمعنى انتصاب الشئ فعله الحالى (رَپْدِبَه)

رَبَتْ} قرية من صاصون قضاء تابع لوآء موش اهله متوحشة

رَبَنْ} الفقير الذليل الحقير

رِبِنْ} الخصلة المجتمعة من البنات

رِپِشْدَانْ} مصدر مركب بمعنى تأصل عروق البنات فى الارض والتفافها

رَبَنُوكَه} قرية من بهتان

رَبِيتْ} سريع النشو من الحيوان والبنات

فصل الجيم بعد الرآء

رِجَا} الرجاء والأسترحام ع

رِجْرِجِينْ} مصدر بمعنى احمرار الجلد مع زرقة من ضربة شديدة فعله (دِرِجْرِجِي)

رَجِفِينْ} مصدر بمعنى الارتعاش فعله الحالى (دِرَجِفَه) ع

رَجْمكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى الرجم

فعله الحالى (رَجِنْدِكَه) واسم المصدر (رَجِنْ) ع

رَجُو} السؤال والتكدية اسم مصدر ع

رَجُوكَارْ} السائل المكدى

فصل الحاء المهملة بعد الرآء

رِحْ} الروح اى مابه الحيوة ع

رَحَتْ} التعبان ضد عربيتها وهي الراحة

رَحَتْبُونْ} مصدر بمعنى التعب مركب فعله الحالى (رَحَتْدِبَه)

رَحَتْكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى الاتعاب فعله الحالى (رَحَتْدِكَه)

رَحَلْ} مايلزم للعروس عند الزفاف من الحوائج والاثاس لترحل به لبيت زوجها ع

رَحْمَتْ} الرحمة ويقال رَحَمْ ايضا ع

رَحْمَتِي} الميت المرحوم ع

رَحْوَمْ} اسم صحراء بقرب بدليس تبعد عنها بنحو ساعة بردها وثلجها كثيران

رَحْوَانْ} الفرس السريع المشى

فصل الخاء بعد الرآء

رَخْ} جانب الشئ وطرفه وعود من عيدان الشطرنج ايضا ع

رُخَامْ} الحجر اللين الرخو الابيض

رَخْتْ} مايوضع على صدر الخيل من الزينة وما يشده الأكراد على وسطهم من ادوات البندقة ت

رَخْدَارْ} من يدور فى الاسواق والطراف البلد لاخذ التتون من الناس

رَخْنَه} الرخاوة والتخلل

رَخِينَه} قرية من بهتان

فصل الدال بعد الرآء

رَدِمَانْدِنْ} مصدر بمعنى ملأ الوعاء كثيرا فعله الحالى (دِرَدِمِينَه)

فصل الزاء العربية والكردية بعد الراء

رَزْ} الكرم وهو بستان شجر العنب ف

رِزِي} الطعام ليس فيه دهن والفحم ايضا

رَزَّاقْ} الرزاق من اسماء الله تعالى يستعملونه ع

رِژاندِنْ} مصدر بمعنى الاراقة فعله الحالى (دِرِژِينَه)

رِزاندِنْ} مصدر بمعنى جعل الشئ رميما باليا فعله الحالى (دِرِزِينَه)

رِزْدَه} الحلقة من الحديد المعلقة فى الابواب وغيرها اى الزردة ع

رُزْفَانْ} ناطور الكرم

رِزْق} الرزق عربية

رِزِينْ} مصدر بمعنى الرمة فعله الحالى (دِرِزِى) اى يرم

رَزِيلْ} الرذيل الحقير الدنى ع

رَزِيلْبُونْ} مصدر مركب بمعنى الرذالة والحقارة فعله الحالى (دَزِيلْدِبَه)

رَزِيلْكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى الازدال والتحقير فعله الحالى (دَزِيلْدِكَه)

رِژْيَانِكْ} نبت وهو الرازيانج

رِژِينْ} مصدر بمعنى الانصباب فعله الحالى (دِرِژِى) اى ينصب كالماء وامثاله

فصل السين بعد الراء

رِسْتِكْ} القلادة والعقد للعنق

رِسْتِنْ} مصدر بمعنى الغزل فعله الحالى (دِرِيسَه) واسم المفعول (رِسْتِى) اى المغزول

رَسْمْ} العادة والرسم ع ت

فصل الشين بعد الراء

رَشْ} الاسود من كل شئ

رَشَانْ} اسم ناحية بقرب اسعرد

رَشَانْدِنْ} مصدر بمعنى رش الماء وبذر البذر فى الارض فعله الحالى (دِرَشِينَه) واسم المفعول (رَشَانْدِى)

رَشْبُشُونْ} الاسود المائل الى الزرقة

رَشْبُونْ} مصدر مركب بمعنى الاسوداد فعله الحالى (رَشْدِبَه)

رِشْتَه} عجين يقطع قطعا طوالا ويجفف ويخلط بنحو الارز او العدس فيطبخ معه اكلة فارسية

رَشْبَلَكْ} الابلق ذو السواد والبياض

رَشْرَشِكْ} نبت يكون بين الزرع له حب اسود صغير

رِشْكْ} بيض القمل وهى الصيبان

رَشِكْ} النعل المتخذ من الخرق اومرس كتان كما للأكراد

رَشْكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى التسويد وجعل الشي اسود فعله الحالى (رَشدِكَه) واسم المفعول (رَشكِرِي)

رَشْكُوتانْ} عشيرة من عشائر بشيرى متوحشة

رَشِكِي} قرية من بشيرى

رَشِمَه} مايوضع فى رأس الدابة ويشد به مقودها ع

رَشُو} مما يسمى به الذكور عندهم اظنه مثل التسمية بأسود عند العرب

رَشِيش} القليل من المطرع

رَشِينَه} قرية من بهتان

رَشِيلَه} عصفور اسودله صوت حسن

فصل الصاد بعد الرآء

رِصَاصْ} الرصاص ع ولم نجد غيرها فى هذا الفصل الى الآن عندالطبع

فصل الطاء بعد الرآء

رِطَامْ} الوحل والتراب الناعم ع

رِطِلْ} الرطل من الاوزان ع

رَطِمَانْدِنْ} طمس الحفرة بالطين وهو مصدر فعله الحالى (دِرَطِمِينَه)

رَطِمِينْ} مصـدر بمعنى انطماس الشئ بالطين فعله الحالى (دِرَطِمِى)

فصل الظآء بعد الرآء

رِظَا} اسم مصدر بمعنى الرضآء ع لم نجد غيرها

فصل العين بعد الرآء

رِعَايَتْ} الرعاية والاحترام ع

رِعَلِينْ} مصدر بمعنى الارتعاد فعله الحالى (دِرَعِلى) ع

فصل الفاء الكردية والعربية بعد الرآء

رَفْ} جماعة الطيور ع

رَفَانْدِنْ} مصدر بمعنى رفو الجورب ونحوه فعله الحالى (دِرَفِينَه)

رَفَانْدِنْ} مصدر بمعنى الهزم فعله الحالى (دِرَفِيه)

رَفْدَه} الجماعة من الذئاب والكلاب

رَفَسْ﴾ ضرب الحيوان برجله لشئ اسم مصدر ع

رَفِكْ﴾ الكوت الغير النافذة فى البيت

رَڤُو﴾ جماعة الخيل والبغال تخلى فى الجبال لترعى وعند بعض رَڤِي ويسمى حارس هذه الذواب (رَڤيڤان)

رَڤِينْ﴾ مصدر بمعنى الأنهزام فعله الحالى (دِرَڤه) واسم المصدر (رَڤ)

فصل القاف بعد الرآء

رَقْ﴾ حيوان مائى كالسلحفاة والقوى ايضا من كل شئ

رَقاشْ﴾ الرقاص وكذا رَقاصِي ع

رَقانْدِنْ﴾ مصدر بمعنى قرائة الادعية النافعة على مريض ليشفى فعله الحالى دِرَقِينَه ع

رِقارِق﴾ حكاية صوت نحو القرطاس عند تحركه

رِقِرْقُوكْ﴾ الثوب الذى يسمع له صوت عند جسه كصوت القرطاس لقوته

رَقِسِينْ﴾ مصدر بمعنى الرقص فعله الحالى (دِرَقسِي) واسم المصدر (رَقسْ)

رَقِسانْدِنْ﴾ مصدر بمعنى الأرقاص فعله الحالى دِرَقِسِينَه

رَقِشانْدِنْ﴾ مصدر بمعنى رش الماء فعله الحالى (دِرَقِشِينَه)

رَقَمْ﴾ علامات الاعداد التى وضعها حكاء الهند ع

فصل الكاف بعد الرآء

رِكْ﴾ العناد اسم مصدر

رِكْعَتْ﴾ الركعة من الصلوة ع

رِكْنْ﴾ ركن الدار ع

رِكُوْ﴾ قفص الطائر

رِكُوعْ﴾ ركوع الصلوة ع

رِكُّوِيِي﴾ المعاند من الناس.

رِكِيبْ﴾ ركاب السرج ع

فصل الميم بعد الرآء

رِمْ﴾ الرمح محرفة ع

رَمّانْ﴾ عشيرة من أشيتان

رِمْبازْ﴾ الحاذق بضرب الرمح.

رِمْبِيزْ} الريباس نبت يشبه السلق حامض الى حلاوة له زهر احمر يؤكل

رَمَظَانْ} شهر رمضان المبارك ع

رَمِلْ} علم الرمل ع

رَمِلْدَارْ} العارف يعلم الرمل

رَمُّو} من اعلامهم الشخصية المغلقة

رِمْبِيشِكْ} اناء صغير يطبخ فيه وله اذن

فصل النون بعد الرآء المهملة

رِنْدْ} الحسن من كل شئ ويقال (رَنْدَه) للمرأة

رَنْكْ} اللون والصبغ ف ت

رَنْكْ كِرِنْ} مصدر مركب بمعنى الصبغ فعله الحالى (رَنْكْ دِكَه) واسم المفعول (رَنْكْ كِرِى)

رَنْكْدَانْ} مصدر مركب بمعنى الصبغ فعله الحالى (رَنْكْدِدَه) واسم المفعول (رَنْكْدَايِى)

رِنْكَارِنْكْ} حكاية صوت حركة شديدة

فصل الهاء بعد الرآء المهملة

رَهْ} العصب من الحيوان واصل النبات والاشجار

رِهْ} اللحية من الرجل

رِهْتِنْ} مصدر بمعنى الاراقة فعله الحالى (دِرِيژَه)

رَهْنْ} الرهن ع

رُهْنْ} المائع السائل

رُهْنِى} الضياء والمضئى معا

رَهْوَالْ} الدابة السريعة المشي الرهوان ف

فصل الواو بعد الرآء المهملة

رُو} الوجه من الانسان وغيره

رُو} النهر الصغير والخليج ايضا

رَوَاجْ} الرواج ع

رَوَالْ} الأمرد من الغلمان

رُوبَارْ} المواجهة واسم قرية

رُوتْ} العارى من الثياب

رُوتْبُونْ} مصدر مركب بمعنى العراء فعله الحالى (رُوتْدِبَه)

رُوتْ كِرِنْ} مصدر مركب بمعنى التعرية فعله الحالى (رُوتْدِكَه)

رُودِى} الامعاء لغة كثير

رُوژْ} النهار وقرص الشمس

رُوژِى} الصوم معلوم

رُوژِنْ} منفذ الدخان فى البيت لغة بعض

رَوْش} الرونق والطرز

رُوطْ} العود الطويل

رُوشْكَانْ} قضاء من اقضية بدليس

رُوقِلْكْ} العانة والشعرة من الرجل والمرأة

رُوفِى} الثعلب والامعأ ايضا

رُوكِرِنْ} مصدر بمعنى افراغ الاطعمة والاشربة فى الاوانى فعله الحالى (رُودِكَه) واسم المفعول (رُوكِرِى)

رُوكِرِتى} الشئ المنجمد ظاهره من نحو اللبن

رُوكُژْ} اسم نهر فى بهتان

رُولْ} نبت يلتوى على الاشجار اخضر

رُومِى} الروميّ من سكان البلاد العثمانية

رُونْ} السمن من الزبد مغليا

رُونْ} المائع من كل سائل

رُونِى} الضيأ والمضئ جميعا

رُونِشْتِنْ} مصدر بمعنى القعود فعله الحالى (رُودِنَه) واسم الفاعل (رُونِشْتِى)

رُونِشْتَانْدِنْ} مصدر بمعنى الاقعاد فعله الحالى (رُودِنِيتَه)

رَوْنَقْ} الحسن الظريف ع

رَوِيتِنْ} مصدر بمعنى النحت فعله الحالى (دِرَوِيژَه)

رَوِيژَكْ} آلة تتخذ لحفر الملاعق وغيرها

فصل الياء التحتانية بعد الرآء المهملة

رِيَا} الرياء عربية

رِيبَزْ} قاطع الطريق من اللصوص

رِيپْ} الحيلة والخديعة

رِى} الطريق وحرف الراء

رِيتِنْ} مصدر بمعنى التغوط فعله الحالى (دِرِى)

رِيتِنْ} مصدر بمعنى الصب فعله الحالى (دِرِيژَه)

رِيچْ} اثر مشى الحيوان فى الارض

ریچالْ} الدّبس المغلى فيه قطع نحو القرع وغيرها من مربياتهم ت ف

ریحانْ} الريحان ع

ریخْ} روث نحو البقر

ریخ کِرِنْ} مصدر مركب بمعنى التردّث فعله الحالى (ریخ دِکَه)

ریزْ} الاشياء المصطفّة والعاده ايضا

ریزبونْ} مصدر مركب بمعنى الاصطفاف فعله الحالى (ریزدِبَه)

ریز کِرِنْ} مصدر مركب بمعنى التصفيف فعله الحالى (ریزدِکَه)

ریژناو} قرية من بهتان

ریسْ} ماغزل من نحو الصوف والقطن

ریسْپی} الرأيس فى القرية ونحوها

ریسِی} مايلوى ويجفّف من الكلأ ويدخر

ریشْ} بثرات تحدث فى البدن من زيادة الدم

ریشِی} الشراريب فى المفروشات

رینجبَرْ} العامل الفقير الذى يخدم النّاس

ریوَنکی} ابن البيل وكذا (ریوى)

رَیِینْ} مصدر بمعنى تصويت الكلب فعله الحالى (دِرَی)

حرف الزآء

— ز —

باب الزآء العربية والكردية} تلفظهم بالزاء العربية كتلفظ العرب بها وبالزأ الكردية كتلفظ من فى لغته تلك بها كالفرس وغيرهم وقد ميزنا الزاء الكردية من العربية فى الكتابة بوضع ثلث نقط فوقها كما هو طريق الأكرادفى التميز بينهما وليعلم ان الزاء الكردية المفردة المكسورة تأتى بمعنى من الابتدائية نحو ژِمِنْ اى منّى كما مر تعريفها

فصل الالف بعد الزآء المعجمة

زَابُوق} المزبلة محل القازوات

زَاج} الزاج الملح الذى يصبغ به ف ع

زَاخُو} قصبة بين الموصل الجزيرة

زَاخُوزَان} قرية من آشيتان

زَاد} الزاد من الطعام ع

زَادُو} قرية من ناحية الأزكر

زَارزَار} الصوت الناشى عن مصيبة و كذا (زَارِين)

ژَار} النحيف الضعيف

ژَاربُون} مصدر مركب بمعنى النحافة فعله الحالى (ژَاردِبه)

ژَاژى} الجبن المعمول من المخيض المغلى

ژَاژِيرُون} طعام متخذ من الجبن المذكور مع السمن والدقيق من لذيذ اطعمتهم

زَاغ} الخط

زَاغُوز} المحل المحجر المتعسر السلوك فيه

زَاغُوارى} منديل من الحرير تشد فى الرأس

زَاڤا} الختن من الاصهار

زَال} الفقير المسكين

زَانِين} مصدر بمعنى العلم والمعرفة فعله الحالى (دِزَانه) واسم الفاعل (زَانا) وهو للمبا لغة

زَان} مصدر بمعنى الولادة فعله الحالى (دِزِى)

ژَان} الوجع الضراب المؤلم

زَاهِد} الزاهد فى الدنيا

فصل البائين بعد الزائين

زِبَارَه} معاونة جمع من الناس لاحد فى شغل

زَبَر} اسم علامة الفتحة فى الكتابة

ژِبَرکِرِن} مصدر مركب بمعنى الحفظ عن ظهر قلب فعله الحالى (ژِبَردِكه)

ژِبَر} كلمة تفيد التعويض كعن العوضية والتعليل كلام التعليل فا حفظ

زَبَش} الجحب ويقال (ژَبَش) ايضا البطيخ

زِبِك} البثرة الحادثة فى البدن

زِبِلْ} الزبل عربية

زَنْلُوقْ} الشئ الاملس

ژِبُو} بمعنى لام التعليل

زَبُونْ} المعامل الذى تكررت معاملته معك ع

ژِبِيرْكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى النسيان فعله الحالى (ژِبِيرْدِكَه)

فصل الحاء المهملة بعد الزائين

ژَحْرْ} السم القاتل ويقال (ژَحْرى) ايضا

زَحْفْ} الكثير من كل شئ

زَحْفبُونْ} مصدر مركب بمعنى الكثرة فعله الحالى (زَحْفدِبَه)

زَحْفكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى التكثير والفعل الحالى (زَحْفدِكَه)

زَحْفَرَانْ} احد الاخلاط الاربعة وهو خلط الصفرآء واظنها من الزعفران محرفة

زَحْمَتْ} المشقة والتعب ع

فصل الخاء المعجمة بعد الزائين

زَخْتْ} عود طويل فى راسه حديدة كابرة يضرب بها الثيران لتسرع وهو المهماز

زَخْمْ} القوى من كل شئ

زَخْمِكْ} مايشدبه الركاب فى السرج

زَخِيرَه} مايدخر فى البيت اويحمله المسافر معه من الطعام ع

فصل الراء المهملة بعد الزائين

زَرْ} الاصفر ولونه (زَرى) و (زَرْاهى)

زِرَاقْ} الدقيق من كل شئ ضد الغليظ

زِرَاقْبُونْ} مصدر مركب بمعنى ضد الغلظة فعله الحالى (زِرَاقْدِبَه)

زِرَاقْكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى جعل الشئ دقيقا ضد الغليظ فعله الحالى (زِرَاقْدِكَه)

زَرَاقَه} ثقبة صغيره فى الجدار

زَرْپِچِى} النحيف المصفر اللون من الانسان وكثير يقول (زَرْعِلِى)

زَرَبي} نوع من شجر الخلاف

زَرْجِل} قرية من بشيرى

زَرْدَاله} المشمس من الفواكه

زَرْدَه} طعام معمول من الارز المطبوخ بالسكر اوالعسل اوالدبس ع ف ت

زَرْزَانِيق} عود طويل يوضع تحت منتصفه ممدوداً على الارض نحو حجر يركب على كل من راسيه واحد فتارة يوفع الراكب على رأس الراكب على الراس الأخر وتارة بالعكس يفعل ذلك الصبيان وهو القبان

زَرِسنك} عود شجر يتخذ من قشره دوآء للعين

زَرْزُور} الزرزور طائر معلوم

زَرِقِتك} ذبابة صفراء كالنحلة تلدغ

زَرِقِين} مصدر بمعنى اشراق الشمس و طلوعها فعله الحالى (دِزَرِقي) واسم المصدر (زَرَاق) ع

زَرِك} صفرة البيض وهى المحة

زَرَك} العقد من الكهربآء وعلة يصفر منها بياض العين

زَرْكان} ناحية من قضاء شيروان

زَرَكَت} نبت يدخر منه للدواب اويزرع بذره وهى الفصة

زَرْكطاف} ضؤ الشمس قبيل غروبها وهو الشفق

زَرَك} راس الرمح وهو السنان

زَرَكو} طائر يشبه القبج فيه صفرة

زَرَكوز} شجر كشجر الجوز ليس له ثمر

زَرِكِرِن} مصدر مركب بمعنى صبغ الشى بالصفرة فعله الحالى (زَرِدِكَه)

زَرْنقيت} قرية من صاصون

زَرْنيخ} الزرنيخ معلوم

زِرِه} الدرع المعمول من الحديد

زُرِيَّت} الأولاد وان سفلوا ع

زِرِيخ} الرصاص

زَرِيله} طائر اصفر صغير

زَرِينكاش} قرية من قضاء كافاش

فصل الزائين بعد الزائين

زِژُو} حيوان شعره كالابر يعض الحية بذنبها ويخبأ راسه فى جثته وهو القنفذ فلاتزال الحية تضرب نفسها فى شعره فيدخل شعره فيها الى ان تموت فيأكلها ولم نجد غير هذه اللغة من هذا الفصل

فصل العين المهملة الزائين

زَعِيبُونْ} مصدر مركب بمعنى التلف فعله الحالى (زَعِيدِبَه)

زَعِيكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى الاتلاف فعله الحالى (زَعِيدِكَه)

فصل الغين المعجمة بعد الزائين

زِغرِكْ} الحصى من الاحجار لم نجد غيرها

فصل الفائين بعد الزائين

زِفْتْ} الزفت المعروف ع

زِڤِرْ} الشئ الخشن

زِڤِرَانْدِنْ} مصدر بمعنى فتل الشئ وادارته حول الشئ فعله الحالى (دِزِڤِرِينَه)

زِڤِرِينْ} مصدر بمعنى الدوران فعله الحالى (دِزِڤِرِى)

زَڤْرِيكْ} قرية من شيروان كثيرة الرمان

زِڤِنْكْ} قرية من بهتان تُتُونها مشهور فى الطيبة

زَڤِى} الارض التى تزرع

فصل القاف بعد الزائين

زِقَافْكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى اقامة حديدة الفدان بحيث تغوص فى الارض كثيرا عند سحب الفدان اياها

زِقَافْ} كون حديدة الفدان على الكيفية المذكورة

زَقْنَبُوزِتْ} يقال (زَقْنَبُوزِتْ خُوارْ) اى اكل لاهنيئاً ولا مريئاً وكذلك (زِقُّوم) ويشبه به الاشياء المرة الطعم فى الغاية ولا يدرى الاكراد معناه الاصلى الذى هو شجرة فى جهنم

فصل الكافين بعد الزاء

زِكْ} الجوف من الانسان

زُكَاكْ} السكة والطريق بين البيوت محرفة الزقاق ع

زَكَاةْ} الزكوة اى زكوة الاموال الواجبة شرعاً ع

زِكِرْ﴾ مايذكربه الله عزوجل من نحو الله حى ع

زِكِرْكِرِنْ﴾ مصدر مركب بمعنى ذكرالله سبحانه خاصة فعله الحالى (زِكِرْدِكه)

زَكِرْ﴾ الحصى من الاحجار المتفتتة

زِكِرِشْ﴾ الحقود وهو فى الاصل بمعنى اسود الجوف فتدبر

زَكِمْ﴾ الزكام علة معروفة ومن به هذه العلة (زَكِمى) ع

زِكَاكِى﴾ الوصف الذى حدث فى الحيوان قبل الولادة فى بطن امه كاعوجاج الاعضاء وغير ذلك

زِكُونِى﴾ النهم الشديد الشهوة الى الطعام

فصل اللام بعد الزائين

زِلْ﴾ ما تناثر من هشيم النبات ودقاق القصب ايضا

زَلاَلْ﴾ الصافى من الماء ونحوه ع

زَلِقَانْدِنْ﴾ مصدر بمعنى الصاق شى بشى فعله الحالى (دِزَلِقينه)

زَلِقِينْ﴾ مصدر بمعنى التصاق شى بشى فعله الحالى (دِزَلقى)

زَلَه﴾ الضربة باليد على الوجه اوالعنق

زَلُولْ﴾ الحقير الفقير

زِلُوكه﴾ العيدن الصغار التى فى راسها كبريت تلتهب بامرارها على خشن

زَلِيلْ﴾ الفقير الحقير ع

زِمَانْ﴾ اللسان واللغة ايضا

زَمَانْ﴾ الزمان ع

زِمِرُوذْ﴾ الزمرود من الاحجار الثمينة

زَمْكِرِنْ﴾ مصدر مركب بمعنى الذم والغيبة فعله الحالى (زَمْدِكه) واسم المصدر (زَمْ) ع

فصل النون بعد الزاء

زِنْ﴾ المرأة معلومة

زِنَارْ﴾ الحجر العظيم والمحجر العالى

زِنَاكِرِنْ﴾ مصدر مركب بمعنى الزنا فعله الحالى (زِنَادِكه) واسم المصدر (زِنَا) عصمنا الله منه ع

زِنْبَابْ﴾ الرابة اى مرأة الاب غير الام

زِنْبِى﴾ المرأة التى مات زوجها اى الارملة

زِنْخَفْ﴾ قرية من غرزان

زَنْدْ} ساعد اليد ع

زِنْدَانْ} السجن معلوم

زَنْدَكْ} شئ منسوج يدخل فى الساعد عند العمل والاشتغال كالسوار

ژَندِنْ} مصـدر بمعنى ندف نحو القطن وضرب الحديدة على الحجر المتخذين لايرآء النار فعله الحالى (دِژَنه)

زَنْدَدَارْ} العيدان المقطعة على قدر زراع غلظها نحو ساعد اليد

زِندِي} الحي ضد الميت والقمل ايضا

زَنْكْ} صدأالحديد

زِنـگِلْ} الجرس معروف

زِنـگازِنْكْ} حكاية صوت نحو الجرس

زَنـكَانْ} قرية من آشيتان

زِنـگِرِينْ} مصـدر بمعنى موت الكلب خاصةً فعله الحالى (دِزِنگِرِي)

زَنـكَالْ} عنقود العنب القليل الحبات

زَنـگُو} ركاب السرج

زَنـگُونْ} المتمول ت ف

فصل الهآء بعد الزآئين

ژِهْ} وتر القوس

زِهَا} الحية الكبيرة

زُهِمْ} الدهن والشحم

فصل الواو بعد الزآئين

زُوْ} بمعنى السرعة والعجلة اسم مصدر

ژُوزْ} بمعنى فوق كردية

ژُوزْ} الحصرم الحامض

زُوزْ} الارض القليلة التراب

زُوزَاقَه} قرية من بهتان

زُورِي} العلق اى الدويبة التى تمص الدم

زَوْدْ} العمـل للغير من غير اجرة مع كراهة من العامل وهي التسخيرة

زُوزَانْ} الارض الباردة كبدليس وجبل موتكان فى ايام الصيف يسكنها اهل السهول الحارة

زُوزُو} لغة فى زِزُو وقدمرت

زُورَزُوزْ} حكاية صوت نحو الكلب

زُوفْ} الاربعينيّة من العقارب

زُوقَان} قرية من بهتان

زُوق} وكذا (زُوقِيْد) و (زُوقِبِزت)

قرى من غرزان معلومة

زُول} القطع الطوال من الجلد كالسيور

والثوب ونحوها

زُول كِرِن} مصدر مركب بمعنى تقطيع

الثوب ونحوه قطعا طوالا فعله الحالى

(زُولِدِكَه)

فصل اليأ بعد الزآ بين

زِي} العمرو البقاء فى الدنيا

زِيَان} الخسارة ف ت

زِيَارَت} التبرك بالصلحاء بتقبيل اليد و

غيره والمحل المبارك ايضا ع

زِيپ} ايام النحسات فى السنة معلومة

عندهم

زِيپِك} حبّ الغمام

زِيبَق} الزئبق معروف ع

زَيت} الزيت ع

زِيتِك} ضرب الحيوان برجليه لاحد

زَيتُون} الزيتون ع

زِيدَه} الشئ الزائد ع

زِيدَبُون} مصدر مركب بمعنى الزيادة

بالمعنى اللازم فعله الحالى (زيدَدِبه)

زِيدَكِرِن} مصدر مركب بمعنى الزيادة

متعديةً فعله الحالى (زيدَدِكَه)

زِير} الذهب المعدن المرغوب

زِير} بمعنى اسفل من الجهات

زِيرَك} الزكى الفطن من الناس

زِير} القلب الذى فيه رقّة ورحمة

زِيزِيك} ذبابة كالنحلة خضراء اللون

تتعوت تعض قضبان شجرة العنب

فتموت

زِيف} الفضّة معدن محبوب

زِيفكَر} الصائغ الفضة وغيرها ايضا

زِيك} الخيط المشمع

زِيبُون} مصدر مركب بمعنى انقطاع

شيئ من شيئ وانفصاله عنه فعله الحالى

(زِيدِبه)

زِيكِرِن} مصدر مركب بمعنى قطع شئ

من شئ فعله الحالى (زِيدِكَه) اى

نقطع

زِيلْ} رأس البنات فى اوّل خروجه من الارض

زِيلانْ} عشيرة من عشائر روشكان

زِيلُو} دويبة فى المـاء تمص الدم تسمى العلق

زِيلِكْ} البظر من النسآء

زِينْ} السرج محل الركوب

زِينَتْ} مايتزيّن به ع

زِينى} ما ارتفع من الارض

زِيهاتى} القوى على الاشغال والمصالح من الحيوان ناطقا او غيره

زِيوانْ} الزيوان وهو نبت ينبت بين الحنطة غالباً له حبوب طوال دقاق سود ع

زِيوِكْ} قرية من غرزان

زِيوى} قرية من شيروان

حرف السين

— س —

باب السين المهملة} تلفظ الاكراد بالسين كتلفظ العرب به من غيرفرق

فصل الالف بعد السين

سابْ} كُدس الحنطة ونحوها

سارِيخْ} الحوض الكبير ت

سازْ} الزمّارة

سازَبَنْدْ} الزامر وصاحب الزمّارة

ساعَتْ} ع الوقت الذى هو عبارة عن ستّين دقيقة والقليلُ من الزمان و الآلةُ التى يعرف بها الاوقات وصانعها (ساعَتْجى) ت

ساغْ} الحى ضدّ الميت والسالم من العيوب والامراض ع ت

ساغبُونْ} مصـدر مركب بمعنى الحياة والسـلامة من المرض اى البرءُ منه فعله الحالى (ساغدِبَه) بالتركية صاغ

ساغكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى الأحياء ضد الأماتة والأبرآء من المرض فعله الحالى (ساغدِكَه)

ساغلَمْ} الأمين المعتمد عليه والسالم من العلل والعيوب

ساڤارْ} البرغل المعروف من الحنطة

سالِكْ} الصغير من ولد الجاموس

ساكُولْ} الدنى الحقير من الحيوان

ساقْ} ساق الرجل والمنسوج الذى يدخل فى الساق فى الشتآء من الملبوس

سالُوسْ} المرائى المداهن من الناس

سالُوغْ} خبر الشئ الضال المجهول واثره

سامِيرْ} نوع من الدخن المأكول

ساوِرِي} مايؤخذ من اهل القرى و يجمع من الطعام ....

ساوِي} المستقيم من كل شئ والمستوى ع

ساوِي بُونْ} مصدر مركب بمعنى الاستواء والإستقامة فعله الحالى (ساوِي دِبَه)

ساوِي كِرِنْ} مصدر مركب بمعنى استسوية والتقويم فعله الحالى (ساوِي دِكَه)

فصل البا آتين بعد السين

سَبْ} الغيبة والنميمة

سپارْتِنْ} بالأبتداء بالساكن لما مر فى المقدمة انه يجوز عندهم وهو مصدر بمعنى تفويض الشئ وتسليمه لاحد فعله الحالى (دِسْپيرَه) ت

سپايرْتْ} ناحية من هيزان

سَبَتْ} الصندوق وقد يختص بالصغير ع ت

سَپَجِي} الحسن من كل شئ اى الصبيح

سَپَجِيبُونْ} مصدر مركب بمعنى الحسن فعله الحالى (سَپَجِيدِبَه)

سَپَجِيكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى التحسين وجعل الشي حسنا فعله الحالى (سَپَجِيدِكَه)

سِپِنِكْ} نبت يؤكل وقد يخلط بالجبن

سَپَنْدِكَا} قرية من بهتان

سُپَنْدازْ} قرية من هيزان

سِپِهْ} القملة معروفة

سِپِي} الابيض ولونه (سِپِيتاهِي)

سِپِيبُونْ} مصدر مركب بمعنى الابيضاض فعله الحالى (سِپِيدِبَه)

سِپِيكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى التبييض فعله الحالى (سِپِيدِكَه) واسم المفعول (سِپِيكِرِى)

سِپِيَاف} الاسفيداج معلوم

سِپِينْدَارْ} شجر طويل القامة ابيض القشر من نوع الحور

فصل التاء بعد السين

سَتَّارْ} من اسمآئه تعالى يستعملونه ع

سِتَارْ} ما يستربه من الثياب ف ت

سِتَارْ كِرِنْ} مصدر مركب بمعنى الستر فعله الحالى (سِتَارْ دِكَه) ويقال (سِتِرْكِرِنْ) و (سِتِرْدِكَه)

سْتُورْ} الغليظ الضخم

سْتُورْبُونْ} مصدر مركب بمعنى الضخامة فعله الحالى (سْتُورْدِبَه)

سْتُورْكِرِنْ} مصدد مركب بمعنى جعل الشئ ضخما غليظا فعله الحالى (سْتُورْدِكَه)

سْتُورِكَانْ} عشيرة من عشائر شيروان

سِتْرِي} الشوك فى الاشجار

سِتْرِي بِرِكْ} عود ذورأسين يستعان به فى قطع الشوك

سِتْرَانْ} الغناء

سِتِي} قرية من شيروان

سْتِير} نجوم السمآء فارسية هندية

سْتُونْ} عمود سقف البيت ف

سْتِينْ} قرية من هيزان

فصل الجيم بعد السين

سِجَادَه} الثوب المتخذ للصلوة عليه ع

سِجَانْ} قرية من غرزان

سَجْدَه} السجدة ع

سَجَرَه} الورقة التى فيها بيان النسب ع

فصل الحاء بعد السين

سَحَانْ} اناء من نحاس يصب فيه الطعام (سَحْنِكْ) لغة فيه لبعض ع

سَحَّتْ بِي} يقال لمن اكل طعاماً اوشرب سحت بى بمعنى اكلت وشربت هنيئا محرف الصحة ع

سَحَتْ خُوش} بمعنى آفرين ع ف

سَحَرْ} وقت الفجر ع

سَحْكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى السماع

فعله الحالى (سَحْدِكَه)

سَحِيتِى} التفتيش كردية

فصل الخاء بعد السين

سُخْتَه} التلميذ ف ت

سُخْرَه} العمل للغير جبرا بدون اجرة

او مع اجرة قليلة ع

سَخَلْ} الولد الصغير للانسان او مطلقا

سِخْلَتْ} المشقة محرف ثقلة ع

سُخْمَه} عيدان تغرز فى الأرض عند

شجرة العنب ليلقى عليها قضبانها وهو

الزاكوز

سَخِى} الجواد الكريم ع

فصل الدال بعد السين

سَدْ} خط الفدان فى الأرض ع

سِدَانْ} السندان من الخشب ع

سَدَخْ} قرية من بهتان ع

سَدَمْ} بمعنى لام التعليل كما يأتى

سِدِهْ} السدى فى الحياكة ع

سِدِهْكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى التسدية

فعله الحالى (سِدِهْدِكَه)

فصل الرآء المهملة بعد السين

سَرْ} بمعنى فوق والرأس ايضا

سَرَا} محل الحكومة والسرايا ت

سِرْ} الهوآء البارد كردية بحت

سَرَه} المتجاوز من الفتوة من الحيوان

سَرَاخْ} السراج وصانع السروج ع

سَرَاكْ} سيد القوم ورئسهم كردية

سَرْبَسْتْ} الجرئ الذى لايبالى بأحد

فيما يفعل اى الشجاع ف

سَرْبِسَرْ} بمعنى رأساً برأس ف

سَرْبَدُو} اسم طعام وهو جريش يطبخ

ويصب عليه مخيض الاقط مع السمن

سَرْپِرِى} قرية بقرب اسعرد

سَرْبَانْ} السطح فى البيوت

سَرْبَنْ} شسع النعل والحذآء

سِرِتْ} القوى الغير المنقادمن الحيوان ت

سَرچَرْم} جلد رأس الحيوان

سَرجِل} الكسآء الموضوع على اكاف الدابة

سَرَجَه} علة تحدث فى الخيل مهلكة ع

سَرجاغلى} التتون المسرّم كالخيوط

سَرخَته} قرية من بهتان

سَرخوش} السكران ونوع من حديد البنادق ف ت

سَرخُوَشِي} التعزية لأهل الميت

سَردان} الذهاب الى احد لمعرفة حاله

سِرِش} قرية من زوكان

سَردار} سيد القوم ورئس الجيش

سَرسَرِي} فعل الشئ من غير اعتنآء

سَرشُو} موضع الأغتسال

سَرشَه} جيّد وبر الابر وغيرها

سَرضال} الطعام الذى يتصدق به عن الميت بعد مضى سنة من موته

سَرصُوت} العود المحترق الرأس بقى فيه نار او انطفت

سَرطا} التتون المجنى اولا

سَركاز} من اقيم ناظراً على شغل

سَرگين} السرقين وهو الزبل

سَركيز} رأس السيف

سَرگو} المحل الذى يجمع فيه روث الدواب

سَرگُم} النفى والتبعيد الى محل

سَركَنَه} خيوط تشد بعيدان يربطبها كدس الحنطة محمّلة على الدّواب

سَركِنْدان} الفقير العاجز

سِركه} الخل من مآء العنب وغيرها

سَركَله} مايشدبه حديدة اللجام ويوضع فى رأس الدّابة

سَركانى} منبع المـآء و (سَركَهنى) لغة بعض

سَرمِيان} رأس مال التاجر

سَرمِل} مايلقى على الكتفين من الردآء

سَرنِقاب} ما يكتب فى اول المراسلات من اوصاف المرسل اليه ومدحه و ذكر الاشتياق اليه وبعضهم يقول (سَرقاب)

سَرْهِشْكْ} الجموح من الدّواب

سَرْهَلْ} قرية من بهتان فيها محلة

سَرْهِنْكافْتِنْ} رفع اليد ووضعها على الرأس تعظيماً لأحد

سَرْوَرْ} سيد القوم ورئسهم

سَرِيْ} الرأس من الانسان وغيره

فصل السين بعد السين

سِسْتْ} الرخو والكسلان

سِسْتْبُونْ} مصدر مركب بمعنى الارتخاء والكسل فعله الحالى (سِسْتْدِبَه)

سِسْتْكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى الارخاء فعله الحالى (سِسْتْدِكَه)

سِسِيْ} عدد بمعنى الثلثة

فصل الطاء المهملة بعد السين

سطاندِنْ} بسكون اوله مصدر بمعنى الاخذ فعله الحالى (دِسْطِينَه)

سِطْرِنْجْ} الشطرنج معروف

سِطْرُوهْ} ساكن اوله قرن الحيوان

سَطْمَه} عثرة الدابة

سَطِمانْدِنْ} مصدر بمعنى طمس الحفرة وتخريب الشئ فعله الحالى (دِسَطِمِينَه) ع

سَطِمِينْ} مصدر بمعنى انطماس الحفرة وان يخرب الشئ فعله الحالى (دِسَطِمِى)

سُطُو} العنق من الحيوان والبشر

فصل الفآء بعد السين

سَفَرْ} الجهاد مع المشركين ع

سِفْرِى} حصاة البندقة اذا كانة طويلة كحصاة بنادق العسكر السلطانى

سِقْدَه} مافوق الباب من البنآء

سِقِلْكْ} الخفيف ضد الثقيل

سِقِكْبُونْ} مصدر مركب بمعنى الخفة فعله الحالى (سِقِكْدِبَه)

سِقِكْكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى التخفيف ضد التثقيل فعله الحالى (سِقِكْدِكَه)

سِفْطُو} الشئ المنتن القذر

سِقْسِقِيلكْ} نوع من العصافير ملونة

سِقْنِكْ} مكنسة يمسح بها ظهر الثيران

سِفُورِی} السنجاب من الفرو

سِڤِی} قرية من شيروان

سَفِينَه} مجموعة القصائد ع

سَفِيه} ناقص العقل ع

سِفِنْ} بمعنى الأصل كل شئ

فصل القاف بعد السين

سِقَا} من نيقل المآء للناس ع واسم مصدر بمعنى سقى السكين ونحوها

سِقَاكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى سقى نحو السكين فعله الحالى (سِقَادِكَه)

سَقَتْ} المتعطل احدى جوارحه ع ت

سَقَرْ} البرد الشديد ضد عربيتها ! !

سَقَوْ} دآء يلحق الحيوان يكثر معه السعال قلما يبرؤ منه ع

سَقِی} الحجر الصلب فيه قليل زرقة

سَقَمْ} البرد الشديد لغة كثير ع ! !

فصل الكاف بعد السين

سِكْ} القبيح من كل شئ ! !

سِكْبُونْ} مصدر مركب بمعنى القبح فعله الحالى (سِكْدِبَه)

سِكْكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى جعل الشئ قبيحا فعله الحالى (سِكْدِكَه)

سِكِرْ} السكر الذى يقطع به المآء ع

سَكَازْ} سلة كبيرة يوضع فيها التبن

سَكَافْ} الكلب المآئى

سُكَانْ} مرساة السفينة وعود يستعان به فى اجرآء الفلك الصغير ع

سَكَرَاتْ} سكرات الموت ع

سَكْرَه} الطاس للمخيض من اللبن

سُكُمْ} صورة الانسان ووجهه

سَكْلَاوِی} نوع مقبول من الخيل ع

سَكِنَانْدِنْ} مصدر بمعنى الاسكان فعله الحالى (دِسَكِنِينَه) ع

سَكِنِينْ} مصدر بمعنى السكون والوقوف فعله الحالى (دِسَكِنَه) واسم مصدر (سَكِنْ)

سِكَّه} الوتد من الحديد وسكة الدراهم ع

فصل اللام بعد السين

سِلْ} الخائف من ظهور شناعة ارتكبها

سِلاڤ} السلام وبعض يقول (سِلاْمْ)

سِلاْمَتْ} السلامة ع

سِلاڤكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى التسليم على احد فعله الحالى (سِلاڤدِكَه)

سَلِخَانْدِنْ} سلخ الحيوان فعله الحالى (دِسَلِخِينَه) وبمعنى الايجاع بالضرب و نحوه ع

سَلِخْخانَه} مكان ذبح الغنم

سَلِخِينْ} مصدر بمعنى الانسلاخ والتوجع بالضرب ونحو فعله الحالى (دِسَلِخِى)

سِلَحْ} السلاح للحرب ع

سُلُسْاتْ} اجتماع افواج الرجال

سِلْتَانْمُوتْ} قرية من روشكان

سُلِغْ} قنطرة على نهر الفرات بقرب موش

سَلَفْ} عقد السلم ع

سِلْقَانْ} قرية بقرب بدليس

سِلْكْ} ارومة نبت تكون كالرمان واكبر حمراء تدرك فى الشتاء توكل مطبوخة

سَلْماْشْ} قرية من شيروان بلاد ايران

سِلوُقانْ} عشيرة من عشائر زركان

سِلوُكْ} التنسك فى خلوة على يد شيخ و ما ملس بعد خشونة و من نقص قدره ع

سَلِپلاْنِكْ} خشبة تركب على عجلات يمشى بها الأطفال لتعلّم المشى

سَلِيمْ} السالم عن الألم ع

فصل الميم بعد السين

سِمْ} حافر رجل الحيوان وظلفها

سَمَاوَرْ} وعاء يغلى به النبت المعروف بالچاى

سَمَانَكْ} عصفور كبير سمين يضرب به المثل فى السمن ع سمّنة

سِمَاقْ} السماق عربية ايضا

سِماقْپالاْنْ} اناء من نحاس فيه ثقب كثيرة يصفى به الارز وغيره

سَماوِى} لون ازرق مائل الى البياض والملون به ايضا ع

سِمبِزْ} الحديدة التى يقطع بها حوافر الدواب

سِمبِلْ} سنبل الحنطة ع

سِمْبِيلْ} الشارب اى الشعر على الشفه العليا محرفة ع

سِمْبِيلَكْ} نوع من السمك لونه اصفر

سِمْتَرَاشْ} الحديدة التى يقطع بها حافر الدابة

سَمْغْ} الصماغ الذى يخلط بالمداد الأحمر ونحوه ع

سِمِدْمِدْ} نوع من العصافير يأكل الجر اد لغة بعض

سَمَرْ} جل الدابة الكبير الذى فيه عيدان ع

سَمَرْشِيخْ} قرية من روشكان

سِمْتِنْ} مصدر بمعنى الثقب فعله الحالى (دِسِمِه) واسم المفعول (سِمْتِى)

سَمْسِيرَه} ما يبقى من العنب بعد العصر من القشور

سِمْسِيارِكْ} طائر اصفر من اللقلق شبيه به قصير المنقار

سِمْكُوتْ} المغرفة الصغيرة يشرب بها نحو المخيض

سِمْكَاكْ} حب نبات حمر تدق مع الشحم وتلصق تحت الاذن الموجعة للأطفال

سَمُوزْ} الهواء المسموم يهب فى الصيف ع

سِمُوزْ} قرية من ناحية نمران

فصل النون بعد السين

سُنْبُلْ} زهر ازرق طيب الرائحة ع

سِنْتِزْ} الطفل اليتيم الذى ليس له احد

سِنَّتْ} نافلة الصلوة ع

سُنَّتْكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى الختن اى قطع قلفة الذكر فعله الحالى (سُنَّتْدِكَه) واسم المفعول (سُنَّتْكِرِى)

سُنَّتْچِى} الخاتن ت ع

سِنْجِى} شجر يحمل حبوبا تؤكل وهى حامضة

سِنْجِكْ} وعاء مستطيل تيخذ من الطين يوضع فى المهود تحت الاطفال للفضلات

سِنْجُوقْ} كبار امعاء الحيوان

سِنْجِرَانْدِنْ} مصدر بمعنى احماء التنور للخبز فعله الحالى (دِسِنْجِرِينَه)

سِنْجِرِينْ} مصدر لازمى بمعنى حمى التنور ونحوه فعله الحالى (دِسِنْجِرِى)

سِنْجيرى} نوع من العنب واكثر مايتخذ الدبس من عصيره

سَنَدْ} التمسك الذى يكتبه المديون للدائن لضبط قدر الدين واجله ع

سِنْدانْ} سندان الحداد ووعاء من الطين يوضع فيه السمن ع واسم قرية ببدليس

سِنْدِنا} قرية من غرزان

سِنْدِكْ} ناعم البرغل

سِنْسِلْ} فقرات عظم الظهر والمحل المرتفع ع

سِنْعَتْ} الصنعة والعمل ع

سِنْكْ} صدر الانسان وغيره

سِنْكِكْ} بثرات صغار اكبر من الحصبة يخرج فى جسد الأطفال

سِنِيتِزْ} شئ كالقار تعمله النحل على فم الكوارة وكثير يسميه (صِنِيذْ)

سِنِيبْ} قرية بقرب اسعرد ليس فيها عقارب

فصل الهاء بعد السين

سِهْ} الظل وعدد بمعنى الثلثين

سِهْرْ} الشجرة التى لا تحمل

سِهْرى} السحر ع

سِهْرَبَنْدْ} الساحر

سِهْرِكْ} ثقبة فى عقب البندقة ينظر فيها الرامى حين ضربها

سِهِكْ} الخل

سَهْلْ} السهل ضد العسير ع

سَهْلبُونْ} مصدر مركب بمعنى السهولة فعله الحالى (سَهْلِدِبَه) ع

سَهْلكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى التسهيل فعله الحالى (سَهْلِدِكَه)

سِهِيا} قرية من عرزان

فصل الواو بعد السين

سُوارْ} الراكب ف ت

سُوارْبُونْ} مصدر مركب بمعنى الركوب فعله الحالى (سُوارْدِبَه)

سُوارْكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى الأركاب فعله الحالى (سُوارْدِكَه)

سُوارْخَه} الحطب الصغار

سِوٰاكْ} السّواك ع

سَوْدِی} قرية من بهتان ع

سُوپْ} احجار يوضع بعضها على بعض فى النهر يوضع عليها عيدان يصاد بها السّمك

سُوبٰا} السباح اى العارف بالسّباحة

سُوبٰاهى} السباحة والعوم

سُوتْ} حفرة عليها خشبة يصاد بها الطيور

سُوتٰاژْ} من لا يبالى بتعاطى الأفعال القبيحة

سُوتِنْ} مصدر بمعنى سن نحو السكين بامرارها على الحجر فعله الحالى (دِسُو)

سُوچْ} القباحة ت

سُوخٰاژْ} حشيش الأرزاى كدسه

سُورْ} سور البلد ع

سُورِيمْ} قرية بقرب بدليس

سُورَتْ} السورة من القرأن الكريم ووجه الانسان ايضا ع

سُوزْ} العهدت

سُوسْ} نبت ذورائحة جيدة

سَوْسْ} المصابُ عقلهُ بجنون غير مستحكم كالماليخوليا والموسوس ع

سَوْسْبُونْ} مصدر مركب بمعنى جنون غير مستحكم فعله الحالى (سَوْسْدِبَه)

سَوْدَسَرْ} الدائر الرأس من الانسان

سُوسِنْ} نبت له زهر ازرق طيب الرائحة

سُوسِكْ} طائر يشبه القبج الاانه اصفر واسم قرية من بهتان

سُوغِينْ} بمعنى نهاية الامر

سُوكْ} الشّوق محرقة ع

سُولَه} قصب الدخن

سُوِی} قرية من زركان

سَوِيلْ} الكوز المتخذ من الطين

فصل الياء بعد السين

سِي} عدد بمعنى الثلثة مخفف سِبّى

سِيٰارَه} نوع من الحنطة والطرفان الزائدان من الباب

سِيَانِس} قرية من غرزان

سِيبْ} من آلة الفدان مايقبضه السائق وهو الذى فى راسه الحديدة

سِيپَانْ} جبل عال بقرب خِلاط الثلج دائما عليه

سِيپِكْ} عيدان منصوبة فى الارض يعلق بها زق المخيض حين المخض

سِيپِي} حديدة ذات ثلث قوائم يوضع عليها الطبخرة عند الطبخ

سِيتِلْ} المطبخة من النحاس كالقدرة

سِيخْ} عود دقيق الرأس يربط به احد الجوالقين بالاخر على ظهر الدابة ع

سِيخُرْ} حيوان ريش بدنه كالمسلات يؤكل لحمه وهو القنفذ

سَيِّدْ} من هو من اولاد فاطمة رضى الله عنها ع

سَيْدا} الاستاذ والمعلّم ع

سَيْدمِيرمْ} قرية من غرزان

سِيرْ} الثوم البستانى

سِيرِكْ} نوع من الثوم البرى وهو الذى يوضع فى الجبن

سِيرْكُتْ} خشبة يدق بها الثوم

سِيرْمُوكْ} نوع من الثوم البرى

سِيرْتْ} اسم بلد اسعرد مركز اللوآء

سِيرِيَا} قرية من زركان

سَيْرَانْ} الخروج الى الصحراء للتفرج ع

سَيْرْ} النظر الى الاشياء للتفرج ع ت

سِيسَرْ} جبل عال فى شيروان يقال ان ملدوغ العقرب لوقام بحذائه بحيث يرى هذا الجبل ولومن بعيد يبرء ويستريح !!!

سِيقْسِيقُوكْ} نبت له اصل كالبصلة يؤكل اصله واظنه الكراث

سِيفْ} التفّاح من الفواكه

سِيقَاكْ} عين كبيرة فى قابل جوز من قرى جبل صاصون مشهورة بطيب مائها

سِيقْلَه} الفأرة الكبيرة البرية

سَيْقَانْ} الصياد الحاذق

سِيفِيلْ} الحقير الفقير السفيل ع

سِيفِكْ} قرية من غرزان منهـا الملا مصطفى احد المعتمدين فى هذه اللغات اعلى الله درجته فى الدارين آمين

سِيڤكَارْ} قرية من ناحية سپايرت

سِيقَالْ} الصقل محرفة ع

سِيكْ} الهواء البارد كردية

سِيكْ} الخل من العنب لغة كثير

سِيلْ} صفيحة من الحديد يخبز عليها خبزا عريضا

سِيلخَانْ} الرمل فى مجارى الانهر

سِيلَاخْ} الرمل ايضا

سِيلَخَرِي} قرية من بشيرى

سِيلِمْ} السلم للصعود ع

سِيلِمِي} نوع من الحلواء يتخذ من جبن يقلى ويذاب مخلوطـا فيه نحو دبس مع قليل من الطحين لذيذ مأكولاتهم

سِيكُهْ} خشـبة ذات ثلث اصابع يقلب بها كدس الحنطة فى البيدر

سِيمَانْ} هيئة وجه الأنسان ع

سِيمِرْ} طائر كبير لايؤكل

سِينْج} الشوك الموضوعة حول الكرم ونحوه

سِينْجكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى وضع الشوك حول نحو الكرم فعله الحالى (سينجدكه) واسم المفعول (سينجكرى)

سِينِي} اناء الطعام المتخذ من النحاس

سِينَانِى} قرية من بشيرى

سِينُورْ} الحد بين الارضين ت

سِيوْ} الزنبور من الحشرات

سِيوَانْ} المظلة الموضوعة على الراس عند الحر او المطر للتوقى منهما

سِيوِي} اليتيم الذى مات والديه

حرف الشين

— ش —

باب الشين المعجمة} تلفظهم بهذا الحرف لايخالف تلفظ العرب به فليحفظ

فصل الألف بعد الشين

شاپه} قطعة عظيمة من الثلج تسقط من رأوس الجبال العالية الى الاسفل مخيفة

شاباش} اعطاء الدراهم فى العروس بعد ان ينادى عليها واحد يقوم بين جماعة الناس ويقول فلان ابن فلان اعطى كذا هو عادة الاكراد كالاعراب سوآء

شابك} لباس متخذ من الصوف المنسوج لايتجاوز السرة

شابون} مصدر مركب بمعنى الفرح فعله الحالى (شادِبه)

شاخ} وعاء البارود يتخذ من الخشب يعلق خلف الظهر

شاش} من اراد ان يفعل شيا فيفعل خلاف ما اراد سهواً والعمامة ايضا تكون بيضآء ع

شاشبون} مصدر مركب بمعنى فعل الشيئ على خلاف لمراد سهواً فعله الحالى (شاشدِبه) ت

شاشكرن} مصدر مركب بمعنى حملك احدا على ان يفعل شيئاً على خلاف مراده ذهولاً فعله الحالى (شاشدِكه)

شاشخابين} من له عمامة بيضأ لايؤمل منه الحيل ثم يبين حيالاً فيغر الناس بعمامة وهو الدجال من المشائخ

شاران} ماينظم فى السلك من نحوالجوز

شاقوت} مايقطع من غصون شجرالجوز

شاقول} مصيدة على هيئة القوس يصاد بها العصافير والفأر من بين الزرع

شال} السراويل المتخذ من الصوف المنسوج

شاموني} نوع ردى من التتون

شاطده} عدد بمعنى ستة عشر

شاكرت} التلميذ ف ت

شام مصري} نوع من حديد السيوف

شام دزدي} نوع آخر من حديد السيوف

شان} قرص العسل كردية

شانديز} قرية من غرزان

شاندن} مصدر بمعنى لبعث فعله الحالى (دشينه) يبعث

شاوره} قرية من بهتان

شاهين} طائر وهو الشاهين ع

شاهينت} الفرح السرور

فصل البائين بعد الشين

شب} الشب المعروف من الأدوية ع

شباك} مايشبك من العيدان او الحديد فى الكوة النافذة للبيت ع

شپال} الحسن الظريف

شبك} الحبالة التى يصطاد بها السمك ع

شبكين} مصدر بمعنى تصلب اعضاء الانسان من برد بحيث لاتنعطف بسهولة فيتعسّر المشى فعله الحالى (دشبكى)

شپنه} خشبة عريضة يقوم عليها رجل فتجرها الثيران على الأرض المزروعة ليرتد التراب على البذر

شبيبي} قرية من آشتيان

شبوط} نوع من السمك وهو الشبّوط

شبيك} عود يساق به الدواب

فصل التاء بعد الشين

شتّات} النظر الى غير الجهة المطلوبة والناظر ايضا ع

شتّاندن} مصدر بمعنى التشتيت فعله الحالى (دشتّينه)

شتّين} مصدر بمعنى التشتت فعله الحالى (دشتى)

شتران} نوع من الحجر الرخو

شترولك} قرية من بهتان

شِتِلْ} مايقلع من صغير النبات والقضبان ويفرس ثانيا ع

شِتِلاَنْدِنْ} مصدر بمعنى قطع قضبان الشجر للاصلاح فعله الحالى (دِشِتِلِينَه)

شِتُوْ} نوع من الكمثرى تبقى الى الشتآء

شِتُوكْ} مآء اصفر يطفو على وجه المخيض اذا غلى يضمدبه بدن من اثرت فيه الشمس

فصل الحاء المهملة بعد االشين

شَحْتْ} الأشل فى يديه

شَحْتبُونْ} مصدر مركب بمعنى الشلل فعله الحالى (شَحْتدِبَه)

شَحْتاكِرنْ} مصدر مركب بمعنى الاشلال فعله الحالى (شَحْتدِكَه)

شِحْنَه} من نصب ناظرا على اعشار القرية حتى لايسرق الاهالى منها شئ ع

فصل الخآء المعجمة بعد الشين

شِخْرَه} خشبة يشد عليها كدس الحنطة وتحمل على الدواب

شِخْرَبيني} من يشد الحنطة على الخشبة المذكورة ويأتى بها الى البيدر

شَخْفْ} الطبقة التى على وجه السطح من الطين اوالجص

شَخْفكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى تطيين السطح بالجص ونحوه فعله الحالى (شَخْفدِكَه)

فصل الدال بعد الشين

شِداَنْدِنْ} مصدر بمعنى الشد فعله الحالى (دِشِدِينَه) ع

شِداَنْ} مصدر بمعنى الاشتداد فعله الحالى (دِشِدَهْ) واسم الفاعل (شِداَيِي)

شِداَدَه} قرية من بهتان

فصل الرآء بعد الشين

شَراَبْ} الخمر حمانا الله منها ع

شَرْبَتْ} نحو السكر الممزوج بالمآء ع

شَرْبِكْ} الكوز الذى يشرب به المآء ع

شِرْتِكْ} قضبان شجرة العنب وبعضهم يقول (شِفتِكْ)

شِرْشِرْ} حكاية صوت الماء النازل من نحو الميزاب

شَرْطْ} مايؤخذ بالمشارطة على شئ ع

شَرْطْكِرِنْ} مصدرمركب بمعنى المشارطة على شئ فعله الحالى (شَرْطدِكَه)

شِرِكْ} الميزاب يسيل فيه الماء

شَرْكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى القتال والنزاع فعله الحالى (شَرْدِكَه) واسم المصدر (شَرْ) واسم الفاعل (شَرْكَرْ) ع

شَرْمْكِرِنْ} مصدرمركب بمعنى الاستحياء فعله الحالى (شَرْمْدِكَه) واسم المصدر (شَرْمْ) واسم الفاعل (شَرْمْكَرْ) ف

شِرْنْ} ناب الخنزير

شَرْنَخْ} قرية من بهتان وبها سمى ناحيتها

شِرِيتْ} الحت المتخذ من قشور نبات يؤكل حبه

شَرِيخْ} قطع اللحم ليس فيها عظم ع

شِرِيشَارْ} قرية فى قضاء كار چكان

شِرِيكْ} الشريك عربية

فصل السين بعد الشين

شِسْتْ} لغة فى سست لبعض وقد مرت

شِسْتْبُونْ} لغة فى سِسْتْبُونْ لبعض وقد مرت

شِسْتْكِرِنْ} لغة فى سست كرن لبعض وقد مرت

فصل الشين بعد الشين

شَشْ} عدد بمعنى الستة

شَشْ أُكِزْ} المسدس من الطنجات النارية

شَشْخَانَه} البندقة التى يكون فى داخلها خطوط مفرزة ع

شَشِكْ} ستة ايام من شوال التى يسن فيها الصوم

شَشِيكْ} السدس مخفف شَشْيَكْ

فصل الطاء بعد الشين

شَطْ} النهر الكبير ع

شَطْوَانْ} قرية من قضا كافاش

شَطْيَانْ} النهر الكبير لغة بعض

فصل العين بعد الشين

شَعْرْ} المنديل السوداء تشدها النساء فى روسهن

شَغْموزْ} الدابة الغير المنقادة

شَغْنْ} الشاة البلقا من المعز

شِغَيْنى} نوع من العنب ابيض يدرك اولاً

فصل الغين بعد الشين

شِغَابْ} الحديدة التى يثقب بها الخشب والعيدان

شِغِلْ كِرِنْ} مصدر مركب بمعنى الاشتغال فعله الحالى (شِغْلِدِكَه) واسم المصدر (شُغِل) ع

فصل الفائين بعد الشين

شَفْ} الليل خلاف النهار

شِفَا} شفاء المريض من مرضه ع

شِفَارِي} الطريق الضيقة الغير المسلوكة للعوام

شِفَانْ} راعى الغنم ت

شَفْدَرْ} من يبقى بالليل فى الصحراء

شَفْ رَڤِينِكْ} الخفاش طائر معروف

شِفْتِيلْ} العود الطرى الدقيق يلف حول الشئ

شَفَقْ} وقت الفجر عربية

شِڤِكْ} العود الصغير الدقيق

شَڤْكُوزْ} الاعشى الذى لايرى ليلا

شَڤْكِيرْ} من يطوف بالليل

شِڤِيلَه} الطريق الضيقة الغير المسلوكة للعوام لغة كثير

شَڤِينِي} رعى الدواب بالليل

فصل القاف بعد الشين

شَقْ} طرف الشئ عربية

شِقَاقِ} الدابة التى فى ارجلها علة لا تستطيع معها العبود فى الماء فاذا اجبرت عليه جمحت وربما نامت فيه

شِقَامْ} الضرب بالكف على الوجه

شَقِتَانْدِنْ} مصدر بمعنى شق الشئ وفطره فعله الحالى (دِشَقِتِينَه) ع

شَقِتِنْ} مصدر بمعنى انشقاق الشئ وانفطاره فعله الحالى (دِشَقِتِى)

شَقِلْ} خشبة يحفر عليها ما اريد من الاسماء والنقوش توسم بها الصبرة من الحبوب والملح لئلا يسرق منها

شَقلچِي | ضارب الخشبة المذكورة على الصبرة

شَقْلَقطِيزي | قرية من بشيرى

شَمُوق | شجرة البطم لاتحمل

شَقِي | التعبان محرفة ع

شَقيِبُونْ | مصدر مركب بمعنى التعب فعله الحالى (شَقِيدِبَه)

شَقيكِرِنْ | مصدر مركب بمعنى الاتعاب فعله الحالى (شَقِيدِكَه)

فصل الكاف بعد الشين

شِك | الشك والشبهة ع

شِكاكانْ | عشيرة من عشائر نواحى وان

شِكارْتَه | مايزرعه من لافدان له من الحبوبات ع

شَكال | النعل العتيقة المتخرقة

شكَبَرْ | بسكون الشين الجدار المعمول من خالص الاحجار

شِكِرْ | شكر الله سبحانه ع

شَكِرْ | السكر معلوم ت

شِكْرانِي | مايعطى لختم عمل مطلوب زيادة على الأجرة للعامل

شَكِرُوك | أرومة نبت تؤكل

شْكَسْتِنْ | بسكون اوله مصدر بمعنى الانكسار فعله الحالى (دِشْكِي)

شْكَفْ | سكون اوله القصعة يؤكل فيها

شْكَفْت | ساكن الاول الكهف والمغارة

شِكْل | الشكل والصورة ع

شْكُوك | مسكن الشين الكمثرى من الفواكه

شْكِيرْ | الاول ساكن الأحجار المتراكة بعضها على بعض

شْكِيناندِنْ | الشين ساكنة مصدر بمعنى الكسر فعله الحالى (دِشْكِينَه)

فصل اللام بعد الشين

شِلْ | الشى الندى المبتل كردية

شَلْ | الأشل في يديه ع

شَلانْدِنْ | مصدر بمعنى السلب والتعرية قهراً واخذ قاطع الطريق اموال الناس غصباً فعله الحالى (دِشَلِينَه)

شِلْبُونْ} مصدر مركب بمعنى ابتلال الشئ بالماء فعله الحالى (شِلْدِبَه)

شِلَپِينْ} مصدر لازم بمعنى العثار فعله الحالى (دِشَلِپِ) اى يعثر

شِلَپَانْدِنْ} مصدر متعد بمعنى التعثير فعله الحالى (شِلَپِينَه)

شِلْف} نصل نحو السكين والخنجر

شِلَكْ} خبز فيه ثقب متخذ من عجين مائع يخبز على صفائح الاحجار يصب عليه الدبس

شَلِكْ} خرقة توضع على فم الاناء الذى يحلب فيه فيحلب عليها

شِلْكَاكْ} طائر وهو الشقراق

شَلْمَه} نوع من الزنان

شِلْكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى الشئ بالماء فعله الحالى (شِلْدِكَه)

شِلُورْ} فاكهة حامضة كالأجاص

شَلِمْ} السلجم معروف

شَلُوف} الديك الصغير

شِلِيلْ} من الحبوبات السلت

فصل الميم بعد الشين

شِمَا} الشمع محرقة ع

شِمَارُونْ} دواء متخذ من الشمع والسمن

شَمَاشَه} من النصارى الشماس واسم قرية من زركان

شِمَاقْ} لغة فى شِقَامْ لكثيرين وقد مرت

شِمَامُوكْ} الشمام فيه خطوط فارسيته (دِستَنْبُويَه) نوع بطيخ اصفر ع

شَمْبَلِيلِكْ} ارومة نبات كبعر الغنم تنبت عند الانها والجمد المسترسل فى نحو الميزاب ايضا

شَمِخِينْ} مصدر بمعنى تغير رائحة الطعام المطبوخ لسخونة الوقت فعله (دِشَمْخِى)

شَمِرَانْدِنْ} مصدر بمعنى الترك فعله الحالى (دِشَمِرِينَه)

شَمْسِي} قرية من اشتيان

شَمِطِينْ} مصدر بمعنى العثار فعله الحالى (دِشَمِطِى)

شَمِطَانْدِنْ} مصدر بمعنى التعثير متعد فعله الحالى (دِشَمِطِينَه)

شِمِك} نوع من النعال تلبسه النسآء والمشائخ المرشدون

شَمِى} يوم السبت

فصل الهاء بعد الشين

شَه} المشط للشعر كردية

شَهْبَاز} الشاطر من الحيوان والناس

شَهْبَلُوط} ثمرله قشر اسود يقال له بالتركى كستنه ع

شَهْدَه} الشاهد الذى يشهد فى الدعوى والشهادة ايضا

شَهْدَدَان} مصدر مركب بمعنى الشهادة فى الدعوى فعله الحالى (شَهْدَدِدَه)

شَهْرَزَا} الخبير العارف بالامور

شَهْكِرِن} مصدر مركب بمعنى تسريح الشعر بالمشط فعله الحالى (شَهْدِكَه) واسم المفعول (شَهْكِرِى)

شَهْمَار} الاربعينية من العقرب

شَهْوَلِى} قرية من بهتان

شَهِين} الميزان يجرى الوزن عليه

فصل الواو بعد الشين

شَوَاظ} الحريق الواقع فى شجراوزرع

شُوبَه} من المرض البحران المعروف

شُوتِك} حبل عريض قصير تشده اولاد الاكراد فى اوساطهم

شَوِبِين} مصدر بمعنى يبس سنابل الزرع قبل اوانها وانعقاد حبوبها فعله الحالى (دِشَوَبِى)

شُور} الشئ المالح ضد العذب

شُور} السيف من الاسلحة

شُورَه} الباروت الابيض من اجزاء الباروت الاسود يتكون فى الكهوف التى تحوى بها الغنم

شُوزْبَه} مرق الارز ونحوه من الحبوبات

شُوزَاق} الماء الممزوج بالملح

شُوزْبُون} مصدر مركب بمعنى الملوحة فعله الحالى (شُوزْدِبَه)

شُوزْكِرِن} مصدر مركب بمعنى جعل الشئ مالحا فعله الحالى (شُوزْدِكَه)

شُورَك} الارض السبخة التى لاتنبت

شُورِسباخ} قرية من آشيتان

شُوزْ} قرية من بهتان

شُوزِنْ} المسلة اى الابرة الكبيرة

شُوِش} صوت يقال عند ارادة تسكين الحمار والبغل

شُوشه} الزجاج معلوم

شُوشانْ} قرية من زركان

شُوشْتِن} مصدر بمعنى غسل الشئ بالماء فعله الحالى (دِشُو) واسم المفعول (شُوشْتِي)

شَوِشانْدِنْ} مصدر بمعنى التشويش فعله الحالى (دِشَوِشِينَه) ع

شَوِشِينْ} مصدر لازم بمعنى التشوش فعله الحالى (دِشَوِشِي) واسم الفاعل (شَوِشِي) ع

شَوِطانْدِنْ} مصدر بمعنى الاحراق بالنار فعله الحالى (دِشَوِطِينَه) ع

شَوِطِينْ} مصدر بمعنى الاحتراق فعله الحالى (دِشَوِطِي) ع

شَوْط} وجع يحدث فى اذان الغنم والبقر وبمعنى وجع الجراحة والدمل كانها تتلهب ع

شُوف} الارض المفلوحة المثارة مرتين فصاعدا بالفدان لتزرع

شُوفانْ} اسم ناحية من بهتان

شَوْق} الشوق ع

شُوِقِلْ} الباقلآء البرى

شَوْك} حلى تلبسه المرأة طوله نحو نصف ذراع وعرضه كاصبعين فى كل رأس شوكة تنشب احديهما فى منديل رأسها عند اذنها وتديره تحت حنكها حول وجهها فتنشب الاخرى فى الطرف الاخر بحذائها وكل ملوى محدد الراس ايضا ع

شُوِلْ} الشغل والعمل لغة كثير محرفة ع

شُوِمْ} المضطرب الغير المستقيم من الحيوان

شُوِنْ} الموضع لازم الاضافة

شُونِكْ} خشبة يدق القصار بها الثوب

شُولِكْ} الباقلاء البرى

فصل الياء بعد الشين

شِي} من الخيل والبغال الأشقر

شِيارَه} التبن الموضوع حول الحفرة الموضوع فيها نحو الحنطة صيانةً لها من البلل

شِياندِنْ} مصدر بمعنى البعث فعله الحالى (دِشِينَه)

شِيپْ} المآء السائل القوى فى سيلانه

شِيپانَه} عتبة الباب

شِيخْ} المرشد فى طريقة ومن كان من نسله ع

شِيخانْ} قرية من جبل صاصون

شِيرْ} اللبن الحليب والسيف عند كثير وصانع السيوف (شِيرْگَرْ)

شِيرْ} الأسد من السباع

شِيرازِى} شيرازة الكتاب اى حبكة

شِيرَتْ} النصيحت والأرشاد ع

شِيرْوانْ} قضـاء من الاقضيـة الملحقة باسعرد والنسبة (شِيرْوِى)

شِيرِينْ} الشئ الحلو والحلاوة (شِيرانى)

شِيسْتْ} عدد بمعنى الستين

شِيشْ} السفود والجريش ايضا

شِيشكَباب} لحم يسرّم ناعمـا ويلف على السفافيد ويشرك بالنار

شِيشَكْ} من الضأن المذكر الطا عن فى السنة الثانية

شَيْطانْ} الشيطان والمنحوس الملعون

شِيشْمانْ} السمين الضخم من الحيوان ع

شِيشانْ} نبت له زهر اصفر طيب الرائحة

شِيفْ} العَشآء اى الطعام الذى يؤكل بعد المغرب وفى الليل ايضا

شِيفْ} الليل لغة كثير فى شَف

شِيقِينْ} الصوت العالى

شِيلانْ} نوع من الشوك يزرع حول الكرم

شِيمِى} التوت الأحمر

شِيلُو} الماء الكدر

شِينْ} المَأتَم والحزن على الميت واسم لحرف الشين ايضا ع

شِينْ} المرأة الحسنآء وكل جيد

شِيوِرْ} المشاورة ع

شِيلَه} عصير العنب قبل ان يخمر

شِيمِرِزْ} تراب نباتى تلصق به خرق الحذآء

حرف الصاد

— ص —

باب الصاد المهملة} تلفظهم بهذا الحرف لايخالف تلفظ العرب به

صه} الكلب معلوم

فصل الالف بعد الصاد

صابون} الصابون وصانعه (صابونجى) ع

صاتِل} السطل ع

صاچمه} حبوب من الرصاص وهو الرش لضرب للعصافير ت

صاده} مايكون على وجه واحد غير مختلط به غيره ع ت

صادِق} الصادق عربية

صار} البرد ضد الحر

صارمه} نوع من حديد البنادق مبروم

صارو} قرية من بهتان

صارِيب} قرية من قضاء رضوان

صاصون} قضاء ملحق بموش فى غاية التوحش وصعوبة مسالك جباله الصخرية معلومة اهاليه اكراد وعرب يتكلمون باللغتين غير فصيح

صاطاندِن} مصدر بمعنى دق الارز بعد ازالة قشره فعله الحالى (دِصاطِپِنه)

صافى} الشئ الصافى الخالص ع

صافيبون} مصدر مركب بمعنى صفاء الشئ وخلوصه فعله الحالى (صافبِدِبه)

صافيكِرِن} مصدر مركب بمعنى تصفية الشئ فعله الحالى (صافبِدِكه) واسم المفعول (صافيكِرِى)

صاطوز} السكين للحم الكبيرة ع

صاد} اسم لحرف الصاد المهملة ع

صال} السنة ت ف

صالوص} قرية من شيروان

ضاميتيل} الخيط الذى يشدبه رأسا العودين المرسلين من الخشبة الموضوعة على رقبة الفدان

ضامير} نوع من الدخن يؤكل

ضابخوز} علة هى المفص ت

ضابخول} خلقة يدخل فى رأس الكلب

ضانو} قرية من بهتان

ضاهى} صحو السماء و خلوها عن الغيم حال كونها كذلك محرفة ع

فصل الباء بعد الصاد

صبه} الغد محرف صباح ع

صباط} شهر شباط من الشهور الرومية

صبزكرن} مصدر مركب بمعنى الاصطبار فعله الحالى (صبزدكه) واسم المصدر (صبز) وهو اسم للصبر المأكول ايضا ع

صبل} اصطبل الدواب لغة بعض ع

صبهى} بمعنى الصباح ع

فصل الحاء المهملة بعد الصاد

صحاف} من يجلد الكتب وكذا (صحافچى) ع

صحابى} صحابى نبينا صلى الله عليه وسلم ع

صحبت} الاجتماع لتكلم بالكلام الطيب ع

فصل الدال بعد الصاد

صد} عدد بمعنى المأة

صدف} الصدف معلوم ع

صدقه} مايتصدق به من الأموال ع

فصل الراء بعد الصاد

صراد} الغربال الواسع الثقب

صراف} الصراف ع

صردين} مصدر بمعنى ظهور سنابل الزرع وخروجها من نباتها فعله الحالى (دصردى)

صرف كرن} مصدر مركب بمعنى صرف الدراهم فى المصالح وتبديل بعضها ببعض فعله الحالى (صرف دكه) ع

صرما} البرد ضد الحر

فصل العين المهملة بعد الصاد

صعافك} كلب الماء لغة كثير لم نجد غيرها فى هذا الفصل

فصل الفآء بعد الصاد

صَفْ} الصف من الناس وفص الخاتم ع

صَفَا} الفرح واللذة ع

صَفَازِچِي} الصفار وكذا (صَفَازكَرْ) ع

صَفَانْدِنْ} مصدر بمعنى تصنيته نحو العسل من المائعات فعله الحالى (دِصَفِينَه) واسم المفعول (صَفَانْدى) ع

صِفَتْ} طبيعة الانسان ع

صَفْتْ} الكوارة الكبيرة ع

صِفِرْ} النحاس عربية

صِفْرَه} الطعام الكثير الموضوع على الارض وكل مايوضع تحت هذا الطعام كالخوان وغيره ع

صَفْرَه} الصفراء التى هى احدالأخلاط الاربعة ع

صِفْطُو} الشئ المنتن كردية

صِفْطُوبُونْ} مصدر مركب بمعنى النتن فعله الحالى (صِفْطُودِبَه)

صِفِكْ} صفة الباب محرفة ع

صَفِي} السلة الكبيرة المتخذه لنقل العنب من الكرم وغير ذلك

فصل الكاف بعد الصاد

صَكِيتِينْ} مصــدر بمعنى موت الكلب وموت من يراد تحقيره وتشبيه موته بموت الكلب فعله الحالى (دِصَكِيتى) لم نجد غيرها فى هذا الفصل

فصل اللام بعد الصاد

صَلْ} الحجر العريض

صَلْپِينَه} قرية من بهتان

صَلْبَنْدْ} الاحجار المرصوفة والجمد المنبسط على الارض

صَلْتَه} قطع قثآء توضع فى اللبن الممقود مع ملح وربما يوضع فيها الثوم ونحوه فتؤكل ع ت ف افرنجيه

صَلْنْدَه} مازاد من سطح بيوت الاكراد على الجدران كالرفراف والطنف لئلا تبتل بالأمطـار فتخرب لان بيوتهم معمولة من التراب فى الاغلب

صَلَوَاتْ} الصلوة على النبى صلى الله عليه وسلم ع

صَلِين} الاحجار الموضوعة على شق القبر

فصل النون بعد الصاد

صَنْدَل} الصندل المعروف ع

صِنْك} الوتد ومغزل الدولاب

صَنَم} الصنم والوشن ع

فصل الواو بعد الصاد

صُو} بنت قد يخلط بالجبن يلذذه

صُوانْدَرْ} بمعنى صَلَنْدَه وقدمر لغة كثير

صُوز} الاحمر ولونه (صُوزاهى)

صُوزْبُونْ} مصدر مركب بمعنى الاحمرار فعله الحالى (صُوزْدِبَه)

صُوزْبُوذْ} الأشقر بين الحمره والبياض

صُوزاقِكْ} دواء تضمد به النسآء وجوهن لجلب الحسن واحمرار الوجه حتى عند المتوحشين يوجد التمدن المغشوش!!

صُوزانى} نوع من الكمثرى محمر الطرف لغة بعض

صُوزكِرِن} مصدر مركب بمعنى التحميراى صبغ الشئ بالحمرة فعله الحالى (صُوزدِكَه) واسم المفعول (صُوزكِرِى)

صُورَتْ} وجه الانسان ع

صُورِكْ} الحصبة علة معروفة للاولاد

صُوزِيازْ} نوع من الثوم البرى

صُورِيجِكْ} المرئ وهو مجرى الطعام والشراب

صُوقْ} القحط والغلاء

صُوفِى} من دخل فى طريقة عند شيخ من مشائخ الطرق ع

صُوفِيانْ} قرية من الاشكر

صُوفى سالِمْ} قرية من بهتان

صَوِكْ} الخبز المعجون بالسمن

صُولْ} النعل والحذآء

صُونْدْخُوارِنْ} مصدر مركب بمعنى القَسَم والحلف فعله الحالى (صُونْد دِخَوِه) واسم المصدر (صُونْد)

صُوهِتِنْ} وتحذف الهآء منه مصدر بمعنى الأحراق فعله الحالى (دِصُوژه).

فصل الياء بعد الصاد

صِيانَتْ} الأحترام والرعاية ع

صَيانْدِنْ} مصدر بمعنى التسييع والتطيين فعله الحالى (دِصَيِنَه) واسم المفعول (صَيانْدِي)

حرف الطاء

— ط —

باب الطاء المهملة} تلفظهم بهذا الحرف لايخالف تلفظ العرب

فصل الالف بعد الطاء

طا} السلك المخياطة والطاقة من النبات ع

طاپو} معروف ويقال (طاپِى) ت

طارِى} الشى المظلم

طارِبُونْ} مصدر مركب بمعنى الأظلام فعله الحالى (طارِبِدِبه)

طارِيكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى جعل الشئ مظلما فعل الحالى (طارِيدِكه)

طازْ} دائرة الغربال والدف ع

طازْكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى التقسيم والتوزيع فعله الحالى (طازدِكه)

طارْچِى} مقسم الشئ وموزعه

طارِكانْ} نوع غير جيد من الحنطة

طارُونى} قرية من بهتان

طازِى} العريان من الثياب

طاژِى} كلب الصيد والصياد

طازِيبُونْ} مصدر مركب بمعنى العرآء فعله الحالى (طازيدبه)

طازِيكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى التعرية فعله الحالى (طازيدِكه)

طاشْ} الطاس ع ت

طاشِتِى} ما اعتيد اكله من الطعام وقت الغداء

طاڤ} ضوء الشمس وضوء القمر ايضا متى اضيف اليه فقيل (طاڤهيڤ)

طاڤدان} مصدر مركب بمعنى اشراق الشمس وطلوعها فعله الحالى (طاڤدِدَه)

طاڤى} المطرة اى المقدار من المطر قليلا

طاڤى} جلد الغنم ع

طال} الطالع والاقبال ويقال (طالِع) ع

طالب} من وصل من طلبة العلم الى الفوائد الضيائية لمولانا الجامى يسمى به الى ان يأخذ الاذن ع

طام} الطعم ع

طاقت} القوة ع

طامدان} مصدر مركب بمعنى التمويه بالذهب فعله الحالى (طامدِدَه) واسم المفعول (طامدانى)

طامكِرِن} مصدر مركب بمعنى ذوق الطعام فعله الحالى (طامدِكَه)

طامِژِين} مصدر بمعنى شروع الصبى فى تناول الأكل فعله الحالى (دِطامِژى)

طامِژاندِن} تعليم الصبى تناول الطعام فعله الحالى (دِطامِژِينه)

طامصار} ما كان غير طيب الطعم من المأكولات والمشروبات

طان} عيدان مشبكة مشدود بعضها ببعض تنصب فى وسط البيت لفصل احد الجانبين منه عن الأخر

طاوى} شجر يحمل حبوبا كحبوب السبحة مصفرة اللون فيها قليل حلاوة تؤكل وهذه الحبوب ايضا

طامِتيتِك} الاطعمة اللذيذة الطيبة

فصل الباء بعد الطاء

طب} الحيلة والخديعة كردية

طبَرَش} المحتال والخداع

طپان} خشبة عريضة الرأس يدق بها الأكراد سطوح بيوتهم فى الشتآء لتتكبس لكيلا ينزل فيها المطر

طَبعَت} طبيعة الأنسان وغيره ع

طَبَق} دآء يقع فى حوافر الحيوانات وظلوفها فلا تستطيع معه المشى وربما سقطت الحوافر والظلوف منه

طَبِك} حفرة صغيرة فى الارض يصادبها العصافير ونحوها

طَبْكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى ان يحنى الرجل ظهره اتقاء من ضربة تأتيه فعله الحالى (طَبْدِكَه)

طَبِّلْكْ} الطبل الذى يضرب به ع

طِبْلُو} علة تعترى الانسان فيغمى عليه

طَبيعَتْ} الطبيعة ع

فصل الرآء بعد الطآء

طَرْ} الشئ الطرى ع

طِرْ} الضرطة

طَرْابُونْ} مصدر مركب بمعنى السقوط عن علو فعله الحالى (طَرْادِبَه)

طَرْاكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى الرمى عن علو فعله الحالى (طَرْادِكَه)

طَرْالْ} الرجل الكسلان الذى لايحب الشغل

طِرْانْدِنْ} مصدر بمعنى تعبية الوعاء كثيرا فعله الحالى (دِطِرِينَه)

طَرْاشْتِنْ} مصدر بمعنى نحت العود فعله الحالى (دِطَرِيشَه) ت

طَرْاشْ} قرية من صاصون

طَرْپِلِپِنْ} مصدر بمعنى عشار الحيوان فعله الحالى (دِطَرْپِلى)

طِرْچِماقْ} الانسان الطويل جدا

طِرْچُونِكِي} قرية من روشكان

طِرْسانْدِنْ} مصدر بمعنى التخويف فعله الحالى (دِطِرْسِينَه)

طِرْسانْ} مصدر بمعنى الخوف فعله الحالى (دِطِرْسَه) واسم المصدر (طِرْسْ) واسم الفاعل (طِرْسُونَكْ) وهو للمبالغة

طِرْشْ} الحامض من كل شئ ت

طِرْشْبُونْ} مصدر مركب بمعنى الحموضة فعله الحالى (طِرْشْدِبَه)

طِرْشْكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى جعل الشئ حامضا فعله الحالى (طِرْشْدِكَه)

طِرْشِكْ} كل طعام مائع حامض

طِرْشُوكْ} نبت حامض عريض الاوراق

طِرْطِرَه} الرجل الطويل الضخم

طِرْطِرُوكْ} المرئ من الانسان والحيوان

طِرْطُوپ} قرية من روشكان

طِرْغَلْ} الرخو الذى لايقدر على المشى

طِرْكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى الضرط فعله الحالى (طِرْدِكَه) واسم الفاعل (طِرْكَرْ) وهو للمبالغة

طَرِّكْ} الأير من الرجال

طِرِّكْ} الفاحش رجلا وامرأة

طَرْمْ} بنات نعش واظنها الكبرى وشجرة العنب المنبسطة على الارض وجسد الحيوان بعد موته

طَرْمالْ} ورك الحيوان والهيئة والزيّ

طَرَفْ} طرف الشئ وجانبه ع

طَرِفِينْ} مصدر بمعنى وجع العين من وقوع شى فيها فعله الحالى (دِطَرِفى) ع

طَرِفانْدِنْ} مصدر بمعنى ايجاع العين من ايقاع شئ فيها فعله الحالى (دِطَرِفينَه)

طَرْفِكْ} القطعة من الحبل

طَرْنُو} قرية من غرزان

طَرِي} ذنب الحيوانات او الضان خاصة وهي الالية

فصل الزآئين بعد الطآء

طَرْثِكْ} الكسآء من الكتان وغيره

طَزِينْ} مصدر بمعنى خدر الرجل ونحوها فعله الحالى (دِطَزى) لغة كثير

طَزِي} الشى الممتلئ لغة كثير

طَزِيبُونْ} مصدر مركب بمعنى الأمتلاء فعله الحالى (طَزِيدِبَه)

طَزِيكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى الملاء فعله الحالى (طَزِدِكَه) وكثير منهم يقلب الطاء من طَزى وفروعه تاء فيقول (تَزِى)

فصل الشين بعد الطآء

طَشْتْ} الطشت وكثير ويقول (طَشتْ)

طَشِي} خشبة كبيرة الرأس يغزل النسآء بها الوبر

طَشِيلُوكْ} طآئر ويسميه كثير (طَزطَزوكْ)

فصل الغين المعجمة بعد الطآء

طِغَا} اولاد النصارى الذكور قبل البلوغ

طِفِيِرِيكْ} مايعطيه من الفاكهة من وُلِدَ له ولد ذكر لمن يذهب الى بيته من صبيان القرية او الرجال كما هو عادة بعض الاكراد كالعقيقة

فصل الفآء بعد الطاء

طَفانْ} مصدر بمعنى انطفآء النار والسراج فعله الحالى (دِطَفَه) ع

طَفاندِنْ} مصدر بمعنى اطفاء النار فعله الحالى (دِطَفينه)

طَفارِي} نوع جيد من التين

طَفازْ} قرية من شيروان

طَفْتِي} المرق المتخذ من الحنطة كالحريرة

طَفِرْ} الفاس تتخذ لحفر الأرض

طِفِرْ} ارومة تؤكل وهى الفجل

طَفِزِينْ} مصدر بمعنى خدر الرجل ونحوها من الاعضآء فعله الحالى (دِطَفِزِي)

طَفِزْ} الاستهزآء كردية بحت

طَفارِيكْ} من يسكن قرية ولايكون منها فى الاصل والفقير من اهل القرية لافدان له الطفران ع

طَفْشُو} القدوم من ألات النجار

طَفْطَف} الطفطفة الخاصرة

طَفْطَفِيكْ} الكمنجة من ألات اللهو

طِفِيكْ} اجتماع النصارى على احد وضربهم اياه وهى من غرائب لغتهم!!

فصل اللام بعد الطاء

طَلاشْ} مايقطع من العود الكبير بالفاس

طَلاقْدانْ} مصدر مركب بمعنى تطليق الرجل امرأته فعله الحالى (طَلاقْدِدَه) واسم المصدر (طَلاق) ع

طِلِپْ} دردى الزيت ونحو

طَلَبْ} اشتهآء المؤنث من الخيل ونحوه للمذكر اى الحائل ع

طِلُولْ} الوحل المائع والطين

طِلُولُوكْ} طعام متخذ من دقيق الارز المطبوخ باللبن مع السكر

فصل الميم بعد الطاء

طِمَا} الطمع محرفة ع

طَمازْ} عروق البدن ت

طِمَازِتِنْ} مصدر بمعنى دفن الشئ تحت التراب فعله الحالى (دِطَميرَه) واسم المفعول (طَمازتى) ع

طِمَاطِمْ} تكلم الغضبان بغمغمة لايسمع الحاضرون ع

طَمَخكارْ} الطماع محرفة ع

طَمِرِينْ} مصدر بمعنى موت الكلب وموت من يراد تحقيره وتشبيه موته بموت الكلب فعله الحالى (دِطَمِرِى) كفطس

فصل النون بعد الطاء

طِنَازْ} الطنز والمزاح اسم مصدر ع

طِنَازْ كِرِنْ} مصدر مركب بمعنى الطنز والمزاح فعله الحالى (طِنَازدِكَه) واسم الفاعل (طِنَازكَرْ)

طَنبُو} دويبة تكون غالبا فى الضان تعض اذنها وثديها

طَنبُورْ} الطنبور من الات الملاهى ت ع

طَندُورْ} التنور لغة كثير

طَنِشتْ} الجنب والطرف

طَنشدَرْ} العود ان الموضوعان فى الجدار من جانبى الباب يصطك بهما الباب عند رده

طَنِطِى} قرية من بهتان

طَنِكْ} الشئ الرقيق ثوبا كان اوغيره

طَنْكْ} المحل الضيق وحزام الدابة محرف. ضنك ع

طَنگاف} المحل الضيق مطلقا عند كثيرو من مجرى الماء عند أخرين

طَنِكبُونْ} مصدر مركب بمعنى رقة الثوب ونحوه فعله الحالى (طَنِكدِبَه)

طَنكبُونْ} مصدر مركب بمعنى ضيق المحل فعله الحالى (طَنكدِبَه)

طَنِككِرِنْ} مصدر مركب بمعنى جعل الشئ رقيقا فعله الحالى (طَنِكدِكَه) واسم المفعول طَنِككِرِى)

طَنككِرِنْ} مصدر مركب بمعنى تضيق الشئ فعله الحالى (طَنكدِكَه) واسم المفعول (طَنككِرِى)

طَنكزِينْ} مصدر بمعنى الغضب الشديد فعله الحالى (دِطَنكزِى)

طَنُورْ} التنور محرف ع

طَنِي} ما يتماسك فى الاوانى الموضوعة على النار من أثر الدخان

فصل الهاء بعد الطاء

طَهارَتْ} بمعنى قضآء الحاجة من التغوط والاستنجاء ع لم نجد غيرها من هذا الباب

فصل الواو بعد الطاء

طَوْ} الطبقة من الثوب وغيره محرفة ع

طُوِ} الزبد القشطة

طَواشْ} السمن معروف

طَوافْ} الطواف ببيت الله الحرام وزيارة الصلحاء الكرام كذلك ع

طَواندِنْ} مصدر بمعنى الطى ضد النشر فعله الحالى (دِطَوِينَه) واسم المفعول (طَوْاندى) ع

طَوْانْ} مصدر لازم بمعنى الانطواء فعله الحالى (دِطَوَه) ع

طُوبْ} المدفع المعلوم ت

طُوِرِكْ} قرية من بهتان

طُوِرِي} بنات آوى وهو الواوى

طُوِزْطُوِزْ} نوع من العنب الاسود صغير الحبات

طُوِزْطُوِرَه} من يحب البطالة وليس له رغبة فى الاكتساب

طُوِزاني} بمعنى طُوِزْطُوِرَه والكلب الذى لايأوى بيت صاحبه

طُوشِلْ} قشر العود وغيره

طُوِطِزنَه} الرجل الضخم الطويل الرخو

طُوطالْ} طائر واظنه القمرى

طُوِفْ} البذر من الحبوب

طُوِقِلْ} قشر العود وغيره كذلك

طُوفانْ} طوفان نوح على نبينا وعليه افضل الصلوة والسلام ع

طُوِقى} القثآء المتروك للبذر الى ان يصفر

طُوِلْ} الكلب القصير الشعر والفتى من الانسان

طَوِلْ} الحبل الذى يشد به رجل الدابة فى المرعى ع

طُوِلازْ} الرجل الفاحش الذى لايبالى بخرم مروئته

طُولِكْ} نبت وهو الجبازى

طَولِكْ} قرية من رشان

طُولْمَه} المحشى من الاطعمة ت

طُومْ} قرية بقرب اسعرد

طُومَانِي} نوع الكمثرى من الفاكهة

فصل الياء بعد الطاء

طِي} اسم لحرف الطآء المهملة ع

طَيَانْ} عشيرة من عشائر بهتان يسكنون الخيام

طَيْرْ} الطائر مطلقا ع

طَيْرُوكْ} البَرَد المسمى بحب الغمام

حرف الظاء

— ظ —

باب الظاء المعجمة} تلفظهم بهذا الحرف مثل تلفظ العامة به لا كالعرب الفصحاء الذين يخرجون لسانهم بين اسنانهم عند التلفظ به مع رفعه الى الحنك الأعلى ولذلك تسمى عندهم بالظاء المشالة

فصل الالف بعد الظاء

ظَاپَه} قرية بقرب بحيرة وان

ظَاتِيكْ} عيد النصارى لغة بعض

ظَارُو} الولد الصغير

ظَانْدُورْ} حفرة كبيرة فى الارض تملئ فى الشتاء ثلجا فيبقى الى الصيف

ظَاهِرْ} الظاهر ضد الخفى يستعمله كثير ع

فصل الباء بعد الظآء

ظَبْ} الشئ الصلب كردية خالصة

ظَبْطِيَا} ضبطيات الحكومة ويقال (ظَبطِي) ع

فصل الرآء بعد الظآء

ظِرْ} الكبير جسما من كل شئ

ظِرْاڤ} المرارة اللاصقة بالكبد ويكنى بها عن الشجاعة

ظِرْاظِرْ} حكاية صوت الحمار

ظِرْباب} الراب اى زوج الام غير الاب

ظَرْبَكْ} الضربة مصغرة ع

ظِرْتْ} وصف الانسان نفسه بما ليس فى حده من شجاعة وغيرها

ظِرْتَكْ} الواصف نفسه بما ليس فيه من شجاعة وغيرها وكذا (ظِرْتْكَرْ)

ظِرْتِلِي} النحيف المصفر اللون من الأنسان

ظِرْتُولْ} القطع الطوال الدقاق من الثوب والجلد وغيرها

ظِرْخَزُورْ} رابّ الزوجة

ظِرْخَسُو} رابّة الزوجة

ظِرْطَاوِي} نوع من الشجر المسمى عندهم طاوى وقدس الا انه أدنى منه

ظِرْنَه} الزمارة من الات الملاهى ت

ظِرِينْ} مصدر بمعنى تصويت الحمار ونهيقه فعله الحالى (دِظِرِي)

فصل الطاء المهملة بعد الظاء

ظَطِمْكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى الضبط فعله الحالى (ظِطِمْدِكَه)

فصل اللام بعد الظاء

ظُلْمْ} الظلم ضد العدل ع

ظُلُمات} الظلمة الشديدة ع

ظِلِنْبُو} قطع من المن ترى فى الاماكن التى ينزل فيها المن وهى قليلة الوجود

ظَلاٰلَتْ} الضلالة ع

فصل النون بعد الظآء

ظَنْ} الظن وهو عربي

ظِنْتُوتْ} الضخم من الانسان وغيره

فصل الواو بعد الظآء

ظُوپَه} العصا الضخمة محرفة ت

ظُوباشي} كبير الناحية وحاكمها وهو دون الأمير تركيتها (صو باشى)

ظُوتِكْ} حلقة الدبر والأست

ظُوزْ} الاكراه والجبر والمكره المتغلب ايضا ت ع

ظُوزْبَه} المجبر المكره ت ع

ظُوزْاقه} قرية من بهتان

ظُونْپْ} المطرقة المتخذة لكسر الاحجار

فصل الياء بعد الظآء

ظِي} اسم لحرف الظاء المعجمة لم نجد غيرها

حرف العين

— ع —

باب العين المهملة} تلفظ الاكراد بحرف العين لايخالف تلفظ العرب به وعلى ذلك يدعون بأنهم من العرب

فصل الالف بعد العين

عٰابِدْ} العابد الزاهد ع

عٰاجِزْ} من اصابه الملال والأنقباض ع

عٰاجِزْبُونْ} مصدر مركب بمعنى الملال والانقباض فعله الحالى (عٰاجِزْدِبَه)

عٰاجِزْكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى التعجيز والأملال فعله الحالى (عٰاجِزْدِكَه)

عٰاجُوجْ} اسم ياجوج ومأجوج ع

عٰادَتْ} العادة عربية

عٰادِلْ} العادل فى حكمه ع

عٰازْكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى الأستحياء فعله الحالى (عٰازْدكه) ع

عٰاصِي} من الانسان الغير المنقاد ومن المسالك العسير السلوك ومن نحو الوتد المدخل فى شئ عسير الاخراج والانتزاع وامثاله ع

عٰاصِيبُونْ} مصدر مركب لازم عاصى بمعاينه فعله الحالى (عٰاصِيدِبَه)

عٰاصِيكِرِنْ} مصدر مركب متعد من عاصي بمعاينه فعله الحالى (عٰاصِيدِكَه)

عٰافِيَتْ} كلمة بمعنى هنيئا تقابل لمن اكل وشرب ع

عاقوبت} العاقبة والنهاية ع

عالم} الناس خاصة ع

عالِم} العالم السواس ع

عام} بمعنى الجميع ع

فصل الباء بعد العين

عبا} العباءة الكساء ع

عباندن} مصدر بمعنى التعبية وملأ الشى تاماً فعله الحالى (دعبينه) واسم المفعول (عباندي) ع

عِبانوس} الأبنوس المعروف ع

عِبودي} الرشوة اظنها عربية

عبور} التعيش كردية

عبوري} منديل من الحرير تشد فى الرأس

عپي} كلمة تقال للأطفال امراً لهم بالأكل

فصل التاء بعد العين

عتفك} العنقود الصغير من العنب

عتب} العيب والعار ع

فصل الجيم بعد العين

عجباندن} مصدر بمعنى حب الشئ والرضا به فعله الحالى (دِعجبينه) ع

عجله} السرعة فى الفعل ع

عجيب مان} مصدر مركب بمعنى التعجب فعله الحالى (عجيب دمنه) واسم الفاعل (عجيماني) ع

عجيب} الشئ العجيب ع

عجيبلوسك} المغير حاله الى هيئة منكرة يتعجب منها

عجمي} نوع من الحلواء وهى العصيدة ع

فصل الدال بعد العين

عداب} القيح والمدة خالطها ام لم يخالطها دم

عِدل} سلة كبيرة يوضع فيها العنب ويحمل على الدواب ع

عدلين} مصدر بمعنى الاعتدال وكون الشئ على ما ينبغى فعله الحالى (دِعدلى) ع

عَدِلاَنْدِنْ﴾ مصدر بمعنى جعل الشئ معتدلا على ما ينبغى فعله الحالى (دِعَدِلِينَه)

عَدِمِي﴾ الادمى لغة كثير ع

فصل الراء بعد العين

عَرَبْ﴾ خلاف العجم وقد يستعمل فى الجبشى والزنجى كما هو عند الاتراك!!

عَرَبَه﴾ سرير موضوع على العجلات تجره الدواب يستعمل لنقل الأشيآء ع ت ف

عَرَبَانَه﴾ الدف الذى يدق به فى الأفراح

عَرَبِي﴾ اللغة العربية ع

عَرْبُو﴾ قرية من زركان

عَرْدْ﴾ ويقال (عَرْدِي) الارض محرفة ع

عَرْزِيلْ﴾ سرير الاكراد متخذ من عيدن اوحزمات الأوراق يركب على اربع قوائم منصوبة فى الارض

عَرَسَه﴾ المحل المعين فى السوق يباع فيه نحو الفواكه من الموزونات محرف عرصة ع

عَرَفَاتْ﴾ اليوم الذى قبل يوم العيد عيد الفطر او الأضحى ع

عَرَقْ﴾ نوع الخمر المعروف ع

عَرَاقْ﴾ الخبير المتدرب فى الأمور محرف ع

عِرْقَاعِرْق﴾ حكاية غص المآء فى الحلق

عَرْنْ﴾ اسم مصدر بمعنى الغضب كردية

عَرِنَانْدِنْ﴾ مصدر بمعنى الاغضاب فعله الحالى (دِعَرِينَدَه)

عَرِنِينْ﴾ مصدر لازم بمعنى الغضب فعله الحالى (دِعَرِنِي)

عَرْنُوكِي﴾ سريع الغضب

فصل الزاء بعد العين

عَزَابْ﴾ العذاب اسم مصدر ع

عَزَابْدَانْ﴾ مصدر مركب بمعنى التعذيب فعله الحالى (عَزَابْدِدَه)

عَزَبْ﴾ من لم يتزوج من الرجال ع

عِزَّتْ﴾ بمعنى الاعزيز والاكرام ع

عَزِلْبُونْ﴾ مصدر مركب بمعنى الانعزال عن المنصب فعله الحالى (عَزِلْدِبَه) واسم المصدر (عَزِلْ) ع

عَزلكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى العزل عن المنصب فعله الحالى (عَزلدِكه) ع

فصل السين بعد العين

عَسَّه} بمعنى الجد ضد الهزل كردية

عَسِرِينْ} مصدر بمعنى كون الطفل لا يزال يبكى فعله الحالى (دِعَسِرى)

عَسْكَرْ} العسكر الجند ع

عَسْلْ} بمعنى الأصل محرفة ع

عَسَلِى} نوع من المناديل تشد فى الرأس

عَسْمانْ} السمآء لغة بعض ع ف

عَسِيدْ} العصيد طعام متخذ من الجريش المطبوخ فى دبس ثم يصب عليه السمن ع

فصل الشين بعد العين

عِشا} العشآء من الاوقات الخمسة للصلوة ع

عِشقْ} العشق معلوم ع

عَشرْ العشر من القرأن ع

عَشيرْ} العشيرة والقبيلة ع

فصل الطاء بعد العين

عَطارْ} العطّار معروف ف

فصل الفائين بعد العين

عَفارَه} مايبقى من الفواكه فى الاشجار بعد جنيها ومن الحنطة الردية فى البيدر بعد اخذ الصالحة منه

عَفانْ} مصدر بمعنى ضعف حافر الدابة من مصادمة الاحجار فعله الحالى (دعَفَه) ع

عَفتْ} حكاية صوت الكلب كردية بحت

عَفدْ} محرف العبد ع

عَفدالْ} الفقير السيّاح

عَفوكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى العفو والتجاوز عن الذنب فعله الحالى (عَفودِكَه) واسم المصدر (عَفو) ع

فصل القاف بعد العين

عِقارْ} العقار والارض ايضا ع

عَقدْ} السوق المبنية بالجص والاحجار كسقوف ابنية المدن لا بالأخشاب كبناء الاكراد

عَقِلْ} العقل والادراك ع

عَقِلْمَنْدْ} العاقل المدرك ع

فصل الكاف بعد العين

عَكْ} الابيض الفير الصافى من المعز كردية

عَكَالْ} منديل كبير من الحرير ينشر على الرأس فى السفر وهو الكفيّة ع

عَكِسْ} العدو المحارب ع

عَكِيدْ} الرجل الشجاع القوى عقيد القوم ع

فصل اللام بعد العين

عِلَاجْ} العلاج والدوآء ع

عِلَالَتْ} الجماعة الكثيرة من الناس

عَلَامَتْ} العلامة والاشارة ع

عِلَافِجِي} من يكيل الحنطة ونحوها فى الاسواق وهو العلاّف ع

عَلَبْ} المكيال والعلبة ع

عِلْبِكْ} وعآء من الخشب يتخذ للاكل والشرب ع

عَلْبَكِي} اناء متخذ من النحاس له عقب عال

عِلَّتْ} العلة والمرض ع

عَلَتَوْش} الفعل الذى لاطائل تحته كردية

عِلَدَارِي} من به علّة مزمنة

عَلَفْ} العلف لغة بعض ع

عِلْفُولْ} الصفير جدا من كل شئ

عَلَقْ} قرية بقرب بدليس

عِلِقَانْدِنْ} مصدر متعد بمعنى تعليق شئ بشئ فعله الحالى (دِعَلِقِينَه) واسم المفعول (عَلِقَانْدِي) ع

عَلِقِينْ} مصدر لازم بمعنى تعلق شئ بشئ فعله الحالى (دِعَلِقِي) ع

عِلِمْ} العلم عربى

عِلْمَانْدِنْ} مصدر بمعنى التعليق فعله الحالى (دِعَلِمِينَه) واسم المفعول (عَلِمَانْدِى)

عَلِمِينْ} مصدر لازم بمعنى التعلم فعله الحالى (دِعَلِمِى) ع

عَلْمَا} قرية قرب بدليس

عَلَّهْ} الجيد من كل شئ

عَلْوَان} قرية من موتكان

عَلُو} مما يسمى به الذكور عندهم محرف (عَلِي) ع

عَلِيبَكِي} ذن صفير للأشربة

عَلِيبُورْدَم} الخبز المتخذ من دقيق حبوبات مختلفة كردية

عَلِيل} من به علة مزمنة ع

عَلِيقُرْنَه} القرطاس الخشن الغيظ كردية

فصل الميم بعد العين

عَمَانج} الهدف للرمي كردية

عُمْر} العمر والبقآء ع

عَمْبَار} المكان المتخذ لوضع الحبوبات فيه وهو الأنبار ع

عَمَل} العمل والاشتغال ع

عَمِلَانْدِن} مصدر مركب بمعنى الاستعمال (دِعَمِلِينَه) واسم المفعول (دِعَمِلَانْدِى)

عَمُو} من اعلامهم محرف عمر ع

فصل النون بعد العين

عِنَاب} محرف غاب الخيل ونحوه ع

عِنْت} البغض اظهاع

عَنْتَرِي} من الملبوسات القبآء ع ت

عِنْتِفِنْت} لهث الحيوان عند التعب من حمل شيء ثقيل اولعلة فيه مكرر العنت ع

عَنِتِين} مصدر بمعنى البغض فعله الحالى (دِعَنِتِى)

عَنِرَانْدِن} مصدر بمعنى الاغضاب فعله الحالى (دِعَنِرِينَه) ومنهم من يقدم الراء على النون فيقول (عَرِنِينَه)

عَنِرِين} مصدر لازم بمعنى الغضب فعله الحالى (دِعَنِرِى) وكثير يقدم الراء على النون كما مر

فصل الواو بعد العين

عِوَازَاش} الأعصار من الرياح

عَوَان} المفسد ع

عَوَارَه} الردى من كل شيء ع

عَوْتَعَوْت} هرير الكلب كردية

عَوْنِي} قرية من ناحية بامرد

عَوْد} محرف العوض ع

عَوزْ} السحاب والبياض فى العين كذلك

غُوزْ} الكرش من الحيوان

غُورَه} الحنطة المهيئة للتذرية

عَوْزاقى} السحاب مخلوطاً فيها الصحو

غُورِينْ} العالى من صوت نحو البقر والجاموس

غُوزَغُوزْ} صوت الكلب من ملاقات مكروه

عَوِقاندِنْ} مصدر بمعنى التعويق والتاخير فعله الحالى (دِعَوِقِينَه) ع

غوِقينْ} مصدر لازم بمعنى التعوق والتأخر فعله الحالى (دِعَوِقِى) ع

عَوْلَيِى} الوثوق والاعتماد والتعويل على الاخر ع

غُولى} الغرفة والطبقة

عَوْنْ} العون والمساعد ع

فصل الياء بعد العين

عَيازْ} جلد الغنم كردية

عَيازْشِيرِكْ} الزق المتخذ لصب اللبن فيه.

عَيالْ} العيال عربية

عَيانْ} الظاهر البين ويطلق على الرئيس ع

عَيْبْ} العيب والشين ع

عَيْبْدارْ} المعيب ع

عَيْبْلُو} المعيب ايضا ع

عَيْدْ} العيد عربية

عِيرَتى} فعل الشئ من غير اعتناء ع ت.

عِيشْ} المعيشة والشغل ايضا ع

عَيْعَيْ} صوت لسوق الغنم

عِيلْ} القبيلة والعائلة ع

عَيْنْبَرانْ} قرية بقرب اسعرد ع

عَيْنِ الْيَقِينْ} كلة تحقيق بمعنى لاشك وكذا (عَيْنِى) و(عَيْنَقِى) ع

عَيْنْكُزَمْ} قرية من غرزان حارة الهوآء فيها عين مآء حميم

حرف الغين

— غ —

باب الغين المعجمة

غارْ} عد والخيل محرف الغارة ع

غارَه} حجر مدور يلعب به الصبيان

غازِي} من تحارب مع المشركين ودينار بعشرين غرشاً ايضا ع ت

غافِلْ} الغافل ع

غالِبْ} الغالب ع

غالِي} قرية من ناحية بامرد

غايَه} الضال الذى لايظهر أثره اى الغائب المفقود ع

فصل الرآء بعد الغين

غَرافْ} شبكة يصطادبها السمك ع

غِرانْ} مصدر بمعنى الاغترار فعله الحالى (دِغِرَه) واسم الفاعل (غِرابِي) ع

غِراندِنْ} مصدر بمعنى الاغرار فعله الحالى (دِغِرِينَه) ع

غُرْبَتْ} التغرب عن الوطن ع

غَرْزْ} الكرم الحادث الغرس ع

غَرْزانْ} قضاء ملحق باسعرد

غَرْغَرَه} غرغرة الموت ع

غَرِقاندِنْ} مصدر بمعنى الاغراق فعله الحالى (دِغَرِقِينَه) ع

غَرِقِينْ} مصدر بمعنى الغرق فعله الحالى (دِغَرِقى) ع

غَرِيبْ} الغريب بمعاينه ع

غَرِيبِي} التغرب محرفة ع

غِرِي} شئ لزج من السمك يلصق به وهو الغرآء ع

غَرِيبُوكْ} نوع من الكمثرى

غَرِيقِي رَحْمَتْ} من عمته رحمة الله تعالى يستعمل فى حق الميت ع

فصل اللام بعد الغين

غَلا} القحط والغلاء ع

غُلام} الخادم والاجير ع

غَلَبه} الغلبة عربية

غَلِتِينْ} مصدر بمعنى الغلط فعله الحالى (دِغَلِتى) واسم المصدر (غَلَتْ) ع

غَلِتاندِنْ} مصدر بمعنى التغليط فعله الحالى (دِغَلِتينه) ع

غَلِقاندِنْ} مصـدر بمعنى اغلاق الباب فعله الحالى (دِغَلِقينه) ع

غَلِقِينْ} مصدر بمعنى انغلاق نحو الباب فعله الحالى (دِغَلِقى) ع

فصل الميم بعد الغين

غَمْ} الغم لغة بعض ع

غَمكِينْ} المغموم وكذا (غَمكِينْ)

غُمام} الضباب والغمام ع

فصل الواو بعد الغين

غَواش} الغواص فى الماء ع

غَوْرْ} الحفرة العميقة لايرى قعرها ع

غَوْش} الغوث من الاولياء راضوان الله عليهم

غَوْغَه} تشتت الحالى وتلاشيه

غَوْغَوَه} مابين اليقظة والمنام

فصل الياء بعد الغين

غَيْبَتْ} الغيبة ع

غَيْدا} قرية من هيزان

غَيِدِينْ} مصدر بمعنى الغضب فعله الحالى (دِغَيِدى)

غَيِداندِنْ} مصدر بمعنى الاغضاب فعله الحالى (دِغَيِدينه) ع

غَيرَتْ كِرِنْ} مصدر مركب بمعنى التجلد والتشمير للشىء فعله الحالى (غيرَتْ دِكه) واسم المصدر (غيرَتْ) ع

غَيْنْ} بمعنى غير واسم لحرف الغـين ايضا ع

حرف الفاء

— ف —

باب الفاء العربية والكردية} تلفظ الاكراد بالفاء العربية لايخالف تلفظ العرب بها وبالفآء الكردية كتلفظ من فى لغته هذه الفآء وقد ميزت الكردية من العربية بوضع ثلث نقط عليها كما هو طريقهم فى التميز

فصل الالف بعد الفائين

ڤا} اسم اشارة بمعنى هذا وهذه كردية

ڤارِك} الاناث من فروخ الدجاج

ڤارِتَبيت} من النصارى من هو اعلى مرتبة من القسيس ارمنية

ڤاژى} الشئ المنكوس المعكوس

ڤاژيبُون} مصدر مركب بمعنى الانقلاب والانعكاس فعله الحالى (ڤاژيدِبه)

ڤاژيكِرِن} مصدر مركب بمعنى العكس والقلب فعله الحالى (ڤاژيدِكه) واسم المفعول (ڤاژيكِرى)

فال} الفأل ضد الطيرة وحديدة يصطاد بها السمك ع

فالچى} من يفتح الفأل للناس ع

ڤاله} المحل الفارغ الخالى

ڤاق} مصيدة يصطاد بها الأولاد الصغار العصافير

ڤالبُون} مصدر مركب بمعنى الفراغ والخلو فعله الحالى (ڤالدِبه)

ڤالكِرِن} مصدر مركب بمعنى الاخلاء والتفريغ فعله الحالى (ڤالدِكه) واسم المفعول (ڤالكِرى)

فالنج} الفالج المعلوم ع

ڤالهى} الخلو والفراغ اسم مصدر

ڤان} مصدر مركب بمعنى الارادة فعله الحالى (دِڤى)

فانُوس} القنديل معروف ع

فصل الباء بعد الفائين

ڤبِرِينْ} مصدر بمعنى القطع للعقود والمساومات فعله الحالى (ڤَدبِرى) واسم المفعول (ڤَبِرى)

ڤبُونْ} مصدر بمعنى الانفتاح وانحلال المعقود فعله الحالى (ڤَدِبَه)

فصل التاء بعد الفائين

ڤتِرسِينْ} مصدر بمعنى البرء من المرض والخلاص من البلية فعله الحالى (ڤَدِتَرسى)

ڤتِرك} نبت وهو الكماة

ڤتِقاندِنْ} مصدر بمعنى فتق الثوب ونحوه فعله الحالى (دِفَتِقينَه) ع

ڤتِقِينْ} مصدر بمعنى الانفتاق فعلهالحالى (دِفتِقى) ع

ڤتقُوبى} من به علة الفتق ع

ڤتِكانْ} عشيرة من زركان

ڤتِلاندِنْ} مصدر بمعنى لَىّ الشئ وادارة شئ حول الشئ فعله الحالى (دِفتِلينَه) ع

ڤتِلِينْ} مصدر بمعنى الانفتال فعله الحالى (دِفتِلى) ع

ڤِتنَه} الفتنة عربية

ڤِتنَچِى} من يفعل الفتنة ع ت

ڤِتِيل} فتيلة المصباح ع

فصل الجيم بعد الفاء

ڤجَارْ} الفجر ومنهم من يقول (ڤَجز) ع

ڤِجَنقاندِنْ} مصدر بمعنى حمل الحيوان على الاضطراب فعله حالى (ڤَدِجَنِقِينَه)

ڤِجَنقِينْ} مصدر بمعنى اضطراب الحيوان فعله الحالى (ڤَدِجَنِقى)

ڤِجِنِينْ} مصدر بمعنى الاحتراز عن الشئ وبمعنى رفو نحو الجورب فعله الحالى (ڤَدِچِنى)

فصل الحاء المهملة بعد الفاء

ڤحَش} الفاحش من الكلام والناس ع

ڤحَل} الفحل من الحيوان ع

ڤحَم} الفحم اى الجمر الطافئ ع

ڤِحَيل كِرِنْ} مصدر مركب بمعنى الابراء والجعل فى حل فعله الحالى (ڤِحِيلَدِكَه)

فصل الخاء المعجمة بعد الفاء

فَخْرْ} الافتخار عربية

فَخْوارِنْ} مصدر بمعنى الشرب فعله الحالى (فَدِخْوَه)

فصل الدال بعد الفاء

فِدا} الفدآء والقربان ع

فَدانْ} مصدر بمعنى حفر الارض ونصب الخيمة والمصيدة وانقطاع المطر فعله الحالى (فَدِدَه)

فصل الراء بعد الفاء

فِرْ} اسم مصدر بمعنى الكذب ان فخمت رائه وان رققت فهو اسم اشارة للمكان بمعنى هنا

فَرْ} محرف الفرد ضد الزوج والخصيتان ايضا

فِرارْ} الفار من امر الحكومة ع

فِراغْ} الوعاء ع

فِراڤينْ} ما اعتبدا كلة بعد الظهر وهى اكلة بين الغدآء والعشآء

فَراسَتْ} التفرس عربية

فِراندِنْ} مصدر بمعنى حمل الطائر على الطيران فعله الحالى (دِفِرينَه) ع

فِرْتونَكْ} اضطراب البحر بالراكبين عليه وهبوب الريح الشديدة الباردة

فَرْتوتى} الدنى الناقص القدر من الناس

فَرْجِكْ} فرج المرأة فى لغة بعض ع

فَرْچافَرْچ} حكاية صوت الفرج عند الجماع

فَرْچِقِينْ} مصدر بمعنى نحافة الحيوان وتغيره فعله الحالى (دِفِرْچِقى)

فَرْخْ} فرخ الطائر ع

فَرْخَشْ} المخصى من الحيوان خصيا غير تام

فَرْزينْ} احد عيدان الشطرنج ف ع ت

فِرْژينْ} مصدر بمعنى عطاس الدواب فعله الحالى (دِفِرْژَه)

فَرَسْ} عود من عيدان الشطرنج ع

فُرْسَتْ} الفرصة ع

فَرْشْ} الحجر العريض

ڤَرشانْ} مصدر بمعنى التقيّئو فعله الحالى (ڤَدِرَشَه)

ڤَرشاندِنْ} مصدر بمعنى التقيّئو ايضا الا ان تعلقه بالطعام ملحوظ فعله الحالى (ڤَدِرَشَه)

فَرشَخانَه} خشبية متخذة لرفع الزبل بها من البيت

فِرِشكْ} الأنفحة من الحمل

فِرفاتْ} الثوب المهلهل

فَرقْ} الفرق والفصل بين الاشياء ع

فِرقاز} الوثبة والقمرة

فِرَكْ} الجرعة من نحو الماء

ڤِرْكِرِنْ}. مصدر مركب بمعنى الكذب فعله الحالى (ڤِرْدِكَه) والفاعل (ڤِرْكَرْ) وكذا (ڤِرَكْ)

فِرْكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى شرب نحو المخيص والشربة فعله الحالى (فِرْدِكَه)

فِركاندِنْ} مصدر بمعنى الفرك فعله الحالى (دِفِرِكِينَه)

ڤِرْكْ} مرق الحبوبات منقوعا ومغليا

فِرْكْ} البرقة فى الظهرع

فِرْكْ بُونْ} مصدر مركب بمعنى الولادة الا انه مختص يأتى الخيل فعله الحالى (فِرْكْدِبَه)

فَرمانْ} الامر السلطانى

فِرِنْكْ} ثقبة الانف

فِرِنْكْ} الافرنجى ما لم يكن من تبعة الدولة العلية

فِرِنْكْ زَحْمَتِى} علة معروفة وهى الداء الافرنجى

فِرِنْكِيسْ} نوع من الثياب فيه خطوط

فِرَهْ} الواسع من كل شئ محرف فرح ت ع

فِرَهْ بُونْ} مصدر مركب بمعنى السعة فعله الحالى (فِرَدِبَه)

فِرَهْ كِرِنْ} مصدر مركب بمعنى التوسيع فعله الحالى (فِرَدِكَه)

فِرُو} اللباء

فِرُوتِنْ} مصدر بمعنى البيع فعله الحالى (دِفِرُوشَه) واسم المفعول (فِرُوتِ)

فِرُوزِى} الصفير من كل شئ

فُرُونْ} تنور الخباز والخابز فيه (فُرْنجى) ع ت

فُرُوقى} اللحم المطبوخ ان كان سمينا

فِرْيازْ} قرية من شيروان

فِرِيكْ} الحنطة قبل اشتداد حباتها ع

فَرِيكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى البعث والارسال فعله الحالى (فَرِيدِكَه)

فِرِينْ} مصدر بمعنى الطيران فعله الحالى (دِفِرَه)

فِرْنى} سخلة الغنم المتأخر ولادتها عن ولادة الغنم

فصل السين بعد الفآء

فَس} الطربوش عند بعض ت

فَسادْ} النمام والنميمة (فسادى) ع

فِسْتاقْ} ماتجفف بنفسه من الزبيب فى الشجرة

فِسْتُوقى} من لايأوى البيت ويدور عبثا والكلب الذى لايأوى بيت صاحبه

فصل الشين بعد الفآء

فِشْ} المخاط من الانف

فِشارْ} الهديان ع

فَشارْتِنْ} الدفن مصدر فعله الحالى (فَدِشِيرَه) واسم المفعول (فشارْتى)

فِشافِشْ} حكاية صوت نفس الانسان الخارج بسرعة وشدة كنفس المحموم

فصل الصاد بعد الفآء

فِصْ} الريح الخارج من الدبر بغير صوت

فَصالْ} الهيئة ع

فَصالْكَرْ} مفصل الثياب كالخياطين

فِصْطَكْ} من يزل قدمه فى المشى ويخرج عن سمت ارادته

فَصِلْكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى قطع ثمن الشئ فعله الحالى (فَصِلدِكَه) واسم المصدر (فَصْلْ) ع

فِصْكُرْ} الفسآء وكذا (فِصَكْ)

فِصِكِينْ} مصدر بمعنى انشقاق العود عندليه وتقويسه وزلة رجل الانسان فى مشيه فعله الحالى (دِفِصِكى)

فِصْكاكُرى} اسم نبت

فصل الطاء بعد الفاء

فِطْارْ} المفطر الغير الصائم ع

فِطْرَه} زكوة الفطر وكيل معروف في اسعرد وتوابعها

فِطِرْانْدِنْ} مصدر بمعنى الرؤية والابصار فعله الحالي (دِفِطِرِينَه)

فِطِرِينْ} مصدر بمعنى الافطار فعله الحالي (دِفِطِرِى) ع

فَطِصِينْ} مصدر بمعنى الموت من انحباس النفس فعله الحالي (دِفِطِصِى) ع

فَطِصْانْدِنْ} مصدر متعد بمعنى القتل بحبس النفس عن الخروج فعله الحالي (دِفَطِصِينَه)

فِطُورْ} مايؤكل صباحاً قبل الغدآء ع

فَطِيرْ} الخبز الرقيق العريض لايخمر عجينه ع

فصل الظآء بعد الفآء

فِظْافِظْ} حكاية صوت النحل ونحوه

فِظْبُونْ} مصدر مركب بمعنى الفتور عن امريقام اليه بجد فعله الحالي (فِظْدِبَه)

فِظْكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى التفتير عن امريقام اليه بجد فعله الحالي (فِظْدِكَه)

فِظَكْ} الفاتر عن امريقوم اليه بجد.

فصل القاف بعد الفآء

فَقَتْانْدِنْ} مصدر بمعنى فصل شئ من شئ فعله الحالي (فَدِقِتِينَه)

فَقَهْ} طالب العلم الفقيه ع

فَقِيرْ} الفقير والحليم ايضا ع

فَقِيرْ بُونْ} مصدر مركب بمعنى الافتقار والحلم فعله الحالي (فَقِيرْدِبَه)

فصل الكاف بعد الفآء

فِكْارْ} التفكر والخوف ايضا وكذا (فِكِرْ) ع

فَكِرِنْ} مصدر بمعنى الفتح وحل الشئ المربوط فعله الحالي (فَدِكَه) واسم المفعول (فَكِرِى)

فَكِرِينْ} مصدر بمعنى النظر والابصار فعله الحالي (دِفَكَرِه)

ڤكُشتِنْ} مصدر بمعنى اطفآء السراج فعله الحالى (ڤَدِكُژه) واسم المفعول (ڤَكشتى)

فصل اللام بعد الفآء

ڤُلانكَس} بمعنى فلان ع ف

فَلتِينْ} مصدر بمعنى الانفلات فعله الحالى (دِفَلتِى) ع

فَلتاندِنْ} مصدر بمعنى الافلات فعله الحالى (دِفَلتِينه)

فِلفِلْ} الفلفل لغة كثير ع

فَلَكْ} الطالع والاقبال ع

فِلّه} بتفخيم اللام عند الاكثرين بمعنى النصرانى

فِلُوقه} الفلك الصغير ع

فَليتْ} من لم يكمل عقله لكونه فى سن الفتوة

فصل الميم بعد الفآء

ڤَمِرينْ} مصدر لازم بمعنى انطفاء النار فعله الحالى (ڤَدِمِرى)

ڤَمِراندِنْ} مصدر بمعنى اطفآء النار فعله الحالى (ڤَدِمِرينه)

فصل النون بعد الفآء

فَنْ} الحيلة والمكيدة ع

فَنابُونْ} مصدر مركب بمعنى الانعدام فعله الحالى (فَنادِبه) ع

فَناكِرنْ} مصدر مركب بمعنى العدم فعله الحالى (فَنادِكه) ع

فِناظْ} الافعال السيئة

فِنجانْ} الفنجان ت ع

فِنجكْ} الوشبة والنطة

فِنذْ} فتيلة طويلة تطلى بالشمع وتطوى يستصبح بها ع

فَنَرْ} القنديل ت

فِنِكْ} قرية من بهتان والبغل الصغير

فِنُونى} الحيّال المتفنن ع

فصل الهآء بعد الفاء

ڤَهاتِنْ} مصـدر بمعنى لين نحو الحنطة لكونها فى محلّ ندى فعله الحالى (ڤَتى)

فِهِمْ} الفهم والأدراك ع

فِهِيتْبُونْ} مصدر مركب بمعنى الاستحياء فعله الحالى (فِهِيتْدِبَه) واسم المصدر (فِهِيتْ)

فصل الواو بعد الفاء

فَوِتِينْ} مصدر بمعنى فوات المصلحة فعله الحالى (دِفَوِتِى) ع

فَوِتَانْدِنْ} مصدر بمعنى تفويت الارفعله الحالى (دِفَوِتِينَه)

فُوتِكْ} منديل بيضا تخمر بها النسآء

فُورِينْ} مصدر بمعنى فوران الشئ المائع عن غليانه على النار فعله الحالى (دِفُورِى) ع

فُورْطَانْ} اظهار المرء من نفسه ماليس فيه من الاوصاف الحسنة كالشجاعة والتكلم بذلك

فَوِكَانْدِنْ} لغة فى فوتاندن لبعض

فَوِكِينْ} لغة فى فوتين

فصل الياء بعد الفاء

فِي} اسم اشارة للمفرد القريب مذكر اومؤنثا ويقال (أفى) ولغير المفرد مطلقا (ڤان) و (آڤان) و (ڤانيها) (وآڤانيها)

ڤِيخِنْسْتِنْ} مصدر بمعنى شعل النار وايقاد المصباح فعله الحالى (ڤيتيخه) واسم المفعول (ڤيخنستى) وربما يؤتى بالياء الكردية مكان الفاء

فِيرِشْ} الشجيع الصالح للامور ع

ڤِيرِكْ} الخيوط المهيأة لنسج وجه نعال الأكراد المتخذة من الخرق والخيوط

ڤِيرْكُو} ما يأخذه السلطان من الدراهم فى كل سنة من الاهالى ويقال (ڤيرْكِى) ت

ڤِيرَا} كلمة بمعنى مع للمصاحبة

ڤِيرْسْ} قرية من قضا مكس

فِيرْزَارْ} صوت المستغيث

ڤِيرِكْ} الغائط المائع منه كردية

فِيشْ} الفعل القبيح

فِيشْلُو} ذوالفعل القبيح من الحيوان

فِيشْكَانِى} الصغير من كل شئ

فِيكِى} الفاكهة محرفة ع

ڤِيكَاتِنْ} مصدر بمعنى الاجتماع والالتيام والمصالحة كذلك واشتعال النار ايضا فعله الحالى (ڤيدِكَڤَه)

ڤِيكْ ايخِستِنْ} مصدر مركب بمعنى جمع الاشياء المتفرقة فعله الحالى (ڤِيكْ تيخا)

ڤِيكْدانْ} مصدر مركب بمعنى الجمع واللم فعله الحالى (ڤيكدِدَه) وكثير يقول (ڤيدانْ) فى المصدر وفى الفعل الحالى (ڤَيدِدَه)

ڤِيلْ} الحيوان المعروف واسم عودين من عيدان الشرنج ع

ڤِيلازْ} النعل ليس فى اسفلها كثير مسامير

ڤِيلْ} من الآوانى واسع الفم

ڤِينُو} الطربوش

حرف القاف

— ق —

باب القاف} تلفظ الاكراد بهذا الحرف لايخالف تلفظ العرب به

فصل الالف بعد القاف

قَابْ} مازاد على الجلد الايسر للكتاب يطوى على رأوس الاوراق ت

قَابْ قَابْ} نعل متخذة من الخشب تلبسه النسآء فى الشتاء ع

قَاپِى} البـاب الواسع ولايستعمل الا فى ابواب الاكابر

قَابُوتْ} الجبة من الجوخ الواسعة المفتحة الاكمام ت

قَابِلْجَوْزْ} قرية من صاصون ع

قَابِلْجَوابْ} المعارض فى الكلام ع

قَابُوزْ} مايبقى من الجرة المنكسر بعضها

قَاپَانْ} قنطار للاوزان

قَابْسُونْ} معروف لاشعال البندقة ت

قَاپْ} كعب الرجل محرفة ع

قَابْلَمَه} السيف الملبس غمده بالفضة بعضاً اوكلاً ت

قاتِل} من قتل انساناً ع

قاتِرچِي} الخادم المستأجر لخدمة ابغال

قاچِك} العيدان الصغار الموضوعة على العيدان الكبار فى سقوف بيوت الاكراد

قارْچ} شجر عندهم

قارُوشَه} المكنسه المتخذة من العيدان الصغار

قارْقارُوك} النحيف الضعيف من الانسان وكذا (قارِبچُوك)

قارْ} من اصطلاح طلبة الاكراد وهو من يأخذ حصته من الطعام بعد اخذ كل منهم حصته فى مقارعة معلومة بينهم

قارْقارْ} العالى من صوت الحيوان وكذا (قارِين)

قارُومَه} نبت يؤكل

قازِك} المطبخة الصغيره ذات اذن

قاژِك} العلك المتخذ من لبن اصل الحرشف

قازُوخ} الوتد العالى المحدد رأسه وهو الخازوق ع ت

قاس} بمعنى القدر من الشئ والقياس ع

قاشِم} نبت طيب الرائحة

قاشِل} محرف قشر العود والبطيخ ونحوهما ع

قاش} فص الخاتم اظنه محرف طاش ت

قاطِي} القاضى عربية

قاظ} طائر وهو الاوز ت

قاظانان} قرية من ناحية كُوِضوِز

قاظاخِي} من الثيران والبقر ما كان حسناً جسيماً وهو اعلى قيمة

قاف} محرف قحف الرأس واسم لحرف القاف ع

قافِك} الخذف كردية

قافُو} ما يأتى به النهر الكبير من الحطب وقت ازدياده فى الربيع

قاطِغ} اللبن وما تيخذ منه كالجبن وغيره

قافِي} الكلام المسجوع المقفى ع

قافِي بيژ} المتكلم بالكلام المسجوع

قافِقِلوز} جماعة الاوانى المتخذة من التراب وبعضهم يقول (قافِقِلوخ)

قاقيشك} طائر اسود اصغر من الحمام

قاقي} البيض لغة للاكراد

قاقلوك} ارومة نبت سوداء تؤكل

قاطياغي} زيت الحجر وهو الغاز افرنجية

قاقرش} نوع من القرع مائل اللون الى السواد

قازم} الخيط المعمول من الوبر والصوف

قازچك} عظم الذنب المسمى بالعجب

قالك} قشر الجوز ونحوه

قالند} الغليظ محرفة ت

قالن} الغليظ ايضا ت

قالب} القالب عربية

قالان} ما يأخذه ولى المرأة ممن يزوجها اياه من الاموال كما هو عادة الاكراد

قال} المصفى من الفضة مما يخالطها

قالبون} صفاء الفضة وغيرها

قالكرن} تصفية الفضة وغيرها

قالاخ} السرقين الموضوع بعضه على بعض يدخر ليشعل فى الشتاء عوض الحطب

قالنز} قرية من شيروان

قالو} آجرّة مبسوطة وتوضع على النار ويخبز عليها

قالقيل} كلمة يكنى بها عن الحوادث عربية

قاوله} قشر العود يلتوى بعضه على بعض بتجففه فى الشمس

قامه} من الاسلحة سكين عريض قصير غير مقوّس

قامت} قامة الانسان ع

قام} (قام من تنه) اى تجمع رجلاى لا استطيع المشي ويقال (اق آق قامه) لايغطى بدن الانسان ويقال (زيد قامه منه) اى هو نظيرى فى شئ

قامقام} القائمقام المنصوب فى القضاء من طرف الدولة ع

قامچى} عصى صغيرة فى رأسها جلد ملوى يضرب بها الفارس فرسه ليسرع ت

قاميش} القصب نبات معروف ت

قانون} العادة وقانون الحكومة ايضا ع

قانتر} البغل محرف قاطرت ع

قاوِن} نوع جيد من البطيخ كبير يسقى بالماء ت

قاوِيت} العصيدة من الاطعمة

قايل} الراضى القانع بالشئ ع

قاى} ادات استفهام كالهمزة وما فى العربية وقد يقال (ماقاى) بمعناها معا

قايم} القوى الصلب عربية

قايمبون} القوة والتصلب مصدر مركب

قايمكرن} التقوية مصدر مركب

قايلبون} الرضاء بالشئ والقناعة به فعله الحالى (قايلدبه) ع

قايلكرن} مصدر مركب بمعنى الارضاء متعد فعله الحالى (قايلدكه)

قاييش} القطعة الطويلة الدقيقة من الجلد يشد بها نحو الخنجر على الوسط ت

فصل البآء بعد القاف

قب} المصارعة والمعاركة

قبا} الشئ الجسيم العظيم الجثة

قباله} العمل المقطوع لعامل واسم قرية بقرب ماردين

قبال} الربى

قبا} الفاسد من اللبن الخاثر

قبچه} زرالقميص المتخذ من المعدنيات

قبحت} القباحة ع

قبرستان} المقبرة ع

قبر} القبر ع

قبراخ كرن} حزم المرء ثيابه على بدنه كالمتهئ للسفر مصدر مركب فعله الحالى (قبراخ دكه)

قبله} القبلة اى الجهة التى تستقبل فى الصلوة

قبلين} مصدر بمعنى كون النبات المزروع جيدا مليحا فعله الحالى (دقبلى)

قبوقبو} كلة تقال عند طلب المصارعة والمقاتلة

قبول بون} مصدر مركب بمعنى كون الشى مقبولا فعله الحالى (قبولدبه) ع

قَبُول كِرِن} مصدر مركب بمعنى القبول والرضاء فعله الحالى (قَبُولدِكَه)

فصل التاء بعد القاف

قَتْ} القطعة من كل شئ

قُتْ} القصير من كل شئ

قَتَانْ} محرف قطان من يندف القطن ومصدر بمعنى تحزق الثياب وتقطع كل شئ فعله الحالى (دِقَتَه) واسم الفاعل (قَتَانِي) ع

قَتَانْدِنْ} مصدر بمعنى قطع الشئ فعله الحالى (دِقَتِينَه)

قُتبُونْ} مصدر مركب بمعنى نفاذ الشئ فعله الحالى (قُتدِبه) كردية محض

قَتْرَانْ} محرف القطران ع

قَتِرْمَه} من ادوات البندقيه مايكال به باروتها

قَتِفِينْ} مصدر بمعنى تأثر الانسان من البرد الشديد فعله الحالى (دِقْتِفِى)

قَتِيكْ} القثاء الغير المسقية بالماء

قُتَكْ} الصدريه من الملبوس

قُتْكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى انفاد الشئ فعله الحالى (قُتدِكَه)

قَتْكِرِنْ} محرف القطع مصدر مركب بمعنى تقطيع الشئ المتصل قطعا فعله الحالى (قَتدِكَه) واسم المفعول (قَتكِرِي) ع

قَتْلْ} القتل عربية

قَتْلوقِتُولْ} المقاتلة العظيمة ع

قُتِمْ} مايبقى من الشجرة فى الارض بعد قطعها

قُتْنِي} محرف قطنى ثوب سداه من الحرير ولحمته من غزل القطن له وجه واحد ع

فصل الحاء المهملة بعد القاف

قَحْبْ} الزانى ت ع

قَحْتْ} القحط ع

قَحْتِينْ} مصدر بمعنى عزة وجود الشئ فعله الحالى (دِقَحِتى) ع

قَحِراندِنْ} محرف القهر مصدر بمعنى الايقاع فى الكرب والغم فعله الحالى (دِقَحِرِينه) ع

قَحِرِينْ} مصدر بمعنى الوقوع فى الكرب والغم فعله الحالى (دِقَحِرِى) ع

قَحْفِكْ} المحرف من الآنية

قَحْوَه} محرف القهوة المعلومة ع

فصل الدال بعد القاف

قَدا} محرف القضآء من البلاء والمصيبة ع

قَدانْ} محرف قضى مصدر بمعنى الانقضاء فعله الحالى (دِقَدَه) ع

قَداندِنْ} مصدر بمعنى قضآء الأمر وتسويته فعله الحالى (دِقَدينَه) ع

قَداكِرْ} من يحب المنازعة والمخاصمة مع الناس

قَداكَرِينْ} بمعنى دافع القضآء يستعمل فى الصدقة ع

قَدازْ} محرف قدر مايطرح من الدراهم على الأثمار بدلا عن اعشارها وطارح الدراهم (قَدازچى)

قَدازكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى طرح الدراهم المذكورة فعله الحالى (قَدازدِكَه)

قَدِراندِنْ} مصدر بمعنى (قَدازكِرِنْ) فعله الحالى (دِقَدِرِينَه)

قَدَرْ} قدر الله سبحانه والمقدار من الشئ ع

قَدْرْ} القدر والحرمة ع

قُدْرَتْ} الاقتدار على فعل شئ ع

قَدَغَه} وضع الحجز على شئ ان لايباع ولايشرى كردية

قِدقِدْ} حكاية صوت الدجاجة

قَدَكْ} الكرباس الأحمر الردى

قَدَمْ} الرجل من الانسان ع

قَدَمگَاه} الخلاء محل قضآء الحاجة

قَدَمَه} مايجعل تصفيته من الحنطة او الشعير للأكل قبل أوان تصفية البيادر ع

قِدُومْ} الرجل والهيئة ع

قِدِيكْ} انقباض طبيعة الانسان وتأثره من جس نحو خاصرته

قَدِيمْ} القديم العتيق ع

فصل الرآء بعد القاف

قِرْ}ماينزل من السمآء على الارض ليلا كالملح

قُرَّه} مايغلى من عصير العنب الغير الناضج

قَرَارْ} الاستقرار على حالة اسم مصدر ع

قَرَاسَه} عود يعالج به مايراد قلعه من الاحجار وغيرها ع

قَرَافِلْ} القرنفل وحلى كالمسمار الصغير تضعه المرأة فى انفها بعدثقبه وهو كالخزام

قِرَاقِرْ} المنازعة والمخاصمة

قِرَالْ} ملك دولة غير الاسلام

قَرَامْ} الجلد المضروب على فم الاوانى صونا عن وقوع شئ فيها

قُرَافْتِنْ} مصدر بمعنى قطف العنب وقطع سنابل الحبوبات وكسر العود فعله الحالى (دِقُرِيفَه)

قِرَاخْ} الارض التى لاتنبت والتى نفدنباتها من الرعى

قُرْبْ} محرف قربة الماء ع

قَرَازْكِرْتِنْ} مصدر مركب بمعنى الاستقرار فى محل فعله الحالى (قَرَازْدِكِرَه) ع

قُرْبَانْ} كلمة تفدية يقال للاعزة (آزْقُرْبَانْ تَمَه) اى انافداء لك ومايتقرب به الى الله من الذبائح ايضا ع

قَرْبُوشْ} قربوس السرج ع

قِرْبُوزْ} من خالط سواد شعر وجهه بياضه بحيث تساويا او غلب البياض وهو غير مُلْتَحٍ ت

قَرْپَالْ} الثوب المرقع جدا

قَرْتَافْ} مايوصل بالكوارة عند امتلائها عسلا

قُرِچِينْ} مصدر بمعنى انقطاع النبات لا من اصله فعله الحالى (دِقُرِچِى)

قَرِچِى} طائفة من الاكراد يصنعون الغرابيل

قُرِچْمَانْدِنْ} مصدر بمعنى قطع النبات لا من اصله فعله الحالى (دِقُرِچِمِينَه)

قِرِخْ} كوكب الشعرى العبور

قِرِخْ} العيب فى كل شئ

قِرْشْ} محرف القرص من نحو الشمع والصابون

قَرِسانْدِنْ} مصدر بمعنى ادخال شئ فى محل لايسعه الابتعسر فعله الحالى (دِقِرِسِينَه)

قَرَسُو} قرية من هيزان

قِرِشْ} مايتناثر من هشيم الكلاء وفتات العيدان

قَرْصُونْ} وعآء متخذ من التراب كالجرة الا ان فمه اوسع

قَرِسِينْ} مصدر بمعنى انجماد المائعات بالبرد وتداخل الشئ فى محل لايسعه بسهولة فعله الحالى (دِقَرِسِى)

قُرْغانْ} القرأن العظيم الشان وبعض يقول (قُرْأنْ) ع

قُرْعَه} المقارعة للاقتسام والقرعة لاخذ العسكر ع

قِرِغِي} قرية من قضآء رضوان

قَرِفِينْ} مصدر بمعنى انكسار العود فعله الحالى (دِقَرِفِى)

قَرَقاشْ} من الضأن الابيض المسود العينين وماحولهما من العشر ت

قِرِكْ} الحلقوم وطائر وهو الغراب

قِرْمِزْ} دواء يحمرّ به الاشياء ت ع

قَرِمِينْ} مصدر بمعنى انجماد المائعات وتصلب الاعضآء من تعب او برد اوريح فعله الحالى (دِقِرِمِى)

قُرْمْ} ارومة النبات والعيدان ع

قَرْمِچِينْ} مصدر بمعنى تعطف الجلد والثوب وغيرهما فعله الحالى (دِقِرْمِچِى) ت

قُرْمِچانْدِنْ} مصدر بمعنى تعطيف الثوب ونحو فعله الحالى (دِقُرْمِچِينَه)

قَرْنْ} القرن من الزمان ع

قَرْنِي} قرية من بهتان

قَرْواشْ} المرأة الخادمة كردية

قُرُوشْ} القرش من الدراهم ت ع

قَرُو} قرية من شيروان

قِرِيژْ} الشئ المتواسخ

قِرِيژاهِي} الوسخ القذر

قِرِينْ} المنازعة والمقاتلة اسم مصدر

قِرِينْكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى قِرِين فعله الحالى (قِرِينْدِكَه)

فصل الزآئين بعد القاف

قَزْ} القز هو الابريسم ف ع

قَزاز} الخياط للثياب ع

قَزَبْ} الكبد لغة بعض

قِزِكْ} طائر ابلق طويل الذنب

قُزِلْقُرْتْ} دويبة كالدودة تتخذ لها بيتا من هشيم الكلاء تلصق ذنبها به وتمشى به وربما تأكلها الدواب فتموت

قِزِلانْ} عشيرة من اليزيدية

قِزِلانْدِنْ} مصدر بمعنى اذابة السمن فعله الحالى (دِقِزِلِينَه)

فصل السين بعد القاف

قَسازِكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى قصر الثياب فعله الحالى (قَسازدِكَه) واسم المفعول منه (قَسازكِرِي) واسم المصدر (قَساز)

قَسازچي} محرف القصار ع

قَسْتِي} العمد ضد الخطأ ويقال (قَسْتْ) و(قَسْتِيكا) محرف قصد ع

قَسِرانْدِنْ} مصدر بمعنى قسازكرن فعله الحالى (دِقِسَرِينَه)

قَسْبْ} محرف قصب التمر ع

قِسَّتْ} القصة والحكاية محرف ع

قَسْرْ} محرف القصر والبيت ع

قَسْرِكْ} قرية من ناحية رشان

قَسِفانْدِنْ} مصدر بمعنى تقصيب اللحم وتقطعه فعله الحالى (دِقَسِفِينَه)

قَسِفِينْ} مصدر بمعنى التأثر بالبرد فى الغاية فعله الحالى (دِقَسِفِي)

قَسَلْ} كدس الحنطة ونحوها محرف قصل ع

قَسَمْ} الحلف والسم ع

قِسْمَتْ} الرزق والنصيب ع

فصل الشين بعد القاف

قَشا} الجمد لغة بعض

قَشازِتِنْ} مصدر بمعنى ازالة قشر الشئ فعله الحالى (دِقَشِيرَه) ع

قَشِتِينْ} مصدر بمعنى الذهاب لكنه انما

يعبر به عن ذهاب من يستكره اقامته فعله الحالى (دِقَشِتى)

قِشرِك} القشر عربية

قَشَم} الجمد من الماء

قَشمَر} الطناز الذى لايبالى بخرم مروته

فصل الصاد بعد القاف

قَصّاب} قصاب اللحم ع

قَصّابخانَه} موضع ذبح الغنم

قِصاص} القصاص ع

قُصّان} تنفط الرجل وتقرحها من نحو كثرة المشى مصدر فعله الحالى (دِقَصّه)

قَصاندِن} مصدر بمعنى قص الشئ بالمقراض اوغيره فعله الحالى (دِقصينَه) ع

قَصد} القصد اسم مصدر ع

قَصِدين} القصد الى احد لاستقضاء حاجة مصدر فعله الحالى (دِقَصِدَه)

قُصور} النقص والقصور ع

فصل الطاء بعد القاف

قُطان} مصدر بمعنى الضرب و لدق فعله الحالى (دِقُطَه) وكذا (دِقُطينَه)

قُطب} رائيس الاولياء عليهم الرضوان ع

فصل الظاء بعد القاف

قُظ} الفرج من انثى كل حيوان

قَظا} الفائت من الصلوة والصوم ومقدار من القرى تحت ادارة قائممقام ع

قَظاكِرن} مصدر مركب بمعنى قضاء الفائت من الصلوة والصوم فعله الحالى (قَظادِكَه)

فصل الفائين بعد القاف

قَف} المكان الذى تحت حجر كبير يحتمى به من المطر والشمس ع

قَفد} المقبض من نحو الخنجر ومقدارما يقبض باليد من نحو الحشيش

قَفز} الوثبة عربية

قَفَس} قفص الطائر وصدر الانسان ع

قَفش} المقدار القليل من الكلأ

قُفل} القفل للباب ع

قُفِلاندِن} مصدر بمعنى قفل الباب فعله (دِقُفِلينَه)

قُفِلين} مصدر بمعنى التأثر بالبرد جداو

جداوا الموت به فعله الحالى (دِقُفِلی)

قُفْلِكْ} من الحلى عقود من مرجان او كهربآء على طرف منها صفيحة فضة تلبسها النسآء بالايدى ع

فصل اللام بعد القاف

قُلْ} الثقبة فى الحائط وغيرها

قُلَّه} من الخيل والبغال الاحمر المائل الى الصفرة ت

قَلانِكْ} الرصاص الابيض يبيض به الصفار اوانى النحاس وكثير يسميه (قِلي) ت

قَلائيكَچي} من يبيض الاوانى بالرصاص المذكور

قَلاشتِنْ} مصدر بمعنى شق نحو العود طولاً فعله الحالى (دِقَلِيشه) واسم المفعول (قَلاشتى)

قَلانْ} مصدر بمعنى قلع النبات

قَلاندِنْ} مصدر بمعنى تقلية الطعام وبمعنى استئصال الشئ ايضا فعله الحالى (دِقَلينه)

قَلْبْ} قلب الانسان والشئ المغشوش كا الدارهم الزيوف ع

قُلْپْ} عروة الجوالق ونحوه وقضآء فى

قُلْپِكْ} الجشاء لو آء كنج

قُلِپاندِنْ} مصدر بمعنى القلب فعله الحالى (دِقُلِپينه) واسم المفعول (قُلِپاندِي)

قُلْپِينْ} مصدر لازم بمعنى الانقلاب فعله الحالى (دِقُلِپِي) ع

قُلْبُونْ} مصدر مركب بمعنى انقلاب الشئ فعله الحالى (قُلدِبه)

قُلْتِينْ} الحوض المعد للوضوء ع

قُلْتِيكْ} قرية بقرب بدليس

قِلِخْ} مقراض مخصوص لقص صوف الغنم

قَلِزِينْ} مصدر بمعنى مراقبة الفرصة على شى فعله الحالى (دِقَلِزِي)

قَلْسْ} الضعيف النحيف من الناس والحيوان

قَلْسبُونْ} مصدر مركب بمعنى الضعف والنحافة فعله الحالى (قَلْسدِبه)

قَلْسكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى جعل الشئ نحيفا ضعيفا فعله الحال (قَلْسدِكه)

قَلِشانْدِنْ} مصدر بمعنى شق العود ونحوه طولا فعله الحالى (دَقَاشِينَه)

قَلِشِينْ} مصدر بمعنى انشقاق العود ونحوه طولا فعله الحالى (دِقَاشِي) واسم المصدر منه (قَلش)

قُلِف} عروة نحو الجوالق

قَلِفانْدِنْ} مصدر بمعنى الاقلاق والتحريك فعله الحالى (دِقَلِقِينَه)

قَلِقِينْ} مصدر لازم بمعنى التقلق والتحرك فعله الحالى (دِقَلِق)

قَلِقلِينْ} مصدر قَلِقِينْ فعله الحالى (دِقَاقِلِى) ع

قُلقُلَه} الزائد تان فى الباب احديهما فى الطرف الاعلى والاخرى فى الطرف الاسفل

قُلكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى ثقب الشئ فعله الحالى (قُلدِكَه) واسم المفعول (قل كِرِى)

قَلَمْ} قلم الكتابة ع

قُلِنكْ} طائر وهو الكركى

قَلَندَرَه} قرية من بهتان

قُلَهْ} مايبنى خلف الجدار كالمنارة تقوية له

قَلَوْ} السمين من الحيوان

قَلَوْبُونْ} مصدر مركب بمعنى السمن فعله الحالى (قَلَوْدِبَه)

قَلَوْكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى معالجة الحيوان ليسمن فعله الحالى (قَلَوْدِكَه)

قَلُونْ} القليون المعروف ع

قِلُومِكْ} من تعطفت اعضاؤه من الريح والشجرة التى قطع اغصانها ع

قُليلْ} الثقبة فى كل شئ

قُليلبُونْ} مصدر مركب بمعنى انثقاب الشئ فعله الحالى (قُليلدِبَه)

قُليلكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى ثقب الشئ فعله الحالى (قُليلدِكَه) واسم المفعول (قُليلكِرِى)

قِلِي} اللحم المقلو المدخر للشتاء كما هو عادة الاكراد ع

قِلِيكْ} غلق الباب المتخذ من الخشب

قِلِيچْ} من الاصابع الخنصر

قَلِيسِيلْ} طعام متخذ من لحم جعل قطعا

يطبخ على صفيحة من الحديد من غير صب مآء عليه ثم يجعل عليه اللبن الخاثر مع الثوم

قَلِيپِقاز} طعام متخذ من اللحم المسمى عندهم قلى مع البصل

قُلِيكْ} السجن لغة بعض

فصل الميم بعد القاف

قَمانْ} مصدر بمعنى مشارقة نحو الثوب من الاحتراق بالنار فعله الحالى (دِقَمَه)

قُمارْ} القمار والميسر ع

قُماش} الثوب المتخذ من الحرير ع

قَمْبْ} الجوزتان المتلاصقتان

قُمْبِلْ} القمل من الانسان

قَمْتِكْ} منديل صغير من الحرير

قَمْچ} الكف مهيئاً للملأ

قَمِچِكْ} ذنب المعز

قَمْرْ} من الانسان من يميل لونه الى السواد ومن الحيوان غير الانسان الاسود المائل الى الصفرة ع

قُمْرِى} طآئر معلوم

قَمْسازْ} قرية من شيروان

قُمْسِيمُونْ} النمام بين الناس

قِمْقِمُوكْ} الحربآء الصغيرة

فصل النون بعد القاف

قَنا} كلمة تفيد التنزل من المطلوب الاعلى الى المطلوب الادنى والقناعة بالادنى بعدما لم يحصل الاعلى ويقرب منها معنى قول بالأقل

قِناره} مكان تعليق اللحم وبيعه فى الاسواق

قِناعَتْ} القناعة عربية

قَنْتَرَه} محرف قنطرة عود طويل يجعل كالميزاب يمد على حافتى الوادى ليجرى الماء فيه ع

قَنْج} الجيد من كل شئ

قَنْجبُونْ} مصدر مركب بمعنى حسن الشى وجودته فعله الحالى (قَنْجدِبَه)

قَنْجكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى تحسين الشئ وتجويده فعله الحالى (تَنْجدِكَه

قُنْجِكْ} زاوية البيت

قنجرك} القرص واخذ لحم الانسان بين اصبعين وعصره

قَنْد} الرأس من السكر ويضاف اليه نحو قند شكر

قُنْدَرَه} الحذآء معلوم

قَنْدَهاري} نوع من جيد الحنطة

قَنْقَناسْكي} قرية من غرزان

قِنِك} بيت يعمل لمبيت الدجاج

قَنْديل} القنديل ع

قِنُوت} البخيل الممسك

قِنيبي} نبت يؤكل يخرج اول الربيع

قِنْيات} محرف القناعة ع

فصل الواو بعد القاف

قَوَارْتِن} مصدر بمعنى تقوير الشئ فعله الحالى (دِقَويَرَه) ع

قَوَاق} صانع الكيزان وأوانى الخزف

قَوَاش} آلة من نحاس عريضة الرأس مثقبة يؤخذ بها الرغوة من الشئ المغلى

قَوَال} من رؤسـآء اليزيدية وحسن الصوت المغنى للناس ايضا ونوع من البنادق

قَوَام} عود ينصب فى الارض يطوى به المحاجن ع

قَوَارُوك} لب الجوز قبل اشتداد قشره يقور بالسكين ويستخرج منه

قُوپ} الاشـل اليد او الرجل وجبل بين ارضروم وطرابزون

قُوت} مايدخر للاكل

قُوَّت} القوة ضد الضعف

قُوتِي} الحقة التى يوضع فيها الاشياء

قُوچ} الفحل الكبير يصادبه السباع وارومة الشجر ايضا

قُوچان} الاستملاك معلوم ت

قُوچِبهْدِز} بنت له اروته مسهلة

قُوز} النحيف من الحيوان والمنحنى ايضا

قُوزبُون} مصـدر مركب بمعنى النحافه والانحناء فعله الحالى (قُوزدِبه)

قُوزكِرِن} مصدر مركب بمعنى التخيف.

والحنى فعله الحالى (قُوزدِكَه)

قُورِكْ} مؤخر الظهر ممايلى المقعد

قُورِخْ} المحمى من المرعى ت

قُورِخْچِى} ناطور هذا المرعى المذكور

قُورِخكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى حمى الارض لينبت فيها الكلأ فعله الحالى (قُورِخدِكَه)

قُوزِجْ} القشر الاخضر الكائن على الجوز

قُورَقُوزْ} البكاء الشديد مع رفع الصوت

قُوزْ} حيوان كالثعلب الا انه اسود يتخذ من جلده الفرو

قُوزْ} محرفة القوس التى يرمى بها ع

قُوزانْ} قرية من روشكان

قَوْشْ} المعوج من العيدان نحو القوس ع

قَوْشْ} مايبقى من كدس الحنطة للدياسة

قُوشْ} مايدخل تحت ذنب الدابة من الحبل او الجلد

قُوقْ} الرأس من الحيوان

قُوصَه} قصب الدخن

قُوچْمَه} المسابقة بالخيل ت

قُولْ} الرقيق الأسود ت

قَوْلْ} المقاولة فى العقود والكلام المنظوم عربيا او كرديا يتضمن قصة اومدحا او عشقا ع

قَوْلَقْ} كيس صغير تضع النساء فيه جراب الكحل

قُولَكْ} بنت له اوراق عريضة تنبطح على الارض

قُولِنج} علة معلومة ع ف

قُولْچِى} معلوم ت

قَوْمْ} الطائفة والعشيرة ع

قَوْمانْ} اهالى جبل صاصون

قُومْ} وعاء كبير متخذ من الطين يمخض فيه والرمل ايضا ت

قَوْمِكْ} قرية من زركان ونوع من القبرع له ذنب طويل

قُونْ} الأست

قُونْدْ} من يمكن الناس من الوطى فى دبره

قُونْتاخْ} عقب عود البندقة

قُوناخْ} المنزل ت

قَوِي} القوى وكلمة استفهام بمعنى لاى شىٔ ع

قَوِيتِي} الوصاية اسم مصدر كردية

قَوِيتِيكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى الايصاء فعله الحالى (قَوِيتِيدِكَه)

فصل الياء بعد القاف

قَيارْ} مايجبر به المنكسر من اوانى التراب

قِياسكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى قياس شىٔ على شىٔ فعله الحالى (قِياسدِكَه) واسم المصدر منه (قِياس) ع

قِيامَتْ} القيمة عربية

قِيتْ} ماياخذه من السمن من اعطى غنمه لأحد يأكل لبنها ويعطى شيئا من السمن لصاحبها

قِيتِكْ} مابين الركبة والكعب من رجل الانسان وكثير يقول (قِيجِكْ)

قِيتالْ} المقاتلة عربيه

قِيچمَزْ} قبيح الاخلاق من الناس

قَيدْ} القيد من الحديد ع

قَيدِكْ} مابين الحافر والكعب من الخيل ونحوه مايكتب بين سطور الكتاب من الحواشى

قِيرْ} القار والصوت العالى ع

قِيزْ} البنت تركية

قِيزْقِيزُوكْ} طائر اخضر له صوت رقيق

قَيسِي} المشمش ومنهم من يخصه بما كان لب نواه حلوا ع ت

قَيسَرُونْ} المقلو بالسمن من المشمش المجفف ع

قِيڤارْ} نبت له شوك يحبه الحمار

قِيقبُونْ} مصدر مركب بمعنى النحافة فعله الحالى (قِيقدِبَه)

قِيمْ} الرضاء والموافقة طبعا ع

قِيمَتْ} القيمة عربية

قِيمَه} مايقلا من اللحم مع قليل بصل يدخر للشتاء ت ع

قِيقِي} طائر يحفر الاشجار بمنقاره

قِيوِخْ} قرية من بهتان

حرف الكاف

— ك —

باب الكاف العربية والكردية} ليعلم ان تلفظ الأكراد بالكاف العربية كالعرب وتلفظهم بالكاف الكردية مثل تلفظ من فى لغته هذا الكاف به كالترك وغيرهم وقدميزت الكاف الكردية من العربية بوضع ثلث نقط من فوقها كما هو طريق الاكراد فى التمييز الخطى فلا تغفل

فصل الالف بمد الكاف

كا} التبن يعلف به معروف

كا} الثور من البقر

كاپ} الكعب الذى يلعب به الصبيان ع

كاپك} قطعة من حبل

كابوس} الكابوس معروف ع

كاپول} التبن الناعم جدا المختلط فيه التراب

كاپان} الطريق الضيق المتعسر السلوك

كاچيرين} عصفور ابيض له ذنب طويل

كاده} خبز يحشى بالطحين المقلو بالسمن

كادانه} الخيل الضخم المجلوب من طرف الروسيا ت

كادين} البيت المتخذ لوضع التبن فيه

كاديرى} راعى الثيران

كاديميش} البيت المتخذ لوضع كورات النحل فيه

كار} المصلحة والكسب والشغل ايضا

كارتيك} المبرد من آلات النجار

كارچين} الكمثرى نوع لذيذ جدا

كارتموك} ورد اصفر تسمى عين البقر

كاركو} صيد القبج فى جماعة كثيرة

كَازنِكَانْ} نبت لبنه مسهل

كَازْوَانْ} القافلة ف

كَارِي} نبت مآئي وهو النوبة

كَارِش} الدخن من الحبوب

كَارْبَازْ} اسباب التهيء لأمر

كَارِينْ} مصدر بمعنى الاقتدار فعله الحالى (دِكَارِي)

كَارِيزْ} الارض البـاردة بالتركى يايلا وعين المآء ايضا

كَارْمَاخْ} غربال كبير للحنطة

كَارِنكْ} وعاء يوضع تحت الثيران عند حال الدياسة فتتفوط فيه

كَارِيخْ} خشبة ذات اصابع يذرى بها نحو الحنطة

كَازُوش} نبت شبيه بنبات الدخن مضر

كَارُوش} نبت طيب الرائحة قد يخلط بالطعام

كَازكَازْ} قرية من قضآء كافاش

كَابُوخْ} من استأجر ليشدما حصد من الكلاء ويجعله حزمات

كَارِكْ} سخلات المعز

كَازَاكْ} معدن الحديد

كَاتَازْ} عرف الديك

شَادُوش} وعآء من الطين له اذنان يشد بهما خيط ليحمل به

شَادَازْ} مرعى الثيران

كَادِزْ} الخط الطويل فى السماء يرى فى الليل كسحاب وهي المَجَرَّةُ

شَازْ} الذراع من الانسان والحيوان

شَازِي} الصيحة اسم مصدر

شَازِيكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى الصياح فعله الحالى (كَازِيدِكَه)

شَازِنْدْ} العتب والمؤاخذة

شَازِنْدُوكْ} الكثير العتاب

شَازُوزْ} دويبة تكون فى الثيـاب المطوية فتثقبها وتخرقها

شَازِيزْ} الدود المتولد فى التين

شَازكَازْ} الصياح الكثير

كَاژْ} الكبة من الخيوط

كاسِكْ} الاناء المتخذ من الطين يصب فيه الطعام يستعمله الفقراء ع

كاسُوخْ} منجل الكساح

ڭازانْ} جماعة البقر

كاشْ} مع ارتفع من الارض

كاشكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى سحب الشئ من الا على الى الأسفل او مطلق السحب فعله الحالى (كاشدِكَه)

كاغِزْ} محرف كاغذ القرطاس ع

ڭاف} الخطوة من المشى

كاف} يوم ابتداء جنى البندق وامثاله وهو اليوم الخامس والعشرون من طباخ الرومى

ڭاڤدانْ} مصدر مركب بمعنى الخطوة فعله الحالى (ڭاڤدِدَه)

ڭاڤَكْ} اللحظة من الزمان

ڭاڤانْ} راعى الدواب

كافِرْ} الكافر بالله نعوذ بالله ع

كاڤِرْ} ماتم له سنة من الضان يسمى به الى السنة الثالثة وهو الكبش

كاڤِلْ} الخراب من البيت

كافُورْ} الكافور ع

كاڤْناسْ} قرية من هيزان

كاكا} الفاكهة لغة الاطفال

كاكِلْ} لباب نحو الجوز واللوز

كاكوچْ} مايدق به المسامير نحو المطرقه الصغيرة

كاكُوچِيلْ} طعام متخذ من السلجم المطبوخ يغلى بالسمن مع البصل ولباب الجوز مدقوقة ايضا

كالْ} محرف الكهل والشيخ الطاعن فى السن ايضاً ضدٌّ ع

كالبُونْ} مصدر مركب بمعنى الشيخوخة فعله الحالى (كالْدِبَه)

كالِكْ} الجد ونعل خفيفة ليس فيهامسامير

كالِكى} قرية من بشيرى

كالانْ} غمد السيف ونحوه

كالَ كالْ} اصوت الغنم عندرؤية سخلاتها

كالومَه} السيف الموسخ المنكسر الغمد

كالِيماصت} مايعطى فى البيدر من الحنطه للفقراء غير الزكوة

كالانِي} السكين ذات الغمد

كاماش} التوت المجفف اخضر

كاميش} الجاموس معروف فارسي ع

كاموخ} من يعصر العنب

كاماز} دائرة الغربال والدف

كاماخ} الورك من الانسان والحيوان

اماٴق} مايبقى من الماء فى مجراه بعد انقطاعه

كامِل} الكامل فى الفضل والبالغ بالسن او الأحتلام ع

كامِلبُون} مصدر مركب بمعنى الكمول والبلوغ فعله الحالى (كامِلدِبَه)

كامِل} المدافعة بالكتف

كان} الوطئ والجماع

كاني} عين الماء ويقال (كَهنى) ايضا

كانِي} كلة استفهام بمعنى أين وقد يقال فيها (كا) تخفيفا

كانُون} اسم شهرين من فصل الشتآء ع

كانِكا} قرية من بهتان

كانِي مِري} قرية من رشان

كاو} المتكبر المتعظم

كاوات} قرية من بهتان

كاويز} نبت وهو السعدان

كائين} جِرّةُ البعير ونحوه مما يجتر

فصل البآء بعد الكاف

كَبانِي} المرأة المتعاطية امور البيت من الطبخ وغيره من اشغال البيت

كُباز} المتكبر والكبير معاً ع

كَباز} محرف التكبير ما يقوله المؤذن ليلاً ينبه به الناس للقيام الى السحور فى رمضان ويطلق على اول الفجر ايضا ع

كَپِر} مظلة متخذة من العيدان المنصوبة فى الارض يجعل عليها احزمات الاورق

كَپَك} النخالة وكثير يقول (كَلَپِك) ت

كُپَك} اللقمة من الطعام

كَبْش} مايمد من قصبان شجرة العنب وهو متصل بها تحت التراب ويبقى راسه خارجه فيصير شجرة اخرىع

كَپَلَكْ} دودة تتــولد فى بعض المراعى تدخل فى فم الضان خاصة اذا اكلت الكلأ من تلك المراعى وتصعد الى دماغها يؤدى ذلك الى موتها

كَپَلَكِي} الضان المصاب بذلك المذكور

كَپَنَكْ} لباد يتردى به الراعى

كَبَه} ورم يحدث فى عنق الغنم غالبا

كَپُو} المنخر من الانسان والحيوان

كَبِيسَه} السنة التى يكون فيها شهر شباط تسعة وعشرين يوماً ع

فصل التاء بعد الكاف

كِتّانْ} الكتان معروف ع

كَتْ} نوع من الكلاء يزرع سنة فينبت الى عشر سنين من غير زرع اواكثر يحمل حزمات مجففاً ويدخر للحيوانات فى الشتاء كالفصة والبرسيم

كِتْ} الفرد ضدالزوج واحد الزوجين من نحو الخف

كِتّه} صوت لزجرالهرة

كُتّانْ} مصدر بمعنى الدق والوطئ فعله الحالى (دِكُتّه)

كُتّاسِي} بمعنى نهاية الامر

كِتِكْ} السنور الصغير

كُتِكْ} جرو الدب والذئب ونحو ذلك

كُتَلْ} الجماعة من كل شى

كُتَلِكْ} محرف كتلة عجين يحشى باللحم والارز فيطبخ كالكبة ع

كَتِنْ} مصدر بمعنى السقوط فعله الحالى (دِكَفَه)

كِتْشُوكْ} قرية من هيزان

كَتَوْ} علة تحدث فى الخيل والبغال معها سعال

كِتُوتْ} الخبز البعيد العهد من الخبز

كِتيبْ} محرف الكتاب ع

فصل الجيم بعد الكاف

كَچْ} البنت الى أن تتزوج

كَچَل} الأقرع علة معروفة

كِچك} الصغير من كل شئ

كِچْكُچ} صوت لدعآء الكلب

كُچْ} الحجر الصلد

كَچَلي} القرعة فى الرأس

كَچُو} بمعنى يافلانة والأكراد يدعون بهذا اللفظ نسآءهم خاصة وكذلك (كچى)

كِچوله} الحزمة من قشور النبات المسمى كندر توضع فى الماء لتلين وتتخذ منه الحبل

كَچي} السلك المبروم المصقول

كِچيخ} موضع خلب الدجاجة فى المزبلة

كِچيچكِرِن} مصدر مركب بمعنى خلب الدجاجة ونبشها للمزبلة فعله الحالى (كچيچدِكه)

فصل الخاء المعجمة بعد الكاف

كِخَش} البصل الصغار التى تزرع ع

كُخِك} علة السعال

كُخِكي} من اصابه علة السعال

كِخِكِخ} صوت يقال للاطفال تنفيراً لهم عن تعاطى شئ بخس ع

كُخين} مصدر بمعنى السعلة فعله الحالى (دِكُخى)

فصل الدال بعد الكاف

كَدْ} ما يكتسب من الأموال بالتعب ع

كَدا} الفقير ف

كِدارِك} نبت ابيض عريض الرأس وهو الكمأة

كُدانْدِن} مصدر بمعنى قضاء المصلحة وامضاؤها فعله الحالى (دِكدينه)

كَدانْدِن} مصدر بمعنى الكدية وجمع الطعام بالسؤال فعله الحالى (دِكَدينه)

كَدْخُدا} الرئيس المعتبر فى القرية

كَدَك} الذكر من ولد الجاموس

كَدَرْ} الكدر والأسف ع

كَدَه} الولد الذكر للانسان لغة بعض

كُدوك} الربوة وما ارتفع من الارض

كَدُونْ} الجرة الصغيرة

كِدُو} الكلب لغة الاطفال

كَدِي} ماتأهل من الحيوان الوحشى

كِدِي} وصف مدح وذم ايضا يفرق بحسب المقام

كِدِي كِدِي} صوت لدعاء الغنم

فصل الراء بعد الكاف

كَرْ} الحمار والأصم والقرض والقرض والقطعة من الشئ وللاكراد فى تلفظاتهم بهذه اللفظة باعتبار معانيها المذكورة فروق خفية لايطلع عليها غيرهم ولايمكن بيانها هنا

كُرْ} الأبن للانسان والقصير الاذنين من الضان

كُرْ} الذئب من الحيوان

كَرْ} الموضع العميق الساكن من النهر الكبير والدوران ايضا

كِرْ} علة وهى الجرب والشئ الجسيم الخشن ايضا اى ضد الناعم والربوة من الأرض

كِرَاب} الارض المفلوحة مرة واحدة ع

كِرَاز} ماطبخ من البرغل والارز وغيره

كَرَّافَه} قرية من بهتان

كَرَّافِي} كلمة تقال لمن اكل اوشرب دعاء عليه بمعنى لاهنيئاً ولامريئاً

كِرَانْ} الشئ الثقيل والغالى الثمن ايضا

كِرَانِي} الغلاء والقحط والثقل

كَرَاش} القميص من الملبوس

كَرَانْ} مصدر بمعنى الدوران فعله الحالى (دِكَرِه)

كَرَانْدِنْ} مصدر بمعنى التدوير فعله الحالى (دِكَرِينَه)

كُرَانْدِنْ} مصدر بمعنى سلخ جلد نحو الغنم فعله الحالى (دِكُرِينَه)

كِرَّانْدِنْ} مصدر بمعنى اكل شئ صلب يسمع له صوت فعله الحالى (دِكِرِّينَه)

كَرَّانْ} المطرقة الكبيرة

كَرَّانَه} الغني المتمول

كِرَانْبُونْ} مصدر مركب بمعنى الثقل وغلاء ثمن الشئ فعله الحالى (كِرَانْدِبَه)

كِرَانكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى الثقيل واغلاء الثمن فعله الحالى (كِرَاندِكَه)

كِرَاكِرْ} اعيان محل ورؤ ساؤه

كَرْبْ} الكرب والغم

كِرْپَه} الضخم من الاشياء

كَرْبَش} بنت فيه شوك يحبه الحمار

كَرْبوكِي} من يكثر الكرب والاسف على شئ وكذا (كَرْبُو نَيكِي)

كَرْبُونْ} مصدر مركب بمعنى الصمم فعله الحالى (كَرْدِبَه)

كُرْتْ} القصير ضد الطويل وطائر كبير يأكل اللحم افرنجية

كِرتْ مِرْتْ} الأمتعة المختلفة

كَرْتَكْ} الكثير من كل شى

كُرْتْبُونْ} مصدر مركب بمعنى القصر فعله الحالى (كُرْتْدِبَه)

كُرْتْكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى التقصير اى جعل الشى قصيرا فعله الحالى (كُرْتْدِكَه)

كُرتَكْ} من الملبوسات ثوب لايتجاوز السترة

كُرْتَانْ} الجل والاكاف للدابة

كُرْتَانكَرْ} صانع الاكاف

كُرْتَه} من الحيل الردى الذى لا اصل له

كِرْتَكْ} الثلج يصيبه المطر اوحرارة الشمس بعد تصلبه فيحصل فيه تفتت

كِرْتْنَاكْ} عود يقبض رأساه فيدحرج على العجين لينبطح ويرق وهي النشابة

كِرْتِنْ} مصدر بمعنى امساك الشئ واخذه وسد فم الشئ فعله الحالى (دِگْرَه) واسم المفعول منه (كِرْتِي)

كِرْتْكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى وسم محل من العود بنحو المنشار فعله الحالى (كِرْتْدِكَه)

كَرپُولْ} الأموال يأخذها من شاء لا يستطيع صاحبها حمايتها

كِرْتَانْ} الخصى من الجاموس

كِرْتَانكِرِنْ} مصدر مركب بمعى خصى الجاموس خاصة فعله الحالى (كِرْ تَانْدِكَه)

كِرْتُوپَانْ} المعمول على غير وجهه اللائق به من الملابس وغيرها

كُرْجْ} طائفة معلومة مشهورة بحسن النسآء ولذلك تطلق هذه الكلمة بين الاكراد على المرأة الحسنآء

كُرْچِكْ} الكليتان من الحيوان

كَرْچِلاَنْدِنْ} مصدر بمعنى خلط الشئ بعضه ببعض وتعميته فعله الحالى (دِكَرْچِلينَه)

كَرْخانَه} المعدن المشغول

كَرْخانَه} الاسطام

كَرْخُو} قرية من موتكان سكنتها مرة ووجدت فيها معدن حديد جميلة الموقع لطيفة الهوآء كثيرة المياه اللذيذة الباردة صيفاً زمهر يرا شتآء

كَرِخِينْ} مصدر بمعنى الكراهة للطعام لكثرة الاكل منه فعله الحالى (دِكَرِخى)

كُرْدْ} اسم لجيل الاكراد ولقب الشجاع الجسور الغيور كذلك

كِرْداَفْ} المصيبة والبلآء

كِرْدِكانْ} قرية من زركان

كَرْدَنْ} العنق من الانسان

كَرْدَنِي} قلادة العنق

كُرْدِي} طعام متخذ من الدخن المطبوخ بالمخيض يصب عليه السمن

كُرْزْ} الحزمة من حشيش اوورق

كُرْسِي} الكرسى الذى يقعد عليه والطواحين من الاسنان ايضا ع

كِرْشْ} العود الطويل الضخم يوضع فى سقوف البيوت ت

كَرِفِينْ} مصدر بمعنى اكل الطعام لاهنيئا ولامريئا فعله الحالى (دِكَرِفى)

كُرْكْ} الفروة تركية ايضا

كِرْكِرِكْ} بالتركى كندر

كِرِكْ} قطع العجين المهيأة لترق وتخبز وطاحونه صغيرة تدار على الارز ليذهب قشره

كَرِكْ} العبائة لا اكمام لها والتين قبل ادراكها والقشرة فى منتصف لب الجوز

كَرْكَدانْ} حيوان معروف ومن عيدن الشطرنج

كَزكِرِن} مصدر مركب بمعنى الاستقراض فعله الحالى (كَزدِكَه)

كُرْم} الدود الصغار

كِرْمى} الشئ المدود وكذا (كِرْمُوِنى)

كَرَم} الفضل والاحسان ع

گَرْم} الحار الساخن من المآء وغيره

گَرْمبُون} مصدر مركب بمعنى التسخن والتأثر بالحرارة فعله الحالى (گَرْمدِبه)

گَرْمكِرِن} التسخين مصدر مركب فعله الحالى (گَرْمدِكَه)

گَرْمِيان} الموقع الحار من الارض

گَرْمى} الحرارة العزيزية وغيرها

گَرْماف} المآء النابع حارا

كِرْمانج} اسم جنس لطائفة الاكراد عموما وكذلك الرعية التى تحت حكم رئيس تنقاد لأمره

كِرْمانجى} اى لغة الاكراد

كَرْمِيش} نوع من البعوض مؤلما

كَرْمَه} قطعات السرقين اليابس

كِرْمِشِين} مصدر بمعنى تعطف الثوب فعله الحالى (دِكِرْمِشى)

كِرْمِشاندِن} مصدر بمعنى التعطيف فعله الحالى (دِكِرْمِشِينه)

كِرْمِكِيز} علة فى بطن الانسان يقال ان منشأها من دود تتولد فى البطن

كِرِن} مصدر بمعنى الفعل وبمعنى التصيير فعله الحالى (دِكَه) كما رأيت فى تصريف الافعال

كِرْناش} المنقب الوجه من الجدرى

كِرْنى} دويبة تكون بين الصوف تعض الغنم

كَرَنك} نبت وهو الحرشف

گِرِنك} الأهتمام بالشئ اسم مصدر

گَرْنَباش} حيوان يدخل القبور ويأكل الميت وهو كالضبع

كُرْن} حجر منقور يصب فيه الماء

گِرْنُوز} الشئ الخشن من المتاع وغيره

كَرَه} الارض المحجرة الوعرة

كِرْهٰانْ} مصدر بمعنى انسداد ثقبة الشئ فعله الحالى (دِكِرْهَه)

كَرْهُو} الريح الشديدة فى الصيف

كَرُو} الحلقوم من الحيوان

كَرَوْ} الرهن للتامين على الدين

كِرُو} من اصابه علة الجرب

كِرُوزْ} الشئ الخشن كما تقدم

كِرُوڤ} الكبّة من الغزل مطلقا

كِرُوڤِرْ} الشئ المدوّر

كِرِي} الاجرة عربية خالصة

كِرِي} العقدة فى نحو خيط اوعود

كَرِي} القطيع من الغنم والقطعة من كل شئ

كِرِيتْ} الردىّ القبيح من كل شئ والمدر ايضا

كِرِيخْ الخزف من الفخار

كِرِيچي} من اكراك دابة اوبيتات ع

كِرِيدٰارْ} بمعنى كِرِيچي ت ع

كِرِيڤا} من يقوم بامرختان احد ويقعده فى حجره حين الختن وقد يخاطب النصارى به تلطيفا لهم واعتبارا و مثله (كِرِيڤ) بلاالف كما تقول العرب يا محبّى

كِرِيكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى الاكترآء والاستيجار فعله الحالى (كِرِيدِكَه)

كَرِيكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى تقطيع الشى فعله الحالى (كَرِيدِكَه)

كِرِينْ} مصدر بمعنى البكاء فعله الحالى (دِكْرِي)

كْرِيانْدِنْ} مصدر متعد بمعنى الابكآء فعله الحالى (دِكْرِينَه)

فصل الزآئين بعد الكاف

كَزْ} شجرة الطرفآء واسم مصدر بمعنى العض

كَزْ} بالتركى فليك

كِزْ} المتفرق من نحو الشعر

كُزْ} الفرج من انثى الحيوان

كَزاخْتِنْ} مصدر بمعنى قطع قضبان الاشجار للاصلاح فعله الحالى (دِكَزِ

خپنَه) واسم المصدر (كَزاخ)

كَزَبْ} الكبد من الحيوان

كَزْتِنْ} مصدر بمعنى العض اى الاخذ بالسن فعله الحالى (دِكَزه)

كِزْبَلُوكْ} نبت له ارومة تقشر وتؤكل

كِزَخاندِنْ} مصدر بمعنى (كَزاختن) فعله الحالى (دِكِزِخِپنَه) واسم المفعول (كِزِخاندِي)

كِزِزاندِنْ} مصدر بمعنى احراق الثوب المعمول من الصوف فعله الحالى (دِكِز رِينَه)

كِزِرينْ} مصدر بمعنى احتراق الثوب المعمول من الصوف فعله الحالى (دِكَززِي)

كَزَرْ} قرية بقرب اسـرد

كَزِكْ} المكنسة المتخذة من قضبان شجرة الطرفاء

كَزْكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى العض فعله الحالى (كَزدِكه)

كِزِكْ} القطع الصغار الباقية من الية الضان بعد اذابتها

كِزْكِزِينْ} مصدر بمعنى ارتعاش المحموم فعله الحالى (دِكِزكِزِي)

كِزْڤانُوكْ} الشعر المخوص المضفور

كِزْمِكْ} ما يطفو عند صرد الحنطة فى الصراد من هشيم النبات فيه قليل حنطة

كِزِنْ} الكرسنّه اى (الكشنى)

كَزْنِكْ} اسم نبت ما عرفته

كِزُورِي} المحترق من الثوب المنسوج من الصوف

كِزُورَكْ} مايوضع فى سقوف بيوت الاكراد من العيدان

كَزُّو} المن النازل من السماء

كَزْوانْ} البطم الجبلى الناعم الحباب

كَزِي} الذوائب

كَزِيرْ} معاون مختار القرية بغدادية مو- صليه كالنا طور عندنا

فصل السين بعد الكاف

كَس﴿ بمعنى احد الناس

كَسب﴿ مايبقى من نحو السمسم بعد عصره واخراج دهنه ع

كَسپك﴿ صغار الودع

كُسنتير﴿ ذبابة تطير فى الليل لهاضوء

كُستيلْ﴿ الخاتم من فضة اوغيرها

كَساذْ﴿ النحيف من الحيوان

كَسيذاندِنْ﴿ مصدر بمعنى ادخار اللحم للشتآء فعله الحالى (دِكسيدينه)

كَسخاندِنْ﴿ مصدر بمعنى قطع قضبان الاشجار للاصلاح فعله الحالى (دِكسخينه)

كُسكْ﴿ ازرق العينين من الناس

كَسكْ﴿ الاخضر من الالوان

كَسكبُونْ﴿ بمعنى الاخضرار مصدر مركب فعله الحالى (كَسكدِكَه)

كَسكْكِرِنْ﴿ مصدر مركب بمعنى جعل الشئ اخضر فعله الحالى (كَسكدِكَه)

كَسكَصُوز﴿ قوس قزح

كُسكي﴿ حديدة طويلة يقاع بها الاحجار

فصل الشين بعد الكاف

كَش﴿ ما اخطأ من الرمية يميناً اوشمالا

كَشَّه﴿ من رؤساء النصارى القسيس وكذلك (كَشيش)

كَش﴿ الناضر الحسن اللون

كِش﴿ كلة يقولها لاعب الشطرنج الى تنحية فيله قال له (كِشُّ وماطْ) فيغلبه كما تقول العرب كش مات فذلك محرفه

كِشاندِنْ﴿ مصدر بمعنى وزن الشئ وبمعنى جر الشئ فعله الحالى (دِكِشينه)

كَشبُونْ﴿ مصدر مركب بمعنى النضارة وحسن اللون فعله الحالى (كَشدِبه)

كَشتْ﴿ اجتماع الاحبآء فى نحو البستان للفرح والسرور ويكون معهم طعام

كِشتْ﴿ كلة مقاربة تدل على قرب حصول مدخولها

كُشْتِنْ} مصدر بمعنى القتل فعله الحالى (دِكُژه) واسم المفعول (كُشْتِي)

كَشْكْ} الأقط معلوم ع

كَشْكِينْ} من اطعمة الاكراد

كِشْكِشْ} صوت لزجر الدجاج ولاغراء الكلب ع

كِشْكِشَانْدِنْ} مصدر بمعنى جر الشئ مع المبالغة ومعارضة اثنين فى جر شئ يجره كل الى طرفه فعله الحالى (دِكِشْكِشِينَه)

كَشْكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى التضير والتحسين فعله الحالى (كَشْدِكَه)

كَشْكُولْ} اناء معروف يعلقه السياح فى كتفه يجمع الطعام فيه واسم قرية من شيروان

كَشُولْ} الباقلاء البرية

فصل الفاء بعد الكافين

كَفْ} كف اليد والرغوة ع

ڤَفْ} التخويف والحيلة ايضا عند بعض

كَفْتَارْ} الضبع من الوحوش

كَفْ} شفة الاناء وحافته

كَڤَانْ} القوس للندف والرمى قديما

كَڤَانْژَنْ} نداف القطن ونحوه

كَڤَانْدِنْ} مصدر بمعنى خياطة حول الثوب فعله الحالى (دِكَڤِينَه)

كُڤَاشْتِنْ} مصدر بمعنى عصر الشئ فعله الحالى (دِكُڤِيشَه) واسم المفعول (كُڤَاشْتِي)

كَفْچِكْ} وكذا (كَفْچِي) الملعقه للطعام

كُفْخُوِي} مختار القرية من النصارى خاصة

كَڤِرْ} الحجر صغيراً اوكبيراً

كَڤِرْ} الابلق من المعزو الجبل من الحجر

كُفْرْ} الكفر بالله نعوذ بالله

كُفِرِسْتَانْ} ارض الكفرة

كِفْرِيتْ} محرف الكبريت

كَفْرْزُو} قرية من بشيرى

كَڤِزْ} الطحلب النابت فى الماء وبعض يقول (كَزْ)

كَفَزَه} الشرير الذى لايستحى مما يصيبه ت

كَفَزْ} مايتقلع من جلد الغنم مع الشعر اذاجر

كَفَزْ} دوآء يحمر به الأشيآء

كَفِزَانْدِنْ} مصدر بمعنى التمريغ فى التراب فعله الحالى (دِكَفِزِينَه)

كَفِزِينْ} مصدر لازم بمعنى التمرغ فى التراب فعله الحالى (دكفزى)

كِفش} الشىٔ الظاهر البين

كِفشْبُونْ} مصدر مركب بمعنى الظهور فعله الحالى (كفشدبه)

كِفشْكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى الاظهار فعله الحالى (كفشدكه)

كُفِشْكْ} مايعصر باليد من نحو الحلوآء ويجعل كبة ويلقم

كَفشِيف} اناء من الطين واسع الفم يداف به الأقط

كَفشِيلْ} المآء السائل من فم النائم

كَفَلْ} جلد الغنم ونحوه

كَفْكِيرْ} حديدة عريضة الرأس فيه ثقب يؤخذ بها الرغوة ويحرك بها الطعام على النار ع

كَفْكَفُوكْ} بنت يغسل به وهو الاشنان

كَفِنْ} الشىٔ العتيق

كَفِنْبُونْ} مصدر مركب بمعنى كون الشىٔ عتيقا فعله الحالى (كفندبه)

كَفِنْكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى جعل الشىٔ قديما معتقا

كَفِنْك} المنديل وخمار النسآء

كَفَنْ} كفن الميت ع

كَفَنْكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى تكفين الميت فعله الحالى (كَفَنْدِكَه) واسم المفعول منه (كَفَنْكِرى)

كَفُوتْ} شجر بلاثمر يتخذ منه الملاعق

كَفُوكْ} طائر وهو الحمام

كَفِى} المنديل

كَفِى} القطعة الكبيرة من الثلج تبقى الى الصيف وشفة الانآء ايضا

كِفِى} دن صغير ضيق الفم

كِفِيلُوكْ} اناء من طين يوضع فيه السمن والعسل غالبا

كَفِيلْ} الكفيل ع

كِفِي} اللبن اذا طرح فيه الانفحة

فصل اللام بعد الكاف

كِلْ} الكحل المزينة والعلاج

كُلْ} العضو المعلول وعلة وهى الوباء

كَلْ} الشئ الساخن جداً والاثى من الضان لها قرنان والمذكر ايضا اذا كان قرناه صغيرين

كُلْ} الورد من الزهور

كُلَاف} ماء الورد

كَلَاش} الجيفة من الحيون والطير

كَلَاخ} المفسد بين الناس

كُلَاب} مخلب الحيوان الطائر والماشى

كُلَابَه} العودان المحيطان برقبة الثور عند الحراشة ع

كُلَاف} اللباد من الصوف

كَلَانْدِنْ} مصدر بمعنى اغلاء الماء ونحوه بالنار فعله الحالى (دِكَلِينَه)

كِلَارَه} العود القصير الضخم جدا

كَلَاشْتِنْ} مصدر بمعنى شق العود ونحوه فعله الحالى (دِكَلِيشَه) واسم المفعول (كَلَاشْتِي)

كُلَاش} المصارعة ت

كُلَاشِچِي} المصارع ت

كَلَاخ} النحيف من الحيوان

كُلَانْ} شهر ايار

كُلْبْ} من يشتهى الطعام كثيرا

كَلِپَاچَه} الرؤس المطبوخة مع الاكارع

كَلْبَتَانْ} الحديدة المثناة التى يمسك بها النار

كُلَاتْ} القطعة الصغيرة من نحو التراب والثلج

كُلْبُونْ} مصدر مركب بمعنى التوجع والتقرح فعله الحالى (كُلْدِبَه)

كَلِيكْ} النخالة من الطحين

كِلَبْ} الوتد الطويل الغليظ وناب نحو الكلب

كِلَپيچ} اللبن لبناء البيوت

كَلَپُوزْ} لغة فى كرپول وقد تقدّمت

كُلْتَه} لعبة لهم

كُلْچِيچِكْ} نوع من الورد

كِلْچُوڤ} الميل الذى يكتحل به

كِلْچَانْ} فانوس صغيريدوّر بالايدى يقال له بالتركى فسكه

كِلْسْ} النورة بالتركى كرچ ع

كِلْسِينْ} نبت ينبت فى بعض الجبال

كَلَشْ} الشىء الحسن من الحيوان

كُلَشْ} خلط الأمر بعضه ببعض

كَلَفْ} المقدار من الخيوط

كُلَّكْ} الكوة والاعرج ايضا

كَلَكْ} ازقة تنفخ ويشد عليها عيدان يمر عليها فى الانهار كما هو المعتاد بالفرات

كُلَكْ} الكثير من كل شىء

كِلِكْ} السلة وهى وعاء ينسج من عيدان

كُلِكْ} بظر الفرج

كُلْمْ} الكف مهيئا للملأ

كَلَمْ} القبنيط من الخضروات

كَلِي} نوع ردى من الاتون

كُلَنْدِرْ} اليقطين من القرع

كُلَنْدَارْ} العود الكبير العظيم

كَلَنْدِنْ} ما اجتمع من الثلج الملقى من السطوح

كَلَهْ} الحسن والقلة

كِلِهْ} التشكى فى الحكومة وغيرها ممن ينفذ حكمه

كَلْهُوكْ} اسم قرية من بهتان

كُلُو} اداة استفهام كما العربية

كَلْوَازْ} الخيط المنظوم فيه نحو الجوز والتين

كَلْوَاظْ} البرد الشديد

كِلُوخْ} الرأس من الحيوان

كِلُوزْ} الخبز المجعول حلقــة ومنهم من يسميه (كِلُوخْ)

كِلُوكْ} الكبة من الغزل

كِلُوزْ} شئ يشبه التفاح تحمله شجرة العفص يدبغ به

كِلُولْ} نبت ينبت بين الزرع له حبوب مدورة صغيرة

كِلُولى} الشئ المتد حرج

كِلُولِيبُونْ} مصدر مركب بمعنى التد حرج فعله الحالى (كُلُولِيدِبَه)

كِلُولِيكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى الدحرجة وتدوير الشئ على الأرض فعله (كُلُولِيدِكَه)

كِلِي} الوادى وبمعنى معشر ايضا

كُلِي} الجراد ويقال (كُلَهْ)

كِلِي} الشكاية على احد عند احد

كَلِي} شعر رأس الرجل المرسل من خلف

كَلِي} الطعام الناقص ملحه عما ينبغى له

كَلِينْ} مصدر بمعنى غليان ما وضع فى القدر على النار فعله الحالى (دِكَلِي)

كِلْيَازْ} الجلنار من الفواكه

كِلِيشَانْ} الشراريب

كِلِيتْ} القفل للباب وغيره ت

كِلِيسْ} ناحية من بهتان

كَلِيژْ} رأس الية الضأن

كِلِيلِكْ} عود صغير متدل فوق غلق الباب حتى اذا اغلق نزل هذا العود فى ثلة فيــه فلا ينفتح الا برفع هذا العود كما لبيوت الأكراد

كُلِيلِكْ} زهرة النبات

كَلِيلَانْ} الحرارة

كُلِيمِكْ} الأليتان من الانسان

كِلِيسِجَانْ} الكحل للزينة ايضا

فصل الميم بعد الكاف

كُمْ} القلنسوة معروفة

كَمْ} القصير الذنب او الأذن عن حد الاعتدال

كَمْ} اللجام للخيل ت

كَماخْ} الورك من الحيوان

كَماچَه} من الات اللهو الكمنجة

كُمانْ} العلم والخبر بالشيء

كَمارْ} مايدبغ به من الادوية الحريفة كالقرظ

كَمالْ} الأدب وقيمة الشيء يقال (زيدبي كَمالَه) اى بلاادب او بلا قيمة يعنى لايعتدبه ع

كُمْبَتْ} محرف قبة البيت ع

كَمْباخْ} الخراب المنهدم من الابنية

كَمْبَرْ} من الحلى المنطقة محرف كمر ف

كَمْبَرُوكْ} نبت ذو شوك له ورق كورق اسقمونيا يحمل شيئا كالاهليلج اذا انضج حمله احمر باطنه وانشق فتأكله الاكراد

كُمْپْ} يوصف به الجنب من المرأة معناه كثير اللحم مربرب

كَمْچَكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى وسم الضان بقص شيء من صوف ظهره ليعلم من غيره فعله الحالى (كَمْچدِكَه) واسم المفعول (كَمْچَكِرِى)

كَمْخَه} ثوب من حرير وغزل احمر يضرب الى السواد ع

كَمَرْ} المنطقة لغة كثير ع ت

كِمْراندِنْ} مصدر بمعنى تغيير هيئة الشيء وازالة رونقه فعله الحالى (دِكْمِرِينَه)

كُمْرَه} ذوالسعة فى الأموال الغنى

كُمْرِكْ} معلوم

كُمْشْ} مايعصر باليد ويجعل كبة من نحو الحلواء والارز كمشة وحفنة ع

كُمْكُمْ} من الأوانى القمقم محرفة ع

كَمَكْ} المنديل لمسح الوجه

كَمُوزْ} من الطعوم الطعم المائل الى قليل مرارة

كِمِى} السفينة ت

كَمِينْ} الكمين عربية

فصل النون بعد الكاف

كَنْ} الضحك اسم مصدر

كُنْ} الثقبة والخرق والفرج ايضا

كُنْ} الخصيتان وكثير يقول (كُنِكْ)

كِنارْ} الطرف ت

كِنْ} القصير من كل شئ

كَناندِنْ} مصدر متعد بمعنى الاضحاك فعله الحالى (دِكَنِينَه)

كُنجْ} زاوية البيت

كِنجْ} مايلبس من الأثواب والخرقة

كِنجِرْ} الثياب الخلقة المتقطعة

كُنجِرْكْ} القرص اى اخذ لحم الانسان بين اصبعين

كِنْجِي} من صوف الضان ماتعلق به ار- وانها ويبس

كُنجِي} السمسم من الحبوب

كِنْجِيكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى قطع الصوف المسمى عندهم (كِنْجِى) فعله الحالى (كِنْجِيدِكه)

كُنْدْ} طائر وهو البوم

كُنْدْ} القرية والضيعة

كَنْدالْ} الربوة وما ارتفع من الارض

كَنْدِرْ} وكذا (كُنْدِكْ) اليقطين

كَنْدْشِيخْ} قرية بهتان منها الملا عمر احد الروات فى هذه اللغات جزى خيرا

كُنْدِيشْ} قرية اخرى من بهتان

كِنيفْ} قشور النبات المسمى بالتركى كندر

كِنْكِنُوكْ} من فى كلامه غنة كانه يتكلم فى منخره

كُنْكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى ثقب الشئ فعله الحالى (كُنْدِكَه) واسم المفعول (كُنْكِرى)

كِنْكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى جعل الشى قصيرا فعله الحالى (كِنْدِكَه)

كُنْبُونْ} مصدر مركب بمعنى انثقاب الشئ فعله الحالى (كُنْدِبَه)

كِنْبُونْ} مصدر مركب بمعنى القصر فعله الحالى (كِنْدِبَه)

كَنْكِي} بمعنى متى فى الاستفهام والشرط

كَنِيمْ} الحنطة عموما

كُنَهْ} الذنب والترحم ايضا والضعيف اللائق بالمرحمة ت

كُنَهكار} المذنب ت

كَنُوش} البخيل الممسك

كِنُوش} البخيل ايضا

كِنُوشَه} المكنسة والمقشّة

كِنُوشكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى الكنس فعله الحالى (كِنُوشَدِكَه)

كِنُوِيِ} من به ادرة وهو ورم فى الخصى

كَنِي} الشئ المنتن القذر

كَنِيز} شجرة السدر معروف

كَنِيدبُونْ} مصدر مركب بمعنى نتن الشئ فعله الحالى (كَنِيدِبَه)

كَنِيكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى ان تفعل بالشئ مايؤدى الى نتنه فعله الحالى (كَنِيدِكَه)

كَنِين} مصدر بمعنى الضحك فعله الحالى (دِكَنِي)

فصل الهاء بعد الكاف

كَه} بمعنى تارة وحينا وبمعنى وصلات الاصبع وعقدها ايضا

كُه} الأذن آلة السمع

كُهار} حلية الاذن وهى القرط

كُهان} ضرع غير الانسان من الحيوانات

كِهانْ} مصدر بمعنى الوصول واللحوق فعله الحالى (دِكَهِي)

كِهاندِينْ} مصدر بمعنى الايصال والالحاق فعله الحالى (دِكَهِينَه)

كُهاستِنْ} مصدر بمعنى تحويل الشئ من محل الى محل فعله الحالى (دِكَهِيزَه)

كُهدار} اللبق النشيط من الناس

كُهداري} اسم مصدر بمعنى السماع

كُهداريكِرِنْ} مصدر بمعنى السماع فعله الحالى (كُهداريدِكَه)

كُهدانْ} مصدر بمعنى السماع وبمعنى المحافظة على الشئ وتعهده فعله الحالى (كُهدِدَه)

كُهَز} مبيت الغنم

كُهَراندِنْ} مصدر بمعنى تبديل الشئ فعله الحالى (دِكُهَرينَه)

كُهَرِينْ} مصدر بمعنى تبدل الشئ بالشئ فعله الحالى (دِكُهَرى)

كَهَرِكْ} ولد المعز خاصة

كَهَرُبانْ} الكهرباء معروف

كُهْشِكْ} عصب عريض فى رجل الحيوان وهو لذى يعلق به القصاب الذبائح من العرقوب

كُهِنِيرْ} بالراء عند بعض و (كُهْتِيلْ) باللام عند آخرين موسم نزوان ذكور الغنم الجبلى على اناثها

كَهْنِي} عين الماء لغة كثير

كُهِيرْ} حب شجر كالبندق منه اصفر وهو الغالب ومنه احمر يؤكل كلا النوعين

كِهِيشْتِنْ} مصدر بمعنى اللحوق والوصول فعله الحالى (دِكُهِيژَه)

فصل الواو بعد الكاف

كَوْ} القبيح وما كبس به الجراحة لقطع الدم ايضا ولهم فى تلفظهم بهذا اللفظ باعتبار المعنيين فرق خفى لايمكن تعريفه بالعبارة ع

كُو} الغائط معلوم

كُوارْ} الكوارة عربية

كُواشَه} العيدان الصغار الموضوعة على العيدان الكبار فى سقوف البيوت

كَواندِنْ} مصدر بمعنى كبس الجراحة بعلاج يقطع الدم فعله الحالى (دِكَوِينَه)

كُوپْ} الاوانى المتخذة من الطين ع ومعوج الرسغ من اليد او الرجل اومعوج الاصابع ومقطوعها

كَوپالْ} المحجن والصولجان

كُوپِكْ} الكلب المذكر

كُوتْ} الخبز الذى يقع من التنور على النار قبل نضاجه فتتغير هيئته

كُوتانْ} معروف ...

كُوتَكْ} الجبر والقسر والغصب

كُوتِنْ} مصدر بمعنى القول فعله الحالى (دِبيژه)

كُوتِنْ} مصدر بمعنى اخذ اللحم من العظم بالاسنان فعله الحالى (دِكُوژَه)

كُوتِي} من اصابه علة الجذام العياذ بالله

كُوتِيبُونْ} مصدر مركب بمعنى الاعتلال بعلة الجذام فعله الحالى (كُوتِدِبَه)

كُوتَكُوتْ} هرير الكلب

كُوچْ} العود الضخم القصير

كُوچَالْكْ} عيدان متوسطة تمد فى سقوق بيوت الاكراد على العيدان الغلاظ

كُوچَرْ} سكان الخيام من عشائر الاكراد

كُوچَمِيشْ} ماتتخذه النحل من البيوت فى الشجر او الحجر

كُوچِكْ} بالتركى كوچك الرقاص

كُوچِكْ} الكلب من الحيوان

كُوشْكْ} البيت العالى فيه غرف والمنزل المهئ للضيوف من بيوت رؤساء الاكراد ت

كُوخْ} ما يبنى فى الكروم من البيوت الصغيرة ع

كُوخِكْ} مئزر صغير من الابريسم ينشر على راس العروس يشد فوقه حول رأسها منديل حرير تميز الها من سائر النسآء والسعال ايضا

كُودْ} وعاء صغير من خشب يحلب فيه كما للرعاة ووعاء من الطين لشرب المأفيه

كُودَهْ} ماياخذه صاحب الارض ممن يرعى دوابه فيها اجرةً

كَوْدَنْ} الغبيّ البليد

كُورْ} الأعمى

كُورْ} المكان العميق فى الارض

كَورْ} القبر واللحد

كَوْرْ} الملوّن المائل الى البياض

كُورَهْ} كور الحداد والاتون ايضا

كُورَهْ} الجورب للقدمين

كُورْبُونْ} مصدر مركب بمعنى العمى فعله الحالى (كُورْدِبَه)

كُورْبُونْ} مصدر مركب بمعنى العمق فعله الحالى (كُورْدِبَه)

كُورْتْ} الحفرة فى الارض

كُورْشْكَرْ} الحائك والحياكة (كُورْشْ)

كُوزكِرِن} مصدر مركب بمعنى اعماء العين فعله الحالى (كُوزدِكه)

كُوزكِرِن} مصدر مركب بمعنى جعل المكان عميقا فعله الحالى (كُوزدِكه)

كُوزِك} نوع من الكمثرى

كُوزِى} الحلقوم والبياض فى العين حد يدى اللون وهو الحور

كُوزمِشك} الفارة العمياء

كُوزبَشك} خلد من فيران الصحراء

كُوزان} الدنى من الناس

كُوزيكان} نبت قد يخلط بذره ويؤكل بالحنطة فى سنة القحط

كُوز} الجوز المعلوم

كُوز} مرعى الغنم خاصة

كُوزلاخ} البيت الصغير الغير الملح

كُوزَه} حيوان كالثعلب الا انه اسود يتخذ من جلده الفروة تركية صنصار وهو النمس

كُوزانَه} نوع من العنب كبير الحبات مدورها

كُوزَز} ما يبقى فى الغربال بعد نزول الحنطة تحته من التبن وسنابل الحنطة

كُوزَك} كعب الرجل من الانسان

كُوزِك} جوز القطن ع

كُوسَه} الكوسج من الرجال

كُوسان} ذبابة كالنحلة مخضرة اللون لا تزال تتصوت

كَوسَخ} قرية من شيروان

كَوسَل} السلحفات البرية

كُوش} مابين يديك من ثوبك

كُوشت} اللحم ف ت

كُوشپَرَه} المضغة التى هى اصل الحيوان

كُوشتى} اللحم المملح المدخر للشتاء

كُوشه} الزاوية من الشىء المربع اوالمثلث

كُوشكَه} نوع من الكمثرى وقرية من بهتان

كُوشكاز} من يرقع النعال

كُوشك} اناء من الطين لشرب الماء

كُوشَكْ} الرخو من الاشياء

كُوڤ} ماوى الغنم من البيت والكهف

كُوڤِى} عقدة تجعلها نساء الاكرادللزينة على رؤسهن منقدام بلف اطراف مناديلهن السود

كُوڤِى} الحيوان الوحشى طائرا اوماشيا ولدن ايضا عند بعض

كُوڤِكْ} انبوبة احد طرفيها اوسع تتخذ لصب المائعات فى الاوانى وهى المحقن

كُوڤَانْ} الغم والكدر

كُوڤَه} بمعنى أين استفهاماً وشرطاً

كُوكْ} التام الذى لانقص عليه اما من جهة ثيابه وهو الاكثر او من جهة امواله

كُوكْبُونْ} مصدر مركب بمعنى التمام والكمال من جهة الثياب والأموال فعله (كُوكدِبَه)

كُوككِرِنْ} مصدرمركب بمعنى الاكمال والاتمام من جهة مايلزم من الثياب والأموال فعله الحالى (كُوكدِكَه)

كَوكَنْدَزْ} نوع من القبج كبير الجسم مائل الى الصفرة

كَوكِيْزْ} صياد القبج ولغة فى كفكير

كُولْ} من المعز والمذكر من الضان مالا قرن له

كُولْ} الماء المجتمع فى مخدر من الارض قليلا كان او كثيرا ت

كُولَه} الرقيق الملوك ت

كُولَانْ} مصدر بمعنى حفر الارض واثارتها فعله الحالى (دِكولَه) واسم المفعول (كولايى)

كُولِكْ} المظلة المتخذة من عيدان منصوبة فى الارض يوضع عليها عيدان وخرمات اوراق وكلاء

كُولَكْ} آلة يحفربها خشب المغرفة المتخذة للاكل

كُولِكْ} ولد البقرة ذكر اواشى يسمى به الى سنة

كُولُوزْ} القلنسوة المتخذة من الصوف كما للاكراد

كُومْ} المجتمع من كل شئ ع

كُومِرْ} الفحم من الحطب ت

كُومَكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى جمع الاشياء ووضع بعضها على بعض فعله الحالى (كُومدِكَه) واسم المفعول (كُومكِرِي)

كُونْ} الخيمة الصغيرة

كُونَه} الشئ العتيق والشيخ الهرم ت

كُونْكْ} عقدة تتكون فى شجر الجوز تقلع وتدق يصفر الاشياء بدقيقها

كُونِي} نبت قد يستخرج من اصله ويطعم الدواب

فصل اليآء بعد الكاف

كِي} بمعنى من الاستفهامية والشرطية

كِيا} العشب والكلأ

كَيا} مختار القرية محرفة ت

كَياندِنْ} مصدر بمعنى مخض الخاثر فى الممرة فعله الحالى (دِكَينه) واسم المفعول (كَياندى)

كِيارِكْ} نبت عريض الرأس ابيض بلا ورق يكثر فى السنة الكثيرة الامطار وهو الكمأة

كِيپِكْ} مطبخة صغيرة لها اذن وامعاء تحشى بالارز واللحم وتطبخ

كِيتْ} عقبات الشتآء والمواسم المعلومة بشدة البرد منه كايام النحسات وغيرها

كِيتِرْ} ساق الرجل وكذا (كِيتِكْ)

كِيچْ} البراغيث من الهوام

كِيرْ} آلة الرجولية

كِيرانْ} العود الطويل الغليظ

كِيرِكْ} السكين الصغيرة

كِيرِي} عود يمد بين العودين المشدودين

كِيراكِي} اسم يوم الاحد لغة كثيرين وهي يونانية الاصل فتنبه وتعجب لكن اذا كنت ممن تبحر فى علم اللغات فى هذا الزمان تعلم ان اصل اللغة الكردية راجع الى اللغة (السَّنْسِكْرِتيَّة) الهندية ام اللغات (الأَرْيَابِيَّة) المتولد منها الفارسية واليونانية واللآتينية والجرمانية واحفادها وعند مقابلة كلمات هذا القاموس الكردى مع تلك

اللغات المذكورة بدقة ومهارة يثبت لك ان اصل الجميع واحد ثم لمرور الزمان وتباعد الناس عن بعضهم فى البلاد والحروب الكثيرة الدائمة تغير وتحرف ذاك الاصلى كما ترى ومع ذلك فهو الى الآن لدى امعان النظر الصحيح نجده لسانا واحدا مختلف اللغات والاصطلاحات بحسب تباين الاماكن والاقوام التى تحيط بها الخ وبهذا الآن رمزا كافيا وعند سنوح الفرصة سأحرر بهذا الشأن المهم رسالة طويلة مفصلة مشبعة ان لشاء الله الكريم

كِيزهاتِن} مصدر مركب بمعنى الصلوح والقابلية فعله الحالى (كِيزِتِي) واسم الفاعل (كِيزهاتي)

كِيرِك} النمل لغة كثير

كِيرُوسه} الطاخونه التى يطحن فيها بالايدى

كِيرَه} دوران الثيران ودياستها على نحو الحنطة فى البيدر

كِيرَكِرِن} مصدر مركب بمعنى تداوير الانوار على نحو الحنطة فعله الحالى (كِيرَدِكه)

كِيرَڤان} من يدور الانوار على الحنطة

كِيژ} الدائر الرأس من الاشيآء والحيوان

كِيژان} بمعنى (أني) الاستفهامية والشرطية

كِيژبون} مصدر مركب بمعنى دوران الراس فعله الحالى (كِيژدِبه)

كِيژكِرِن} مصدر مركب بمعنى ان تغفل بغيرك مايؤدى الى دوران رأسه فعله الحالى (كِيژدِكه)

كِيژى} الامر المشكل الصعب ت

كِيزِك} الخنفسآء وما اشبهها من حشرات الأرض

كِيزِين} الانابيب الغليظة المتخذة لجرى الماء فيها تحت الأرض

كِيزَر} ارومة تؤكل وهى الجزر ع

كِيزِى} المكنسة لغة بعض

كِيس} عبارة عن خمسماة غرش وقد يطلق على الكيس ايضا ع ت

كَيس} الفرصة والتمكن من اجراء الفعل

كِيسِكْ} الكيس ايضا لكن صغيرا

كِيشِكْ} من ولد المعز ماتم له ستة اشهر

كِيشَمَه} ماكانت تأخذه اغاوات الاكراد في كل سنة من الحنطة وغيرها من رعيتهم وقدرفع ذلك الآن والحمدالله الرحيم بتعمم العدالة السلطانية ايدالله شوكتها وابد بالعدل دولتها الى آخر الدوران آمين

كِيسِنْ} حديدة الفدان الموضوعة فى رأس العود لشق الارض

كِيسُو} السلحفاة لغة كثير

كِيشَانْ} مصدر بمعنى الوزن وجر الشئ فعله الحالى (دِكيشَه)

كِيشْكْ} بمعنى (اى) الاستفهامية

كَيْف} الحال والشان والتنزه والتفرح والسعوط ايضا ع

كَيْفْچِي} الطناز المضحك باقواله وافعاله ت ع

كِيفْژَالْ} حيوان وهو السرطان

كِيفَرْ} قرية من بهتان وبهاسمى ناحية

كِيفْرُوشْكْ} الأرنب من الحيوان

كِيكَانْ} قرية من زركان

كِيلْ} الاحجار الموضوعة حول القبر وكل حجر ينصب فى الارض علامة لشئ وما يقال به نحو الحنطة ايضا ع

كِيلِكْ} جنب الانسان مما يلى ابطه الى الوسط

كِيلَانْ} مصدر بمعنى إثارة الارض بالفدان فعله الحالى (دِكيلَه)

كِيلْدَانْ} مصدر بمعنى الخياطة فعله الحالى (دِكيلدِدَه)

كِيلَنْدِى} منجل كبير للحصاد يمسك بكلتا اليدين ويحصد به كما فى روشكان

كِيمْ} القبيح والشئ الناقص ضد التام

كِيمَاسِى} اسم مصدر بمعنى النقصان

كِيمْبُونْ} مصدر مركب بمعنى النقصان فعله الحالى (كِيمْدِبَه)

كِيمْكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى التنقيص فعله الحالى (كِيمْدِكَه)

كِينْ} الكين والحقد والعداوة

كِيْرِسِمْ} هيئت الانسان والله اعلم

حرف اللام

— ل —

باب اللام} تلفظهم بهذا الحرف لايخا-
لف تلفظ العرب به

فصل الالف بعد اللام

لاچين} خف قوى يمشى به المسافر

لاخكِرِن} مصدر مركب بمعنى حصد الكلأ وقطع الشجر وترك المحصود والمقطوع فى محله من غير جمع بعضه الى بعض فعله الحالى (لاخدِكَه)

لاز} مأوى الثيران والجواميس

لاسكِرِن} مصـدر مركـب بمعنى (لاخكِرِن)

لاظ} بتفخيم اللام اسم لحرف الضـاد المعجة عنـد كثير من الاكراد وهم الذين يلفظون الضاد حيثما وقع ولو فى القرأن الكريم باللام المفخمة مد-
عين ان هذا الحرف هو لام مفخمة

لازِم} الشئ اللازم ع

لاڤلاڤك} نبت وهو اللبلاب

لاڤكِرِن} مصدر مركب بمعنى الرجاء فعله الحالى (لاڤدِكَه) واسم المصدر (لاڤَه)

لاك} ما طبخ من دقيق الشعير او النخالة ليطعم للكلب اوغيره من الدواب

لاكين} مايوضع فيه الطعام للكلب من وعاء اوحفرة فى الارض

لال} الاخرس معروف

لالبون} مصدر مركب بمعنى الخرس فعله الحالى (لالدِبَه)

لالكِرِن} مصـدر مركب بمعنى الا-
خراس فعله الحالى (لالدِكَه)

لالكَر} لعبة لهم يتخرسون ولايتكلمون فيهـا حتى اذا تكلم احـدهم سهو اضربوه

لالِى} الاناء المنبسـط قليل العمق من

النحاس يصب فيه الاطعمة نحو الارز البرغل

لاْمَه} مابين العظم الناتئ فى الخد والفك الاسفل من لحم الخد وكذا (لاْمْ) بتفخيم اللام

لاْهُوزْ} نوع جيد من حديد السيوف الهندية

لاْوْ} الشاب الفتى من الانسان

لاْيِقْ} اللائق والمناسب ع

لاْئِيْنْ} محاكاة الغير فى فعل اوقول اضحاكاً للحاضرين

فصل الباء بعد اللام

لِبْ} الحبة من نحو العنب والحنطة

لَپْ} بتفخيم اللام الكف مع الاصابع

لِبْاسْ} مايلبس من الثياب ع

لَپْتِيِزْ} طعام متخذ من الجريش المطبوخ مع اللحم هريسة

لَبِتِيِنْ} مصدر لازم بمعنى التحرك فعله الحالى (دِلَبِتِي) واللام مفخمة من هذا المصدر

لَبِتْانْدِنْ} بتفخيم اللام مصدر بمعنى تحريك الشئ فعله الحالى (دِلَبِتِينَه)

لَپِكْ} بتفخيم اللام القفاز

لِبِكانْدِنْ} مصدر بمعنى لبك الامر فعله الحالى (دِلِبِكِينَه) ع

لَبِكِينْ} مصدر بمعنى التباك الأمر فعله الحالى (دِلَبِكِي)

لَبُودِي} صانع اللبّد ع

لَبِي} بمعنى لبيك محرفة ع

فصل الحآء بعد اللام

لَحَتِكْ} قطعة صغيرة من الارض

لَحَدِ} يوم الاحد من الايام

لَحِيف} اللحاق تركية يورغان ع

فصل الرآء بعد اللام

لِرْ} اسم طائفة من الاكراد كبيرة شهيرة كما ستعلم

لِرْزَكْ} الارض الكثيرة الاوحال حتى اذاداس احد برجله عليها غاصت رجله فيها

لَرزِينْ} مصدر بمعنى الأرتعاش فعله

فعله (دِلَرزِي)

فصل الزآء بعد اللام

لَزْ} السرعة والعجلة اسم مصدر ع

لَزاندِنْ} مصدر بمعنى الاسراع والاستعجال

لازم وقد جاء متعديا بمعنى التعجيل

فعله الحالى (دِلَزينَه)

لَزَتْ} اللذة محرفة ع

لَزْ كِرِنْ} مصدر مركب بمعنى لَزاندِنْ

باستعماليه فعله الحالى (لَزدِكَه)

لَزِينْ} مصدر بمعنى الأسراع فعله الحالى

(دِلَزِي)

فصل الشين بعد اللام

لَشْ} جسد الحيوان ميتا حتى الانسان

لم نجد غيرها ت

فصل الطاء بعد اللام

لَطانْ} مصدر بمعنى السكوت والسكون

فعله الحالى (دِلَطَه) ع

لَطاندِنْ} مصدر بمعنى الاسكان فعله

الحالى (دِلَطِينَه)

فصل الغين بعد اللام

لِغابْ} اللجام لعلها كردية

لِغابكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى ضرب

اللجام فى فم الفرس فعله الحالى

(لِغابدِكَه)

لِغَتْ} اللغة واللسان ع

لَغَرْ} من الحيوان النحيف ومن اللحم

الغير السمين

لَغمكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى حفر

السرب تحت الارض فعله الحالى

(لَغمدِكَه) واسم المصدر (لَغِمْ) والحفار

له (لَغمچى) ت

لِغيظْ} اللزج من كل شى

فصل الفآء بعد اللام

لِفا} صوف ولد الضأن الى ستة اشهر

تقريبا

لَفاندِنْ} مصدر بمعنى لفّ الشئ فعله

الحالى (دِلَفِينَه) ع

فصل القاف بعد اللام

لَقْ} الشيء المتحرك

لِقاط} التقاط سنابل الحنطة من الارض بعد الحصاد اسم مصدر والسنابل الملتقطة ايضا ع

لِقابُون} مصدر مركب بمعنى الملاقاة فعله الحالى (لِقادِبَه) ع

لَقاندِن} مصدر بمعنى تحريك الشئ بعد ما كان ثابتا فعله الحالى (دِلَقِينَه) ومثله (لَقلِقاندِن) (دِلَقلِقِينَه)

لَقان} مصدر بمعنى تحرّك الشئ بعد ما كان ثابتا فعله الحالى (دِلَقَه)

لَقبُون} مصدر مركب بمعنى لَقان فعله الحالى (لَقدِبَه)

لَقكِرِن} مصدر مركب بمعنى لقاندن فعله الحالى (لَقدِكَه)

لُقمَه} اللقمة من الطام ع

لُقمَقادي} طعام متخذ من بيض يخلط فيها قليل دقيق ثم تقلى ثم تغمس فى العسل او الدبس فتوكل وهى لقمة القاضى ع

فصل الكاف بعد اللام

لَكَه} مايبقى فى الثوب من اثرما اصابه من نحو الحبر والطين والزيت ت

لَكِتِين} مصدر بمعنى الرعى والسوم فعله الحالى (دِلَكِتي)

لَكَلَك} طائر وهو اللقلق ت

لَكَن} اناء من نحاس يغسل عليه الأيدى ت

فصل الميم بعد اللام

لَم} شجرة نحو القثاء واليقطين

لَمِصاندِن} مصدر بمعنى جمع الاعضاء الى الجسد من خوف اوبرد فعله الحالى (دِلَمِصِينَه)

لَمِصِين} مصدرلازم بمعنى اجتماع الاعضاء الى الجسد من خوف او برد فعله الحالى (دِلَمِصِى)

لَمِيز} الصلوة والعبادة

فصل النون بعد اللام

لَندِك} مهد الاطفال (دركوش)

لِنك} الرجل من الانسان

لَنك} الاعرج فارسية

لَنكَرِى} آنآء من نحاس منبسط تيخذ للطعام الغير المائع ت

فصل الهاء بعد اللام

لَهَن} مأوى الدب

لِهِيم} ما يلحم به محل الكسر من الاوانى ع

لِهِيمكِرِن} مصدر مركب بمعنى لحم الاوانى فعله الحالى (لَهِيمدِكَه)

فصل الواو بعد اللام

لُو} بمعنى يا فلان ينادى به من لايبالى به وبمعنى سترى للتهديد

لُوپ} بتفخيم اللام الكسآء الغليظ

لُوتِك} الرقص فى اضطراب وتخلع

لُوخ} الثلج يصيبه مطر اوحرارة فيكثر فى خلاله المآء

لُوذ} الصبرة من تبن او غيره

لُورِك} ما ينعقد من مغلى الماء النازل من الجبن عند عمله

لَوْرَه} بمعنى لأنه

لُوش} الخبز العريض الرقيق لم يخمر عجينه

لُوقِين} مصدر بمعنى المشى رملاً مع اضطراب فعله الحالى (دِلُوقِى)

لُوقاندِن} مصدر متعد بمعنى حمل الدابة على المشى المذكور فعله الحالى (دِلُوقِينه)

لُوك} من الأبل النجيب ومن الأنسان الشجيع

لُولَه} الانبوبة من اى شئ كانت

لُومَه} الملامة وكذا (لُومَهِى) ع

فصل الياء بعد اللام

لِى} بمعنى يا فلانة للنسآء خاصة

لِيپ} الحيلة والخدعة

لِيپُوك} المغير هيئته الى هيئة يضحك عليها والمسخرة

لِيج} غدير المآء فى الوديان

لِيخستِن} مصدر مركب بمعنى الضرب فعله الحالى (ايدِخَه)

لِيدانْ} مصدر بمعنى الضرب مركب فعله الحالى (لِيدِدَه)

لَيزْ} اسم مصدر بمعنى اللعب واللهو

لَيزِينْ} مصدر بمعنى اللعب فعله الحالى (دِلَيزى)

لَيزانْدِنْ} مصدر بمعنى الحمل على اللعب فعله الحالى (دِلَيزِينَه)

لِيسْ} مبيت الدجاج والطيور

لَيسْتِنْ} مصدر بمعنى اللعب فعله الحالى (دِلَيزَه)

لِيڤْ} الشفة من الانسان

لِيڤِكْ} كيس خشن يوضع فيه قطع صابون يدلك به الجسد فى الحمام ع

لِيقَه} ليقة الدّوات ع

لِيكْ‌ءِاينِنْ} مصدر مركب بمعنى الاصلاح والتوفيق بين اثنين فصاعدا فعله الحالى (لِيكْ‌تِينِه)

لِيكْهاتِنْ} مصدر مركب بمعنى الأصطلاح والأتفاق فعله الحالى (لِيكْتى) واسم الفاعل (لِيكْهاتى)

لِيكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى صب الماء فعله الحالى (لِيدِكَه)

لِيلْكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى ازالة قشر نحو الجوز والبندق اعنى القشر الاخضر فعله الحالى (لِيلْدِكَه)

لِيلاڤْ} الثلج المتمائع

لَيِي} السّيل من المطر معروف

حرف الميم

— م —

باب الميم} تلفظ الأكراد بالميم لايخالف تلفظ العرب به ليعلم ان الميم المفردة المفتوحة نحو (مَه) ضمير بمعنى نحن

فصل الالف بعد الميم

مَا} بتفخيم الميم كلة استفهام بمعنى الهمزة

ماچ} وكذا (ماچيك) فى لغة كثير القبلة فى الوجه او اليد

ماچكرن} مصدر مركب بمعنى تقبيل الوجه اوغيره فعله الحالى (ماچدكه) وكذا (ماچيكرن) (ماچيدكه) عند كثير

ماذاك} انثى الجاموس معروف

مار} الحية فارسية

مارتاك} العيدان الصغار الموضوعة فى سقوف بيوت الاكراد

مارمارۆشك} سام أبرص معلوم

مارماصى} نوع من السمك رأسه كراس الحية وذنبه كذنب السمك

ماست} اللبن الخاثر

ماش} محرف المعاش المعين اجرة العمل ع

ماشه} الحديدة المتخذة لمسك النار ت

ماشك} من الحبوبات الماش

ماشلّا} صفيحة من فضة اوذهب يكتب عليها ماشاء الله كان وتعلق فى رؤس الأولاد الصغار غالبا وكلمة تقال عند التعجب ايضا ع

ماصى} السمك البحري والنهري

ماصورز} حمل شجر ذى شوك يشبه العناب

ماط} الساكن المتحير لايدرى ماذا يفعل

ماظى} العفص معروف

ماظيچن} من ينتقى العفص من الأشجار

ماظبز} علة تحدث فى اظلاف الغنم

ماقول} الرئيس المعتبر

ماك} الأمّ عند الأكثر

ماكر} الاتانة من الحمار

مال} البيت والمال ايضا

مالدار} الغنيّ من الناس

ماليله} العود الكبير الذى يعالج به الحجر لقلعها

مالشتن} مصدر بمعنى الكنس بالمكنسة فعله الحالى (دماله) واسم المفعول (مالشتى)

مام} العم اخوالاب

مان} مصدر بمعنى البقاء والمشابهة فعله الحالى (دمينه)

مانك} انثى الجاموس

ماهو} انثى الخنزير

ماهى} عظم ابيض تيخذ منه الأمشاط

ماين} مصدر بمعنى (مان) فعله الحالى (دمينه)

فصل التاء بعد الميم

مت} العمة اخت الأب

متا} المتاع محرف ع

متك} العمة لغة كثير ايضا

متله} الامثال الجارية بين الناس محرفة ع

متيل} الخيوط التى يخاط بها وسط الفراش

فصل الجيم بعد الميم

مجال} المجال عربية

مجر} نوع من البنادق الافرنجية

مجرفه} خشبة يدفع بها الثلج من السطح

مجراندن} مصدر بمعنى عصر احدى اليدين على الاخرى فعله الحالى (دمجرينه) وهى المصافحة

مجك} السرعة فى الفعل وفعل الشئ عن جد وقوة

مجلكه} المشارطة على شئ

مجن} فعل الشئ من جدو قوة لغة كثير

مجيدى} من الدراهم سكة معلومة ت ع

مجيورى} من استأجر لخدمة المسجد من كنسه وشعل ناره وغير ذلك محرفة ع

فصل الحاء المهملة بعد الميم

محال} المحال الممتنع ع

محان} مصدر بمعنى الانمحاء فعله الحالى (دمحه) ع

محاندن} مصدر بمعنى المحو فعله الحالى (دمحينه) واسم المفعول (محاندى)

محبت} المحبة عربية

مِحتاج} المحتاج ويقال كثيرا (مِتخاج) ع

مِحتَرْ} خادم الخيل القائم بامرها

مِحَرْ} المحرر كتـاب الرافعى من فقهاْ الشافعية ع

مِحْرَابْ} محراب المساجد ع

مَحرُومْ} المحروم ويستعمل كثيرا فى الدعاء بانقطاع العقب وذلك فى النداء غالباً فيقال (مَحرُومُو) للمذكر و(مَحرُومى) للمؤنث ع

مَحزُونْ} الحزين عربية

مِحَسْ} حديدة كالميزاب يحك بها جسد الدواب

مَحسَرَه} معصرة العنب عربية

مِحسِكْ} الخف والحذآء

مِحَسكِرِنْ} مصـدر مركب بمعنى حك جسد الدابة بالحديدة المعروفة فعله الحالى (مِحَسدكه) ع

مَحفُوزْ} الزِربية من البسط

مَحِلْ} المكان والموقع

مَحَلَه} المحلة من البلد ع

مَحِلاندِنْ} مصدر بمعنى المحو والبرى فعله الحالى (دِمَحِلِينه) ع

مَحِلينْ} مصدر بمعنى الانمحآء والانبرآء فعله الحالى (دِمَحِلى) ع

مَخلِي} عيدان يشد بعضها ببعض تسحب على الارض المبذورة لموارات البذر ع

مِخما} يسمى به الذكور عندهم محرف محمد

فصل الخآ المعجمة بعد الميم

مُختارْ} مختار القرية عربية

مَخَرْ} الارض الكبيرة المستوية

مِخرِكْ} العدو من الناس

مِخسِي} من النصارى من زار المحل الذى يعظمونه فى القدس الشريف محرف محرف مقدسى ع

مَخِيضْ} قرية من بهتان

فصل الدال بعد الميم

مَدَدْ} الأستغاثة والاستمداد ع

مُدَه} المدة محرفة ع

مَدرَبْ} الارض فيها اشجار تحمى لتكبر

اشجارها والارض التي تسقى بالماء ايضا

مَدْرَسَه} مدرسة واسم قرية من بهتان ع

مَدَكْ} لغة في (مَاذَاك) وقد تقدمت

مِدُوز} مدير الناحية ع

فصل الراء بعد الميم

مَر} المسحاة التي تثار بها الارض

مَرَان} شجر يتخذ من قضبانه قصب القليون وليس المسمّى بالياسمين

مِرَاز} المراد والمطلوب محرفة ع

مِرَاندِن} مصدر بمعنى الاماتة ضد الاحياء فعله الحالي (دِمْرِينَه)

مِرَاز} الحيوان المأكول مات بلا ذبح شرعي والميت من الانسان لم يقرأ عليه عند النزع صورة يٓس الشريفه

مِرَازبُون} موت الحيوان المأكول بلا ذبح شرعي والميت من الانسان لم يقرا عليه يٓس مصدر مركب فعله الحالي (مِرَازدِبَه)

مِرَازكِرِن} مصدر مركب بمعنى ذبح الحيوان المأكول لا على الوجه الشرعي فعله الحالي (مِرَازدِكَه)

مِرْخ} نوع من الحنطة

مِرْخ} حكاية صوت التقبيل مع شوق كردية

مِرْجَان} المرجان عربية

مَرْجِك} قرية من شيروان

مَرْجِي} قرية من غرزان ع

مَرْحَبَا} بمعنى مَرحبا عربية

مَرْدْ} السخي من الناس

مَرَدْ} الكوة النافذة الواسعة في البيت

مِرْطَال} التُرس معروف

مِرْطَاندِن} مصدر بمعنى خدش جلد الحيوان وظاهر كل شئ بامرار شي خشن عليه فعله الحالي (دِمَرِطِينَه)

مَرِطِين} مصدر بمعنى انخداش جلد الحيوان وظاهر كل شئ بمصادفة شئ خشن فعله الحالي (دِمَرِطَه)

مَرَظ} المرض محرفة ع

مَرَظدَاز} من به علة مزمنة ع

مَرَكْ} المكان المهيأ لوضع التبن

مَركُونَكْ} بمعنى (بانكز) كثير

مَرَمْ} المرام والمقصود محرفة ع

مَرمَرْ} حجر المرمر عربية

مِرمِرَكْ} نوع من البعوض

مِرِنْ} مصـدر بمعنى الموت فعله الحالى (دِمْرَه)

مِرى} الميّت من الانسان وغيره

مِرُوڤ} الانسان والبشر

مِرُوڤاتى} القرابة بين الناس

مِرِيشكْ} الدجاج من الطيور

مَرِيض} رونق الشئ ومايليق به من الهيئة

فصل الزآء بعد الميم

مِزْ} الشئ المر عربية

مِژْ} الضباب من البخار

مِژانَه} عود يشد بالخشبة الموضوعةعلى رقبة الثيران عند الحراثة

مِژانكْ} الاهداب من الانسان والامتعة

مِژاندِنْ} مصدر بمعنى المصّ فعله الحالى (دِمِژينَه)

مَزاخ} محرف مزاد عرض الشئ على البيع بالندآء عليه ع

مَزاخِتِنْ} مصـدر بمعنى اتلاف الشئ فعله الحالى (دِمَزخينَه)

مَزِخاندِنْ} مصدر بمعنى مزاختن فعله الحالى مثله

مَزِخِينْ} مصدر بمعنى التلف فعله الحالى (دِمَزِخَه)

مَزْرَه} محرف المزرعة ع

مَزْرَخالِكْ} قرية من صاسون

مَزْرَكَه} خشبة عريضة عليها خرقه تتخذ لالصاق الخبز بها فى التنور

مَزْرِيخان} قرية من غرزان

مِزْكَفت} المسجد محرفة ع

مِزْكِينى} البشارة الخبز المسر

مِژُو} الخبز العتيق المتغير طعمه

مِژُوبُونْ} مصدر مركب بمعنى تغير طعم الخبز لطول العهد من خبزه فعله الحالى (مِژُودِبَه)

مِژُولْ} المشغول من الناس والحيوان

مِژُولبُونْ} مصدر مركب بمعنى الاشتغال فعله الحالى (مِژُولِدِبَه)

مِژُولْكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى الاشغال فعله الحالى (مِژُولِدِكَه)

مِژُولاهِى} العمل الذى يشتغل به

مَزِلْ} المنزل محرفة ع

مِژمِژُوكْ} قرص العسل لم يمتلئ بيوتها عسلا

مَژِى} المخ وقد يطلق على الرأس ايضا

فصل السين بعد الميم

مِساخَهْ} المكان الذى ينزل اليه الدقيق من الرحى

مَسْتْ} الكسران ف ت

مِسحَفْ} محرف المصحف الشريف ع

مِسقَالْ} المثقال من الاوزان ع

مَسْقَلْ} آلة صقل الاشياء ع

مَسْقَلْكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى صقل الاشياء فعله الحالى (مَسْقَلدِكَه)

مِسْكْ} معلوم من الطيب ع

مَسْكَنْ} المسكن عربية

مِسْكِينْ} المسكين ع

مِسَلِمْ} مدير الناحية المتسلم ع

مِسِلْمَانْ} المسلم عربية

مِسِلْمَانِى} الطاعة والعمل الصالح

مِسْوَاكْ} السواك عربية

مَسِينْ} الابريق من النحاس

فصل الشين بعد الميم

مَشْ} المشى اسم مصدر محرف ع

مَشَانْ} مضدر بمعنى المشى فعله الحالى (دِمَشَهْ) واسم الفاعل (مَشَا)

مِشَازْ} الحوض الذى يصبب فيه الماء الملح لينعقد ملحاً وما يقطع من الارض بالخطوط ليزرع فيه نحو القثاء ع

مُشَاوَرَتْ} المشاورة ع

مِشتْ} الوعآء المملو الى محاذاة فمه

مِشْشكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى ملا الانآء الى محاذاة فمه فعله الحالى (مِشْدِكَه)

مِشْتَاخَهْ} المكان الذى يوضع فيه العنب للتجفيف وقد يطلق على نفس العنب الموضوع فيه

مِشْتَاكْ} العود الذى يلم به الطحين من حول طاحونة الرحى

مِشْتِرِى} طالب شرآء الشئ ع

مِشْتِنْ} مصدر بمعنى الكنس فعله الحالى (دِمَالَه)

مَشْخَلَه} محرف مشعلة النار الموقدة لاعلام دخول رمضان كما هو عادة الأكراد اومطلق النار العظيمة

مِشْرِفْ} خادم الغنم فى الشتآء ع

مِشْرَاقْ} المكان الذى تشرق فيه الشمس اول طلوعها ع

مَشْفَنْ} السرير الذى يغسل عليه الميت

مِشْكْ} الفار حيوان معروف

مَشْكْ} الزق من الظروف

مِشْكُولِي} جفن العين من انسان

مِشْمَنْ} الشئ الذى تركه صاحبه واعرض عنه والشى الذى لاصاحب له وهو اللقيطة

مِشْمِشْ} المشمش من الفواكه وكثير يقول (مِزْمِزْ) ع

مِشْلَاقْ} الشئ يكون فى حذاء شئ

مَشْهُورْ} الشئ المشهور بين الناس ع

مِشُورْ} مشير العسكر ع

مِشْنُوشْ} من الحبوبات العدس

فصل الصاد بعد الميم

مِصَّاصْ} محرف مسّاس عود طويل دقيق فى رأسه حديدة كالأبرة يضرب به الثيران

مِصَابْ} حديدة يستعملها صانع النعال لدق القالب وادخاله فى النعل

مِصْتْ} المدُّ من الكيل

مَصَبْ} المكان الذى يوضع فيه القيح

المعلم موضوعاً حوله الحبالة لتأتى الطيور الوحشية وتقع فيها ع

مِضْدانْ} مصدر مركب بمعنى امرار اليد على الشئ بقوة فعله الحالى (مِضْدِدَه)

مِصْرِى} نوع جيد من حديد السيوف ع

مَصْرَفْ} ما يصرف من الأموال فى المصالح ع

مِضْرانى} ثقب تجعل فى عود لشد مقود الدواب بها

مِصِيبَتْ} المصيبة والبلية ع

فصل الطآء بعد الميم

مُطالَه} التأمل والتفكر محرفة ع

مِطِرِبْ} طائفة من الاكراد يستعملون الات الملاهى ع

مَطْرَبازْ} من يشترى الأشياء من الناس خارج البلد بثمن بخس ليبيعها فى البلد

مَطْرانْ} مطران النصارى ع

مِطِكْ} الربوة والمرتفع من الأرض

فصل الظآء بعد الميم

مِظاوِزْ} المخادع الذى لا يتمسك بكلامه ع

مِظِرْ} المضرّ من كل شئ

مَظِنْ} الكبير سناً اوجاهاً اوجسماً

مَظِنْبُونْ} مصدر مركب بمعنى الكبر سناً اوجاهاً اوجسماً فعله الحالى (مَظِنْدِبَه)

مَظِنْكِرِنْ} مصدر مركب متعد (مَظِنْبُونْ) فعله الحالى (مَظِنْدِكَه)

فصل العين بعد الميم

مَعافْ} المعفو من التكاليف ع

مَعافَه} محرف المحفة وهى الهودج ع

مَعْدَنْ} المعدن من الارض ع

مَعَرِسْ} كلمة شتم قيل معناه الرجل الذى امرأته زانية

مَعْرَكْ} السرج المحشو بنحو الصوف ع

مِعْمارْ} الصانع الحاذق فى صنعة ع

مَعْنى} المعنى اى ما يراد من اللفظ ع

مَعْنَكْ} محرف معنقي النجيب من الخيل

مِمُوزِى} النقص وعدم الاستكمال ع

مَمِينْ} انثى الخيل

مُعِينْ} المعين من الناس ع

مَميشَتْ} المعيشة ع

مِعَيَّنْ} بمعنى لاشك ع

فصل الغين بعد الميم

مَغَارَه} المحل العميق المظلم فى الارض

مِقْدَارْ} محرف المقدار من الشئ لغة

مَقَلْ} مأوى الغنم فى الصحراء

مَقَلْهاتِنْ} مصدر مركب بمعنى قعود الدواب واضطجاعها فعله الحالى (مَناتِي)

فصل الفاء بعد الميم

مِفْتَا} المفتاح خشباً او حديدا ع

مِفْتِي} من يستخرج الفتوى من العلماء ويكون منصوبا من طرف الدولة لذلك

مَفْرَدْ} المبرد محرفة ع

مَفْسِكْ} حديدة طويلة الذنب عريضة الرأس مثقبة يؤخذ بها الرغوة من الطعام

مُفْلِسْ} المفلس الذى لايبقى له اموال

فصل القاف بعد الميم

مَقَامْ} المقام والاسلوب الذى يقع عليه الترنم بقصيدة اوغناء ع

مَقَابِلْ} الشئ المقابل لشئ ع

مَقْبَرَه} المقبرة ع

مِقْبَخْ} القبج المعلم الذى يعدو خلف الناس ويضربهم بمنقاره ع

مَقَسْ} المقراض ع

مِقَسُوكْ} طائر وهو الخطاف

مَقْلِكْ} الاناء المتخذ لتقلية الطعام ع

مِقَوْزْ} نوع من القرع وهو الذى له ذنب طويل دقيق

فصل الكاف بعد الميم

مِكَارَه} آلة يحفر بها الخشب

مَكَانْ} المكان عربية

مَكَرْ} المكر والخدعة ع

مَكْنَه} اللولب حديدا

مَكُوكْ} المكوك ع

فصل اللام بعد الميم

مِلْ} الكتف والطرف ايضا والجبل

مَلَا} العالم عربية

مَلَازْكِرْ} قرية من روشكان قرب اخلاط حصينة الموقع ع

مَلَاقْ} الملاق المداهن ع

مَلَاقِي} نوع جيد من الكمثرى كبير الحبات يدرك فى الخريف

مَلَائِمْ} من الانسان الحليم ومن سائر الحيوانات ذو السكينه المنقاد لما يراد منه ع

مِلَتْ} الطاقة ع

مِلْتَافْ} المريض الرزى المنهوك

مَلَتِيكْ} نوع من التفاح يدرك فى قرب الشتاء

مَلَقَانْ} السباح ذات الملح واسم ناحية فيها معادنه فى قضاء غزان

مِلْكْ} الشئ المملوك واكثر ما يستعمل فى الارض المملوكة ع

مَلَكْ} الملك بفتح اللام وكذا (مِايَاكْتْ) ع

مَلْهَمْ} المرهم معروف ع ت

مَلْهَمَه} محرف ملحمة من كتب المنجمين مايبحث فيه عن العلامات الكونية كانخساف القمر وما يترتب عليها ع

مِلْهِيبْ} خشبة ذات اصابع يذرى بها نحو الحنطة

مَلُو} ما يجمعه الحصاد خلفه من مقدار ثلث قبضات مما يحصده فى مواضع متعددة حتى اذا تكثرت جمع الكل فى محل ويسمى ذلك المجموع (دِرَاخَه)

مَلُولْ} النحيف والذليل كردية

فصل الميم بعد الميم

مَمْبَرْ} محراب المسجد والمنبر ايضا ع

مَمِكْ} ندى المرأة والرجل ت

مَمَه} الطعام لغة الاطفال ع

فصل النون بعد الميم

مِنْ} ضمير بمعنى انا للمفرد المتكلم

مِنارَه} المنارة التى يؤذن عليها ع

مَنْزَلْ} المنزل والمحطة ع

فصل الهاء بعد الميم

مَهْ} الشهر ف ت

مِهْ} انثى الضأن

مَهْرْ} المهر والنكاح ع

مَهْرْكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى الانكاح فعله الحالى (مَهْرْدِكَه)

مَهْدَرْ} الشفاعة كردية والحمد الله

مَهْدَرْچِي} الشفيع

مُهْلَتْ} المهلة عربية والشكر لله

مَهِيرْ} طعام متخذ من الحنطة المطبوخة بالمخيض

مَهِينِي} انثى البغال كردية

فصل الواو بعد الميم

مُوْ} الشَعَر ف ت

مُوتِي} الدبس فى لغة كثيرين

مُوچِكْ} مكيال صغير لهم

مُوچِنْكْ} مِلقط الشعر

مُوچْكِرِنْ} مصدر مركب بمعني نصب الدابة اذينها عند خوفها وطرادها فعله الحالى (مُوچْدِكَه)

مَوْجْ} موج المآء بحر اونهرا ع

مُوخِلْ} محرف منخل الدقيق ع

مُودَهْ} البهلوان الشاطر

مُوزْ} الاحمر المائل الى السواد ت

مُورِكْ} الحزز من القزاز

مُورِى} النمل والحزز ايضا ف ت

مُوظْ} الزنبور من النحل

مُوظِيكْ} من ولد البقر ماتم له سنتان والزبيب ايضا

مُوظْرِيكْ} الشرائر الطائرة من النار

مُوقِكْ} عود صغير يسد به ثقب الزق باد خاله فى الثقبة

مُولَه} الطين الذى يطين به الحائط

مُولَكِرِنْ} مصدر مركب بمعني تطيين الجدار فعله الحالي (مُولَدِكَه)

واسم المفعول (مُو لَكِرِي)

مُومْ} الشمعة والرخو من الحيوان ايضا ت ع

مُومْدَانْ} محل وضع الشمعة

مُومِي} نوع من المناديل التى تشدها الرجال فى رؤسهم

مُونِكْ} مفصل الاصابع

مَوِيژْ} الزبيب معروف

فصل الياء بعد الميم

مَىْ} الخمر مشهورة ع ف ت

مِي} الأنثى من الانسان والحيوان

مَيانْدِنْ} مصدر بمعنى تخثير اللبن فعله الحالى (دِمَيِينَه)

مَيِا} انثى البغال

مِيتِنْ} مصدر بمعنى المص فعله الحالى (دِميژَه)

مَيْخُوَرْ} شارب الخمر السكير

مِيدَانْ} الميدان عربية

مِير} الرجل والشجاع

مِيرْ} الأمير عربية

مِيرَاتَه} محرفة الميراث ع

مِيرَاتْخُوَرْ} الوارث مركبة ع

مِيرَافْ} من نصب ناظراً على ماء مشترك بين اراض ليقسمه عليها ويعطى كل ذى حق حقه قطعا للمخاصمات بين اصحاب تلك الأراضى

مِيرْكْ} الفيضة والمرج والغوطة

مِيزْ} البول من الحيوان والانسان.

مِيژْ} الصلوة والتعبد

مَيْزَرْ} المئزر ع

مِيزَلْ} من يبول تحته فى الفراش

مِيزْكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى البول. فعله الحالى (ميزْدِكَه)

مَيْزَكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى النظر الى شئ فعله الحالى (مَيْزَدِكَه)

مِيژْكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى فعل الصلوة فعله الحالى (ميژْدِكَه)

مِيژْكَرْ} من يصلى كثيرا اولاتيرك الصلوة.

ميژوك} السخلة التى ترضع مما صادفت من الغنم سواء كانت امها ام لا

ميش} الذباب لغة مقاربة لنظيرتها بالفرنساوية فتنبه وتدبر

ميشن} الضأن من الغنم

ميشيهنگوين} النحل صاحب العسل

ميل} الميل الى الشئ ع

ميلاك} الكبد لغة كثير

ميلدار} من عنده ميل ع

ميمار} علة تحدث فى الاصابع

مَيمون} القرد تركية

ميتا} المشابه والمماثل من الاشياء

ميهڤان} الضيف والمسافر

ميو} شجرة العنب عند الاكثر

ميوك} زر الثوب

مَيين} مصدر لازم بمعنى ختراللبن فعله الحالى (دِمَيي)

مَيان} نوع من العنب العلم عند الله

حرف النون

— ن —

باب النون} تلفظ الاكراد بالنون كتلفظ العرب به من غير فرق ليعلم ان النون المفردة المفتوحة نحو (نَه) تأتى ادات نفى فتدخل الماضى نحو (نَكِر) بمعنى ما فعل والجملة الاسمية نحو (زَيدنَهمَلايَه) وادات نهى نحو (نَكه) بمعنى لاتفعل

فصل الالف بعد النون

نا} كلمة نفى تدخل المضارع نحو (ناكه)

نادِر} الشئ النادر العزيز ع

نازك} ضد القوى الصلب ت

ناخِر} جماعة الدواب عموماً

ناخِرقَوانْ} اليوم العاشر من كانون الاول وهو اليوم الذى يبدا فيه قطع الدواب من الرعى فى القرى الباردة الكثيرة الثلج ويعلفو نها

نازَنينْ} الحسن من الانسان ف ت

نازِى} التغنج والتدلل

ناسْ} محرف من الانس من بينك وبنيه معارفة ع

ناسكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى معرفة الذات وتميزها عن غيرها فعلهالحالى (ناسدِكه)

ناطُورْ} الناطور ع

ناظِرْ} من نصب ناظراً على أمرما ع

ناڤ} الاسم والوسط من الشئ

ناڤِكْ} السرة من الانسان والحيوان

ناڤ ايش} الاسهال دآء كان ام عارضا

نالْ} محرف نعل الدواب ع

نالْبَنْدْ} من ينعل الدواب

نالِينْ} مصدر بمعنى الأنين وكذا (نالَنال) لانه اسم مصدر والفعل الحالى (دِنالى)

نانْ} الخبز ف ت

نانْپيژْ} الخباز والفرّان

نانْكِيرْ} الارض التى تنبت الحنطة و الشعير جيدا

فصل التآء بعد النون

نَتِركْ} حلية من فضة تشد على الجبين المرأة

نَتُو} الغير الجيد من كل شئ

فصل الجيم بعد النون

نَجارْ} النجار محرفة ع

نَجِرْاندِنْ} النحت والنجر ع

نَجِسْ} الشئ النجس ع

نَجِمِينْ} الشئ مع غمز قليل

فصل الحآء المهملة بعد النون

نَحْسْ} النحس ع

نَحْفْ} النفع محرفة ع

نَجِي} اسم ناحية من قضأ بدليس

فصل الخاء المعجمة بعد النون

نَخْ} الخبط من الصوف كردية

نُخُماندِنْ} مصدر بمعنى التغطية بشئ فعله الحالى (دِنُخُمِينَه)

نَخْتْ} اظنها محرف نقد وبعض الظن اثم ماياخذه ولى المراة ممن يزوجها اياه من الاموال وهو عادة الاكراد

نِخْرِى} بكر الاولاد وهو اول من ولد ذكراً او انثى

نَخْش} محرف النقش ع

نَخْفِينْ} نفخ الجوف من الاكل وغيره

نُخُمِينْ} التقطى

نَخُوْ} كلمة بمعنى الفاء الفصيحة فى العربية

فصل الدال بعد النون

نَدَافْ} النداف لنحو القطن ع

نَدِزْ} النذر محرفة ع

فصل الراء المهملة بعد النون

نَرْمْ} الشئ اللين

نَرْمْبُونْ} مصدر مركب بمعنى اللينة فعله الحالى (نَرْمْدِبَه)

نَرْمْكِرِنْ} مصدو مركب بمعنى التليين فعله الحالى (نَرْمْدِكَه)

نَرْمِزِينْ} مصدر بمعنى اللينه بعد صلابة فعله الحالى (دِنَرْمِزَه)

نَرْمِزْانْدِنْ} مصدر بمعنى تليين الشئ بعد صلابته فعله الحالى (دِنَرْمِزِينَه)

فصل الزاء بعد النون

نِزْارْ} الارض لاتتسلط الشمس عليها الا قليلا

نَزانْ} الجاهل من الناس

نِزْرْ} النذر اسم مصدر والشئ المنذور ع

نِزْرْكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى النذر فعله الحالى (نِزْرْدِكَه)

نِزْمْ} ضد العالى الواطى

نِزْمْبُونْ} مصدر مركب بمعنى السفول ضد العلو فعله الحالى (نِزْمْدِبَه)

نِزْمكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى التسفيل ضد الاعلاء فعله الحالى (نِزْمْدِكَه)

نِژْنَاندِنْ} مصدر بمعنى الملاء فعله الحالى (دِنَژْنِينَه)

نِژْنِينْ} مصدر بمعنى الامتلاء فعله الحالى (دِنِژْنَه)

نُزُولْ} علة وهى النزلة وما يكتب لهذه العلة من التمائم ويعلق فى الرأس ايضا

فصل السين المهملة بعد النون

نَسَبْ} النسب معروف ع

نَسْلْ} النسل ع

نَسِيبْ} محرف النصيب والحظ ع

فصل الشين المعجمة بعد النون

نِشَا} دقيق لب الحنطة ف ت ع

نِشَادِرْ} النوشادر ف ت ع

نَشْتَلْ} الحديدة التى يفصد بها ع

نَشْخُورْ} التبن الذى تتركه الدابة بعد اكل جيده

نِشُوفْ} المنحدر من الارض

نِشْكِيفَه} بمعنى المفاجات

نِشِيفْ} لغة فى نشوف المذكورة

فصل الطاء بعد النون

نِطِرِينْ} مصدر بمعنى السكون والسكوت فعله الحالى (دِنَطِرِى)

نِطِرَاندِنْ} مصدر بمعنى الاسكان والاسكات فعله الحالى (دِنِطِرِينَه)

فصل العين بعد النون

نَعْتِيكْ} الناصية لغة بعض

نَعْلَاجْ} المتحير فى الامر الذى لايجد الى قضائه سبيلاً ع

نَعْلَتْ} اللعنة معلومة ع

نِعْمَتْ} النعمة ع

فصل الفاء بعد النون

نِفِرْ} الدعآء بالمضرة خاصة

نِفْرِينْ} بمعنى نِفِرْ

نَفْرُوزْ} اليوم العاشر من شهر آء ذار الرومى

نِفْزْ} ضد العالى السافل

نِفْزِبُونْ} مصدر مركب بمعنى السفول ضد العلو فعله الحالى (نِفْزِدِبَه)

نِفْزْكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى التسفيل ضد الاعلآء فعله الحالى (نِفْزدِكَه)

نَفْسْ} النفس والذات ع

نَفَسْ} النَفَس ع

نَفْسَانِيَّتْ} اجراء الحكم على غير وجه الحق ع

نِفِسْتِنْ} مصدر بمعنى النوم فعله الحالى (دِنِفْسَه) واسم الفاعل (نِفِسْتِي)

نِفْسِي} الكرباس الجيد الصقيل المجلوب من (عملكان)

نَفْسِي} الربيب والربيبة من الناس

نِفِشْتْ} التميمة والحرز والتعاويذ

نَفْطْ} عيدان اصغار فى رأسها كبريت تحترق بامرارها على شئ خشن ع

نَفَقَه} النفقة ع

نَفَلْ} نبت وهو السمسق

نَفِي} ولد الوالد الحفيد

نَفِيرْعَامْ} العسكر الغير الموظف يجمع ويساق على من اظهر العصيان

نِفِيسَانْدِنْ} مصدر بمعنى الكتابة فعله الحالى (دِنْفِيسَه)

نِفِينْ} ماينام فيه من اللحاف والفراش

فصل القاف بعد النون

نِقَارَه} النقارة ع

نَقَبْ} الثقبة المنقوبة ع

نَقَبْكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى الثقب فعله الحالى (نَقَبْدِكَه)

نِقَتَانْدِنْ} مصدر بمعنى تقطير المائعات فعله الحالى (دِنَقِتِينَه)

نِقَتِينْ} مصدر بمعنى التقطر فعله الحالى (دِنَقِتِي) اظنها من نقط ع

نَقِرْ} الطشت العميق والماعون الكبير

نُقُطْ} القطرة من المائعات ونقطة الخط ايضا ع

نَقِلْ} المرة من الفعل

نُقُلْ} لبّ اللوز الملبّس بالسكر وغيرها من قطع السكر الناعمة ع

نَقِيبا} ناحية من قضآء رضوان

فصل الكاف بعد النون

نِكْ} كلمة بمعنى عند ولدن

نَكْش} وجع فى الخاصرة يسمى ذات الرية

نِكِلْ} منقار الطآئر

فصل الميم بعد النون

نَمِرانْ} ناحية من هيزان

نَمِيزْ} العنّين الذى لايقدر على الجماع

نِمْزْ} ضد العالى السافل

فصل الهآء بعد النون

نَهْ} عدد بمعنى التسعة

نَها} بمعنى الآن

نَهْبَرْكْ} لعبة لهم

نُهْتْ} عدد بمعنى التسعين لغة بعض

نِهْرِزْ} نوع من حديد السيوف

نَهَكْ} تسعة ايام من عشر ذى الحجه الاول قبل العيد

نُهُكْ} الحمص لغة كثير من الحبوب

نِهُو} بمعنى الآن

نَهْوِيتْ} عدد بمعنى التسعين

فصل الواو بعد النون

نُو} الجديد من كل شئ فارسية يونانية لاتينية فتذكر

نُوءْ} حرف جواب بمعنى لاالنافية ومنهم من يحذف منه الهمزة ويقول (نُو) كما فى اللاتينية

نُوبُونْ} مصدر مركب بمعنى التجدّد فعله الحالى (نُوهْدِبَهْ)

نَوبَتْ} النوبة ع

نُوذْ} عدد بمعنى التسعين لغة بعض

نُورْ} النور ع

نُوزْدَهْ} عدد بمعنى تسعة عشر

نُوزَنْ} الشئ عمل جديدا من حديد او نحاس لا انه كان موجودا فاصلح ورمم

نُوزِينْ} الخيل اول سنة يسرج ويركب

نُوق} اللَّين الخالى بين الضلع وعظم الورك من الانسان اوغيره

نُوقيبُون} مصدر مركب بمعنى الانغماس فى المائعات ففعله الحالى (نُوقيبدِبَه)

نُوقيكِرِن} مصدر مركب بمعنى اغماس الشئ فى الشئ المائع فعله الحالى (نُوقيدِكَه)

نُوك} الحمص من الحبوب

نُوكِرِن} مصدر مركب بمعنى تجديد الشئ فعله الحالى (نُودِكَه)

نُوگِن} من البقر ماتمت لها ثلث سنين

فصل الياء بعد النون

نِي} الشئ الجديد لغة فى نو لكثيرين

نَى} القصب معروف

نَيار} العدو المباين

نِيت} قرية من بهتان

نِير} الخشبة الموضوعة على رقبة الفدان ع

نِير} الذكر ضد الانثى

نِيرى} التيس من المعز

نِيرِين} مصدر بمعنى النظر الى الشئ فعله الحالى (دِنِيرَه)

نِيرْتِن} مصدر بمعنى النظر الى الشئ وهو لغة فى (نِيرِين) وفعله الحالى كفعله

نِيرگِز} النرجس ف ت

نِيرَمُوك} الخنثى من الناس

نِيرْنِيش} قرية من هيزان منها احد رواتنا فى هذه اللغات الملازاده نال من الله الحسنى وزياده

نِيچير} الصيد والقنص

نِيچيرڤان} الصيّاد القنّاص

نِيز} الجائع لغة كثير والجوع ايضا

نِيزِيك} القريب ضد البعيد

نِيزِيكبُون} مصدر مركب بمعنى القرب فعله الحالى (نيزيكدِبَه)

نِيزِيككِرِن} مصدر مركب بمعنى التقريب وجعل الشئ قريبا فعله الحالى (نيزيكدِكَه)

نِيسان} من الشهور الرومية

نِيسَكْ} العدس من الحبوب

نِشَانْ} الوسم والعلامة ع ت

نِيڤْ} النصف من الشيء

نِيڤَاڤْ} قرية من بهتان

نِيڤِشِيكْ} زبدة اللبن

نِيڤْرُو} وقت الظهر

نِيڤِي} الشى المشترك ووسط الشيء

نِيڤِيكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى تقسيم الشيء المشترك فعله الحالى (نِيڤِيدِكَه) واسم المفعول (نِيڤِيكِرِي)

نِيكْ} عود يعالج به دولاب الرحى لرفعه وحطه

نِيكْ} مسمار معوج الرأس كالحلقة يوضع فى رأس الخشبة التى يغزل بها نساء الاكراد نحو الصوف

نِيكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى تجديد الشيء لغة فى (نُوكِرِن) وكذا (نِيبُونْ) لغة في (نُوبُونْ)

نِيمْ} القيح والصديد من الجرح

نَيْنِكْ} المرآت من البلّور

نَيْنُوكْ} الظفر والمخلب

نِينَه} بمعنى ليس تتصرف تصرف الماضى.

حرف الهآء

— ه —

باب الهآء} تلفظ الاكراد بالهآء كتلفظ العرب بها من غير فرق وقد عرفت غير مرة انهم يفخمون الحرف اذا كان بعده الف

فصل الالف بعد الهآء

هَا} كلمة يقولها المدعو اعلاماً للداعى بأنه سمع صوته واسم اشارة تلحق اخر الأسما نحو (مِيرِي هَا) وتلحق مع لحوق.

اسم الاشارة بأول الاسم ايضا وضمير جمع ما لا يعقل

هاتِن} مصدر بمعنى المجئ فعله الحالى (تِي) واسم الفاعل (هاتِي)

هار} المجنون من غير الانسان واذا اطلق عليه فبطريق المجاز والتشبيه

هاربُون} مصدر مركب بمعنى الجنون لغير الانسان من الحيوانات فعله الحالى (هاردِبَه)

هاشا} بمعنى حاشا لغة بعض ع

هاقَه} للاشارة الى جهة من الجهات الست

هاڤال} الرفيق والصاحب فى السفر وغيره

هاڤِل} يقال (بِي هاڤِلَه) اى بلا منفعة وخير

هاڤِين} الصيف من الفصول الاربعة

هاوِى} من كان كالمجنون ع

هاوِيبُون} مصدر مركب بمعنى ان يصير الانسان كالمجنون فعله الحالى (هاوِيدِبَه)

فصل الباء بعد الهاء

هَبان} الجزاب من الجلد

هَبِك} آلة يدق بها المكساء حين النسج

هَبِي} نوع من النبات المسمى بالتركية كندر وهو الذى يحمل الحبوب ومنه نوع اخر لا يحمل

فصل التاء بعد الهاء

هَتِكِين} مصدر بمعنى الافتضاح فعله الحالى (دِهَتِكِى) واسم المصدر (هَتِيكَتْ) و (هَتِيكَتِي) ع

هَتِكاندِن} مصدر بمعنى الفضح فعله الحالى (دِهَتِكِينَه) ع

هَتِيك} من يفضح الناس ويكشف مساويهم ع

فصل الجيم بعد الهاء

هِجْزان} بمعنى السبب اى سبب الشى وعلته

هِجِنِين} مصدر بمعنى ارتخاء البدن مع مرض فعله الحالى (دِهِجِنِى)

هِچِي} بمعنى كل واحد من الناس وغيرهم

فصل الدال بعد الهاء

هَدار} القرار والاطمئنان اسم مصدر

هَدِرِينْ} مصدر بمعناه اى بمعنى هدار فعله الحالى (دِهَدِرِي)

هَدِمَانْدِنْ} مصدر بمعنى الهدم فعله الحالى (دِهَدِمِينَه) ع

هَدِمِينْ} مصدر لازم بمعنى الانهدام فعله الحالى (دِهَدِمِي) ع

فصل الرآء بعد الهاء

هَرْ} بمعنى دائم الاوقات وبمعنى كل الافرادى ايضا وبمعنى كل المجموعى فتدخل حينئذ على غير الواحد من اسماء العدد نحو (هَرْدُو) و(هَرْسِي) و(هَرْچَارْ) وبهذا المعنى الاخير لا تدخل غير العدد

هَرَه} بمعنى إِذهَبْ امرا

هِرْچ} الدب والدبة

هَرْچِي} بمعنى كل احد

هَرِدِينْ} مصدر بمعنى نضج اللحم كثيرا فعله الحالى (دِهَرِدِي)

هَرْشَخ} قرية من رشان

هَرِيكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى اجابة ولى المرأة لخاطبها فعله الحالى (هَرِيدِكَه)

هَرِي} الصوف وبر الغنم

هَرِي} كلمة تصديق بمعنى نعم كما يقال (أرِيِ)

هَرِّكْ} كلمة تقال عند التجب من شئ

هِرْ} للاشارة الى المكان القريب ويقال

هِرْقَه} و(هِرَه) كما فى اللغة الانكليزية

فصل الزآء بعد الهاء

هَزَارْ} من اسمآء العدد بمعنى الألف

هَزَانْدِنْ} مصدر بمعنى هز الشئ وتحريكه فعله الحالى (دِهَزِينَه) وكذا (هَژَانْدِنْ) (دِهَژِينَه)

هَژِكْ} الحطب الصغار الدقاق

هَژِيرْ} التين من الفواكه

هَزِينْ} مصدر بمعنى الاهتزاز والتحرك فعله الحالى (دِهَزِى) وكذا (هَژِينْ) (دِهَژِي)

فصل السين بعد الهاء

هَسَانْ} محرف مسن الحجر الاملس

الذى يحدد به السكين بامرارها عليه

هَسْپ} الذكر من الخيل

هَسْتي} العظم من الحيوان

هَسْتيف} حديدة عريضة الرأس يقلع بها الخبز من التنور

هَسْطَه} الحديدة والزند التى تضرب على الحجر لا يراء النار

هَسْكو} المغرفة التى يؤخذ بها الطعام المائع من القدر

هَسِنْ} الحديد كردية

فصل الشين بعد الهاء

هِش} التنبه والمعرفة وبمعنى اسكت ويقال فيه بهذا المعنى (هِشْبَه) للواحد ولغيره (هِشْبِنْ)

هِشْتِن} مصدر بمعنى الابقاء فعله الحالى (دِهيلَه)

هَش} الثلج المعروف

هَشْتْ} من اسماء العدد بمعنى الثمانية لغة بعض

هَشْتي} عدد بمعنى الثمانين لغة بعض ايضا

هِشْك} الشئ القوى الصلب والجاف

هِشْكبُونْ} مصدر مركب بمعنى التصلب والتجفف فعله الحالى (هِشْكدِبَه)

هِشْكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى تصليب الشئ فعله الحالى (هِشْكدِكَه) واسم المفعول منه (هِشْكِكِرى)

هِشْيارْ} المستيقظ من النوم

هِشْيارْبُونْ} مصدر مركب بمعنى الاستيقاظ فعله الحالى (هِشْيازدِبَه)

هِشْيازْكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى الايقاظ فعله الحالى (هِشْيازدِكَه)

هَشِينْ} الشئ الأزرق والنباتات الخضرة

هَشِينْبُونْ} مصدر مركب بمعنى الزرق وبمعنى اخضرار النبات فعله الحالى (هَشِينْدِبَه)

فصل الفاء بعد الهاء

هَفْالْ} الرفيق وكذا هَفْرِى

هَفْبَهرْ} المشترك معك فى شئ

هَفْدَه} من اسماء العدد بمعنى سبعه عشر

هَفْرَه} بمعنى معاً وسوية

هَقْرِيشِمْ} الابريسم الحرير

هَقْرِنْكِ} مقراض مخصوص لقص صوف الغنم

هَفْسَارْ} مقود الدابة

هَفْشِي} المحل المحاط بنحو شوك لايواء الدواب فيه

هَفْكِينْ} الطحين الذى يلت به قطعات العجين عند تقطيعه ارغفة

هَفُورِى} من المعز المذكر الطاعن فى السنة الثانية

هَڤِيدَانْ} عشيرة من عشائر زركان

هَڤِيرْ} العجين اى عجين دقيق الحبوبات

هَڤِيرْطِرْشْ} العجين الحامض يخمر به

فصل الكاف بعد الهاء

هَكْ} كلمة تقال عند التعجب فى لغة كثير

هَكَه} بمعنى ان الشرطية

فصل اللام بعد الهاء

هِلَاقِيتِنْ} مصدر بمعنى رمى الشئ الى جهة الفوق فعله الحالى (هِلْتَاقِيژَه)

هِلَاكْ} الهلاك ع

هِلَالْ} العود التى ينظف بهـا داخل الاذن والتى ينقى بها مابين الاسنان من الطعام ع

هِلَانِينْ} مصدر بمعنى رفع الشئ فعله الحالى (هِلْتِينَه)

هِلَاوِيسْتِنْ} مصدر بمعنى تعليق شئ بشئ

هِلْتَاوِيژَه} واسم المفعول (هِلَاوِسْتِى)

هِلْدَانْ} مصدر بمعنى هلانين فعله الحالى (هِلْدِدَه) واسم المفعول (هِلْدَابِى)

هِلْبُونْ} مصدر مركب بمعنى ارتفاع الشئ وانقلاعه فعله الحالى (هِلْدِبَه)

هَلِزْ} نبت ينبت فى المواضع الباردة يدخر منه للضان غالباً

هَلَكْ} الحلقة من حديد او غيره

هِلْكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى قلع الشئ فعله الحالى (هِلْدِكَه) واسم المفعول (هِلْكِرِى)

هِلْگِرْتِنْ} مصـدر بمعنى حمل الشئ مركب فعله الحالى (هِلْدِگْرَه)

هِلِيلَه} قرية من بهتان منهـا الملا صالح احد الروات فى هذه اللغات أثابه الله

هِلَهِتِنْ} مصدر بمعنى الارتفاع فعله الحالى (هِلتِى) واسم الفاعل (هِلَهِى)

هِلَهِلُوكْ} حمل شجر يشبه حمل السدر يؤكل

هِلُو} امر بمعنى قم غير متصرف

هِلُّو} الأجـاص من الفواكه والشئ الاملس

هِلُّوبُونْ} مصدر مركب بمعنى الملاسة فعله الحالى (هِلُّودِبَه)

هِلُّوكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى الاملاس فعله الحالى (هِلُّودِكَه)

فصل الميم بعد الهاء

هَمْ} كلمة بمعنى الواو العاطفة

هِمْبَانْ} لغة فى هبان بمعنى الجراب

هِمْبَرَانْ} الشئ المقابل لشئ

هِمْبِزْ} الكثيف من نحو النبات والشعر

هِمْبِيزْ} مايحمل بالايدى على الصدر

هِمْبِيزْ كِرِنْ} مصدر مركب بمعنى حمل الشئ بالايدى على الصدر فعله الحالى (هِمْبِيزْ دِكَه)

هِمَّتْ} الهمة ع

هَمِى} بمعنى الجميع

هَمِيتْ} الحماية والحفظ محرفة ع

فصل النون بعد الهآء

هِنْ} القليل من كل شئ

هِنَارْ} الرمان من الفواكه

هِنَارْتِنْ} مصدر بمعنى البعث والارسال فعله الحالى (هِنِرْتِى)

هِنَاڤْ} الاحشآء من الحيوان

هِجْنَانْ} اناً متخذ من الطين يغسل فيه الثياب

هِنْدَاڤْ} الشئ المقابل لشئ

هِنْدِكْ} القليل من كل شئ

هِنْدِكْ بُونْ} مصدر مركب بمعنى القلة فعله الحالى (هِنْدِكْ دِبَه)

هِنْدَكُو} نبت وهو الخند قوق

هِنْدَه} للاشارة الى مقدار من شئ

هِنَز} عبارة عن الوصف الجيدكا لشجاعة مثلا

هِنْكِي} بمعنى كلّ احد وشئ

هِنْكِي} بمعنى المقدار وبمعنى الزمان السابق

هِنْدِرُو} داخل الشئ

هِنْگَافِتِن} مصدر بمعنى الضرب والاصابه فعله الحالى (دِهِنْكِيقَه)

هِنْگِيفِين} العسل ومنهم من يحذف النون من اخره فيقول (هِنْكِيف)

هِنْگِل} محل يدى الحيوان ورجليه من الزق والجراب

هِنْگُشْتُوك} مايضعه الخياط فى رأس اصبعه عند الخياطة ليدفع بها الابرة

هُنْگُشْتِيل} الخاتم فى لغة بعض

هِنْگُورِى} الليل من المغرب الى وقت النوم

هِنْگِزِتِن} لغة فى (هِنَكِزِتِن)

فصل الواو بعد الهاء

هُو} صوت يقال لسوق الثيران وحرف النداء للبعيد من الناس

هَوَا} الريح والجوع

هَوَه} بمعنى انتما انتم انتن

هَوْبُونْ} مصدر مركب بمعنى نفاد الشئ فعله الحالى (هَوْدِبَه)

هَوَار} رفع الصوت باستغاثة اوبناح

هَوْنَاس} رئس الحصادين ومقدامهم

هَوْدَان} الهجوم على العدو

هُودَار} الدابوق الذى يصادبه الطير

هُوز} مماله اجزاء كالدقيق الناعم من الرمل ومن غيره الصغير الجثة

هُوزْبُون} مصدر مركب بمعنى النعومة فى ماله اجزاء والصغر فى غيره

هُوزْكِرِن} مصدر مركب بمعنى التنعيم وجعل الشئ ناعما فعله الحالى (هُوزدِكَه)

هَوَس} ميل النفس الى شئ ع

هُوش} من المعز مالونهـا بين السواد والبياض

هُول} لعبة للصبيان يأخذ كل منهم عصاً ويضربها فى كرة بين ايديهم

هُون} ضمير بمعنى انتما انتم انتن

هَوِى} الضرّة معلومة

هَوِيدِى} نوع جيد من الحنطة

فصل الياء بعد الهاء

هَيْبَتْ} الهيبة والعظمة ع

هِيدِى} بمعنى التأنى ع

هِيرانْ} السحق والطحن مصدر

هِيرُو} نبت وهو الخطمى

هِيژْ} بمعنى بعد الزمان الحـاضر بعدية قريبة اوبعيدة مطلقة

هِيژانْ} استحقاق الثمن للثمن ومساواته له مصدر فعله الحالى (دِهِيژه)

هِيزانْ} قضأ ملحق ببدليس كثير الخيرات والمعادن

هِيسانِى} السهل الغير المتعسر

هِيسِيرْ} الاسير عربية ظنا

هِيشْتِرْ} البغل ودمع العين ايضا

هِي} اسم لحرف الهاء وحرف طلب

هِيْ} بمعنى دائما وحرف تعجب مكررا

هِيڤ} القمر من السيارات

هِيڤاز} وقت العصر لغة بعض

هِيڤِرِسْتْ} شجر ورقه كالشوك لايزال اخضر دائما

هِيڤِى} الرجاء والتضرع

هِيكْ} البيض من الطيور وغيرها

هِيلَه} صيد الطيور والسمك

هِيلِكْ} الخصى نزع الانثيين

هِيلِكانْ} المنجنيق

هِيرُونْ} البيض المقلات بالسمن

هِينْبُونْ} مصـدر مركب بمعنى التعلم فعله الحالى (هِينْدِبَه)

هِينْكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى التعليم فعله الحالى (هِينْدِكَه)

هِينِكْ} الشئ البارد

هِيوِى} الشئ الذى فيه بلل الندى

هَيِينْ} الوجود والله اعلم بالصواب

حرف الواو

— و —

باب الواو} تلفظ الأكراد بهذا الحرف لايخالف تلفظ العرب به خلافا للاتراك

فصل الالف بعد الواو

واخْ} كلمة تحسر على فوات مطلوب او نزول مكروه ع ت ف

وارْ} المحل الذى ينزل اهل الخيام فيه من عشائر الأكراد والاماكن الباردة التى تخرج اليها اهل القرى وتقيم فيها صيفا فى بيوت يتخذ ونها من العيدان والورق

وسْواسْ} الوسوسة فى العبادة وغيرها ع

والى} الوالى المنصوب من طرف الدولة العلية لسياسة ولاية ع ت

وانْ} ضمير الغائب لغير المفرد من تثنيتى المذكر والمؤنث وجميعها بمعنى هما هم هن

وانيها} اسم اشارة للبعيد من التثنيتين والجمعين بمعنى ذينك وتينك واولئك

واى} كلمة تأسف وتوجع ع ت ف

فصل الخاء المهملة بعد الواو

وَخْ} كلمة تقال عند التعجب

وَحيدْ} من لا معاون له فى امور بيته ع

فصل الرآء المهملة بعد الواو

وَرَه} امر بمعنى اقبل وتعال لم يجئ من مادته غيره من المشتقات فهو بمنزلة اسم الفعل فى العربى وهو للمفرد ولغيره (وَرِنْ)

وَرْزْ} الارض المزروعة قثآء او بطيخا غير مسقية بالمآء بعلية

وِرْدْ} مالقنة الشيخ للمريد من الذكر ليداوم عليه ع

وَزْكِرْتِنْ} مصدر بمعنى لبس الثياب فعله الحالى (وَزدِكْرَه) واسم المفعول (وَزْكِرْتِى)

وَزْكَرانْ} مصدر بمعنى الانقلاب والانعكاس فعله الحالى (وَزدِكَرَه)

وَزْكَرانْدِنْ} مصدر بمعنى القلب والعكس فعله الحالى (وَزدِكَرينَه)

وَرْمْ} الورم فى الجسم ع

وَرِيشْ} الحبل من القنب وغيره

وَرِينَه} امر بمعنى ايت به لم يجئ من مادته غيره من المشتقات تقول لغير المفرد (وَرِينِنْ)

فصل الزآء المعجمة بعد الواو

وَزْنْ} انبوبة من خشب او حديد تملأ باروتاً تسع قدر درهمين تيخذ صاحب البندقة مقدار عشرة منها يضعها مصفّفة فى وعآء من جلد يشده على وسطه كما هو عادة الاكراد ع

وَزِيرْ} وزير الدّولة العلية ع

وَزِيرِى} نوع طيب من التّين كبير الحبات

فصل الشين المعجمة بعد الواو

وَشْ} صوت يزجر به الدابة عند عدولها عن الطريق

وَشانْ} مصدر بمعنى الانتشار فعله الحالى (دِوَشَه)

وَشانْدِنْ} مصدر بمعنى نثر نحو الاثمار فعله الحالى (دِوَشِينَه) واسم المفعول (وَشانْدِى)

فصل الصاد بعد الواو

وِصانْ} بمعنى هكذا وقد يحذف النون

وَصْطانْ} مصدر بمعنى التعب فعله الحالى (دِوَصْطَه)

وَصْطانْدِنْ} مصدر بمعنى الاتعاب فعله الحالى (دِوَصْطِينَه)

وَصِيَّتْ} وصية الانسان فى ماله واولاده ع

فصل الفاء بعد الواو

وَفاتْكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى موت الاشراف فعله الحالى (وَفاتْدِكَه) وكذا (وَفاتْبُونْ) (وفاتْدِبَه) ع

فصل القاف بعد الواو

وَقِي} الوقية ع ت

فصل الكاف بعد الواو

وَكْ} بمعنى المثل والشبيه

وَكَالْ} الوكيل محرف ع

وَكِي} بمعنى كذا فى لغة بعض وبمعنى المثل ايضا

وَكِيلْ} الوكيل عربية

فصل اللام بعد الواو

وَلِي} ولى الله سبحانه وتعالى ع

وَلِي} بمعنى كذا كردية

فصل الهاء بعد الواو

وِهَا} بمعنى كذا وهكذا

فصل الياء بعد الواو

وَيْ} كلمة تعجب وبمعنى المثل ايضا

وِيرَانْ} الخراب من الابنية ت

وِيرِينْ} الجرأة والجسارة

حرف الياء

— ى —

باب الياء} تلفظهم بها مثل تلفظ العرب من غير فرق

يَا} كلمة استغاثة ولايستغاث بها الا من الله اومن المقربين اليه ع نحو (ياخُدِى) و (ياشيخى بِفَدَاىِ) وتاتى بمعنى لام الاختصاص ايضا

يَارْ} المحبوب والمعشوق ف ت

يَارِي} المزاح والمحبة

يَازْدَه} عدد بمعنى احد عشر

يَانْ} بمعنى او العاطفة

يَانْخُوَه} بمعنى او العاطفة ايضا

يَاهِي} كلمة يقولهـا المنعم عليه عند اخذ

العطية من المنعم اظهارا للممنونية منه ومنهم من يقول (ياهُو) ع

فصل القاف بعد الياء

يَقِينْ} اليقين عربية

يَقِينْكِرِنْ} مصدر مركب بمعنى التيقن فعله الحالى (يَقِينْدِكَه)

فصل الكاف بعد الياء

يَكْ} من اسماء العدد بمعنى الواحد

يَكَانَه} من ليس له معين يعينه فى امور بيته ويوصف به الذئب فيقال (كُرِى يَكَانَه) اى الذئب الذى يدور وحده بلا رفقة لقوته وشجاعته وهو مخوف منه

فصل الميم بعد الياء

يَمَانْ} كلمة يطلب بها المدد عند اصابة مكروه محرف الامان ع

فصل الياء بعد الياء

يِي} اسم لحرف الياء المثناة التحتية التى هى آخر حروف الهجاء ع والحمد لله على حسن الاختتام والانتهاء اللهم يا واسع العطاء، ويا باسط النعماء، اجعل سعينا فيه مشكوراً، وارزقنا به فى الجنات قصوراً، واجعله ذخيرة لنا ولمن اعاننا عليه فى الاخرة، واكسنا به فى الدارين الحلل الفاخرة، وانفع به طلاب الكمالات، ممن لحظه بعين الاعتبار والمبالات، والحمد لله على توفيقه وافضاله، والصلوة والسلام الدائمة على سيدنا محمد وعلى آله، واتباعه ما قرأت الصحائف، واخذت المعارف، آمين

(ومما ينـاسب) معرفته لمن اراد الاطلاع على لغة الاكراد ماللخواص والاجلة من التصانيف والمنشأت بلغتهم وقد يوجد اليوم والشكرلله منها ماهى منثورة كشرح العزى لملاحسين الشيفكى وكتـاب الظروف فى النحو لملايونس الارقطينى ومعرب عوامل الجرجانى لملايونس المذكور وهذه الكتب الثلثة هى الأن متداولة بين طلبة الاكراد تقرأ بالدرس وتحفظ عن ظهر القلب وكرسالة ملا محمد الأرزقاني فى علم العطب وغير ذلك ومنها ماهى منظومة نظماً جارياً على البحور المشهورة بين العرب مع زيادة شعب وانواع ليسب فى العربية كنهج الانام فى علم الكلام من بحر المتقارب لجناب مرجع العلمآء الأعلام العلامة الهمام الشيخ خليل افندى الاسعردى وكمولد النبى صلى الله تعالى عليه وسلم لِلْبِاتِيّ من بحر الرمل وكا لنوبار لأحمد الخانى وهو مشتمل على بحور شتى وغير ذلك ممالايحصى وان لعوامهم ايضا بلغتهم اشعاراً واغنية أنشات فى العشق والتغزل والمحاربات والمراثى والأفراح وغيرذلك موافقة للعروض وغير موافقة ولهم امثـال مشتملة على حكم واسرار ومواعظ حسـنة تشعر بفضل قائليها وتؤذن بأن فى الاكراد من برع وفاق فى العقل والزكاء بحيث لايرغب عنها من التى لهـا السمع وهو شهيد وقد بلغنى ان المرحوم كنعان باشا متصرف اسعرد سابقا كان يستكتب امثال الاكراد ويجمعهـا فى ديوان لولده يسمى باسـعد بك كان شديد الأعتناء به والامل انه يطبعها للنفع العام انشآء الله تعالى ولنذكر ههنا نبذة من اشـعار العوام لأن منظوما ت الخواص مدونة فى الكتب والدواوين يسهل الاطلاع عليها للطالبين فمن ذلك قول بعضهم فى معشوقة له

مِنْ دِيِ دِخَوْ نِيدَ كُلَكْ • هِشِيَاز دِبُومْ وِى سَاعَتِي
نَالِينْ زِمِنْ چُويَه فَلَكْ • صَبْرُو قَرَارَه مِنْ نَتِي

المفردات (مِنْ دِى) انار أيت (دِخَوْنِيدَ) فى المنام (كُلَكْ) وردة (هِشِيَاز دِبُومْ) كنت استيقظ (وِى سَاعَتِي) اى تلك السـاعة (نَالِينْ) التأوه والأنين (زِمِنْ) منى (چُويَه) ذهب (فَلَكْ) معروف (صَبْرُو قَرَارْ) معروف (مِنْ) ضمير المتكلم وحده (نِتِي) لايجئ • حاصل المعنى رأيت فى المنام وريدة فاستيقظت فى تلك الساعة وذهب

الانين مني الى الفلك فلا يجيء لي صبر ولا قرار (ومن ذلك قول) بعض شجعانهم يصف نفسه بالشجاعة في محاربة

اَزِم اِرُو لِمَيْدانْ • سَراكِي ڤانْ عَكِيدانْ، معناه انا اليوم في الميدان رئس هؤلاء الشجعان، عَكِيدَك وَكْ مِنْ زِنَه • وَكِي مِن خَلْ نَدِيتَه، يعني لا شجيع مثلي ولم ير الناس نظيراً لي اى في الشجاعة، اَزِم اِرُو وَكِي شِيز • اَزِم هِنبَري صَدمِيز • المعنى انا اليوم كالاسد انا مقابل لمأة رجل، دَمَا شُورِي دِكَشِينِمْ • كَلَكْ سَرِي دِفِرِينِمْ • المعنى حين اسل السيف اطير رؤساً كثيرة، بُوهَوهَوِي لاوَانَه • بُورِهِين شُورانَه • المعنى صارت الشبان تصيح هَوهَو والسيوف تقعقع بخروجها عن الغمد، كَلاش كُتنَه مَيدانى • وَكِي طَلقِين بَارَانِي • المعنى فوقعت الاجساد الميتة في ميدان المعركة مثل الامطار

{ونذكر شيئاً من امثالهم الجارية بينهم}

فمن ذلك قولهم (حَجِى زِنِيڤي رِي ڤَكَرِاتِي نَبُو شَمانَه) المعنى كل راجع من نصف الطريق ليس بندمان يريدون ان من خاض في امر فظهر له في اثناء مباشرته توعر ذلك الأمر ولم يثق من نفسه باكماله على وجهه اللائق فالأولى له الكيف والرجوع عنه غير ندمان ولا متأسفا عليه ومن ذلك قولهم (بِخُوه كِرِى دَزْمانْ تُنِيِنَه) المعنى الفاعل بنفسه اى ما يضره لا علاج له يضرب لمن اصابه مكروه اتجه فعل من قبله فهو نظير مثل العرب (يَداكَ أَوْكَتا وَفُوكَ نَفَخَ) ومن ذلك قولهم (نَانْ بِدَه نَانْ پِيژَانْ بِلا نَانَكْ زِيدَبِى) المعنى اعط الخبز اى فوض خبزه للخبازين العارفين ولكن رغيف زائداً اى على اجرة غير العارف يضرب لمن وكل امراً الى من لا يحسنه كأنه طمع في نقص الأجرة فيكون مفهومه سلم الامور الى من يحسنها ويكفي للقيام بحقها ولو كانت الأجرة والمؤنة اكثر نظير قول العرب (اَعْطِ الْقَوْسَ بَارِيهَا) بما زيادة حسنة ومن ذلك قولهم (دَوِي خَرِبَانَدِى چِيتِرَه رِمَاسِتِي بِخَرِنَلدِى) المعنى المخيض المجرب احسن من اللبن الخاثر الغير المجرب يريدون به ان ما اختبره الانسان وان ظن قلة نفعه احسن مما لم يختبره وان ظن كثرة نفعه لان النفع في الأول متيقن وفي الثاني

مظنون ولا يترك المتيقن الى المظنون طمعاً الا السفيه · ولهم غير ذلك من الامثال والحكم مالايحصى وبالذكر لا يستقصى ومن اراد معرفتها فعليه بالسياحة فى بلادهم والاختلاط بهم وتتبع كلامهم مستتر شداً بكتابنا هذا يسهل عليه ذلك فيدعولنا بخير ولمن اعاننا عليه ولذوى الحقوق فيه واخص بالذكر الجميل تكرارا والقول الاصيل مرارا جناب اخينا الشاب الصالح الاديب والفاضل الناظم الناثر الاريب ذى الاخلاق الحميده والاداب المجيده الملا حامد نجل المرحوم الملا خليل الاسعردي جزاه الله احسن جزآء فى الدارين آمين والحمد لله اولا واخرا والصلوة والسلام على سيدنا محمد المبعوث رحمة لعباده وعلى آله واصحابه والتابعين وتابع التابعين باحسان الى يوم الدين آمين اللهم آمين يا ارحم الرحمين

﴿ تصحيح بعض غلطاته ﴾

(صحيفه)	(غلط)	(صواب)
٣	ستيجان	تيجان
١٦	الرابع	الرابع عشر
٣٠	تكلمة	تكملة
٥٠	بنوبهار	بنوبار على القول الاصح
٦٥	المصيبت	المصيبة
٦٨	جهانما	معرفتنامه

وباقى الاغلاط اتركها الآن وعند سنوح الفرصة الطبعه مرة اخرى انشاءالله تعالى بزيادة عظيمة جسيمة لان الوقت ضاق على (والعذر عندخيار الناس مقبول) آمين

قصيدة للشيخ المرحوم مولانا الكامل محمد الحزين الخالدى
النقشبندى الفرسا فى بالحث على تصفية القلوب
وتحصيل معرفة علاّم الغيوب

آيا انسان توجا هلى ‌ ‌ ‌ ژربى خوه هم غافلى
ژكنهان توبه بكه ‌ ‌ ‌ توژبو ولايت قابلى
بدنيايى توسكرانى ‌ ‌ ‌ تومغروري بشيطانى
ژغفلتى هشيار ببه ‌ ‌ ‌ بكه تو ذِكرِ رحمانى
دنيا عدوّةُ الرحمن ‌ ‌ ‌ اَوَهْ خمره ژبو شيطان
بوى خمرى مسكورمَبَه ‌ ‌ ‌ دبى غافِلْ وكى حيوان
قلبى خوه بحقى ناس بكه ‌ ‌ ‌ ژظلمت پاقژ بكه
بشوق وذوق ولذتى ‌ ‌ ‌ ذكر خدى تيدا بِكَهْ
قلبى ته عرش رحمانه ‌ ‌ ‌ مسپيره دست شيطانه
ذكر خفى تيدا بكه ‌ ‌ ‌ اوه ژِبُو ويره درمانه
قلبى ته عرش اكبر ‌ ‌ ‌ خدى لى دِكَتْ نظره
كربماسِوى مشغول نَبِى ‌ ‌ ‌ دكه جنت ژِبُو خوه ره
وكى ژخوه غافِلْ ببين ‌ ‌ ‌ شيطان دِكَتْ ژيراقرين
ژرحماخوه هم دوردِكَتْ ‌ ‌ ‌ ژِرِضالاَرَبِ العالمين
ايا انسان بى كمال ‌ ‌ ‌ توغافلى ژذى الجلال

مسکور بوی بدنیایی بخمر ابلیس ذی الضلال
یا ابن آدم تو مغروری بهفتی هزار حجاب دوری
ژ خالق مخلوقاتان ژ بحرا وجود بحرا نوری
چهفان ژ بو قلبی فکه باسمِ اَعظمْ طاهر بکه
مشغول ببه بِذکرِ کثیرْ د مصنوعات نظر بِکَهْ
نظر بکه دِقِی عالَمی موجود بونه ژِعَدَمی
بقدر تا خدای حق بیِكْ لَفظْ ویكْ قَلَمی
نظر بکه دقی نَقشْ ژ تحت الثری حتی بعرش
همی تسبیح ژیرا دِکَنْ اِلاّ اِنْسانِ قلبی رش
تفکر بکه دارضُ وآسمان دنقش بدیع بقلبُ وجان
دنیا واخرت ژ بیر بکه عاشِقْ بَهْ ژْبُو خُدای وانْ
بِبِینْ اَشیاءِ مختلف بقلبی خوه ببه مُنصِف
ژِماسِوی طاهر بکه ببه عاشق وهم عارف
نظر بکه دقی کَثرَتی تیدا ببینه وَحدَتی
ژ بحرا مجازی در کفه هره بحرا حقیقتی
نظر بکه دقی وحدتی تیدا ببینه کثرتی
د بحرا مجاز صوبه مکه صوبه بکه دحقیقتی
قلبی خوه بکه جنتی ژ بو خدای عزتی
د بحرا وجود صوبه بکه تُوی ببینی لذتی

هشيار ببه ژقى غفلتى ستفى بكه دهمرفتى

ژحالى خوه فنا ببه باقى ببه بوخدتى

توبه بكه يك ساعتى دبحرا وجود بمحبتى

قسم دكم بذاتى خدى او خوشتره ژجنتى

چه قاش مثقال ذره هنه بقصدرتا ربى منه

ژتحت الثرى حتى بعرش دبحرا وجود ديك قطرنه

بحرا وجود بى بدايت بى رنك لون ونهايت

مخلوق همى ايناز وجود بعلم وهم بارادت

ربى عالم پر ظاهره ژطاقى وهيف انورتره

مصنوع دلالت لى دكت وكى قنديل دكل چره

﴿وله قدس سره فى ترغيب المريدين لمعرفة القلب وتطهيره﴾

تو قلبى خوه ناس كه وتو توبه بكه زخو اطر شيطان پاقژ بكه

واسم جلال تيدا نقشى بكه حواسى دخمسه لسر جارى كه

باخلاص ولذات ذكرى بكه تو قلبى ژامراضان طاهر بكه

كو كبر و رياؤ عجب وحسد وحرص وطمع سوظن بخل وحقد

صفاتيد قبيحن وطول الامل ابواب ابليس اقن اى بدعمل

ژصفاتى ذميمه منزه بكه بصفاتى حميده مزين بكه

بتواضع واخلاص وذكر نعم ژبو مؤمنان حب خير وكرم

خديرا اور خوه تفويض بكه قناعت بوى بينه شكرى بكه

وحسن اليقين به سخاوت بكه عداوت هچي كر تو عفوى بكه
تودائم تفكر دموتى بكه جهاد دكل نفس وشيطان بكه
امور دلى لازمه لأمتى بزانن كوپا قژيين ژظلمتى
علاج ضميريه ذكر جلال حكيم مرشده شيخ صاحب كمال
باسرار آيات درمان دكت بفيضى وانوار مجذوب دكت
ژبحرا مجازى وى خارج دكت دبحرا حقيقيدا واقع دكت
بصفاتان خدى لى مجلادبى بنور اجمالى لى عاشق دبى
عساكر ژبو قلب هنه پركلك مسخر دبن بووى شبه ملك
كوپا ودست وسمع وبصر وفرج ولسان ناطق بخير وشر
وكو قلب مطيع رَبّ خَوَه بى جميع بدن تابع وى دبى
اوه حاكم وسرور وهراوه معذب مخاطب اوه بى نَوَه
اوه منظر وعرش اكبر اوه جيى وهى الهام وكشفى اوه
بهردم خدى لى مجلاد بى بسيصد وشيسب جار مكمل دبى
بزانه حقيقتا قلبى چيه دبيژم صنوبر لشكلى ويه
حقيقتاوى ذات انسانيه كوروحك لطيفه ونورانيه
ژبو قلب هنه باسك و پراز ژنور ژعرشى دبورى بيك دم بدور
دبحرا حقيقيدا صوبا دكت نعيم جميع الجنان ژبير دكت
دجلال وجمالا خدى غرق دبى فناء وبقاء ژيرا حاصل دبى

هذا شرح للمنظومتين السابقتين مفسرا للالفاظ الكردية ليسهل للطلبة طريق التمرين والترجمة وليبين لهم الفاظها بأقرب عباره قال رحمه مولاه وافاض علينا من بركاته أَيَا إنسان المفردات عربية معلومة توانت جاهلى جاهل ژ بمعنى من والبآء رب خوه بربك هم غافلى وغافل المعنى ايها الانسان انت جاهل بربك وغافل عنه • ژ كنهسان من الذنوب توبه بكه تب توانت ژبو ولايت للولاية قابلى قابل المعنى تب من الذنوب فانك قابل للولاية • بدنياى بالدنيا توسكرانى انت سكران توانت مغرورى بشيطانى معلوم المعنى انك سكران بالدنيا ومغرور بالشيطان • ژ غفلتى من الغفلة هِشياربه صركن يقظانا بكه افعل توانت ذكر رحمانى معلوم المعنى استيقظ من الغفلة واذكر الرحمن • دنيا معلوم عدوة الرحمن معلوم ايضا اوه‌هي خمرة معلوم ژبو شيطان للشيطان المعنى الدنيا هى عدوة الرحمن وخمرة للشيطان • بوى خمرى بذلك الخمر مسكورمه‌به لاتسكر دبى غافل تكون غافلا وكى حيوان مثل الحيوان المعنى لاتسكر بتلك الخمرة فتكون غافلا كالحيوان • قلبى خوه قلبك بحقى معلوم ناس‌بكه اعرفه ژ من ظلمت معلوم بِاقژ بكه طهره المعنى اعرف قلبك بالحق وطهره من الظلمت • الكلمات الاربعة الاول معلومه خدى الله تيدا فيه بكه افعله المعنى اذكر الله فى قلبك بالشوق والذوق واللذة • قلبى‌ته قلبك ومايليه معلوم مسپيره لاتسلمه دست يد شيطانه معلوم المعنى قلبك هو عرش الرحمن فلا تسلمه بيد الشيطان • تيدا فيه بكه افعل اوه ذاك ژبوويره له درمانه دواء المعنى اذكرالله خفية فى قلبك فان الذكر الخفى دواء للقلب • لى له دكت يفعل المعنى قابلك العرش الاكبر والله سبحانه وتعالى ينظر اليه • كر بمعنى ان الشرطية نه‌بى بمعنى لايكون دكه يجعل ژبو بمعنى لام التعليل خوره لنفسه المعنى ان لم يشتغل قلبك بما سوى الله فالله يجعله جنة لنفسه يعنى محلا للتجليات بانواعها وكى بمعنى اذا ژخوه منه غافل ببين يصير غافلا دكت يجعل ژيرا له قرين صاحب‌المعنى واذا صار القلب غافلا عن الله يجعل الله الشيطان قرينا له • ژ من رحمه خوه رحمة هم بمعنى واو العطف دور دكت يبعده المعنى و يبعده عن رحمته وعن الوصول الى رب العالمين يعنى الى معرفته • المفردات معلومة والمعنى ايها الانسان الذى لاكمال

لك انت غافل عن ذى الجلال • ايضا البيت معلوم والمعنى انك قدسكرت بالدنيا التى
هى خمرة ابليس ذى الضلال • بهفتى بسبعين هزار الف دورى بعيد المعنى يا ابن ادم
انت مغرور وبعيد بمسافة سبعين الف حجاب • ز خالق مخلوقاتان • ز بحراوجود بحر
انوارى يعنى من معرفة خالق المخلوقات ومن بحر وجوده المشبه بحر من نور ومن
جهة ان وجوده تعالى ليس له بداية ولانهاية لانه تعالى قديم وباق تشبهه السادة الصو-
فية بالبحر الذى لابداية ولانهايه له فى راى العين ومن جهة ان وجوده تعالى بديهى
ظاهر به يستدل على وجود الاشياء عنداهل الكمال يشبه بحر من النور • جهڤان
عيون ڤكه افتح المعنى افتح عيونا للقلب وطهره بالاسم الاعظم اعنى(الله)اى بنقشه فيه
كما هو بداية النقشبندية • المفردات معلومة والمعنى اشتغل بالذكر الكثير وتكفر فى
مصنوعات الله تعالى • مفرداته معلومة ايضا والمعنى انظر فى هذالعالم فانه موجوبايجاد
الله من القدم • مفرداته معلومة الآيك فانه بمعنى واحد والمعنى العالم موجود بقدرة
الله بلفظ واحد وهو(كن) فكان وقلم واحد وهذا تشبيه قال قدس سره المفردات
معلومـة والمعنى انظر فى هذا النقش من تحت الثرى الى اعلى العرش • همى كلهم
ژيرا له تسبيح دكن يسبحون كما قال تعالى (وان من شئ الا يسبح بحمده ولكن لا
تفقهون تسبيحهم) رش اسود المعنى كلهم يسبحون له تعالى الا الانسان ذا القلب الا-
سود • تفكر بكه انظر د فى آسمان السماء د فى نقش خلق جان روح المعنى تفكر فى
الارض والسماء وفى خلقهما العجيب بالقلب والروح • المفردات ژ بير بكه انس واترك
ژبوخداى وان لربهم والمعنى انس الدنيا والاخرة وكن عاشقا لربهما • ببين انظر
ببهصر والمعنى انظر الاشياء المختلفة يعنى فى عالم الملك والملكوت بقلبك وصرمنصفا
يعنى استدل بهما على وجوده تعالى • مفرداته معلومة والمعنى طهره اى القلب عما
سوى الله وكن عاشـقا وعارفا • المفردات نظربكه انظر دئ فى هذه كثرتى كثرة
ماسوى الله من الموجودات يتدا فيه ببية انظر وحدتى وحدة الوجود يعنى ذاته تعالى
الاحديه المنزهة عن الكيفية والمعنى انظر فى الموجودات المحدثة ثم اعلم انه تعالى محيط
بها بالذات والصفات من غير حلول ومماسـة اتحاد وهذا المقام لايعرف الا بالذوق

واما المكلف الذى لم يصل اليه فانما يجب عليه شرعا ان يعتقد انه تعالى ليس داخل العالم ولاخارجاعنه وهذا مقام الاستدلا بالمخلوق على الخالق * المفردات دركفه اخرج هرا اذهب المعنى اخرج من الاشتغال بما سوى الله الذى هو كالبحر الذى لاحقيقة له فان ماسوى الله تعالى من الموجودات كالفانى بالنسبة الى وجوده تعالى واليه الاشارة بقوله تعالى(كل من عليها فان)واذهب الى الاشتغال بمعرفته تعالى المشبه وجوده ببحر حقيقى فانه تعالى لا وجود الا وجوده واليه الاشارة بقوله تعالى (ويبقى وجه ربك ذوالجلال والاكرام) • هذا البيت اشارة الى مقام الكاملين حيث يستدلون بوجوده تعالى على وجود الاشياء والمعنى تفكر فى عظمة الله ثم استدل بوجوده على وجود العالم فانه لولاه لما ظهر شئ •صو بهمكهلانفتسل ولا تسبح والاخر معلومة المعنى لاتسبح فى بحر المجاز بل فى بحر الحقيقة والمراد لاتشغل قلبك بماسوى الله بل راقبه دائما * مفرداته معلومة والمعنى اجعل قلبك جنة لرب العزة يعنى محلا لتجلياته • مفرداته معلومة والمعنى اسبح فى بحر الوجود ترى لذة مفرداته معلومة والمعنى استيقظ من غفلتك واسع فى تحصيل بمعرفة الله * مفرداته معلومة والمعنى صرفانيا عن وجودك وباقيا بوحدة الوجود • مفرداته معلومة والمعنى اسبح ساعة واحدة فى بحر الوجود اى راقبه تعالى وجوابه قوله قدس سره قسم دكم بذاتى خدى • او اخوشتره ژ جنتى المفردات قسم دكم اقسم او ذاك اخوشتره اطيب المعنى اقسم بذاته تعالى ان ذلك اطيب من الجنة • المفردات جه قاس كل هنه يوجد ربى منه المعنى كل مثقال ذرة وجد بقدرة ربنا • معنى البيت من تحت الثرى الى اعلى العرش قطرة من بحر الوجود المراد وجود العالم باسره بالنسبة الى وجوده تعالى قطرة • المعنى وجوده تعالى ليس له بداية ولا نهاية ولا يوصف • المفردات مخلوق همى جميع المخلوقات اينان وجود او جدهم المعنى اوجد جميع المخلوقات بعلمه وارادته • المفردات پركثير طاق شمس هيف قمر المعنى رب العالم فى غاية الظهور وهو انور من الشمس والقمر اى لانه الذى اظهر كل شئ ومن شدة ظهوره حجب عنا لقصر همنا قال قدس سره مصنوع دلالت لى دكن • وكى قنديل دكل چره • المفردات دكل مع چرا مصباح والمعنى المصنوعات تدل عليه كمصباح فى قنديل يعنى من حيث الوضوح والحمد الله اولا واخرا

{المنظومة الثانية}

قال قدس سره (تو قلبي خوه ناسكه وتو توبه بكه • ژ خواطر شيطان پاقژ بكه) المفردات توانت قلبي خوه قلبك ناسكه اعرفه پاقژبكه طهره والمعنى واعرف قلبك وطهره من خطرات الشيطان • المفردات تيدا فيه نفس عليه والمعنى واكتب فيه لفظه الجلالة واجرى عليه الحواس الخمسة • المفردات معلومة مما تقدم والمعنى اذكر الله بالأخلوص واللذة وطهر قلبك من الأمراض • (توكبر وريا وعجب وحسد • وحرص وطمع سؤالظن بخل حقد) هذا البيت غنى عن الترجمة • (صفايتد قبيحن وطول الأمل • ابواب ابليس افن اى بدعمل) المفردات افن هؤلاء بد قبيح والمعنى هى صفات قبيحة وابواب لابليس اى قبيح العمل • (ژ صفـات ذميه منزبكه •بصفات حميده مزين بكه) مفرداته معلومة والمعنى زينه اي قلبك بالصفات الحميدة وطهره من الصفات الذمية • (بتواضع واخلاص ذكر نعم • ژبو مؤمنان حب الخير وكرم) هذه هى الصفات الحميدة وهى معلومة • (خدىدا اموري اخوه • تفويض بكه قناعة بوى) المفردات معلومة والمعنى فوض امورك الى الله واقنع به واشكره (وحسن اليقين به سخاوت بكه • عداوت هرچى كرتو عفوبكه) المفردات معلومة والمعنى كن ذاحسن اليقين واعف عمن عا داك (تو دائم دموت تفكر بكه • جهاد دكل نفس وشيطان بكه) المعنى تفكر دائما فى الموت وجاهد النفس والشيطان (اموردلى «لازمه لامتى • بزانن پاقژ ببن ژ ظلمت) المفردات (دلى) قلب (بزانن) يعرفون پاقژ ببن يطهرون والمعنى يجب على الامة ان يعرفوا امور القلب حتى يطهر ونه من الظلمة • (علاج ضمير ذكر جلال • حكيم مرشد شيخ صاحب كمال) والمعنى علاج القلب ذكر الله والحكيم المرشد يكون شيخا صاحب كمال (باسراد ايات درمان دكت • بفيضى وانوار مجذوب دكت) مفرداته معلومة والمعنى يداويه باسرار الايات ويجذبه بالفيض والنور (ژ بحرا مجازى وى خارج دكت • دبحر احقيقتدا واقع دكت) مفرداته معلومة والمعنى يخرجه من بحر المجاز ويوقعه فى بحر الحقيقة (بصفاتان خدي لى مجلا دبى • بنور اجمالى لى عاشق دبى) مفرداته معلومة والمعنى الرب سبحانه وتعالى يتجلى عليه بتجلى

الصفات وبنور الجمال فيصير محباله تعالى (عساكر ژ بو قلب هنه پُرْكَلَك • مسخّردبن بووى شـبه ملك) المفردات (ژبو) بمعنى اللام (هنه) يوجد پر(كلك) كلاهما بمعنى الكثير (بووى) له المعنى للقلب عسـاكر كثيرة تسخرله مثل المـلائكه وهذا تمثيل لشدة انقيادها له (كوپا ودست وسمع وبصر • وفرج لسان ناطق بخير وشر) المفردات (كو) بمعنى هي(پا) رجل(دست) يد والمعنى هى الرجل واليد والسمع والبصر والفرج واللسان الناطق بالخير والشر (وكو قلب مطيع رب خوه بى • جميع بدن تابع وى دبى) مفرداته معلومة والمعنى اذا صار القلب مطيعالربه فجميع البدن يصير تابعا له (اوه حاكم وسرور هراوه • معذب مخـاطب اوه بى نوه) المفردات (اوه) هو (سرور) رئيس (هراوه) ليس الاهو (بى‌نوه) بلا شـك والمعنى هو الحاكم والرئيس ليس الا وهو المعذب والمخاطب بلاشك (اوه منظر وعرشى اكبر اوه • جى وحيُ والهام وكشفى اوه) المفردات معلومة الا (جى) فانه بمعنى الموضع والمعنى هو موضع نظر الرب والعرش الأكبر وموضع الوحى والالهام والكشف (بهردم خدى لى مجلادبى • بسيصد وشيست جار مكمل دبى) المفردات (بهردم) كل وقت (لى) عليه (مجلادبى) يتجلى (بسيصد) بثلاثماة (وشيست) ستين (جار) مرة (مكمل دبى يتكمل والمعنى فى كل وقت الرب يتجلى عليه بثلا ثماة وستين مرة فيتكمل اوبالكمال (بزانه حقيقته قلبى چيه • دبثيرم صنوبر لشـكل ويه) المفردات (بزانه) اعرف (چيه) ماهى (دبيژم) اقول والمعنى اعرف حقيقة القلب اقول فى تعريفه الصنوبر على شـكله (حقيقتاوى ذات انسانيه • كوروحك لطيفه ونورانيه) مفرداته معلومة والمعنى حقيقته هى ذات الانسانية وهى روح لطيفة نورانية (ژبو قلب هنه باسك وپرژنور• ژ عرشى وبورى بيك دم بدور) المفردات (باسك) اجنحة (پر) ريش و(بورى) يعبر (بيك‌بدم) وقت واحد (بدور) ابعد المعنى للقلب اجنحة وريش من النور يعبر من العرش ببعيد فى آن واحد اى عند الطيران الباطنى (دبحرا حقيقتداصوبه دكت • نعيم جميع الجنان ژ بيردكت) المعنى يسبح فى بحر الحقيقة وينسى نعيم جميع الجنان (دجلال وجمال خدى غرق دبى • فناء وبقاء ژيرا حاصل دبى) المفردات معلومة والمعنى يغرق فى جلال جمال

الله ويحصل الفناء وهوفى عين الحقيقة البقاء رزقنا الله هذا المقام بمنه وفضله والحمد
له اولا واخرا ظاهرا وباطنا والصلاة والسلام على ذى الصدق والصفا حضرة محمد
المصطفى وآله وصحبه اهل الجود والوفا والتابعين الى يوالحشر والوفا آمين اللهم آمين
يا ارحم الراحمين

هذه قصيدة فى بابها فريدة يزرى نظمها بالثريا ويطلب فوقها مكانا عليا يحق
والله لبنى ماء السماء ان يفتخر وابها الهمها العارف الربانى صاحب التآليف التى
فاخر بها القاصى والدانى شيخ مشائخ الجزيرة علامة كردستان مولانا وقدوتنا السيد
احمد خانى قدس سره العالى سماها (نوبار) والعامة تقول (نوبهار) فيالها من باكورة
شهية ينتفع بها طلاب العربية والكردية وهى اول ماوضع بهذا الفن فكانت لنا
انموذجا من احسن الحسن جزاه الله خير الجزاء الاحسن وكان تاليفه لها سنه ١٠٩٤
فهاكها درة يتيمة فاقت التحفة الوهبية الثمينة

بسم الله الرحمن الرحيم	مبدئ هر علمكى ناف عليم
حمدُ وثناؤُ شكر انى	ژ بو خالقى رحمانى
كو فصاحتُ وبيان دايه لسانى	لسان دايه انسانى
هندى صلواتن همى	لرسول مئى أمّى
كوبونه پيروى دوى	عربُ وعجمُ وكرمانجُ و ...
ژ باش حمدُ وصلواتان	اڤ چند كلمه ژ لغاتان
ڤيك ايخستنه احمد خانى	ناف لى نوه بارا بچوكان دانى
نه ژ بوصاحب رواجان	بَلكى ژ بو بچوكێ دِكرمانجان
اوكو ژ قرآنى خلاص بن	لازمه لسواد دچاڤ ناس بن
دابڤان چند رش بَاكان	ليوان طبيعت ملكان
أُمّيده ژ طفالان	كومه عمل بطالان
دوقت دور درسان	بكن انعام واحسان
بدعامه بير بينن	فاتحه ژ مرا بخونين

{ القطعة فى بحر الهزج المكفوف المحذوف }

حتي تُو دَورُ درسان نكي تكرارُ مصروف
دِذنيايي تونايي نه مشهورُ نه معروف مفاعيل فعول مفاعيل فعول

چه خوش وزنه بيتن هزج مكفوف محذوف

خدي الله قاصد رسولَ اى خديِ زان خليفه چارن دِوازده امامن اى مسلمان
ژ چاران يك ابابكرُ عمرُ عثمان ايدي علي بي تكلف كوپو خانم ژ بووان
دِڤيتن توبزاني بدل ناف امامان علي چارك حسن رو محمد سينه اى جان
امامي دى حسينه دكل موسى وُجعفر
اڤن باجمله بي شك بزاني فنج امامان ژ بومه باچار ديترهَتين صاحب مذاهب
محمدُ ومالكُ واحمد اوى ديتركه نعمان
مبشر بونه دَه كسن ژ اصحابان بتعيين
كودى بجنه بهشتي خدى مزكين داوان
ژ اوّل بو عبيده ديكل هر چار ياران
سعيدُ وسعدُ وطلحه زبيرُ وعبدالرحمن
لِه فرضه بزانين رسولى خوه بتحقيق
بمولدِهم بمدفن بناسين داوُ بابان
دمكه بوژدائى مدينه بويه مدفن
وى عبدالله والد آمنه والده بزان
ژ دنيايي كوچووى عُمُر بوشيست سى سال
ژ سيستان بنچهُسى بو آرين دمكة هيدان
دچل سالان رسالت ژ بوراها ته خوارى
دبيستُ سي دمائى ژ بونازل بوقرآن
جميع امتاوى بلطفا خوه آلهى ژ دنيايي قِر يكي بقرأنُ وبائمان

حتى اوشاه سور سور بيت	وكويا امتا خوه
ژ ميد انا حسابي	هِلينِتْ شبه چوكان

{القطعة فى بحر الرجز المطوى المخبون}

برده كورا بتن ژ برعارضى دل ستانه خوش
دل ژ غمان كُوبيته دربلبل كلستانَ خَوَش

{مفتعل مفاعل مفتعل مفاعل}

بحرارجز كوخبن وطي	كربتن روانه خوش
زوج رجل چه مير وجن	مرأت زوجته نسآء
والدُ وباب والده	داوُ شقيقُ واخ برا
ابن كُرَ بنت كچه	صهره خذور مام عم
عمه متّه عمامه شاش	جده چيه خويپره دا
اجره كريِ رهنُ كِرَو	خسمره زيان كذبُ دِرَو
بيع فروهتنه عطا	دانه كرين چيه شرا
منكب عطفه هر دو مل	بال ضمير وقلب دل
جزل وفرح چه شاهيه	موت مرن كرين بكآء
ثور وحمار كاو وكر	بان چيه سقف باب در
جبهه أَنيِّ فمُ دف	لحيه رِهِن خبر نبأ
حنطه كَنِمْ شعيرجَهْ	سلت شَاير كرم رَزَهْ
خرمه رطب عنب تِرى	بِيع بِفُرُوش ثمن بَها
شِير لبن غنم بَزَهْ	رأيبُ ماست زبده طُو
صوفه هرى ريشه پَرَهْ	اصفر زَره كَنِي قبا
صبر صرُوريع بابزان	توز وعجاج ونقع هم
غبرو هيوج وهبوب	قسطل وقتره وهبا

جاسيه ترس وصاعقه	دنك وپروسك بيهشتى
لوث لوا علا متن	بتّ غمن هم اشكرا
خرص درو مخيض دو	بط چيه قاز قبجه كو
شطّ كنار نهر جو	لوح وسكاك جوّ وهوا
عسجد وعين ونضره زير	فضه لجين نقره زيف
صفر چيه مفرق نحاس	پاخره هم رصاص قلا
رُبّ وربّما كلك لوي	هناك وهنا لا ثر
لانّه لنا ژبو مرا	ان اكر لِمَ چرا
اين لكو كيف كوسان	تحت لبن على لسره ثم زپاش

وى تو بزان انت تولى ژبومرا

عارفي كو بقنجي معروف بت	دحليو صابرُو موصوف بت
فاعلات فاعلات فاعلات	وزن اقه حين رمل محذوف بت
ظلّ وتبع وفيْ سهنه شمس طاق	دشتْ بيدا مشى چونه خطوه كاف
نار اكر حرّ كرمى برد صار	ثلج برق مآء وسلسل هر دواق
وابل وسمّي مدرار ومطره	طلّ وغيث ورهمه باران ندا خناق
رجل پى وركب ازنو بطن زك	صدراسنك وجيد أسطوعين چاق
فخذران ضرس ددان شفه ليف	ظهر بشت سرة نافك جوف ناف
كبد جرك وكليه كرچيك كدنه بز	روفيه امعآء مراره هم لاظراف
ضيق طنكي قصر وكرتى طول دريژ	غلاظت دقت ستورى وزراف
شبع تيرى عطش تهى جوع برس	صيحه كازى صوت دنك اسم ناف
قدره ديزو قصعه كاسه خبز نان	لحم كوشت طبخ بحتن نيئ خاف

كرديِته مقصودك هبي لازم دفي تن لى بلز

خاصماته معبودك هبي دائم دامرى وى بيز

مستفعل مستفعل مستفعل مستفعل	سالم مثمن هراڤه اى طالبي بحرارجز

هاتم اتيت آتى تيم وى هات اتى ايت وره

آتيت من داخذ بگر ارجع ڤگر اذهب هره

اجعل بگير اسحق بهيرا ضرب بقط انظر بنير

اقرأ بخون اعلم بزان ايمان بمعنى باوره

مصرو بلد بازارن او رميش حرير درهم دراڤ

مانع سخى سائل رجوكاره شفاعت مهدره

افلاس خيرانى غنى مالدارى هم استران

اطلاق بردان طلق زان زوج وترجوت وفره

اكيس مروڤى تيژ فهم اصمع مروڤى كوه بچك

اكتم مروڤى كه برى اصلع وكى ابهم كره

اكحل مروڤى چاڤ بكل اشهل مروڤى چاڤ بلك

اشقر مروڤى چاڤ هشين رنكى كتم كون اسمره

امردوال افرع بمو اقرع كچل املس هلو

اصفر بچوك اكبر مزن سيد حلاحل مير سره

امّ ماكه ام الشمل روژ ام الكواكب آسمان

امّ الخبائث خمر ومىْ مدمن مدامى مى خوره ام الفضائل عالمى ام الرزائل جاهلى

ام البلاد ام القرى كعبه نبى پيغمبره هرچى بعلمى جهل كر مبدل

صفرى خوه كروى بزير مكللل

مستفعلات مستفعلات بحرار جزبو اخضر مرفل

اخضر چه كسكه احمر خو صوره ازرق هشينه جورب چه كوره

طود وجبل وطور هرسى چيانه وادى نواله حفره چه كوره

مرسل هنارى مدفن قشارى مجبور بى زور مجبر بزوره

ابكم چه لاله اعرج چه لنك يك چاق اعور اعمى خو كوره

مقتول كشتى مغسول شوشتى ميت مراره مرقد خو كوره

{القطعة فى بحر المضارع الاجزب}

اى تو كو كبر دائم ته ژبو خوه كريه مركب   اول توبى بكه يى پاشى بكيره مركب
مفعول فاعلاتن مفعول فاعلاتن   خوش وزنه بى ملاله كربت مضارع احزب
رمان هنار وجلنار كلياز وتين هژيره   قثاء خيار دوقض پيڤاز ثوم سيره
تفاح وسيف وكنجى به سفرجل   دبا وقرع ويقطين كندك جبن پنيره

بوخين سويق اقط كسك هنبان جراب جرب كر
مشحون تژى خاوى فالاوُرسل شيره

مزن وسحاب وعارض غيم وغمام عورن   قمقام ويم وبحرن صمصام وحسام شيره
بيدا فلات وسبسب فيفاء بدود شتن   ينبوع عين كانى جب وقليب بيره
ابن السبيل ريوى هڤري رفيق صاحب   مزجات هندك وبرجم ولبد كثيره
عبد رقيق كوله جرفه صنيعه پيشه   جاهل نزان وزانه علام هم خبيره
عوجان جنيه سفره قوس قسى كفاتن   وفض كنانه كيشك نبل ونشاب تيره

جيش وحشم چه لشكر اسرى بشف لرى بر
باسل جوامير نژده سريه ميل مسيره

{القطعة فى بحر المقصور المثمن}

شيخ وصوفى تى كرامت علم خوندن هم عمل
خلوته حجره طريقته شريعت بى خلل
خوش توفى بحرى بخون لورا كوخوش چونه رمل
شيخ ريسى شيب پيرى شاب جوان شأن حال
مروه ميرينى ولاوينى فتوت كهل كال   مقت وبغض وبعض هندك بضع فرج چند
سفك وسكب وصب ريهتن قتل كشت شرقتال

رعب ورهب وهول وهل وجل وروع جمله طرس

ریع اورنك رجّ هزاندن فج ری پرسین سؤ آل

کون وبون وطمن چون وشق کلاشتن دق قطان

دوحه دار وروح راحت روضه چمن رسّ چال

بق پیش وجع ایش رعش لرزین درد دآء

دفیٔ گرمی بعد دوری بغل هیستر نعل نال   شیخ بوزان حبق پونکه هروکی حرمل سپند

قط کاغد قطن پنبو وقر بار ولد جوال

منجنون کردون ومجنون دین وما جن بی حیا

خزیه رسوائی وخذلان شرم کری شرم انفعال

صرح کوشك وضرخ وصره کازی وخلت افین

خل یار وخلوه تنها حلو شیرین مرّ طال   مرّه قوت ومق محبت انس والفت هوکری

عمرو بلد وکلت وکردن بعل میروکان بعال

ضره هوی ضغن کین ضفث تیکل ظبی آسك

صیحه کازی ضل وندابون وندابوی ضال

لهجه عزمان لهجه تیشت ومهجه روی ومهجه روح

بهجه حسن شاهی ژیی هاتن بهرج بطال   خمل ریش خبط لیدان خمط دارا بستری

عجوه خرمه گرزه حزمه عروه قلب عند بال

طلعة وجه محیا عارض ومنظر چه رو

ایکه بیشه تخت اریکه زیغ میل وبیت مال   حامله باردار وحبلی افس وقورغ حمی

حمی یاوان حلی خشرو حلیه زینت حول سال

قاطبه جمله وکل وکافه همی وکف منع

صدّا ورنك لون رنك همس دنك بکم لال

مرّه کرّه دفعه جارك بك ودك وصك قطان

بنیه بکه کعبه بالکه متکاو تکیه پال

﴿القطعة فى بحر البسيط المطوى﴾

كرته دقيتن تو بى مير سرو معتبر — كذب خلافى ميزه كرته بكن كربكر
مفتعل فاعل مفتعل فاعل — مطويه بحرا بسيط لى بكه جارك نظر
شمل بلاق بونه هم قيككتنه شمل بر — زربيه مافوره هم طنفسه اى باخبر
قمبرى وعقبرى لى طبع وطبعت خوش — ققفف وقرقف مين كوزه وفخاره جر
حظ وخلاق نصيب مقسمه حصه يار — فصم برين صرم زى كسف وصان قطعه كر
هرب وهزيمة رڤين قرح وجراحت برين — ضد وعدو دژمنن حرب ووغاهر دوشر
زحزح دوربوى بو ازلف ضدى ويه — افلح كريا خلاص صلد. قوى صخره بر
حنث جناح حرج وزروبال ذنوب — اثم كنه غيظ كرب كرب غمن رأس سر
ارب وطر احتياج حوجى هيڤى امل — سمع بهيستن بصرديتن وفكرين نظر
هيڤى نماى كيه مبلس وايس قنوط — آسن وبيلا چنه هردوانبيت وذكر
أقبل برد اوكى ادبر پشت داقبل — پشى دپاشى دبر اذن كه اطرش كر
ذوب بهاتن ذنب دوقه برشتن شوا — شاة بظه صأن مه معزبزن هجمه كر
بيضه هيه ملح خوى ماحه سپى زرك — حى خوشه حيه مار حجره كنه برحجر
ترب تراب وسمادر مس ورغام وسفاد — عفر برا وثرى آخن وصفوان بر
خرص كهاروسواربازن وراكب سوار — راجل ماشى پيا منطقه منطق كمر
مرفقه ومسنده بالكه ومجمر كلاج — مقنعه ومقرمه مهر مه و هامه سر
تبن چه كاو وكيا عشب وكلأ حشيش — غصن افانن چقن تازه طرى رطب طر
عرق رهو فرع چق بلك ورق بزرطوف — داره شجر قطف برفيقيه طلع وثمر

﴿القطعة فى بحر الاحزب الهزج المثمن﴾

هرچى كوژى دنيابى برداشته دامن بو — بى شبه دنيڤ عامى افراشته كردن بو
مفعول مفاعيل مفعول مفاعيل — وزناهز جا احزب اف رنكه مثمن بو

مربوط وكي معقود معقول كريدايي ‌ ‌ مكتوم وكي مكنون مخبون قشيرايي

مشكات وكلك مرآت ئێنك چرامصباح ‌ ‌ مشهوره وكى منثور مبثوث بلاڤ بوى

قسطاس طرازويه موزون چه كيشايي ‌ ‌ موؤده كچاهيز خوش داناى دنيف قبرى.

موقوذه بدار كشتى متروكه لچه ماتى ‌ ‌ نضاختان هردووى هلد كلن زاڤى

مدهامّتان هردورش بونه ژبراڤ دانى ‌ ‌ ذاهب چيه اى چوى مستقبل اى بيتن

ماضى چيه اى بورى باقى چيه‌اى‌مآنى ‌ ‌ اضغاث وكى امشاج تيكل بويه خون‌احلام،

مذمّل مد ثراى جل لحوه وزانى ‌ ‌ اسفار وزبر هردو جمعي دكتيبانه

مرقوم وكي مكتوب مزبور نفسايي

كرته بفيتن كوبرابر نبتن كس بترا ‌ ‌ علمى بخون هم عملى توبكه صنعت ژخوره.

مفتعل مفتعل مفتعل مفتعل ‌ ‌ اف رجزه مطويه كوقنج بزانى توبرا

فلك كمى سلك لرى چونه ضيارهنى بزان ‌ ‌ شهر ومه وليل شفه سفله كدا ابله نزان.

عشق ومحبت چه اڤين بغض وعداوت چه نفين

اند فمو جمله رڤين استر قوا يعنى رڤان

جو شن ودرع هردونه زره جنّه وترس هردومطال

صارم وسيف هر دوشير سهم وقسى تير وكمان

تفشو قدوم دلب چنار سكنه ومحفر چه مكار

مكزم وخرك هر دومنشار قطع برين سن ددان

ابل بعير وعيس وجمل ناقه جمازه دقنه ‌ ‌ حجره مهين هم عقيله مهره كرى هسب حصان.

عجل وحمل كولك وبرخ جدى عناق هردونه‌كار

سمن سمين رون قلو شحم بزه ضرع كهان

مرصد منهاج وطريق رينه ومرصوص قوى

عالى وسامى چه بلند مالك وصاحب چه خدان.

{القطعة فى بحر السريع المطوى}

هر چى كسى علمكى قنج خونديه‌دولته كروى

باصل زانيه بحرا سريه‌ه چه خوشه مطويه

مكه مدينه چنه اوقريتان — روژ وهييف هردوچنه زبرقان

شهد وعسل هردوچنه هنكفين — ارى وشنون وضرب اوژى وصان

عضب وعصب هردوچنه شيرپر — شير وقلم هر دوچنه اقطهان

شارق بيضآ چنه او هر دوروژ — مشرق مغرب چنه اوخافقان

شمس قمر رو ژ وهييفين بر — روژ هيف هردو چنه ازهران

ايسر ويسرى چنه‌اوهردو چب — راست چيه ايمن ويمنى بزان

حلف ويمين وقسم جمله سوند — ايمنى وعدل چنه افضلان

ذئب وغراب هردوچنه كرك وقر — كرك وقر هردوچنه احرمان

قسوره وضيغم ودلهات شير — حارث وليث واسد او ژى وصان

ابطح وبطحانه نوالى ببر — سارق ولص هر دونه نافى دزان

هرّه و سنّور پسيك فاره مشك — نقبه كه ريفى چيه ثعلبان

واحد اثنان چنه يك ودو — سينه ثلث اربع چارن عيان

خمسه وسته چنه او پنج شش — هفتن وحشتن اقه سبع ثمان

تسع وعشر هردونه و ده تمام — صدمائة الف هزارأنى جوان

{القطعة فى بحر الهزج السالم المثمن}

دفصلا نوباريده دكل دل بربچين كشتى — ژاوخوشترعمرنابت‌لمن‌اوحال‌قوى‌حوشتى

مفاعيل مفاعيل مفاعيل — هزج سالم مثمن بت لطبعان خوش‌منقشتى

عضد باسك واينشك مرفق — ذراع زند ولسان عزمان

طنشت جنب وبفل بنكفش — عنق اسطو ثدى پستان

جوارح دست وپى حلقوم چه حلق حنجره كورو
عشباشيف وغدا تشت غذا زاد واناء آمان
وصب يشو و نصب زحمت ختن زاقاختان سنّت
بطانه دوستى مبطون وزك ايش دوادرمان
بزان چارن عناصر آخ واق وبا وُ آ كرهم مواليدن هرسى
نبات ومعدن وحيوان
طبائع كريمى وصارى زوايى طرى هرچار
ورنك صفر اوسودا بلغم خون پيژ اخلطان
علل آق ومعين جارى دجا ظلما شفاطارى
وحل طين وحما وصلصال هرى ودق حيا باران
جدار حائط ابنيه ديوارك عامود استوان
خشب دار ربد سنك وكمر طاق ورواق ايوان
جريده دفتر وقرطاس كاغد طرس ورق اورنك
سرادق خيفتن فسطاط كون وظرف وعآء امان
اشارت وهى تلويح واردات فين وقدرت شين
جبان قلس وبطل مردلوا الاعلم نيشان قصى
دور و دحور اورنك قصب قاموش قردميون
فرس هسب وجرس زنكل اوكاف برذعه جميم كرتان
حرم وحمايت پاوان تراث وارث ميراثن   اب باب وابوت بابى وبواب دركفان

{القطعة فى بحر المتقارب المقصور}

ابو جامع چيه سفره ابو فاجع چيه حلوا   ابو نافع چيه سركه ابوجابرد بيژن نان
معلم بلا دل وكى بربتن   دفيتن كوشاكر ددلبر بتن
فعول فعول فعول فعول   تقارب خوشه كر مقصر بتن

سما آسمان عرش بان خانی بیت — سرق پرده ازفع هلین خوزی لیت

دعا خوستن و دع بهیل رح هره — مرق‌شور اکل بخوجیء وره

ملاء مجلس تژی بون امتلاء — سنار وهینه هروکی بخلا

جحیم جهنم لظی وسقر — هین دوژ و جیه مقام مقر

عبادت پرستن عبارت بیان — هین آشکرا اعلان وعیان

بمعنی عذابن عقاب ونکال — حیل خبط دیی خرابی خیال

شحیح وُهلوعُ وضنینُ وبخیل — بمعنی یکِن جمله صاغر ذلیل

مُوشّح مُزیّن مُکلّل وسان — مُشکّل بزانه حِسانُ و بَسان

صباهیه بهلول وُزینت بَها — سجیّت طبیعت تحیت دعا

هسانیه‌روح وهواری نیاح — خلاص بونهٔ فوزْ فَلاحُ نَجاحْ

زفستان‌شتآءُ وَهاڤینُ صَیف — بهاره ربیعُ وپَییزهٔ خریف

سنه سال واسبوع هفتی بناس — سراویل وسربال ودرپی کراس

نعاسُ وسِنهٔ هونژین هجمه‌جو — فِرِی اِفتری اِدّ هرسی دِزو

تراخی ترف سِستی وُنرمیه — حطب سختی مَقمعان کرمیه

سِفلك بونُ خفّت کرانی وَقار — تَربُّص درنکی ودنکه خوار

فریقی حنیذُ وفروزی مُکآء — صیاحُ صدا دنك وُکازی نِدا

رَجَز اِستِرانه وسانه هَزَج — وَکی‌تیکلی بونه مَزْجُ و مَرَج

بنان سَرتلیکهٔ اصابع تِلی — عدااَلتْ بَرابَز شِکایت کِلی

دَرپزانه عتبه وَرَنکهٔ وَصید — بمعنای آخن رُفات وُصَعید

قواریره شوشه مُمرّد هِلو — دخانُ دُخ یحمومْ نافِی دِدو

تجلجل هژینه تَبَتّل برین — تکلم خبردان تبسم کنین

تبادُر عجَلْ سُزعه هَرِسی لَزِن — حدیقه وُ بُستان وُجنّت رَزِن

کتابت نفیسین مُرکّب مداد — تلاوت چه خوندن محبت وِداد

کهشتینْ بزانه وُصول وُرود — هم افرازِ چونه عُروج صُعود

عَرَج لنگیه همْ عَوج خواریٔ یه — اعانَت وَنُصرت چیه آریَه

رِیاز یدَهی زَبَوه ارضی بُلند — ضیافت قِرْی هر وکی قِرْیه کُنِنْد

جُدَدر یعُ وقَصدُ صِراطُ سَبیل — همی رینه هادیٌ ومهدیٌ دلیل

رمَلْ زولری چونه وَهمُ وَلَهْ — مخافت زبون بونه هم حوقله

شجاعت جلادت جوا نمردیه — سغب عرت برسی شَبَعْ تیریَه

قوی روترش بوکُلُوحُ عَبُوش — ژبو بوکو وزافا دبیژن عَرُوش

جماع وُرَفث وَطیٔ کان بذل دان — ذکَر کِیرو فَرْ فرج وکُن خُضتان

تدوُّق ڤُر پهتِن تلذّذ خوشی — وکی سقی افدان نضارت گشی

ابوالکبر زیقه ابوالفضل زیر — ابوالبحر ریفی ابوالحرث شیر

ابوالامن تیری ابوالعمر برس — ابوالقیس طوری حذر خون برس

ابوالجعفر میش ابو جُعْدِه کرک — قُلُنگه کراهم حبارایه چرك

ابو اللهو طَنبُور ابوالفقله فیل — ابومره شیطان وبرهان دلیل

فما خطبکم أیها المرسلون — کلی قاصدان بوچه هاتنه هون

تعالو سریعا ورن هون بلز — فهذی جنَّه آفی هایه رز

لنذهب ونلعب وناء کل معاً — بچین دابلیزین وفیکرا بخوین

بکل من معی ودکل ته معك — ولی هم ژبو من ژبوته یه لك

علیك لسرته علی لمن — علیه لسروی ومنّی ژمن

علینا لسرمه علیهم لوان — علیکم لسروه خسارت زیان

نهارا بروژی بیاتاً بشف — من الجهل فرّ ژجهل برف

فأن کنت ترجو طریق النجاة — فخذ مسلك المُظهر المُعجزات

لماء وحی المصطفی فاستمع — بسمع الرضا فاعتقد واتبع

اصلّی علی شافعی أحمدا — فلا تنسَ یاشافعی احمدا

{هذا تاريخ للنوبار}

آف رنكه دبيژت خانى
أكرتو باذ عانى
بفكره كتيبا ثانى
دجلد أَوَّلدا
دجزءا عاشردا
دورقا چاريدا
دصحيفه دست راستىدا
دسطرا ثالثدا
دكلما ثانىدا
بكرتو حرفا چارى
تاريخ ژنو بارى

{فى بيان اركان الاسلام}

كرد بريستن كسك ركنى داسلامى چنه   بيژم شهادت دانه هم پنج وقت نميژ ورروژينه
هم ذكات وفطره يه يادى طوافا كعبه يى   كرهبت خرجى نه بتوچومانع وجود ژمنه

{فى بيان الايمان}

چيه ايمان دأصلدا بلغت باوارى يه
تو بزان قنج كواوباوارى انجا بجيه
بخدى وبكتيبان برسول وملكان
بكه باوركو خير وشرّ بتقدير اويه
بيقين هم توبزان كو قيامت حقّه
هرچىاف رنكه نزانت مكر اور افضيه
ختمته بكلمة أشهد أن لاآله الا الله
وأشهد ان محمدا رسول الله
وقتا مِدىِ اف غزلا خوش مَلاَ
عاشق شيرتى سنخوت بوم هلا
كُوشِتى وى بووى روابه چرا
لورا بوى وصل دبه انجلا
شرح صدر عينِ ذواءِ جراح
بعده كالمسك وكالطبيب فاح
فيرس ورمباز فيه الاسير
بنجهٔ شيرى نبريتن وىِ شير
بوسه كوحا صل   ژ بومشخصكى
قتل وجراح بووى ىٔكى قرصكى

حسن ادائية مسلم ملا	درك معانی له بویه بلا
کی کوتو اف قید بلندسیژ	هستمای چاف سری عرفان بریژ
فیضیٔ بیچاره چوان فهم کت	دَزدِ دَری عالی دکیشه ژمیژ

{قطعة من ديوان المشاراليه نورالله قبره وافاض علينا بره}

برمکه اسراف دقتلی مباح	سفك دم العاشق مالایباح
سینه بدست خو مبارك فکه	تعرف کم فی کبدی من جراح
دل ژهو ایاته دفکرین دهور	فی لجج بین هبوب الریاح
عشق کها کی ولعقل خوما	یفتك بالعاشق حسن الملاح
دی دوسینه سرمهٔ چهفین خوکت	خاك ره یار صباهم صباح
توز وغبارین سحری پرچمن	قد نشر الطیب وبالمسك فاح
فیرس ورمباز کهان یك بتیر	احمد فی البین قتیل الرماح
بوسه زنان هرکه بران آستان	مکّن من جبهته لابراح
حلّله القتل بشرع الهوی	من کشف السروبا لسرباح
حسن واد ایات ملاهرکه دی	صح له أنك عین الفصاح

هٰذِهِ عَقيدَةُ الايمانِ لِاَحمَدِ خانى رَحِمَهُ اللّٰهُ

لباته محقق بتن اق جواب　　دهى كوته من هاتفى بى حجاب

سا احمد ثناك بِقولِ صحيح　　لِتوحيد بارى بِلَفظٍ فَصيح

خدى يكه بى هفرى وبى هفال　　نه معدوليه نه مرن نه زوال

نه اصل ونه فصل ونه داؤ نه باب　　هَبين وى پينا وى ثابت حِساب

ژ بووى چونينه جهات ومكان　　نه مانند مثل ونه همتانيشان

مكانان مه بينه ژبووى روا　　نهايت على العرش قد استوى

نويرانه بورينه وقت وزمان　　نه سال نه ماه ونه حينُ ونه آن

ابدى هبيتن ازل هر هيا　　د دنيا وعقبى خدائى ميه

اوى افراندن ام وجمله خلق　　نهن غيروى قط چو خالق بحق

رَسولى دوى جُملَة حقن تمام　　خُصوصاً مُحَمَّدٌ عَلَيهِ السَّلام

كُوسَرز دفترى جُملَة عالَم اوه　　نُبوَّت خوه مَكتوبَة خاتَم اوه

خُدى آفراندن ژبوى فلك　　ژبو خذ متاوى شهاندن ملك

لوقرآن ژعرشان دكل وان هنار　　ژبووى حبيبى خُوَة اِختياز

ژبال خوه بُراقك ژبوزا شياند　　لِزينك مُرَصَّع اَوى رونهاد

بَراقى دكل رفرف دست بدست　　بِاَمرى خُدى اَوبرن پيش دست

دحفت آسمانان اَوى ابوراند　　بِقاس دُوقوسان فبالُ خوه كهاند

هِلانى خُدى پَردَة زاكر نِقاب　　جَمالا خُدى ديت اَوى بى حِجاب

دوجاران بچهڤان جمالاوى ديت — لِصِر مَلاءِ دبيژن نه ديت

مَبه بى سبب منكرى قدرآى — ژخلقى تماروون على مايرى

اَكَرتو دبيژى لكودى خدا — خدا كوليا سدرة المنتهى

محقق بزان وى خدى ديتيه — وليكن نزانت حقيقت چيه

ژبووى چونينه ژبووى شبيه — كسى وصف كت دى چه بيژت بديه

صفاتِ دسبعه ژبو ذوالجلال — بزان هفتن اَى عارفى بژ كمال

خوشى شينُ وزانينُ وڤينُ و كلام — بهيستن دكل ديتى بو تمام

قديمن وكى ذاتى جمله صفات — نه عينُ دذاتى نه نه غيرى ذات

خدى نينه جوهر نه جسم عرض — نه كله نه بعضه بزان بى غرض

اَكر بى كنه مه معذب بكت — ژويرا هيه مه مؤدب بكت

روايه بكت اَو الخلقى مشاق — بقهرا خو تكليف مالايطاق

ارى كى بظالمى تكلف دكت — دملكى خوه داو تصرف دكت

لمه فرض هرچى ژ بورى بكيژ — نه فرض لوى يا ژبومه بخير

ارادت دكت او بخير وشران — رضا نينه اما بفعلا شران

بزان بنده مختار فعلا خويه — نه خالق نه مجبور فعلا خويه

موافق نبن قول وُ نيت عمل — لبامه دبيتن د ايمان خلل

مروڤى باءيان د دوژى مقيم — بزانه كوتا ميننن اَى حكيم

مسلمان بقتل وُزناى چوچار — نه كافر دبن نه مخلد دنار

ژ معصيتان لازمه توبه زو — كنه نينه توبه نيتن لدو

نه مغروره جاهل كو غافل بتن — ژخلقی بجهـلا خوه غافل بتن
مروڤی نزان بیت ونادان وسست — دبتن بتقلید ایمان دوروست
د وقتی عذابی خدی کت نزول — لسر کافران نینه ایمان قبول
ژ عزلو کناهان بی بون بری — ژبو قسیم ژن نینه پیغمبری
ولیان کرامت دکن ژی ظهور — دکن خرق عادت کلك ژی صدور
خدی دی ببین مسلمان بچاڤ — وکی صاهی ببیتن هیڤا تڤاڤ
ژبیژدی بکن نعمتا جنتی — وکی دست بدت دولتا ژو یتی
بطاله تناسخ محاله حلول — مکه اتحادا دوتشتان قبول
اکر تشکی بر مجزا بکن — قبول ناکت ایدی مجرا بکن
هیولا چونینه عدیمه عدیم — قوی کافره ای دبیژت قدیم
مکه لج دلقمان واسکندری — ژبو وان نه معلومه پیغمبری
ملائك شیاطین وجنات وجود — هیه دانکی بوینا وان جحود
وکی بیکن اڤ هردوبی شك تمام — درز قیتی داحلال وحرام
ببیژم ته فصلا صحابید رسول — بجان بکه باور بدل که قبول
ابوبکر صدیق و یار شفیق — اوه ثانی اثنین دغاری رفیق
ژ اول دفضلی سراسد اوه — کریم و صاحب کرامت اوه
لپی وی بحق عمر دین پناه — بفتحی دوی شانه خوندکار شاه
خلافت کمر بو مجا لاوی بست — ژحکمی وی پشتا مخالف شکست
دپی وی به عثمان بحق حکیم — دعلمی علیم ودحلمی حلیم

ژكرْاز اَفضَـلْ ترَهْ بي كُمانْ   اَڤَه اِعتِقـادا مَهْ دَزْ حَقِ وانْ
دبي وانْ عَلي صاحِبِ ذُوالفِقارْ   سُواري لِدُلدُلْ شَهى نامِدارْ
تفـوق لَسَراي دماني هيـه   بمعنى براىِ رسولِ مَيـه
شفاعت دڪن انبيـا اوليـا   بِأَذنا خُدى بُوكَسيي اَشـقِيا
دغيب وحضورى دعايان اثر   دِبيـتِنْ ژبُورا آيابا حَبَرْ
بِفِعلِ دِقَنْج داكى مِنَّتى   بِفَضـلا خُدى دى بِجِي جَنّتى
بهشـت وجهنم هنـه ڤى دمى   فنـا نابن اَوْ ناچنـه عدمى
يقين دى ببيتن دِيوم القيام   حِسـابا حَلالى عذابا حَرامْ
ژ بو اهل خيران نجات ورضا   ژ بو اهل شَرّانْ عِقابُ وجَزا
دقَبرى دِ بيتِنْ ژِخلقى مِرى   سُؤا لانكيرِ دِكُل مُنڪَرى
دِحَشرى ترازُو وُ ميزانْ هيَه   خرابيّ قَنجى كِيشـانْ هيَه
صراط اَوْپرانژ بخوف وخطر   جَميع خَلائقْ دِكِنْ لى كُرَرْ
جَهَنَّمْ دبندا وُ جَنتْ لِپيش   لِسَروى اِلَهى تُودَسـتم بِكيش
وكزنه اَزى مجرمى بَدْعَمَلْ   دزانم كودى بيته بي مِنْ زَلَلْ
بذنب وقصورى دمن تونكى   دِكَلْ مِنْ باخسانُ ولُطفا خوكى
مِنُ جمـلهِ امتـا مصطفى   بِبِ جَنَّتى تابعى مُصطَفى

هذا ما قاله استاذنا الفاضل وشيخنا العالم العامل والمحقق المدقق الكامل الشيخ عبدالله فيضى المحمدى الانصارى رضى عنه الرب البارى الموشى موطناً النقشبندى طريقة نزيل الاستانة العليه وذلك بعد قرآتى عليه ماتقدم من المنظومات لمولانا العارف الربانى احمدخانى الجزرى قدس سره العالى فهو صاحب الرواية فيها اثابه الله تعالى خير الجزاء آمين

وقتا مِدي اق غزلا خوش مَلا   عاشق شيرين سخنت بوم هلا
كُوشتيى وى بووى روايه چرا   لورا بوى وصل دبه انجلا
شرح صدر عينِ دواءِ جراح   بعده كالمسك وكالطيب فاح
فيرس ورمباز نيه الاسير   پنجهٔ شيرى نبريتن وي شير
بوسه كوحا صل به ژ بوشخصكى   قتل وجراح بووى وكى رقصكى
حسن ادائيته مسلم ملا   درك معانى لمه بويه بلا
كى كوتو اق قند بلندبيژ   هيسترى چاف سرى عرفان بريژ
فيضىٔ بيچاره چوان فهم كت   دَرْدِ دَرى عالى دكيشت ژميژ

هذه قصيدة غرّآء وفريدة فاقت النظرآء • نظمها الاديب الكامل ذوالاخلاق الحسان • الفاضل علامة كردستان • الملافتح الله افندى الاسعردى ذوالاحترام • احد الاساتذة الرواة لما امليته فى هذا القاموس من القواعد والنظام • اسبغ المولى عليه وعليهم فى العاجل والآجل احسن الانعام • قال مقرظاو مؤرخا بافصح الكلام •

ژ حيوانان خدي بشقه چيكروى نوع انسانى
كودايي عقلكى كامل ژ وى تى علم وعرفانى
معارف روژ بروژ زيده دبن حتى لناف كردان
دكين تأليف حمى كس تى دمينيى شاش وحيرانى
خصوصاً وقت خنكار كوحبّ وى دهر قلبان
دبينى وُدعآءِ وى بوه ووردك بعزمانى
اوه (عبد الحميد) خان غازى صاحب رحمت
بكت منصور لسراعدآء وى ربّم بقرآنى
چه بيژم از ژ وصف وى خلاص نابى بهندك وقت
همچه كودى ببيژم از دبينن خلق وصبيانى
روى كو اسپه‌حي‌يى قط نه محتاجه بمشاطه
كه كوره‌كه نبينى لوبروژ طاف خيرانى
دد اقدره بخلق كوصلاح وان دزانيتن دكل وى هم ددت پاره‌وكى باران نيسان
دڤى خلقِ سلطنت كوبيبن راحت‌ونعمت بحبّ واتحاد چيبن حمى هروكى اخوانى
ژ وان نفع خوه نخوازى دبينى روژ وشف زحمت
ژ بونا خالق خوه وُ ژ بونا امر وجدانى
چه أمن چيبو لاطرافان بيبژه ماشآءالله تو
دزيده فرق ناكى توتى ياخود بكروانى
ژ خُدّ ام هات دكل‌وى فاضلك كو هداربه بيبژم
ژ اوصاف دقنج ويى بكم ژ بو تابيانى

مبارك ناف وى پاشا يٍ يوسف هم ضيآءُ الدّين
ژ نسل حضرت خالد وكى سحبان لميدانى

خديٍ عقل وكمال دايى تژى هرروژ حضور ويى
ژ انواع اهالى حكمت وى وكى لقمانى

وكى دى وكى بابان نصيحت هرد بيژى وان
بشكر تحلى تك هف مثل شيرينى بدرمانى

بقدس روح وجسد نسبت بكه صادق ديى تيدا
ببيژه ويرا قدسيّه بروحانيٍ وجسمانى

معارف نك ويى زحف ممدوح ومرغوبن ژ بوناويى
بتأليف كتاب هار ژ اند اعطاء واحسانى

بكرمانجى حمى الفاظ دكت تفسير واظهاركو
دبت ژى منكسف او نوبار أحمد خانى

خديرا يى حمى خير ويى كو سمى بليغ كرسر
كه تأليف تابو نافع وكى نفع گلستانى

وكى بلبل ببيژ حسبى دخوش فى وقتى تاريخك
زمان حبّ وعلميه شكر ژ ربّ رحمانى

١٣٠٨

{التقريض الثانى}

لعلامة الزمان ناشر المعارف فى كردستان قاموس البلاغة ومنبع الفصاحة حلال المشكلات مدرس المدرسة الصالحية بمدينة اسعرد المحميه اخينا واستاذنا المولى الحاج حسن فهمى افندى متعنا الله بطول حياته وافاض علينا من علومه وبركاته آمين

طبت يا ابن الكريم فعلا و نيه　　　طالعا فى الكمال كل ثنيه

{و قال}

قمت فردا تهدى بتصنيف سفر في لغات الاكراد خير هديه
فيه اظهرت مضمراتٍ وابرز ت خفايا بترجماتٍ جليه
وتصرفت وابتكرت اصولا تتباهىٰ بنحوها الكرديه
ذكرتنا بسيبويه عهودا من سليل الخليل تلك السجيه

{الى ان قال}

مجمع الفضل طيّب الاصل داحي ال عدل محيى قواعد المدنيّه
كوكب القدس الشيخ يوسف پاشا صادق الدولة الشهير المزيه
بارك الله فيه ابدى طريقا للمعالى جزاه رب البريه
ناديا طالب الكمال وارّخ قد كفتنا الهدية الحميديه

{التقريض الثالث}

لمجمع الانوار الخالديه ومظهر الاسرار المخزوميه العلم الراسخ فريدة عقد المشائخ العارف بالله المتوجه الى محبة مولاه عماد الشريعة والقائد الى الطريقه الحائز لمآثر السياده بالحقيقه بقيت السلف الصالح من ابناء سيدنا وسندنا خالد ابن الوليد عليه رضوان الملك المجيد المدرس فى الجامع الكبير باسعرد ابن العم ازال الله عنه الهم والغم وجمعنا واياه على احسن حال واتم اخينا الشيخ محمود افندى الحزوى الخالدى النقشبندى التلوى الاسعردى زيد فضله ليصل الينابره آمين

عوفيت من موجبات السؤ والكمد وعشت يا ابن كرام القدس فى رغدِ
اذ قمت تنشر انوار المعارف بعـــــــد بسطك العدل فى الاطراف والبلد

{الى ان قال}

حتى اتانا بقاموس احاط به فيه اصول زكت تهدى الى السدد
وتلك اثار احسان بها سمحت يدا نداك ولم تمنن على احد
لك البشارة فاخلع مالديك فقد احيت مساعيك ذكراك الى الابد
فحق شكرك فينا اليوم نذكره والاجر تجزاه عند الله يوم غد
لاغروان كانت الامثال اذ شهدت ذا الفضل فيك وقيت الكيد فى حسد
نلنا هديتك الحسنى نؤرّخهـا عوفيت من موجبات السوءِ والكمد

١٣٠٨

{التقريض الرابع}

لسراج العلمآء وتاج الازكياء والادبآء كريم الخصال الفائق على الاقران المولى يوسف ضياءالدين افندى المدرس بالمدرسة الفخرية الآن بحل مولانا المرحوم المفتى السابق باسعرد المولى حسين بن مصطفى زيد فضله وعم بره كل انسان آمين

دع مايؤل الى الفنآء قريبا واجهد وخذمما يدوم نصيبا
واستبق ذكرك فى الورى استبقآء من ابدى السبيل الى الكمال عجيبا

{الى ان قال}

احلى كتاب فى لغى الاكراد قد جمع الجميع وقد سما ترتيبـا
وحوى الاصول الغرّ غير مغادر فى الكشف افرادا ولا تركيبـا
مذتم املاء الهديه ارخت املى الكتاب ابن الخليل اديبـا

{التقريض الخامس}

للزكى البارع والالمعى النافع ذوالمزايا المعهوده والسجايا المحموده الشيخ محى الدين

افندى بخل شيخنا المرحوم الشيخ محمد الفرسا فى قدس سره الوافى آمين

سفر كشمس بدت فى الافق طالعة　　اضحت على الظل سلطانا وبرهانا
شمس السمآء ترى المحسوس اذ طلعت　　وهذه الشمس ما فى الغيب قد كانا
كانت كواكبه الزهرآء خافية　　ابدت بليل سواد النقش جولانا
يحكى رياض جنان الخلد كيف ولا　　يكاد يعطيه ريح الدهر خسرانا
فليس غبن على من يشتريه ولو　　جادت له الايدى ياقوتا ومرجانا
لما اجتليت محياه المنير غدا　　قلبي اذا عن شعار الصبر عريانا
فطاف حوله افكارى فغادرنى　　مما حوى من رواء فيه حيرانا
نادت قواعده شوقا تؤرّخه　　ارون لازبى القدسي الذى بانا

﴿التقريض السادس﴾

لحبينا النسيب الزكى اللبيب لطيف الخصال الاريب الملاحزه افندى ابن المرحوم الشيخ درويش افندى العبّاسى الفقيرى التلوى جزاه الله خيرا مضاعفا وبوّئه من الجنة اعلا غرفا آمين

اهنى اليوم طلاب المعالى　　ومقتنصى المعارف والكمال
بمنهاج يبلغ سالكيه　　الى ما كان ممتنع المنال
كتاب فى لغى الاكراد مبدٍ　　بتبيانٍ لسرّ السرّ جال
اماط الحجب عنها فاستبانت　　بميسمها تعرّض بالوصال
فياله حليةً فى النظم تحكى　　تراجمه العقود من اللآل

﴿الى ان قال﴾

وتلك عواطف فى الكون تبدو　　وترويها الاجلّة باتصال
عن الملك (الحميد) ابى الفتوح　　مجيد الشأن محمود الفعال
مقيم العدل فى الاقطار محيى　　نظام الكون فى حسن اعتدال

سما شرفا وحاز الفخر حتى تفرد فى الملوك عن المثال
واصبحت المعارف فى رواج بمصر علاه صين عن الزوال

{وقال مؤرخا}

أحمزة هن يوسف ثم أَرِّخ اتيت بصيقل الهمم العوالى

{التقريض السابع}

لمدير اقداح راح العلوم فى مجامع الطلاب بلبل اغصــان روضة ذوى الاداب خلاصة الازكياء عمدة فضلاء العلمآء الشيخ عبدالرحمن افنــدى نجل المرحوم مفتى اسعرد الملا حسين افاض علينا من بركاته آمين

قدح المسرة ناولته الايدى فى ايك القلوب معنبرا معسولا
وتر نمت فيها البلابل حيث قد علمت لنيل ماتروم حصولا
وسكنّ بيدآء الامان فحتّى ان رعت الاسود كلاءها وفصولا
وغدا يدور بنا التوانس بعدما ضرب الزمان على الانام خمولا

{الى ان قال}

وغدت مآء ثره الحميدة تكتب عن سيد سبق الكرام سليلا
اعنى ضيا الدين يوسف پاشا من بقدومه اضحى البلا محلولا
شمس بارض القدس شيم ضيا ؤها فتنورت منها البقاع شعولا
حق علينا شرح متن ثنائه فى كل يوم بكرة واصيلا

{الى ان قال}.

لله دره قام فينا منظمـا سفرا بهيا فائقا وجليلا

بلغى بنى ماء السماء احاط بل | منه التراجم قد حكت تنزيلا
بالشكر خاطبه الزمان مؤرّخا | خيراً جزيته زايداً وجزيلا

{التقريض الثامن}

لعندليب حدائق المدارس زين محافل الالباء المدارس الملا مصطفى عاصم افندى ابن مولانا الشيخ حسن افندى مدرس الصالحيه باسعرد البهيه زيد علمه وعمره آمين

امدامة دارت بهايد ناهد | فى القوم فانتصبوا بوجدٍ زائدِ

{ ثم قال }

يروى لغى الاكراد يكشف سرّها | ببديع نظم للقواعد ماهدِ
والكلُّ يشكر فى الحقيقة همة | لسليل سيف الله حضرة خالد
يوسف ضياء الدين پاشا الشهم من | ورث المفاخر ماجدا عن ماجد
فله الدعا منا بطول بقائه | وقبول ذاك من الكريم الواحد
اعصام يانعة الحدائق أرّخن | ينعت لعصرِ فى الكمال مساعد

{التقريظ الاول فى الآستانة العليه}

هذا ما تفضل به الحسيب النسيب سيدنا وسندنا وقدوتنا ٭ فرع الشجرة الهاشميه وطراز العصابة الخالدية المخزوميه ٭ العالم العامل الربانى شيخ الحقيقة والشريعه معدن السلوك والطريقه حميد السيرة والسريره من زينه الله تعالى بزينة العرفان ورفعه على اهل هذا الزمان صدر صدور قضاة عساكر السلام وشيخ مشائخ العرب والاعجام ٭ كعبة العلم التى يضرب لاستلام اركانها اباط الانعام ٭ وبدر الفضل الذى طبع كل قلب سليم على حبه من الخاص والعام ٭ باكوره حديقة المجد والكرم ٭ وعرار نجد طريقة انحجار الاقدم ٭ كريم المنابت وطيب المغارس ٭ ومحيى موات الشرف القديم الدارس ٭ علّامة الانام وفهّامة العلماء الاعلام الامجد الافخم والغوث الاعظم حضرة ملاذنا وشبل عمتنا السيد محمد ابو الهدى افندى الصيادى الرفاعى الخالدى لازال علم علمه على روس العباد خافقا ٭ وعلم فضله فى اقطار البلاد متدفقا مغاربا ومشارقا ٭ بحرمة جده المصطفى الامين ٭ وآله الطاهرين وصحبه الغر الميامين ٭ وتابعيه باحسان الى يوم الدين ٭ فقال مرتجلا زين الله المجالس بشريف ذاته ٭ ومتعنا والمسلمين بطول حياته ٭ برغم انف شانيه وعداته ٭ آمين

باسمه سبحانه وله الحمد والشكر ٭ واليه يرجع الأمر

قد علم اهل العلم الذين نشر لهم العقل السليم ديباجات الحقائق ٭ ان النسبة الجامعه الآدمية هي الاصل لجميع عوالم الانسان من هذه الخلائق ٭ وقد اوضح الفرقان الأصدق نتيجة هذه الفائده ٭ بنصّ (يا أيها الناس اتقوا ربّكم الذي خلقكم من نفس واحدة) ٭ ومن تدبّر حكم الامر فى هذا المقام بالتقوى ٭ عرف لزوم اسباب التوادد والتحابب بين صنوف الامم ٭ وانتهج لها السبيل الاقوم ٭ والمنهاج الاقوى ٭ واحسن ذلك لربط حبل الالفه ٭ وقطع سلسلة الكلفه ٭ انما هو العلم بلغة القوم ٭ ليغتنم بها امالة فكرهم ٭ وقد ورد (من عرف لسان قوم أمن مكرهم) والتنبيه على الأمن من المكر ٭ فيه اشارة لاستحصال لفت القلب وامالة الفكر ٭ وقد بنيت اركان الانسانية

على الملايعة ◦ والتوادد والمسالمه ◦ سيّما والجامع لصنوف التبعة العثمانيه ◦ وصفوف اجناس الامة الاحمديه ◦ انّما هو الانتظام بالوقوف تحت راية السلطنة السنية العظمى ◦ والخضوع تحت لواء الخلافة المقدسة الكبرى ◦ ولا زلنا نشاهد بأعين الافتخار * انعطاف نظر سيدنا ومولانا وملاذنا حضرة الخليفة الاعظم ◦ والسلطان (الحميد) الخصال المعظم ◦ نصره الله وشيد بالعزار كان بنائه ◦ وطمس بطامس الغلبة على وجوه اعدائه ◦ ونرى بباصرة الاحترام ◦ توجه عناياته لجمع كلمة افراد تبعتــه على مايؤل الى النفع العام ◦ تساوى فى ساحة كرمه الحاضر والباد ◦ وهجع على بساط انعامه فى بحبوحة لطفــه واكرامه سكنة القفار والبلاد ◦ فالزمت اشــارة هذه الأسوه ◦ للتحقق بحسن القدوه ◦ وقد اخذ من هذه القصة حصه * وصعد ببــارق فكره فى طريق هذا الاقتداء على المنصه ◦ الفاضل الكامل بقيت الســلالة المباركة الخالدية الافاضل ◦ ذو المجد الخالدى ◦ يوسف ضياء الدين باشا الخالدى ◦ فانه كشف لثام تلك الدقيقه ◦ وسلك لربط التوادد بين اصناف الاجناس المشرفة بتابعية الخلافة المقدســة العظمى اوضح طريقه ◦ فألف كتابا ◦ اشبعه صوابا ◦ كادلرقة اسلوبه ولصحة مطلوبه ان يكون شرابا طهو-را ◦ اوان يتلألأ فى سماء صحافه نورا ◦ وما ذلك الاّ لانه سماه (الهدية الحميديه ◦ فى اللغة الكرديه) فجعل نسبة هديته لمن اقام الله جنابه العالى لجسم الهداية روحا ◦ وجعل جبينه الازهر بيد القدرة والعناية الربانية ممسوحا ◦ صدر ملوك جميع الانام ◦ وتاج رؤوس سلاطين الاعراب والاعجام ◦ والوارث بالاستحقاق الحق لسرير خلافة الر-سول الاعظم عليه الصلاة والسلام ◦ مؤيد القرآن ◦ ناصر شريعة حبيب الرحمان ◦ مولانا السلطان الغازى (عبدالحميد) خان ◦ ايده الله بنفحات عونه ماكر الجديدان ◦ واختلف الملوان ◦ آمين ◦ فيا لشرف هذه النسبة من شرف ◦ ويا ما ابهج هذه الهدية من تحفة فاقت التحف ◦ وأتت بالبراهين على مساوات الخلف بالســلف ◦ فلا برح المؤلف فى ظلال من نسب كتابه لجنابه ◦ طائرا با جنحة احسانه الحميدى منهلا عليه سحاح سحابه ◦ فانّه فتح اقفال القلوب ◦ لهذا الطريق المحبوب ◦ واقتدى بالكتاب

المبين * واخذ بلباب نصيحة النبى الأمين واقتبس من مشكاة افكار سيدنا امير المومنين *
واذا انجلا ضئضيئ مظهر حكمة * سلكت مناهجه اولو الالباب
والله الموفق للصواب * واليه المرجع والمآب * كتبه بقلمه وقاله بفمه
الفقير اليه تعالى محمد ابوالهدى الصيّادى الرفاعى
الخالدى عفى عنه

﴿ التقريض الثانى ﴾

لعين اعيان قضاة العساكر العظام * بدرهالة العلماء الاعلام الفانى فى حب مولاه *
افاض عليه هوامع مواهبه كما يتمناه * الواعظ المشفق * والخطيب المفلق * المطبوع على بث
العلوم * ونشر الفوائد بين الخصوص والعموم * مولانا واستاذنا صاحب السماحة الحاج
محمد افندى فوزى * اناله الله تعالى كل ما يبغى * آمين *

نحمدك يا من جعل عباده شعوبا وقبائل * وخص بعضهم ببعض الخصائل *
فمنهم من تحلّى بالفضائل * وتجلّى بالفواضل * وتميز بعضهم عن بعض باختصاص العرف
واللغات * ونصلى ونسلم على رسولك العربى المتكلم بافصح الالفاظ وابلغ الكلمات
* وعلى آله واصحابه الذين هم حسان الطبائع ومجامع المحسنات *

اما بعد فانى كنت فى مدةٍ فى القدس الشريف بالنيابة الشرعيه وصاحبت
هنالك مع بعض الذوات * خصوصا مع امير الامراء الكرام عزتلو يوسف پاشا *
من اولاد سيدنا خالد بن وليد من اصحاب النبى عليه السلام والمومى اليه صاحب
الزكاوة والفطانة والدراية فى ابراز التدبيرات * وهو صادق فى خدمة دولته * وفا-
ئق فى سعى جلب المنافع لملّته مع حسن النّيات * فالآن المومى اليه قد زارنى وارانى
رسالة عربيةً قد الّفها فى توضيح لغات الأكراد * وقد سماها (بالهدية الحميديه * فى اللغة
الكردية) فوافقت لمشربى حيث نسبها الى حضرة ولى النعم * وعالى الهمم * وحميد
الشيم * وصاحب المعارف الكامله * والعوارف الشامله اعنى به حضرة سلطاننا *
السلطان الغازى (عبد الحميد) خان ابن السلطان الغازى (عبد المجيد) خان ادامه الله

تعالى فى اريكة السلطنة العظمى • والخلافة الكبرى • الى يوم الحشر والميزان • موفقا وموئدا ومحفوظا ومنصورا ومسرورا بانواع عواطف الملك المنان • فاستحسنتها وقرظتها محررا بقلمى ومقررا بفمى • وانا الفقير المداوم على خدمة الدعآء لدوام دولتنا وسلامة ملتنا الحاج محمد فوزى الحنفى النقشبندى العريف بمفتئ اسبق ادرنه

{ التقريض الثالث }

لشيخنا الفاضل فقيه فسلطين • الاديب الازهرى علامة الخيريين • اقضى قضاة الموحدين • رافع منار الشريعة للمؤمنين • بقية السلف الصالح من آل سيدنا عمر بن الخطاب رضى الله تعالى عنهم اجمعين • وافاض علينا من بركاتهم آمين

الحمد الله الذى نفخ فى الانسان من روحه وعلمه مالم يعلم • وافاض عليه من بحر جوده فنطق بمالم يسبق اليه وعن عجائب المعانى ترجم • والصلاة والسلام على نقطة دائرة الامداد سيدنا محمد الاحمد المحمود الشرف حمّاد • وعلى آله واصحابه وتابعيه الى يوم التناد • اما بعد فيقول افقر الخلق الى لطف مولاه المجيد • الفاروقى الخيرى الرملى عبد الحميد • قد كحلت عينى بانوار اثمد ناموس هذا القاموس المخترع • الذى اشرق منه نور الضيآء فى افق سمآء العرفان ولمع • فيا لله دره لقد اجاد وابدع • فوجدته فريدة عقد فى بابه • امام هدى فى محرابه • متفردا على المبرزين من اقرانه • شاهدا بعلو همة من خاض هذا البحر واستخرج ثمين لآليه • واخترق طباق سمآء الاسمآء الحسنى فجلس على المنصة برغم حاسديه • خصوصا وقد حسنت منه النيه بجعله هدية للسدة العلية الملوكانية الحميديه • ابد الله تعالى بالعدل دولتها • وايد بالنصر سرير خلافتها • وسرمد جريان فيوضات مكارمها على كافة البريه • كيف لا والمؤلف من افاضل ذرية سيف الله سيدنا خالد بن الوليد • وسمي الصديق الذى مكنه الله فى الارض وعلمه من تأويل الاحاديث فاضحى اعز فريد للخير مريد • صاحب السعادتين ان شآء الله الرحيم المجيد • الشيخ يوسف ضيآء الدين پاشا العميد • ولما كمل حسن نظامه • وفاح مسكى ختامه • قرظه لسان الحال • وانشاء مع العجز مادحا فقال •

روضة الفضل اينعت بازدياد   واستمالت حسنا قلوب العباد
وتدلت ثمارها لقطاف   بأياد الاسعاف والاسعاد
واستنارت جهاتها بسناء   من ضياء الازهار والاوراد
وغدت ساحة الكرامة فيها   تستزيد القرا الى القصاد
وبحار العرفان فيها لقد اضحـ   ـت فراتا تطيب للوراد
سل سبيلا تجده سلسبيلا   قول ساقى سلافها للصادى
تتغنى اطيارها بصنوف   من بديع الانشاء والانشاد
بلغات تقول يارب ايد   حافظ الدين والحما والبلاد
من تسامى عرش الخلافة فيه   وتلا لا بنوره الوقاد
وانام الانام فى ظل عدل   واقام الامان فى كل نادى
ملك الارض من انار سبيل الـ   ـحق بالفضل والهدى والسداد
وغـدا عازيا لنصرة دين اللـ   ـه (عبد الحميد) افضل هادى
ابد الله ملكه وحماه   من عيون العداة والحساد
حبذا حبذا هدية بكر   انتجتها افكار رب الايادى
يوسفى الاخلاق والاسم يدعى   بضيا الدين خالدى الاجداد
هى قاموس فى لغات اناس   قد تسموا عشائر الاكراد
ماعلمنا من قبله بنظير   فهو فرد ذخيرة للعباد
لمعالى رب الخلافة اهدى   ها فنال القبول فوق المجاد
فجزا الله صاحب الملك تأيـ   ـدا ونصرا وقهر كل الاعادى
وحباه عمرا يطول كما ير   ضى عليه انظار طه الهادى
وجزا الله ذا المؤلف خيرا   بمزيد الاسعاد والامداد
وصلاة الاله فى كل آن   لحبيب الاله والاولاد
وكذا صحبه ومن كان او فى اللـ   ـه عهدا بحسن صدق الوداد

﴿التقريض الرابع﴾

للقاضي العفيف العادل في حكمه • والفقيه المحقق الخائف من ربه • صاحب الفضيلة • والسيرة الجميله • المولى محمد عاصم افندى • نائب البيت المقـدس كان • اغاثه الله تعالى بتوفيق واحسـان •

الحمد الله الذى اراد محبة معرفة وحدته الذاتيـة فخلق الخلق ليعرف • وجعلهم شعوبا وقبـائل بلغات اختلافهـا لايحد ولا يوصف • وبعث الأنبيـآء والمرسلين كل بلسـان قومه • ليبين لهم ما انزل اليهم • ويسهل لهم بهم فتح قفـل ابواب معرفته • بمفاتيح وسـاطتهم • فاوصلهم بهدايتهم الى مدينة العرفان • وساحة الامان • ونور افئدتهم وابصارهم بالاجتماع فى دائرة نقطة الأئتلاف والاتحاد والأيقان • والصلاة والسلام على افضل الانبياء سيدنا محمد الذى ما نطق عن الهوى • ان هو الاوحي يوحى • وترجمان الملك الاعلى • ولسان الحق الاوفى • وعلى آله وخير اصحابه الذين نطقوا بالسنة والكتاب • ودار وافى دائرة الادب والصواب • اما بعدفان الله سبحانه وتعالى بمقتضى حكمته الازلية قد مسح ناصية خليفته فى الارض بيد قدرته • وجمع الخصال المحمدية فى فطرته وسيرته • فاسعد عصرنا بيمن وجوده وشرف ذاته • فهو الروح لجسم العالم • ومظهر سر خلافة عين آدم • مالك ملوك جميع الامم • حامى الدين المبين الاحمدي • رافع الوية شريعة النبي الامي • قطب دائرة سلطنة آل عثمان • صبت عليهم الرحمة والرضوان • الا وهو السلطان ابن السلطان • السلطان الغازى (عبد الحميد) خان • ادامه الله تعالى فى سرير السلطنة ما اختلف الملوان • بكمال الدولة والاجلال • والشوكة والاقبال • ما كرّ الجديدان • ونصره على اعدائه بسيف الشريعة المطهرة فى كل آن • فلقد اشرقت الدنيا بشمس وجود ذاته • واضاءت بدور تجليات فيوضاته • فعلقت والحمد لله ثم الحمد لله مصابيح العلوم والفنون المتنوعة فى كل البلاد بين الخاص والعام • وفارت ينابيع المعارف بماء الحياة الابدية نعم النفع والسلام • ورفعت ظلمة الجهالة • وعلا قدر ارباب المعارف والسياسـة • وتنورت

بصائر العالم اجمع بنور نبراسه • وانبسطت قلوبهم بنيل التفاته واحسانه • لا سيما فريد عصره • ووحيد دهره مأخذ الكمالات والحكم • ومظهر الفيوضات والهمم • بقية السلالة الميمونة الخالدية القرشية المخزوميه • ذو المجد المؤثل الشيخ يوسف ضياء الدين باشا الخالدى المقدسى • الذى ركب براق الفيوضات • وعرج بسلم الكمالات • الى سدره المقاصد الحميدية العاليات • ففتح بين الخلائق بجد واجتهاد • سبل خصائص الألفة والاتحاد • واوضح دقائق فضائل الاجتماع والارتباط على نهج السداد • فألف كتابا مستطابا سماه (الهدية الحميديه • فى اللغة الكرديه) اقتبسه من انوار بارقة الاسم الاقدس • فصار بهذه النسبة مظهرا لما ورد • «خير الناس من ينفع الناس» • جعل الله سعيه مشكورا وفوأده مسرورا • واوصله الى ما يتمناه باجنحة احسانه • فى كواكب قوافل حسن انظاره • ليكون وسيلة فى الدنيا والاخرة لعلوشانه • وصلى الله على سيدنا محمد وآله وصحبه والتابعين اجمعين • والحمدلله رب العالمين • كتبه الفقير الحقير نائب القدس الشريف سابقا المغنيسى محمد عاصم عفى عنه

﴿التقريض الخامس﴾

لمن القت الفصاحة مقاليدها لديه * وسلمت بلغاء زماننا بالتقدم عليهم اليه • رب الفصاحة التى سحبت ذيل الفخر على سحبان وائل • الناثر الناظم والحكيم الكامل • الذى اخرس شعراء عصره • وعصر من كرم قريحته الكريمة حميا الأدب فأسكر الافهام بعصيره * ذى الشعر الرائق الجلى • صاحب السعادة ابى النصر يحى افندى السلاوى الازهرى • من اعضاء مجلس المعاينة فى نظارة المعارف الجليله • سهل الله تعالى له فى النشأتين الحسنى وزياده

بسم الله ماشآ الله • ولاقوة الابالله مارأينا لعمر البلاغة منذ خطت الأقلام * وتأصلت اصول الكلام • عربياً ولاعجمياً قدتسنى له الدخول على لغة قوم ليس هو فى الحقيقه منهم ففتح ابوابها • وراض صعابها • بل دونها بعد ان لم تكن بالمدونه • وسهل سبيل الاستفادة منها وهونه • الا صاحب قاموس

اللغه الذى جارى العباب • وبارى السحاب • فيما دونه لابناء هذه اللهجة فى ذلك الكتاب • وهو رحمه الله تعالى على جلالة قدره • ورفعة محله : لم يخل من هناة تنسب فى الجملة لفضله • وحكايته مع تلك الفتاة البادية معروفه • والروايات فيها عن احتمال الغلط الى الصحة مصروفه • على انه لعمرى هواجل من وضع الهنآء مواضع النقب لمن له بهذه اللغة اعتناء • وكان الدهر يكاد ان يكون عن الاتيان بأخ له عقيماً • والعود الذى يورق منه بمثل زهرته هشيماً • وناهيك بفارس اللغة المجلى فى حلبة مضمارها • المتحلى بأبهى شعارها حتى قام من فحول هذا العصر من ابناء جلدتنا من عمد الى لغة الأكراد فدونها • وباسم (الحميد) ذى الملك برسم الهدية عنونها • فكا نما غذى درها منذ الصبا • فجأ فى ترتيبها بما هو ارق من نشر الصبا • واذا خلد خالدى من اثاره مايستحق الخلود • ويقل الجزاء عليه بغير نعيم الخلود • فذلك لعمرى امر ليس بالعسير على من رجاه • من ذى بضاعة فى الأدب ليست بالمزجاه • وقد كان لسميه يوسف صلوات الله عليه نباء مبين • عقيب تلك الرؤيا التى رأى الشمس والقمر فيها له من الساجدين • وسيجدله هولدى نشر صك فضيلته هذا فضلاء الملوان • من اهل هذا الزمان • ولااخال ان اخوة ممن تجمعهم جامعة الأدب • اوتربطهم رابطة شيئ من النسب • يحدقون اليه بطرف من العداوة والحسد • الا وردهم الله منه كأخوة الصديق • ولن يقدر على اطفأ نور جعله الله آية لقوم يعقلون • ويأبى الله الا ان يتم نوره ولوكره الكافرون •

قل لمن ينكر الضيآء من الشمس — وهل تنكر العيون الضيآء
هذه آية ليوسف فى الأكـــــراد من نورها الزمان استضاء
اشرقت من كاله فى كتاب — جمع الله شمله كيف شاء
باهنيأ للخالدين اذنا — ل فتاهم ما خلد الانبأ
نسبوه كنسبة الحسن للصد — يق قدماً ولقبوه ضياء

وكأيّن من آية لبني فرط الدهر غاظت الاعدأ
غير أنّ التى ليوسف هذا سرّت الاوليآء والاصدقاء

من احقر العباد ابى النصر
يحيى السلاوى غفرله

{التقريض السادس}

لشاب الادب الذى اعجز شيوخ العرب * ومن استولى على اوابد المعانى فقضى منها الارب * ذى الاعجاز الجلى * الذى تحير فى دقة فهمه شيخ فهمى * صاحب السعادة محمد افندى حسن سلطانى المخزومى البيروتى . من اعضآء مجلس المعاينة فى نظارة المعارف الجليله . حفته انواع التوفيقات الربانيه الجميله آمين

ان شمس المعارف العصريّه اشرقت من سمآء نفس زكيه
علم الله انها نفس حر واحد العصر فيلسوف البريه
يوسفُ الخالدى رب معالى وعلوم والسن شرقيه
قدر الفضل حيث كان لهذا عمّ نفع الكتاب بالكردية
ما علمنا بمثله من همام حاز بالسبق مثل هذى المزيّه
قل لمن يدّعى با حسن منه خلّ عنك المطامع الاشعبيّه
قد علا واسمه الجليل مقاماً أين منه المعالم الكسرويّه
ولذات المليك لما تجلّى فاق وصف المدائح الشعريّه
قلت فى طبعه لدى النشر أرّخ انّ هذا الكتاب حلو الهديّه

١٣١٠ الداعى
محمد حسن سلطانى المخزومى

{التقريض السابع}

لمن افتخرت السوريون برائق نثره ونظمه * سليل الكرام الاديب الاوحد صاحب المعزة شبيب بك الاسعد * لازال فائق الاقران مسعد *

ابتدء بسم الله الرحمن الرحيم اولا ٭ واصلى واسلم على بنيه الكريم وعلى آله وصحبه اجمعين ثانيا ٭ ثم اقول وانا العبد الحقير الفقير لربه الغنى الواحد الاحد ٭ شبيب بن على بك الاسعد ٭ لقد اتاحت لى الاقدار ٭ وانا بدار الخلافه المحمية التى هى اسعد دار ٭ مطالعة قاموس فى اللغة الكردية الفه الفاضل الجليل الشان ٭ المؤتلفة فيه انواع البلاغة والمعارف اذا تكلم بكل لسان ٭ الحسيب النسيب الاديب المشهور ٭ خالدى الذكر على تمادى الدهور ٭ حضرة يوسف ضيا باشا ٭ يسر الله له من كل خير ماشا ٭ فقلت

وقفت على هذا المجموع المعرب عن علو منزلة فضل الجامع ٭ واو قفت عليه النواظر والمسامع ٭ على حين كان الفكر بالاضطراب ٭ والسليقة فى شاغل من دواعى مهمات الاغتراب ٭ فسرحت طرف الطرف فيه اجمل السراح ٭ واوردت منه العين ما هو اعذب من الماء القراح ٭ وارحت براحة القلب من متاعب القلق فارتاح ٭ وسكربه اللب فكان نشوان الراح المباح ٭ ولعمرى انه لسفر اسفر عن محيا كالبدر بادى الشروق ٭ وهو بمثله غير مسبوق ٭ قد جمع فيه من بدائع الاساليب الافراد ٭ وحشربه ما حسن استعماله على لغة الاكراد ٭ فتمثل لى يعقوب هذه اللغة قبل الآن ٭ وقد ابيضت عيناه من الاحزان ٭ فالقى على وجهه قميص الحسن من يوسف فرأى ضياءً وارتد اليه البصر ٭ وغدا ذلك البياض من الزرقاء ابصر ٭ وطال منه النظر بعد القصر ٭ فلله هذا الهمام من فاضل جمع بين الطارف من الفخر والتالد ٭ كيف لا وهو جوهر من سيف الله خالد ٭ وجدير بمثله فى هذا المقام ان يقال ٭

ليهنى الفخار بأبداع ما	اجادبه يوسف الخالدى
هو الصاعد الذات حتى الاثير	بفضل له محكم الساعد
له خلق مثل زهر الرياض	تنوع من منبت واحد
وما جاء فى ذا الكتاب المفيد	دليل على فضله الزايد
فقل للمعالى اذا ما اردت	ولادة امثال هذا لدى
وهل انجبت مثل مولودها	نجيبا من الجد والوالد

وما المجد الا اذا ما اتت ضروب الفضائل من ماجد
كذا فاليكن مثل هذا الضياء ضياء يضئ بلا جاحد
بساطان هذا الزمان (الحميد) عميد البرايا وركن المقاصد
هدى الله للعلم من فى الانام فلم تلق منه سوى حامد
جزاه المهيمن خير الجزاء وعوذه الله من حاسد

{التقريض الثامن}

لمن ازهرت رياض معارفه • واينعت ثمار فضائله • فتباهت بحسن معانيه غزه هاشم • الازهرى جميل المآثر والمكارم • الشيخ عبدالله افندى الغصين الحسينى • لازال محفوفا بعناية الملك الحميد المغنى • فمن بعض ماقال•

نعم الهدية للسلطان تهديها فقد بلغت من العليا اقاصيها
خير الملوك الذى جلت مناقبه عن ان يحيط بها وصف يحاكيها
روح البرية والاحسان سيمته قد زين الدين والدنيا وما فيها
ادامه الله فى الدنيا لعصمتها ولم يزل بسديد الراى حاميها
وافت معظمة بالشكر ناطقة ان الهدية من مقدارها ديها
يا يوسف الحسن يا من شأن همته فوق الثريا فلا شئ يدانيها
ضأت معاليك للاكراد وافتخرت بك المعارف بالعرفان تحييها
ادامك الله فى عز وفى شرف وحسن منزلة قد فاز راجيها

كتب الفقير غصين زاده
عبدالله الحسينى خادم العلم
الغزى عفى عنه

قدتم طبع هذا القاموس فى السابع عشر من شهر حزيران ١٣٠٩ الموافق للخامس عشر من الحجه الحرام سنة ١٣١٠ تصحيح العبد المذنب الراجى عفو خالقه ودعاء قارئه الشيخ يوسف ضيآء الدين باشا المقدسى ابن السيد الحاج محمدافندى قاضى ارزروم ونائب الحاكم الشرعى بالقدس الشريف كان جمعنا الله بمنه فى الجنان ابن السيد على بن السيد محمد ابن الشيخ خليل ابن الشيخ محمدصنع الله بن الشيخ خليل ابن الشيخ شرف الدين ابن الشيخ عبد القادر ابن الشيخ طه ابن الشيخ صالح ابن الشيخ يحيى ابن مولانا قاضى القضاة فى الديار المصريه والقدسيه القاضى محمد نجم الدين ابى البركات الديرى ابن زين الدين عبد القادر ابن زين الدين عبد اللطيف بن شمس الدين ابن شيخ الاسلام وقاضى القضاة بمصر كذلك محمد بن عبد الله شمس الدين المدفون بمأ من الله ابن جمال الدين عبد الوهاب بن سعد بن محمد بن عبد الله بن سعد ابن ابى بكر ابن صالح بن على بن جعفر بن مصلح بن غانم ابن اوفى ابن سليمان بن جعفر بن محمد ابن سيدنا خالد ابن الوليد ابن المغيرة ابن عبد الله ابن عمر ابن مخزوم ابن يقظة بن مرة وبه يتصل بشرف النسب النبوى العدنانى والشكر كله له سبحانه على حسن الختام هذا ولا ادعى له الكمال فانها ليست من صفات بنى الانسان المركب من السهو والنسيان فالعفو اطلب منكم ايها الاخوان لمن يرى نفسه خادما حقيرا لكم فى كل مايمكنه من الاعمال النافعة لتسهيل اكتساب المعارف فى هذا الزمان فوازرونى بصالح الدعآء والله لايضيع اجرا لمحسنين ولاحاجه الى القول بانى صرفت انفس مالدى حتى جآء كما ترون حسنا طبعا وترتيبا فتمتعوا بثمراته وتلذذوا بنقولاته مكررين الدعآء بالتضرع والابتهال اناء الليل واطراف النهار لذى الرحمة والاجلال أن يديم لنا مولانا وسيدنا وسندنا فخر بنى عثمان ناشر الوية العدل بالاحسان باذل مناهل الامن والعرفان لكافة نوع الانسان خليفة الله فى ارضه امير المؤمنين ووارث علوم الاولين والاخرين صاحب المجد والاسعاد والتأييد الجامع لكل وصف مجيد سلطان سلاطين الزمان من قديم وجديد حضرة السلطان ابن السلطان السلطان الغازى (عبد الحميد) خان نصره الله وخلد ملكه وبارك فى ذريته رحمة للانام ووهبه ملكامشيد الاركان لاينبغى لاحد من بعدى

الايام بجاه اشرف المرسلين عليه وعليهم افضل الصلاة والسلام فهو والحق احق ان يتبع روح قدس هذا العصر وبه قوام صلاح جميع الامم لأنه بالحقيقة هو المحافظ الاول للسلام العام والمحكم فى معضلات المسائل بين الخاص والعام فلازال محفوفا باحاسن الطاف العنايات الصمدانيه ياحنان يامنان ياواسع الفضل والانعام آمين آمين والعاقبة للمتقين ٠

﴿التقريظ التاسع﴾

لاخينا الاديب الفاضل ٠ الذى هو فى ميدان النثر والنظم مناضل ٠ ابو السعود زاده السيد محمد علاء الدين افندى الصدّيقى الخلوتى المقدسى ٠ أتاح الله تعالى له كل سعد مؤنسى قال اقول وبالله التوفيق انى عندما دعتنى يد الاقدار ٠ للقدوم الى دار السعادة ابهج الامصار ٠ وقفت على قاموس غريب وكتاب فى اللغة الكردية عجيب اخترعه بارى قوس البراعة المهذب فى كل لغة وفن يراعه من جمع بين الطارف من الفخر والتالد وامتطى صهوة العلياء وارث المجد عن والد بعد والد سعادة يوسف ضيا پاشا شبل سيف الله خالد فامعنت فى لطيف مبانيه النظر فتكفرت ما لسميه يوسف صلوات الله عليه من الخبر واستضاء حالك جنانى بنبراس بيانه وعام رائد لسانى فى عباب ابحره وتيار بتيانه فاذا هو روضة حوت من غراس الفنون ابهى الازهار وجنة روت عن نشر نسيم الادب اطيب الاخبار تقذف بحور مَعَانيه باللئالى والدر وتدور على قطب مبانيه افلاك عقول الفضلاء وليس العيان كالخبر فاخر بفرائد محكماته فصاحة قسّ وبلاغة سحبان وقلد بخرائد عقوده جيد هذا الزمان كيف لا وهي لغة استنارت بضياء تعبير يوسف فاستخلصها من غوامض غيابة الجب واماط عن وجهها نقاب الجهالة فغدت حسناء البلاغة شغفت كل اديب بالحب فلله دره من فارس حاز قصبات السبق فى مضمار اللغات وبارع اتى هذه اللغة من بابها فشيد اركانها على احسن الصفات اديب تحلى بجلباب المآثر والفضائل وجاد فى عصره بما لم تسبقه اليه الاوائل ولعمرى انها لمآثر وأيّ مآثر ٠ وكم ترك الأول للآخر فلازال فرقد سعده فى سماء المعالى طالعا وضياء توفيقه فى بروج المعالى لامعا

هذي كواكب مجدٍ فى الملاسطعت ام شمس سعدٍ على هامِ السها طلعت
أم ذا ضياء رفيع الفخر يوسف من باري الّسحاب بايدٍ منه كم برعت
بل ذا كتاب حوى فن البراعة اذ أسد البلاغة فى ارجائه رتعت
حقق ترى عجبا فيه ولاعجب كلّ البدائع فى فحواه انجمعت
من كان مشتبها فيما ذكرت فذى انوار آياته فى طرسه لمعت
أنشاه ذاك الاديب الخالديّ وكم عن نيل أدنى علاه همة رجعت
يا طالبا نيل علياه آتئد فتى نال الثريا اكف طالما طمعت
هديّة (لحميد) الملك عنونه بهمة من علا ابداعه اخترعت
لازال فى موكبٍ عمت مكارمه ما راية العز فى ناديه قد رفعت.

